



CITROËN C3



GUÍA DE UTILIZACIÓN

La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



MyCITROËN

Acceda a su guía de utilización a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Este espacio personal y a medida le permitirá establecer un contacto directo y privilegiado con la Marca.

Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- > el idioma;
- > el vehículo, la silueta;
- > la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Escanee este código para acceder directamente a su guía de utilización.



Esta guía de utilización ha sido concebida para que disfrute plenamente de su C3 en todas las situaciones, con total seguridad.

Léala atentamente para familiarizarse con su vehículo.

El contenido de esta presenta todas las variantes de equipamientos disponibles para la gama C3. Cada modelo puede llevar solo una parte del equipamiento mencionado, en función del nivel de acabado, de la versión y de las características propias del país de comercialización.

Las descripciones e imágenes no tienen valor contractual.

Automóviles CITROËN se reserva el derecho a modificar las características técnicas, equipamientos y accesorios sin necesidad de actualizar la presente guía.

Este documento forma parte integrante del vehículo. Entrégueselo al nuevo propietario en caso de cesión.

Leyenda



advertencias de seguridad



información complementaria



contribución a la protección de la naturaleza

Citroën presenta, en todos los continentes,
una amplia gama
que alía tecnología y espíritu de innovación permanente
para un enfoque moderno y creativo de la movilidad.
Gracias y enhorabuena por su elección.

Al volante de su nuevo vehículo,
conocer todos los equipamientos,
mandos y reglajes
hace más confortables y agradables
sus desplazamientos, sus viajes.

¡Buen viaje!

Vista general ■

Eco-conducción ■

Instrumentación de a bordo

Cuadros de a bordo	11
Testigos	15
Indicadores	31
Cuentakilómetros	39
Configuración de los equipamientos para vehículos sin pantalla	40
Pantalla monocroma C	41
Pantalla táctil	44
Ordenador de a bordo	50
Ajuste de la fecha y la hora	54

Apertura y cierre

Mando a distancia	56
Acceso y arranque manos libres	59
Procedimientos de emergencia	64
Puertas	68
Maletero	69
Cierre centralizado	70
Alarma	72
Elevallunas eléctricos	74

Ergonomía y confort

Asientos delanteros	76
Asientos traseros	79
Reglaje del volante	82
Ventilación	83
Calefacción	85
Aire acondicionado manual	86
Aire acondicionado automático	88
Desempañado-Deshelado del parabrisas	92
Desempañado-Deshelado de la luneta trasera	93
Luz de techo	94
Techo acristalado panorámico	95
Luz del maletero	95
Acondicionamiento del interior	96
Acondicionamiento del maletero	100
Bandeja trasera (versión comercial)	102

Alumbrado y visibilidad

Retrovisores	103
Mando de luces	105
Indicadores de dirección (intermitentes)	108
Encendido automático de las luces	109
Luces diurnas/Luces de posición	110
Reglaje de la altura de los faros	112
Mando de limpiaparabrisas	113
Barrido automático	115

Seguridad

Recomendaciones generales relacionadas con la seguridad	117
Señal de emergencia	118
Claxon	118
Urgencia o asistencia	119
Programa de estabilidad electrónico (ESC)	123
Cinturones de seguridad	126
Airbags	129
Asientos para niños	134
Neutralización del airbag frontal del acompañante	137
Sillas infantiles ISOFIX	143
Sillas infantiles i-Size	147
Seguro para niños	150

Conducción

6

Consejos de conducción	151
Arranque/Parada del motor con la llave	153
Arranque/Parada del motor con el Acceso y arranque manos libres	156
Freno de estacionamiento	159
Caja manual de 5 velocidades	160
Caja de velocidades automática (EAT6)	161
Indicador de cambio de marcha	165
Ayuda al arranque en pendiente	166
Stop & Start	167
Memorización de las velocidades	170
Reconocimiento del límite de velocidad	171
Limitador de velocidad	175
Regulador de velocidad	178
Detección de inatención	182
Alerta de cambio involuntario de carril	183
Sistema de vigilancia de ángulos muertos	184
Ayuda al estacionamiento	187
Cámara de marcha atrás	189
Detección de subinflado	190
ConnectedCAM Citroën™	193

Información práctica

7

Depósito de carburante	196
Sistema anticonfusión de carburante (diésel)	198
Cadenas para nieve	200
Pantalla gran frío	201
Enganche de un remolque	202
Modo economía de energía	203
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	204
Barras de techo	205
Capó	206
Motores gasolina	207
Motores diésel	208
Revisión de los niveles	209
Controles	213
AdBlue® y sistema SCR (diésel BlueHDi)	215
Protecciones AIRBUMP®	219

En caso de avería

8

Triángulo de preseñalización	220
Inmovilización por falta de carburante (diésel)	220
Kit de reparación provisional de neumáticos	221
Rueda de repuesto	226
Cambio de una lámpara	234
Cambio de un fusible	241
Batería de 12 V	248
Remolcado	252

Características técnicas

9

Motorizaciones	254
Masas	254
Dimensiones	257
Elementos de identificación	258

Índice alfabético



i Para los sistemas de audio y telemática, consulte el complemento adjunto a la documentación de a bordo o consulte en la siguiente dirección.
<http://service.citroen.com/ddb/>

Exterior

Maletero	69
- Apertura/cierre	
- Mando de emergencia	
Kit de reparación provisional de neumáticos	221-225
Rueda de repuesto	226-233
- Utilaje	
- Desmontaje/montaje	
Cadenas de nieve	200

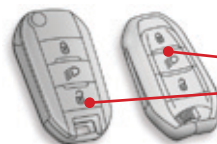
Depósito de carburante, sistema anticonfusión de carburante (diésel)	196-199
Inmovilización por falta de carburante diésel	220
Depósito de AdBlue®	215-218
Protecciones AIRBUMP®	219

Cambio de una lámpara	238-239
- Pilotos traseros	
- Tercera luz de freno	
- Luces de matrícula	

Cámara de marcha atrás	189
Ayuda al estacionamiento	187-188
Enganche de remolque	152, 202
Remolcado	252-253

Techo acristalado panorámico	95
ConnectedCAM Citroën™	193-194
Barras de techo	205

Programa de estabilidad electrónica	123
ESC: ABS, AFU, ASR, CDS	123-125
Detección de subinflado	190-192
Presión de los neumáticos	258



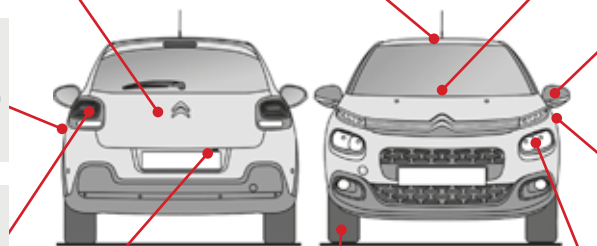
Llave con mando a distancia/Sistema Acceso y arranque manos libres	56-67
- Desbloqueo/bloqueo del vehículo	
- pila	
Arranque del motor	153-158

Mando de limpiaparabrisas	113-116
Cambio de una escobilla	204

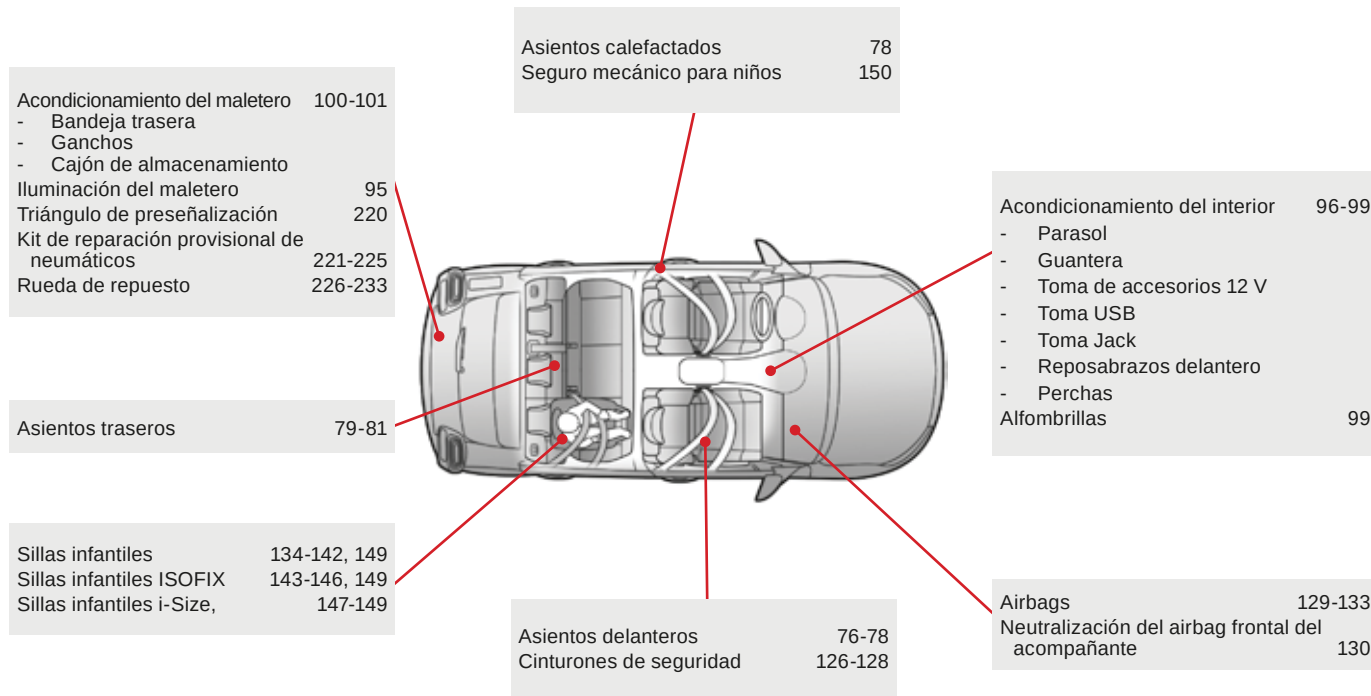
Retrovisores exteriores	103
Sistema de vigilancia de ángulo muerto	184-186

Puertas	68
- Apertura/cierre	
Cierre centralizado	70
Elevalunas	74-75
Alarma	72-73

Mando de luces	105-112
Alumbrado de acompañamiento	111
Luces diurnas	110
Reglaje de la altura de los faros	112
Cambio de una lámpara	234-237
- Luces delanteras	
- Faros antiniebla	
- Repetidores de intermitente	



Interior



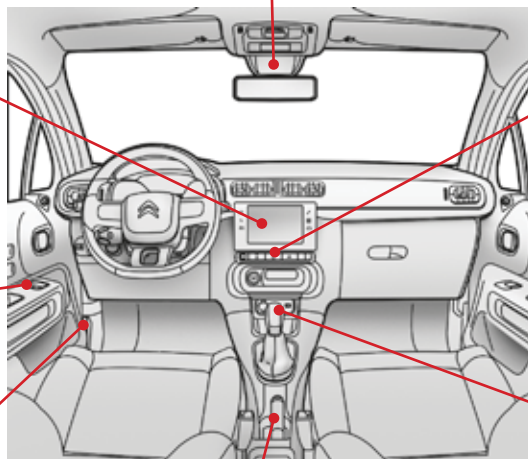
Puesto de conducción

Luces de techo	94
Retrovisor interior	104
Llamada de urgencia o de asistencia	119-122
ConnectedCAM Citroën™	193-194

Pantalla táctil	44-49
Pantalla monocroma C	41-43
Ajuste de la fecha/hora	54-55

Retrovisores exteriores	103
Sistema de vigilancia de ángulo muerto	184-186
Elevalunas eléctricos delanteros	74-75

Apertura del capó	206

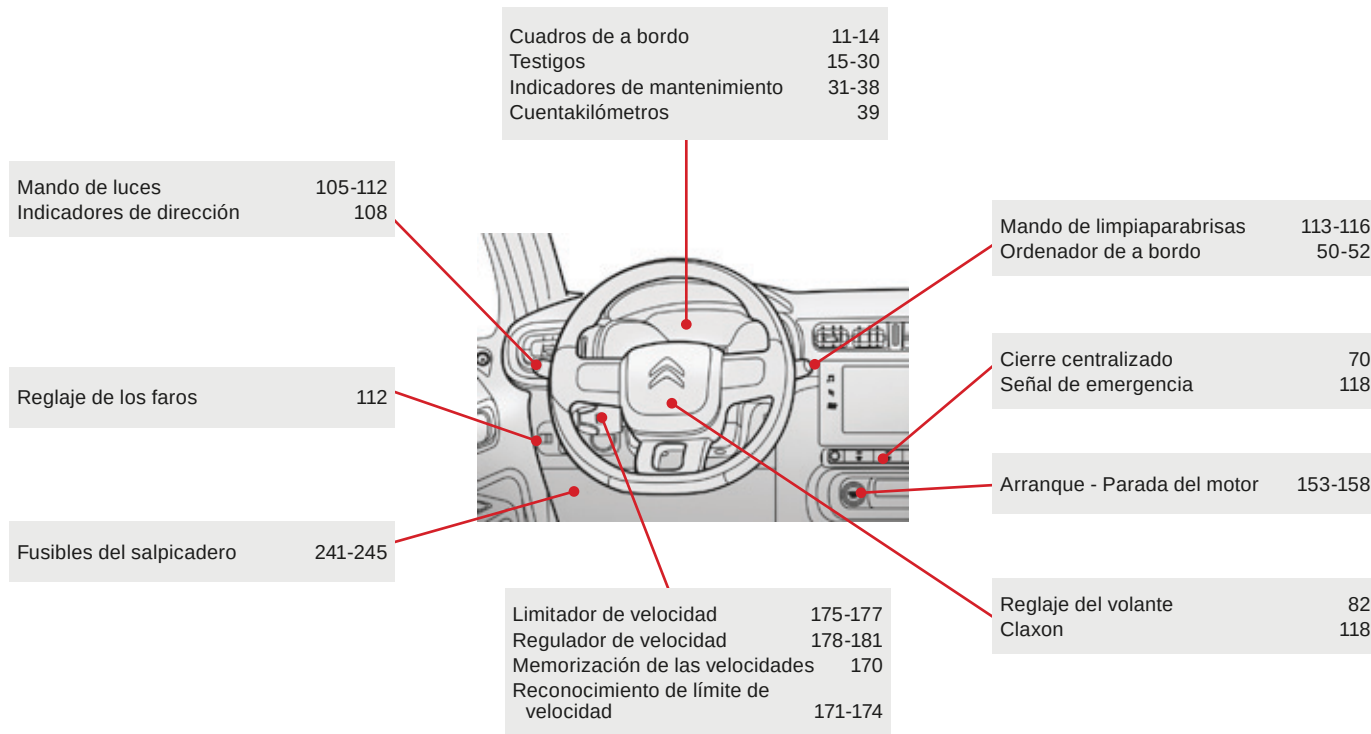


Calefacción, ventilación	83-84
Calefacción	85
Aire acondicionado manual	86-87
Aire acondicionado automático	88-91
Desempañado/deshelado delantero	92
Desempañado/deshelado luneta trasera	93

Caja manual de 5 velocidades	160
Caja de velocidades pilotada	161-164
Indicador de cambio de marcha	165
Ayuda al arranque en pendiente	166
Stop & Start	167-169

Freno de estacionamiento	159

Puesto de conducción (continuación)



Eco-conducción

La eco-conducción consiste en un conjunto de prácticas cotidianas que permiten reducir el consumo de carburante y las emisiones de CO₂.

Mejore el uso de la caja de velocidades

Con una caja de velocidades manual, arranque con suavidad e introduzca inmediatamente una marcha más larga. En fase de aceleración, efectúe los cambios de marcha con rapidez.

Con una caja de velocidades automática, dé prioridad al modo automático, sin pisar con fuerza ni bruscamente el pedal del acelerador.

El indicador de cambio de marcha le propondrá introducir la marcha más adecuada: cuando la indicación aparezca en el cuadro de a bordo, sígala lo antes posible.

En los vehículos equipados con cajas de velocidades automáticas, este indicador solo aparece en modo manual.

Conduzca con suavidad

Respete las distancias de seguridad entre vehículos, favorezca el freno motor con respecto al pedal del freno y pise el acelerador de forma progresiva. Estas actitudes contribuyen a ahorrar carburante, reducir las emisiones de CO₂ y atenuar el ruido de la circulación.

Cuando las condiciones del tráfico permitan una circulación fluida, si el volante dispone del mando "Cruise", seleccione el regulador de velocidad a partir de 40 km/h.

Limite el uso de los sistemas eléctricos

Si, antes de iniciar la marcha, hace demasiado calor en el habitáculo, ventílelo bajando las ventanillas y abriendo los aireadores, antes de encender el aire acondicionado.

A velocidad superior a 50 km/h, cierre las ventanillas y deje los aireadores abiertos.

No olvide utilizar el equipamiento del vehículo que permite limitar la temperatura del habitáculo (persiana de ocultación del techo corredizo, estores...).

Corte el aire acondicionado, salvo si su regulación es automática, una vez haya alcanzado la temperatura de confort deseada.

Apague el desempañado y el deshelado si estos no se gestionan automáticamente.

Apague lo antes posible los asientos térmicos.

No circule con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos cuando haya suficiente visibilidad.

No deje el motor en funcionamiento, especialmente en invierno, antes de introducir la primera marcha; el vehículo se calentará con mayor rapidez durante la circulación.

Si viaja como pasajero, evite utilizar continuamente los soportes multimedia (vídeo, música, videojuegos...); así contribuirá a limitar el consumo de energía eléctrica y, por lo tanto, de carburante. Desconecte los dispositivos portátiles antes de abandonar el vehículo.

Limite las causas de sobreconsumo

Distribuya el peso en el vehículo y coloque las maletas más pesadas al fondo del maletero, lo más cerca posible de los asientos traseros.

Limite la carga del vehículo y minimice la resistencia aerodinámica (barras de techo, portacargas, portabicicletas, remolque...). En su lugar se recomienda utilizar un maletero de techo.

Retire las barras de techo o el portacargas después de utilizarlos.

Al finalizar el periodo invernal, cambie los neumáticos de nieve por los de verano.

Respete las indicaciones de mantenimiento

Revise con regularidad y en frío la presión de inflado de los neumáticos, consultando la etiqueta situada en la entrada de puerta del lado del conductor.

Efectúe esta revisión especialmente:

- Antes de realizar un trayecto largo.
- En cada cambio de estación.
- Después de un estacionamiento prolongado.

No olvide revisar también la rueda de repuesto y los neumáticos del remolque o caravana.

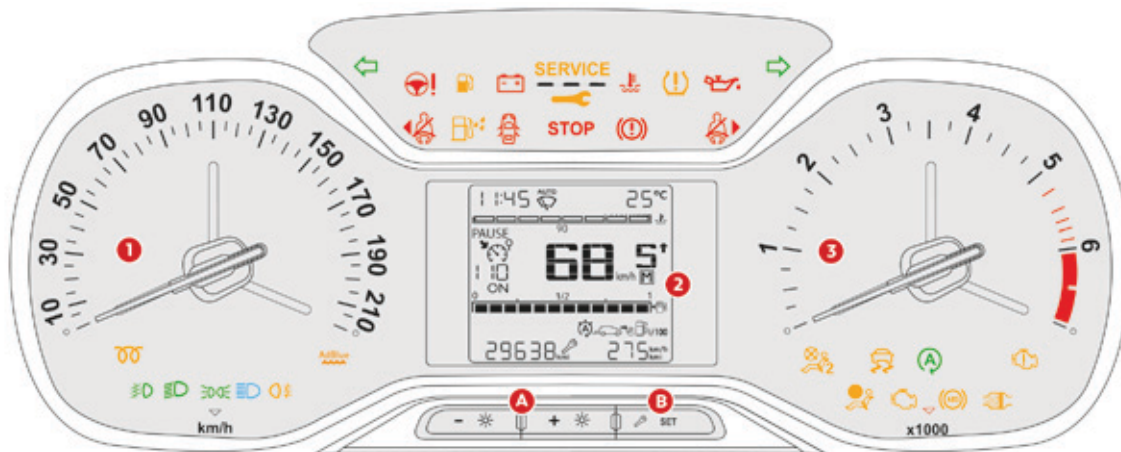
Realice un mantenimiento regular del vehículo (aceite, filtro de aceite, filtro de aire, filtro de habitáculo...) y siga el calendario de las operaciones del Plan de mantenimiento del fabricante.

Con un motor diésel Blue HDi, cuando el sistema SCR falla, el vehículo se vuelve contaminante. Acuda lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado para restablecer el nivel de emisiones de óxidos de nitrógeno conforme a la normativa.

Al llenar el depósito de carburante, no insista después del tercer corte de la pistola, así evitará derramar carburante.

En un vehículo nuevo, observará que el consumo medio de carburante se regulariza después de los 3.000 primeros kilómetros.

Cuadros de a bordo LCD Picto



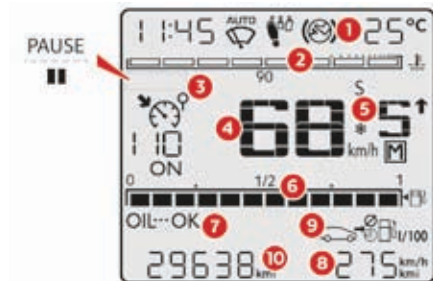
Cuadrantes

1. Velocímetro (km/h o mph).
2. Pantalla.
3. Cuentarrevoluciones (x 1.000 rpm).

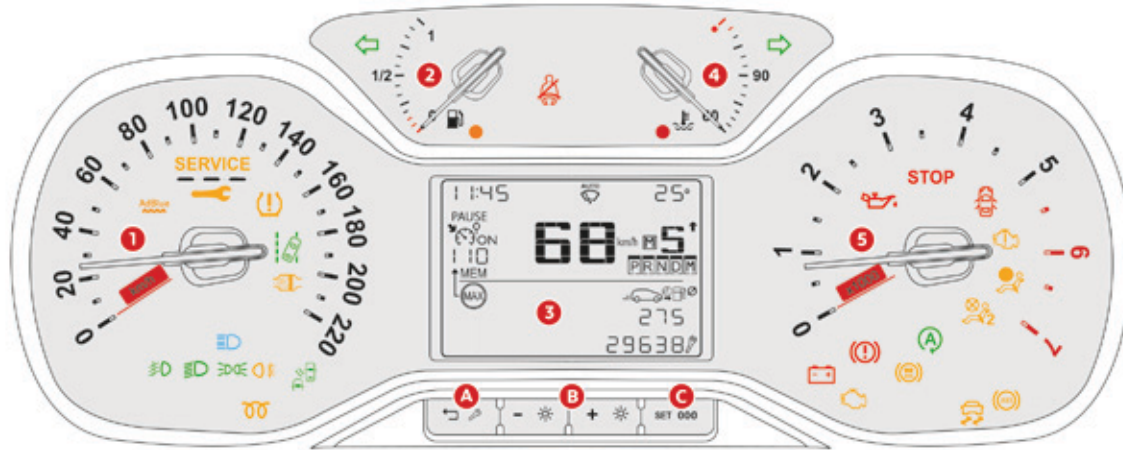
Teclas de mando

- A. Reóstatos de iluminación general
Según versión: desplazamientos en un menú, una lista; modificación de un valor.
- B. Recordatorio de la información del mantenimiento o de la autonomía de circulación con el sistema SCR y AdBlue®. Puesta a cero de la función seleccionada (indicador de mantenimiento o cuentakilómetros parcial).
Según versión: entrada en el menú de configuración (pulsación prolongada), validación de una opción (pulsación breve).

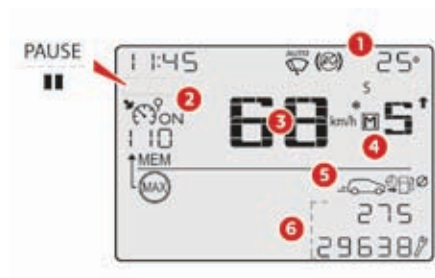
Pantalla



1. Temperatura exterior.
2. Indicador de temperatura del líquido de refrigeración.
3. Consignas del regulador o limitador de velocidad.
4. Indicador de velocidad digital (km/h o mph).
5. Indicador de cambio de marcha y/o posición el selector, marcha y modos Sport y Nieve en la caja de velocidades automática.
6. Nivel de carburante.
7. Indicador de nivel de aceite motor (aparece unos segundos al poner el contacto y luego desaparece).
8. Indicador de mantenimiento o anomalía asociada al AdBlue® y al sistema SCR (km o millas) y luego, cuentakilómetros parcial (km o millas).
9. Ordenador de a bordo.
10. Cuentakilómetros total (km o millas).



Pantalla



1. Temperatura exterior.
2. Consignas del regulador o del limitador de velocidad.
Velocidad propuesta por el reconocimiento de límite de velocidad.
3. Indicador de velocidad digital (km/h o mph).
4. Indicador de cambio de marcha y/o posición del selector, marcha y modo Sport y Nieve en caja de velocidades automática.
5. Ordenador de a bordo y contador de tiempo del Stop & Start.

6. Zona de indicación: cuentakilómetros parcial (km o millas), indicador de mantenimiento o autonomía asociado al AdBlue® y al sistema SCR (km o millas), cuentakilómetros total, mensajes de alerta o de estado de las funciones.

Cuando el vehículo no está equipado con autorradio ni pantalla táctil, es posible configurar algunos equipamientos utilizando esta pantalla.

Para más información sobre la **Configuración de los equipamientos para vehículos sin pantalla**, consulte el apartado correspondiente.

Testigos

Información visual que avisa al conductor del estado de funcionamiento de un sistema (testigos de funcionamiento o de neutralización) o de la aparición de una anomalía (testigos de alerta).

Al poner el contacto

Al poner el contacto del vehículo, algunos testigos de alerta se encienden en el cuadro de a bordo durante unos segundos.

Al arrancar el motor, esos mismos testigos deben apagarse.

Si alguno permanece encendido, consulte el testigo de alerta correspondiente antes de iniciar la marcha.

i Al poner al contacto, la visualización en el cuadro de a bordo se realiza de manera dinámica y progresiva. Este funcionamiento es normal.

Avisos asociados

El encendido de algunos testigos puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje.

El encendido del testigo puede ser fijo o intermitente.



Algunos testigos pueden presentar ambos tipos de encendido: fijo e intermitente.

Solo poniendo en relación el tipo de encendido con el estado de funcionamiento del vehículo puede saber si la situación es normal o si se trata de una anomalía. En caso de anomalía, el encendido del testigo puede ir acompañado de un mensaje. Para más información, consulte las tablas que se ofrecen más adelante.

Testigos de funcionamiento

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la puesta en marcha del sistema correspondiente.

El testigo puede ir acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Indicador de dirección izquierdo	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia abajo el mando de luces.	
 Indicador de dirección derecho	intermitente, con avisador sonoro	Se ha accionado hacia arriba el mando de luces.	
 Luces de posición	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de posición".	
 Luces de cruce	fijo	El mando de luces está en posición "Luces de cruce".	
 Luces de carretera	fijo	Se ha accionado el mando de luces hacia el volante.	Tire del mando para volver a la posición de luces de cruce.



Para más información relativa al **Mando de luces**, consulte el apartado correspondiente.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Faros antiniebla	fijo	Los faros antiniebla se encienden mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces dos veces hacia atrás para apagar los faros antiniebla.
	Luz antiniebla trasera	fijo	La luz antiniebla trasera se enciende mediante el anillo del mando de luces.	Gire el anillo del mando de luces hacia atrás para apagar la luz antiniebla trasera.
	Pre calentamiento del motor diésel	fijo	Al poner el contacto con un contactor con llave o cuando se solicita el encendido del motor mediante la pulsación del botón " START/STOP ", la temperatura del motor requiere un pre calentamiento del motor.	El tiempo de encendido del testigo está determinado por las condiciones meteorológicas y puede ser de hasta 30 segundos en condiciones invernales extremas. Con un contactor con llave, espere a que se apague el testigo antes de arrancar. Con el Acceso y arranque manos libres, cuando este se apague, el motor arranca de inmediato si se mantiene pisado el pedal del freno en los vehículos con caja de velocidades automática, o el pedal de embrague para los vehículos con caja de velocidades manual. Si el motor no arranca, ponga otra vez el contacto, espere a que el testigo vuelva a apagarse y arranque entonces el motor.
	Freno de estacionamiento	fijo	El freno de estacionamiento está accionado o no se ha destensado correctamente.	Pisando el pedal del freno, destense el freno de estacionamiento para que se apague el testigo. Respete las consignas de seguridad. Para más información relativa al Freno de estacionamiento , consulte el apartado correspondiente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Vigilancia de ángulo muerto*	fijo	Se ha activado la función.
			Para más información relativa a la Vigilancia de ángulos muertos , consulte el apartado correspondiente.
	Stop & Start	fijo	Al parar el vehículo (en un semáforo, stop, embotellamiento...), el Stop & Start ha puesto el motor en modo STOP.
		intermitente durante unos segundos y luego se apaga	Cuando desee reanudar la marcha, el testigo se apagará y el motor pasará automáticamente a modo START.
		El modo STOP no está disponible momentáneamente. o El modo START se ha activado automáticamente.	Para más información relativa al Stop & Start , consulte el apartado correspondiente.

* Solo con el cuadro de a bordo LCD Texto.

Testigos de neutralización

El encendido de uno de los siguientes testigos confirma la interrupción voluntaria del sistema correspondiente.

Puede ir acompañado de una señal sonora y de la indicación de un mensaje.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Sistema de airbag del acompañante	fijo	El mando, situado en el lado derecho del tablero de a bordo, está accionado en la posición " OFF ". El airbag frontal del acompañante está neutralizado. Puede instalar una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" salvo en caso de anomalía de funcionamiento de los airbags (testigo de alerta de los airbags encendido).	Ponga el mando en posición " ON " para activar el airbag frontal del acompañante. En este caso, no instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante.

Testigos de alerta

Con el motor en marcha o el vehículo en circulación, el encendido de uno de los siguientes testigos indica la aparición de una anomalía que requiere la intervención del conductor.

Debe realizarse un diagnóstico complementario de toda anomalía que provoque el encendido de un testigo de alerta. Para ello, sírvase del mensaje asociado.

Si surge algún problema, no dude en consultar con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
STOP	STOP	fijo, asociado a otro testigo de alerta, acompañado de una señal sonora y un mensaje	El encendido del testigo está asociado a un fallo de funcionamiento grave del motor, del sistema de frenada, de la dirección asistida, etc. o a una anomalía eléctrica principal.	Deténgase inmediatamente cuando las condiciones de seguridad lo permitan. Estacione, corte el contacto y contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
SERVICE 	Servicio	temporal, acompañado de la indicación de un mensaje	Detección de una o varias anomalías leves que no tienen testigo específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de a bordo. Puede solucionar usted mismo algunas anomalías, como una puerta abierta o el inicio de saturación del filtro de partículas (en cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h, hasta que se apague el testigo). Para las demás anomalías, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo, acompañado de la indicación de un mensaje	Detección de una o varias anomalías graves que no tienen testigo específico.	Identifique la causa de la anomalía consultando el mensaje que aparece en el cuadro de a bordo y consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado.
		fijo, asociado a un encendido intermitente y luego fijo de la llave de mantenimiento	Ha superado el plazo de revisión.	Solo con las versiones diésel Blue HDi. Llevar a revisar su vehículo lo antes posible.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Frenos	fijo	Bajada significativa del nivel de líquido de frenos en el circuito de frenos. Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Complete el nivel con un líquido recomendado por CITROËN. Si el problema persiste, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del circuito.
 + 		fijo, asociado al testigo de ABS	Deténgase inmediatamente en las mejores condiciones de seguridad posibles. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	Antibloqueo de las ruedas (ABS)	fijo	Fallo del sistema antibloqueo de las ruedas. El vehículo conserva una frenada clásica. Circule con prudencia a velocidad moderada y consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.
	Control dinámico de estabilidad (CDS/ASR)	intermitente	Activación de la regulación del CDS/ASR. El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo, en caso de pérdida de adherencia o trayectoria.
		fijo	Fallo del sistema CDS/ASR. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 Sistema de autodiagnóstico del motor	fijo	Fallo del sistema anticontaminación.	El testigo debe apagarse al arrancar el motor. Si no se apaga, consulte enseguida con la red CITROËN o con un taller cualificado.
	intermitente	Fallo del sistema de control del motor.	Existe riesgo de destrucción del catalizador. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	fijo, asociado al testigo SERVICE	Detección de un fallo leve del motor.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado.
	fijo, asociado al testigo STOP	Detección de un fallo grave del motor.	Pare imperativamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles. Estacione, corte el contacto y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
 Dirección asistida*	fijo	Fallo importante de la dirección asistida.	Circule con prudencia a velocidad moderada. Lleve el vehículo a la Red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

* Solo con el cuadro de a bordo LCD Picto.

Testigo		Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Pise el embrague*	fijo	En modo STOP del Stop & Start, no puede cambiarse a modo START debido a que el pedal de embrague no está pisado a fondo.	Es necesario desembragar completamente para que el motor pueda pasar a modo START.
	Puerta(s) abierta(s)	fijo, asociado a un mensaje de localización del acceso	Si la velocidad es inferior a 10 km/h, un acceso (puerta o maletero) están mal cerrados.	Cierre el portón o la puerta correspondiente.
		fijo, asociado a un mensaje de localización del acceso y completado con una señal sonora	Si la velocidad es superior a 10 km/h, un acceso (puerta o maletero) están mal cerrados	

* Solo con el cuadro de a bordo LCD Picto.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Filtro de partículas (diésel)	fijo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica un riesgo de saturación del filtro de partículas	Inicio de saturación del filtro de partículas.
	fijo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje indicando que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.	Nivel mínimo del depósito de aditivo.	En cuanto las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad superior a 60 km/h hasta que se apague el testigo. Para más información relativa a los Controles y, en particular, a los controles del filtro de partículas, consulte el apartado correspondiente.
	Alerta de cambio involuntario de carril*	parpadeo (naranja), acompañado de una señal sonora.	Acuda enseguida a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la puesta a nivel del depósito. Para más información relativa a los Controles de los niveles y, en particular, a los controles del nivel de aditivo, consulte el apartado correspondiente.
		Se ha rebasado una línea, lado derecho.	Gire el volante hacia el lado opuesto para recuperar la trayectoria adecuada. Para más información, consulte el apartado correspondiente.
		Se ha rebasado una línea, lado izquierdo.	
		fijo.	El sistema de alerta de cambio de carril falla.
			Haga verificar el sistema por la red CITROËN o por un taller cualificado.

* Solo con el cuadro de a bordo LCD Texte.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 AdBlue® (diésel BlueHDi)	fijo desde la puesta del contacto, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante	La autonomía está comprendida entre 600 y 2.400 km.	Complete lo antes posible el nivel de AdBlue® o acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado. Puede realizar un complemento de hasta 10 litros de AdBlue® en el depósito.
	intermitente, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	La autonomía está comprendida entre 0 km y 600 km.	Complete imperativamente el nivel de AdBlue® para evitar una avería o acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado. Puede realizar un complemento de hasta 10 litros de AdBlue® en el depósito.
	intermitente, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que indica la autonomía restante.	El AdBlue® es está vacío: el dispositivo antiarranque reglamentario impide el re arranque del motor.	Para poder re arrancar el motor, debe completar imperativamente el nivel de aditivo AdBlue® o acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado. Es imperativo añadir una cantidad mínima de 4 litros de AdBlue® en el depósito.

i Para realizar la puesta a nivel o para obtener más información relativa al **AdBlue®** y el sistema **SCR** consulte el apartado correspondiente.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones	
 +  + 	Sistema anticontaminación SCR (diésel BlueHDi)	fijo desde la puesta del contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Se ha detectado un fallo del sistema anticontaminación SCR.	Esta alerta desaparece cuando el nivel de emisiones de gases de escape vuelve a ser adecuado.
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos de servicio y sistema de autodiagnos motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje que indica la autonomía restante.	Después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación, puede recorrer hasta 1.100 km antes de que se active el dispositivo de antiarranque del motor.	Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado para evitar una avería .
		intermitente desde la puesta del contacto, asociado a los testigos de servicio y de autodiagnos del motor, acompañado de una señal sonora y un mensaje.	Ha superado el límite de circulación autorizada después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación: el dispositivo de antiarranque impide el re arranque del motor.	Para poder arrancar el motor, debe imperativamente acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
 	Reserva de carburante	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje La primera vez que se enciende, el nivel de carburante en el depósito es de aproximadamente 5 litros . En ese instante comienza a utilizar la reserva de carburante.	Reposte carburante sin falta para evitar que se agote la reserva. El testigo se enciende acompañado de una señal sonora y de un mensaje cada vez que se pone el contacto, hasta que se reposte una cantidad suficiente de carburante. La señal sonora y el mensaje se repiten con una frecuencia cada vez mayor a medida que el nivel de carburante disminuye y se aproxima a "0". Capacidad del depósito: - Gasolina: 45 litros aproximadamente. - Diésel: 42 o 50 litros aproximadamente (según versión). Nunca agote la reserva, ya que podrían dañarse los sistemas anticontaminación y de inyección.
	Cinturones desabrochados**	fijo o intermitente acompañado de una señal sonora	Algún ocupante no se ha abrochado el cinturón de seguridad o se lo ha desabrochado.
	Cinturón delantero izquierdo no abrochado/ Desabrochado*	El cinturón del pasajero delantero izquierdo no se ha abrochado o se ha desabrochado.	
	Cinturón delantero derecho no abrochado/ Desabrochado*	El cinturón del pasajero delantero derecho no se ha abrochado o se ha desabrochado.	

* Solo con el cuadro de a bordo LCD Picto.

** Solo con el cuadro de a bordo LCD Texto.

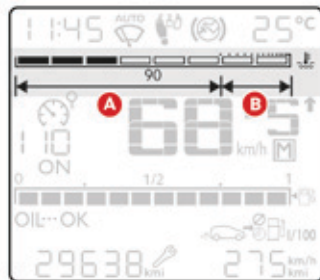
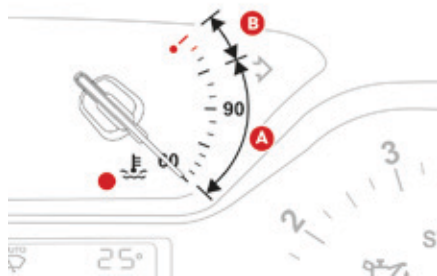
Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Airbags	encendido temporal	Se enciende durante unos segundos al poner el contacto y luego se apaga.
	fijo	Fallo de uno de los sistemas de airbag o de los pretensores pirotécnicos de los cinturones de seguridad.	Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	Carga de la batería	fijo	Fallo del circuito de carga de la batería (terminales sucios o flojos, correa del alternador destensada o rota...).
	Temperatura máxima del líquido de refrigeración	fijo	La temperatura del circuito de refrigeración es demasiado elevada.
	Presión de aceite del motor	fijo	Fallo del circuito de lubricación del motor.
	Presencia de agua en el gasoil*	fijo	El filtro de gasoil contiene agua.
			Existe riesgo de deterioro del sistema de inyección en los motores diésel. Consulte enseguida con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

* Solo con el cuadro de a bordo LCD Picto.

Testigo	Estado	Causa	Acciones/Observaciones
	Subinflado	fijo, acompañado de una señal sonora y un mensaje	La presión de una o varias ruedas es insuficiente. Controle la presión de los neumáticos lo antes posible. Este control debe efectuarse preferentemente en frío. Deberá reinicializar el sistema después de ajustar la presión de uno o varios neumáticos o de cambiar una o varias ruedas. Para más información relativa a la Detección de subinflado , consulte el apartado correspondiente.
 SERVICE		parpadeo y luego fijo, acompañado del testigo Service.	La función presenta un fallo de funcionamiento: el control de la presión de los neumáticos ya no está garantizado. Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.
	Pisar el freno	fijo	El pedal del freno no se pisa con suficiente intensidad. Con caja de velocidades automática, con el motor en marcha, pise el pedal del freno antes de soltar el freno de estacionamiento para desbloquear la palanca y salir de la posición P . Si se intenta soltar el freno de estacionamiento sin pisar el pedal del freno, este testigo permanece encendido.

Indicadores

Indicador de temperatura del líquido de refrigeración



Con el motor en marcha:

- en la zona **A**, la temperatura es correcta;
- en la zona **B**, la temperatura es demasiado elevada; este testigo y el testigo de alerta centralizada **STOP** se encienden en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje y de una señal sonora.

Detenga inmediatamente el vehículo en las mejores condiciones de seguridad posibles.

Espere unos minutos antes de apagar el motor.



Después de cortar el contacto, abra con cuidado el capó y compruebe el nivel de líquido de refrigeración.



Para más información relativa a la **Revisión de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

Indicador de mantenimiento



Sistema que informa al conductor de cuándo debe efectuar la siguiente revisión, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

El plazo se calcula desde la última puesta a cero del indicador, en función del kilometraje recorrido y del tiempo transcurrido desde la última revisión.

i Para las versiones diésel Blue HDi, el nivel de degradación del aceite motor también se tiene en cuenta (según el país de comercialización).

Kilometraje hasta la siguiente revisión superior a 3.000 km

Al poner el contacto, no aparece ninguna información de mantenimiento en la pantalla.

Kilometraje hasta la siguiente revisión entre 1.000 km y 3.000 km

Al poner el contacto, la llave que simboliza las operaciones de mantenimiento se enciende durante 5 segundos. La línea de visualización del cuentakilómetros total indica el número de kilómetros que faltan para la siguiente revisión.

Ejemplo: Le quedan 2.800 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:

2800 km

Cinco segundos después de poner el contacto, **la llave se apaga** y el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. La pantalla indica entonces el kilometraje total.

17200 km

Kilometraje hasta la siguiente revisión inferior a 1.000 km

Ejemplo: Le quedan 900 km por recorrer hasta la próxima revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



900 km

Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total vuelve a su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida** para avisarle de que debe efectuar una revisión próximamente.



19 100 km

Kilometraje previsto para la revisión superado

Cada vez que se pone el contacto, **la llave parpadea** durante 5 segundos para avisarle de que debe efectuar la revisión lo antes posible.

Ejemplo: Ha superado en 300 km el kilometraje previsto para la revisión.

Al poner el contacto, la pantalla indica durante 5 segundos:



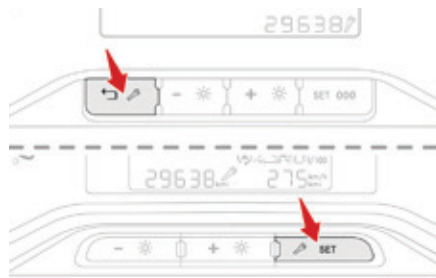
-300 km

Cinco segundos después de poner el contacto, el cuentakilómetros total retoma su funcionamiento normal. **La llave se queda encendida.**

i Para las versiones diésel Blue HDi, esta alerta va acompañada del encendido fijo del testigo de servicio, desde el momento en que se pone el contacto.

i El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de los hábitos de conducción del conductor. La llave también puede encenderse en caso de que haya superado el plazo transcurrido desde la última revisión, que se indica en el plan de mantenimiento del fabricante.

i Para las versiones diésel Blue HDi, la llave también se puede encender de manera anticipada, en función del nivel de degradación del aceite motor (según el país de comercialización). La degradación del aceite motor depende del tipo de conducción que se realice.



Puesta a cero del indicador de mantenimiento

Después de cada revisión, debe poner a cero el indicador de mantenimiento.

Si ha realizado usted mismo la revisión del vehículo, corte el contacto:

- ☞ Pulse este botón y manténgalo pulsado.
- ☞ Ponga el contacto; la pantalla del cuentakilómetros empieza una cuenta atrás.
- ☞ Cuando la pantalla indique "**=0**", suelte el botón; la llave desaparece.

i Si, después de esta operación, debe desconectar la batería, bloquee el vehículo y espere al menos cinco minutos para que se memorice la puesta a cero.

Recordatorio de la información de mantenimiento

En cualquier momento, usted puede acceder a la información de mantenimiento.

- ☞ Pulse este botón.

La información de mantenimiento se muestra durante unos segundos y luego desaparece.

Indicador del nivel de aceite del motor*

En las versiones equipadas con una varilla eléctrica, la conformidad del nivel de aceite motor se muestra durante unos segundos en el cuadro de a bordo al poner el contacto, después de la información de mantenimiento.

i La comprobación de este nivel solo es válida si el vehículo está en suelo horizontal con el motor parado desde más de 30 minutos antes.

The image shows the text "OIL OK" in a large, black, sans-serif font, centered within a light gray rectangular background.

Nivel de aceite correcto

The image shows the text "OIL" in a large, black, sans-serif font, centered within a light gray rectangular background.

Falta de aceite

Se indica mediante el mensaje "Nivel de aceite incorrecto" en el cuadro de a bordo, acompañado del encendido del testigo de servicio y de una señal sonora. Si se confirma la falta de aceite con la varilla manual, es imperativo completar el nivel para evitar que el motor se deteriore.

i Para más información relativa a la **revisión de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

The image shows the text "OIL__" in a large, black, sans-serif font, centered within a light gray rectangular background.

Fallo de funcionamiento de la varilla

Se indica mediante la aparición de un mensaje "Medición nivel de aceite no válida" en el cuadro de a bordo.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

En caso de fallo de funcionamiento de la varilla eléctrica, el nivel de aceite motor dejará de estar controlado.

Mientras el sistema presente algún fallo, deberá controlar el nivel del aceite motor mediante la varilla manual situada en el compartimento motor.

Para más información relativa a la **revisión de los niveles**, consulte el apartado correspondiente.

* Según versión.

Indicadores de autonomía de AdBlue®

Estos indicadores de autonomía están presentes únicamente en las versiones diésel BlueHDi.

Cuando se alcanza la reserva del depósito de AdBlue® o si se detecta un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR, un indicador le permite conocer, al poner el contacto, la estimación de kilómetros que quedan por recorrer antes de que el motor de arranque se bloquee.

En caso de riesgo de ausencia de arranque debida a una falta de AdBlue®

 El dispositivo reglamentario de antiarranque del motor se activa automáticamente cuando el depósito de AdBlue® está vacío.

Autonomía superior a 2.400 km

Al poner el contacto, en el cuadro de a bordo no aparecerá ninguna información relativa a la autonomía de manera automática.

 **SET** La pulsación de este botón permite visualizar momentáneamente la autonomía de circulación con el mensaje: "AdBlue: Autonomía superior a 2.400 km" seguido, si el nivel del depósito de AdBlue lo permite, de un mensaje que le indica que debe realizar una puesta a nivel de al menos 10 litros.

SET 000

Autonomía comprendida entre 600 y 2.400 km



Al poner el contacto, el testigo AdBlue se enciende acompañado de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo, "NO START IN 1.500 km" significa "Arranque prohibido en 1.500 km"). Al circular, el mensaje se indica cada 300 km mientras no se complete el nivel de aditivo AdBlue.

El nivel de reserva se ha alcanzado; se recomienda proceder a realizar una puesta a nivel lo antes posible.

Se recomienda no realizar una puesta a nivel de más de 10 litros de AdBlue.

Para más información relativa a la puesta a nivel de aditivo **AdBlue®** y al sistema **SCR**, y en concreto, relativa a la puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

Autonomía comprendida entre 0 y 600 km



SERVICE

Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, indicando la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee (por ejemplo "NO START IN 300 km" significa "Arranque prohibido en 300 km").

Al circular, este mensaje se indica cada 30 segundos mientras no se complete el nivel de aditivo AdBlue.

Es imperativo realizar una puesta a nivel lo antes posible, antes de que el depósito se vacíe por completo; en caso contrario, el motor no podrá rearmar.

Para más información relativa al **AdBlue®** y al sistema **SCR** y, en concreto, para realizar la puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

Inmovilización por falta de AdBlue®



SERVICE

Al poner el contacto, el testigo SERVICE se enciende y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").

El depósito de AdBlue® está vacío: el dispositivo de antiarranque reglamentario impide el rearmar del motor.



Para poder arrancar el motor es necesario que efectúe un repostaje de al menos 4 litros de AdBlue® en el depósito.

Para más información relativa al **AdBlue®** y al sistema **SCR**, y especialmente en lo relativo a la realización de la puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR

! Cuando se superan los 1.100 km recorridos después de la confirmación del fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR se activa automáticamente un dispositivo de antiarranque del motor. En cuanto sea posible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

En caso de detección de un fallo de funcionamiento



Los testigos AdBlue, SERVICE y autodiagnos del motor se encienden acompañados de una señal sonora y de la indicación del mensaje "Fallo anticontaminación".

La alerta se activa durante la circulación cuando se detecta el fallo de funcionamiento por primera vez y, posteriormente, cada vez que se ponga el contacto mientras el fallo de funcionamiento persista.

i Si se trata de un fallo de funcionamiento temporal, la alerta desaparecerá durante el siguiente trayecto, después del control de autodiagnos del sistema anticontaminación SCR.

Durante la fase de circulación autorizada (entre 1.100 km y 0 km)



Si se confirma el fallo del sistema SCR (después de recorrer 50 km con la indicación permanente de un fallo de funcionamiento) los testigos SERVICE y autodiagnos del motor se encienden y el testigo AdBlue parpadea, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de una distancia, que indica la autonomía de circulación expresada en kilómetros o millas antes de que el arranque del motor se bloquee - (por ejemplo "NO START IN 600 km" significa "Arranque prohibido en 600 km").

Al circular, esta indicación se aparecerá cada 30 segundos mientras que el fallo de funcionamiento del sistema anticontaminación SCR subsista.

La alerta se activará cada vez que ponga el contacto.

Acuda a la red CITROËN o a un taller cualificado lo antes posible.

En caso contrario, no podrá rearrancar el motor del vehículo.

Arranque prohibido



Cada vez que se ponga el contacto, los testigos SERVICE y autodiagnos motor se encenderán y el testigo AdBlue parpadeará, acompañados de una señal sonora y de la indicación temporal en el cuadro de a bordo del mensaje "NO START IN" y de 0 km o millas - ("NO START IN 0 km" significa "Arranque prohibido").

! Ha superado el límite kilométrico autorizado: el dispositivo antiarranque impide el rearranque del motor.

Para poder rearrancar el motor, deberá acudir imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Cuentakilómetros

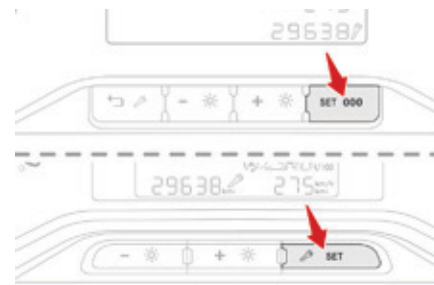
Los kilometrajes total y parcial se muestran durante treinta segundos al cortar el contacto, al abrir la puerta del conductor y al bloquear o desbloquear el vehículo.

i Si viaja al extranjero, puede cambiar la unidad de distancia: la indicación de la velocidad se debe expresar en la unidad oficial del país (km o millas). El cambio de unidad se realiza a través del menú de configuración de la pantalla, con el vehículo parado.



Cuentakilómetros total

Mide la distancia total recorrida por el vehículo desde su primera puesta en circulación.



Cuentakilómetros parcial

Mide una distancia recorrida desde la última puesta a cero por el conductor.

Puesta a cero del cuentakilómetros

- ☞ Con el contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos guiones.

Configuración de los equipamientos para vehículos sin pantalla

Aunque su vehículo no va equipado ni con un autorradio ni con una pantalla táctil, puede configurar algunos equipamientos utilizando la pantalla **del cuadro de a bordo LCD Texto**.

Tecclas de control

- SET 000** Una pulsación breve de esta tecla le permite acceder al menú de configuración; una pulsación breve permite validar.
-  La pulsación de una de estas teclas le permite desplazarse por el menú,
- +**  por una lista o modificar un valor.
-   La pulsación de esta tecla permite volver al nivel anterior o abandonar la operación que esté realizando.

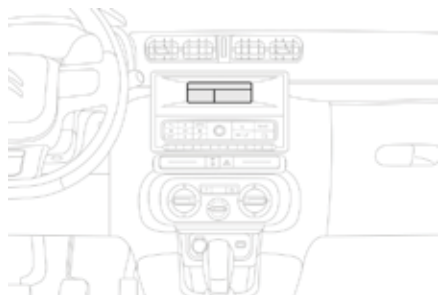
Menús de la pantalla

- ALUMBRADO:
 - LUCES DIURNAS
 - ALUM ACOMPAÑAM (Alumbrado de acompañamiento)
 - ALUM ACOGIDA (Alumbrado de acogida)
- AYUDA CONDUC:
 - VERIF PRESIÓN|REINICIALICE (Reinicialización del sistema de detección de subinflado)
 - ALT VIGILANCIA (Detección de falta de atención)
 - VELOC RECOMEN (Reconocimiento del límite de velocidad)
 - ESTACIONAMIEN (Ayuda al estacionamiento)

Para más información relativa a una de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

Pantalla monocroma C

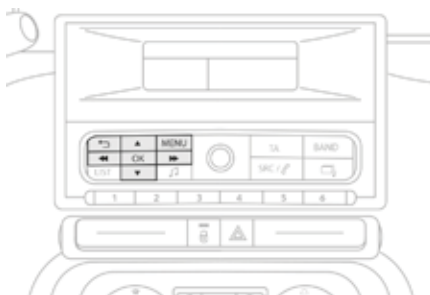
Indicaciones en pantalla



La pantalla muestra los siguientes datos:

- Hora
- Fecha
- Temperatura exterior (parpadea en caso de riesgo de placas de hielo)
- Ayuda gráfica al estacionamiento
- Fuente de audio en reproducción
- Información del teléfono o el kit manos libres
- Mensajes de alerta
- Menús de configuración de la pantalla y los equipamientos del vehículo

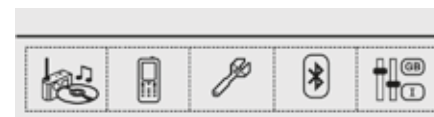
Mandos



Desde el frontal del autorradio, pulse:

- ☞ La tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**;
- ☞ las teclas **"▲"** o **"▼"** para navegar por los elementos de la pantalla;
- ☞ las teclas **"◀"** o **"▶"** para modificar un valor;
- ☞ la tecla **"OK"** para validar;
- o
- ☞ la tecla **"Volver"** para abandonar la operación en curso.

Menú general



- ☞ Pulse la tecla **"MENU"** para acceder al **menú general**:
 - "Multimedia"
 - "Teléfono"
 - "Ordenador de a bordo"
 - "Conexiones"
 - "Personalización-configuración"
- ☞ Pulse las teclas **"◀"** o **"▶"** para seleccionar el menú deseado y valide pulsando la tecla **"OK"**.



Menú "Multimedia"

Con el autorradio encendido, este menú permite activar o neutralizar las funciones asociadas al uso de la radio (RDS, Señalización RadioText (TXT), Seguimiento auto DAB / FM) o elegir el modo de reproducción del soporte multimedia (Repetición, Aleatoria todos, Aleatoria, Normal). Para más información sobre la aplicación "Multimedia", consulte el complemento "Audio y telemática".



Menú "Ordenador de a bordo"

Este menú permite consultar la información relativa al estado del vehículo.

Diario de las alertas

Recapitula los mensajes de alerta de las funciones, mostrándolos en la pantalla.



Menú "Conexiones"

Con el autorradio encendido, este menú permite vincular un periférico Bluetooth (teléfono, reproductor multimedia) y determinar el modo de conexión (kit manos libres, reproducción de ficheros de audio). Para más información sobre la aplicación "Conexiones", consulte el complemento "Audio y telemática".



Menú "Teléfono"

Con el autorradio encendido, este menú permite hacer una llamada y consultar los distintos directorios telefónicos. Para más información sobre la aplicación "Teléfono", consulte el complemento "Audio y telemática".



Menú "Personalización-configuración"

Este menú permite acceder a las siguientes funciones:

- "Definir los parámetros del vehículo"
- "Configuración pantalla"

Definir los parámetros del vehículo

Este menú permite activar/desactivar los siguientes equipamientos, según versión y/o país de comercialización:

- " **Alumbrado de conducción** ":
 - Luces diurnas " " (desbloqueo selectivo de la puerta del conductor).
- " **Alumbrado de confort** ":
 - "Alumbrado acompañamiento"
 - "Iluminación de acogida"
- " **Confort** ":
 - Inflado de los neumáticos,
 - Detección de falta de atención,
 - Ayuda al estacionamiento.
- " **Ayuda a la conducción** ":
 - "Consejos de velocidad"
 - "Vigilancia de ángulos muertos".

Para más información sobre estos distintos equipamientos, consulte los apartados correspondientes.

Configuración pantalla

Este menú permite seleccionar el idioma de la pantalla, de entre los que figuran en la lista.

Este menú permite ajustar los siguientes parámetros:

- "Elección de las unidades"
- "Reglaje fecha y hora"
- "Personalización indicaciones"
- "Elección del idioma"



Por motivos de seguridad, el conductor solo debe realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Pantalla táctil

La pantalla táctil permite acceder a:

- Los mandos del sistema de calefacción/aire acondicionado.
- Los menús de configuración de las funciones y del equipamiento del vehículo.
- Los mandos de los dispositivos de audio y del teléfono y a la información asociada.

Y, según la versión, permite:

- La visualización de mensajes de alerta y de la ayuda gráfica al estacionamiento.
- La indicación permanente de la hora y la temperatura exterior (un testigo azul aparece en caso de riesgo de placas de hielo).
- El acceso a los mandos del sistema de navegación, a los servicios de internet y a la información asociada.

! Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Algunas funciones no están disponibles durante la circulación.

Funcionamiento general

Recomendaciones

Es posible utilizarla con cualquier temperatura. No toque la pantalla táctil con objetos puntiagudos.

No toque la pantalla táctil con las manos mojadas.

Utilice un paño limpio y suave para limpiar la pantalla táctil.

Principios

Utilice las teclas situadas a ambos lados de la pantalla táctil para acceder a los menús y luego pulse las teclas de la pantalla táctil.

Algunas funciones pueden mostrarse en 1 o en 2 páginas.

Para desactivar/activar una función, pulse OFF/ON.

Para modificar una configuración (duración de alumbrado...) o acceder a información complementaria, pulse el pictograma de la función.

i Tras unos segundos sin efectuar ninguna acción en la página secundaria, se volverá a la página primaria automáticamente.

✓ Utilice esta tecla para validar.

← Utilice esta tecla para volver a la página anterior.

Menús



Radio Multimedia

Véase complemento "Audio y telemática".



Navegación con conexión o Mirror Screen*.

Véase complemento "Audio y telemática".



Climatización

Permite gestionar los distintos reglajes de temperatura, caudal de aire...

Para más información sobre la **Calefacción**, el **Aire acondicionado manual** y el **Aire acondicionado automático**, consulte los apartados correspondientes.



Teléfono

Véase complemento "Audio y telemática".



Aplicaciones

Permite mostrar los servicios de conexión disponibles. Véase complemento "Audio y telemática".



Conducción

Permite activar, desactivar y configurar algunas funciones.

Las funciones accesibles a través de este menú están distribuidas en dos pestañas: "**Acceso rápido**" y "**Otros reglajes**".



Ajuste del volumen/corte del sonido. Véase complemento "Audio y telemática".

Banda superior

Alguna información está presente permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de climatización y acceso al menú simplificado (reglaje de la temperatura y caudal de aire únicamente).
- Recordatorio de la información de los menús **Radio Multimedia**, **Teléfono** y consignas de navegación*.
- Zona de notificaciones (SMS y email)*.
- Acceso a los **Reglajes**.



* Según equipamiento.

Menú Conducción

Pestaña Otros reglajes

Las funciones se reagrupan en 3 familias.

Familias	Funciones
Ilu. confort	- "Limpiaventana asociado a la marcha atrás": activación/neutralización del limpiaparabrisas asociado a la marcha atrás.
Luces	- "Alumbrado de acompañamiento": activación/neutralización del alumbrado de acompañamiento automática. - "Alumbrado de acogida": activación/neutralización del alumbrado de acogida exterior. - "Luces de día" (Luces diurnas de LED) según país de comercialización.
Seguridad	- "Detección de falta de atención": activación/neutralización de la detección de falta de atención del conductor. - "Indicación velocidad recomendada": activación/neutralización del sistema de reconocimiento del límite de velocidad.



Para más información relativa a una de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.

Pestaña Acceso rápido

Función	Comentarios
Stop & Start	Activación/neutralización de la función.
Ayuda al estacionamiento	Activación/neutralización de la función.
Antipatinado	Activación/Neutralización de la función.
Vigilancia ángulos muertos	Activación/neutralización de la función.
Inicialización del subinflado	Reinicialización del sistema de detección de subinflado.
Reglaje de velocidades	Memorización de los límites de velocidad para el limitador de velocidad o el regulador de velocidad.
Diagnóstico	Recapitulativo de las alertas activas.



Para más información relativa a una de estas funciones, consulte el apartado correspondiente.



Menú "Configuración"

La siguiente tabla detalla las funciones a las cuales se puede acceder a través de este menú.

Tecla	Comentarios
	Apagado de la pantalla.
	Ajuste de la luminosidad.
	Elección de la configuración de tres perfiles.
	Reglajes de la pantalla táctil.
	Activación y reglaje de los parámetros de Wi-Fi.

Tecla	Comentarios
	Reglaje de los parámetros de la pantalla (desfile del texto, animaciones...)
	Selección de las unidades: - temperatura (°Celsius o °Fahrenheit); - distancias y consumos (l/100 km, mpg o km/l).
	Selección del idioma de la pantalla táctil.
	Ajuste de la fecha y la hora.

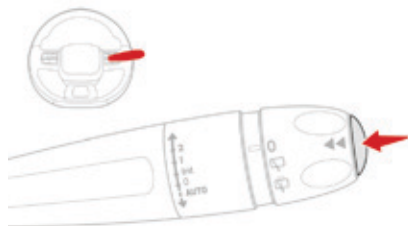
Ordenador de a bordo

Sistema que proporciona información sobre el trayecto en curso (autonomía, consumo...).

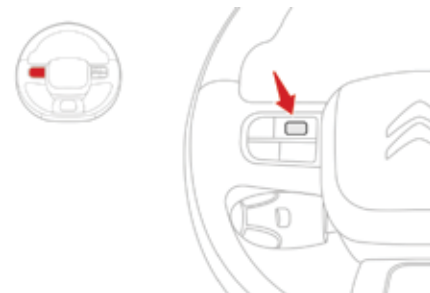
Indicación de los datos

Se muestran sucesivamente.

- Cuentakilómetros parcial.
- Autonomía.
- Consumo instantáneo.
- Velocidad media.
- Contador de tiempo del Stop & Start.
- Información del reconocimiento del límite de velocidad.



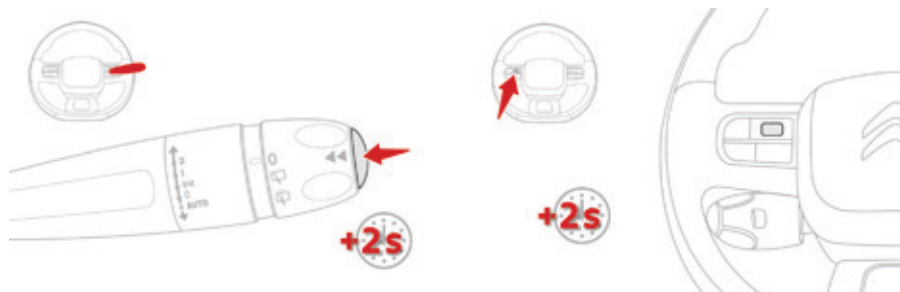
☞ Pulse el botón situado en el extremo del **mando del limpiaparabrisas**.



☞ Pulse la ruedecilla situada en el volante.

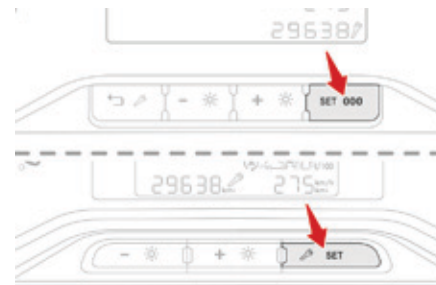
Puesta a cero del recorrido

La puesta a cero se realiza cuando se muestra el trayecto.



☞ Pulse durante más de dos segundos el botón situado en el extremo del **mando de limpiaparabrisas**.

☞ Pulse durante más de dos segundos la ruedecilla situada en el volante.



☞ Pulse durante más de dos segundos este botón.

Algunas definiciones...



Autonomía

(km o millas)

Número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito (en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos).

i Este valor puede variar después de un cambio de conducción o de relieve que ocasione una variación importante del consumo instantáneo.

Cuando la autonomía es inferior a 30 km, aparecen unos guiones.

Después de repostar un mínimo de 5 litros de carburante, la autonomía se vuelve a calcular y aparece en la pantalla si supera los 100 km.

! Si, durante la circulación, se visualizan durante mucho tiempo unos guiones en lugar de las cifras, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



Consumo instantáneo

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde los últimos segundos transcurridos.

i Esta función solo se muestra a partir de 30 km/h.



Consumo medio

(l/100 km o km/l o mpg)

Calculado desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.



Velocidad media

(km/h o mph)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.



Distancia recorrida

(km o millas)

Calculada desde la última puesta a cero de los datos del trayecto.



Contador de tiempo del Stop & Start

(minutos/segundos u horas/minutos)

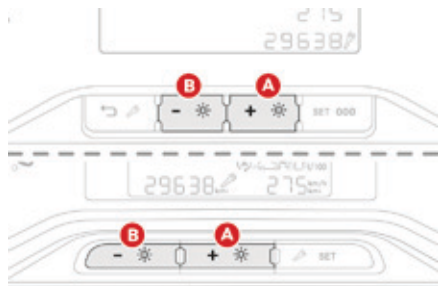
Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto.

Reóstato de iluminación

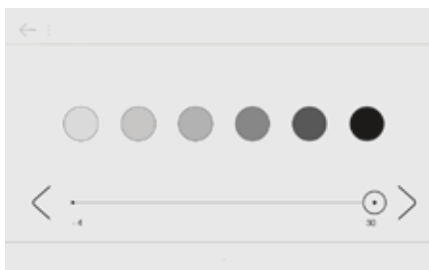
Permite adaptar manualmente la intensidad luminosa del cuadro de a bordo y de la pantalla táctil en función de la luminosidad exterior.

Funciona solo cuando las luces del vehículo están encendidas, salvo con las luces diurnas.



Dos botones

Con las luces encendidas, pulse el botón **A** para aumentar la intensidad luminosa del puesto de conducción y de la iluminación ambiental, o pulse el botón **B** para disminuirla. Cuando alcance la intensidad deseada, suelte el botón.

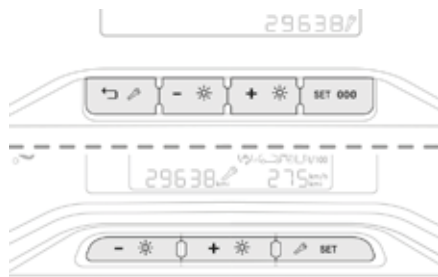


Pantalla táctil

- ☞ En el menú **Reglajes**, seleccione "**Luminosidad**".
- ☞ Regule la luminosidad utilizando las teclas o desplazando el cursor.

Ajuste de la fecha y la hora

Sin autorradio



Puede ajustar la hora y la fecha a través de la pantalla del cuadro de a bordo.

SET 000

SET

- Realice una pulsación prolongada de esta tecla.



- Pulse una de estas teclas para seleccionar el parámetro que desea modificar.

SET 000

SET

- Realice una pulsación breve de esta tecla para validar.



- Pulse una de estas teclas para modificar el parámetro y validar de nuevo para guardar los cambios.

Con autorradio



- Pulse la tecla **MENU** para acceder al menú general.
- Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el menú "Personalización-configuración", y luego pulse la tecla **"OK"**.
- Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar el menú "Configuración pantalla", y luego pulse la tecla **"OK"**.
- Pulse las teclas "▲" o "▼" para seleccionar la línea "Reglaje fecha y hora", y luego pulse la tecla **"OK"**.
- Pulse las teclas "◀" o "▶" para seleccionar el parámetro a modificar. Validarlo pulsando la tecla **"OK"**.
- Ajuste los parámetros uno a uno validando con la tecla **"OK"**.
- Pulse las teclas "▲" o "▼", y luego la tecla **"OK"** para seleccionar la casilla **"OK"** y valide o pulse la tecla **"Volver"** para anular.

Con CITROËN Connect Radio



- Selecione el menú **Reglajes**.

- Selecione **"Configuración del sistema"**.



- Selecione **"Fecha y hora"**.

- Selecione **"Fecha: " u "Hora: "**.
- Selecione los formatos de indicación.
- Modifique la fecha y la hora mediante el teclado digital.



- Pulse esta tecla para validar.

Con CITROËN Connect Nav

Los reglajes de la fecha y de la hora solo están disponibles si la sincronización con el GPS está desactivada.



☞ Seleccione el menú **Reglajes**.

☞ Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



☞ Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

☞ Seleccione la pestaña "**Fecha**" o "**Hora**".

☞ Ajuste la hora o la fecha mediante el teclado digital.



☞ Pulse esta tecla para validar.

Reglajes adicionales

Puede seleccionar entre:

- Modificar el formato de indicación de la fecha y la hora (12h/24h).
- Modificar el huso horario.
- Activar o desactivar la sincronización con los GPS (UTC).

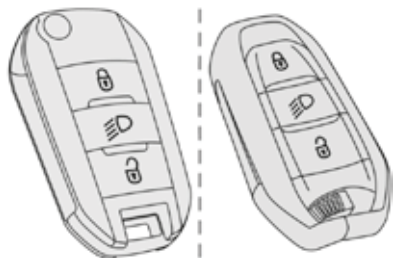


El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).

El cambio de la hora de invierno y la hora de verano se realiza mediante el cambio del huso horario.

Mando a distancia

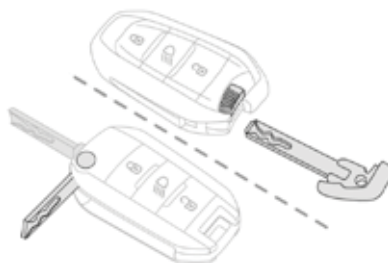
Información general



El mando a distancia permite realizar, según versión, las siguientes funciones a distancia:

- desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo,
- apertura del tapón del depósito de carburante,
- alumbrado a distancia,
- activación/neutralización de la alarma,
- localización del vehículo,
- antiarranque del vehículo.

En condiciones normales de funcionamiento, es preferible utilizar el mando a distancia.



La llave, integrada en el mando a distancia, permite realizar, según la versión, las siguientes funciones:

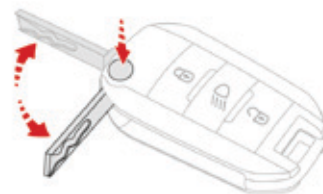
- desbloqueo/bloqueo/superbloqueo del vehículo,
- activación/neutralización del seguro mecánico para niños,
- activación/neutralización del airbag frontal del acompañante,
- bloqueo de emergencia de las puertas,
- puesta del contacto y arranque/parada del motor.

Procedimientos de emergencia permiten bloquear/desbloquear el vehículo en caso de fallo de funcionamiento del mando a distancia, del cierre centralizado, de la batería...

Para más información sobre los

Procedimientos de emergencia, consulte el apartado correspondiente.

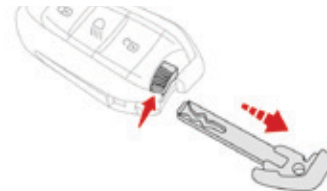
Expulsión de la llave



Versión sin Acceso y arranque manos libres

☞ Pulse este botón; la llave se expulsa de la carcasa.

Para plegarla, pulse previamente este botón ya que si no podría dañar el mecanismo.



Versión con Acceso y arranque manos libres

☞ Mantenga este botón accionado para sacar la llave de la carcasa.

Para volver a guardarla, accione previamente el botón.

Desbloqueo del vehículo



- ☞ Pulse el candado abierto para desbloquear el vehículo.

La pulsación del botón de desbloqueo y el parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante unos segundos indican:

- el desbloqueo del vehículo para las versiones sin alarma,
- la desactivación de la alarma en las demás versiones.

Bloqueo del vehículo

Bloqueo simple



- ☞ Pulse este botón.

Al pulsar el botón de bloqueo, el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos señala:

- El bloqueo del vehículo para las versiones sin alarma.
- La activación de la alarma para las demás versiones.

i Si una de las puertas o el maletero están mal cerrados, el bloqueo no se realizará. No obstante, si el vehículo va equipado con alarma, quedará completamente activada después de aproximadamente 45 segundos. En caso de desbloqueo por inadvertencia y sin ninguna acción en las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de aproximadamente 30 segundos. Si la alarma se ha activado previamente, se reactivará automáticamente.

Superbloqueo



- ☞ Pulse una primera vez este botón.
- ☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a pulsar este botón para superbloquear el vehículo.

Para las versiones sin alarma, el superbloqueo se confirma mediante el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos al pulsar una segunda vez el botón de bloqueo.



El superbloqueo inhabilita los mandos interiores. Neutraliza también el botón del cierre centralizado, situado en el salpicadero. No deje a nadie en el interior del vehículo cuando lo haya superbloqueado.

Localización del vehículo

Esta función permite identificar el vehículo a distancia, especialmente en condiciones de luminosidad reducida.



 Pulse este botón.

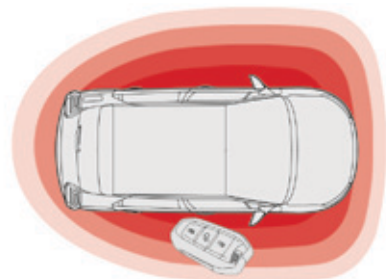
Los flujos de posición y las luces de cruce se encienden durante 30 segundos.

Una nueva pulsación, antes del final de la temporización, conlleva el apagado inmediato de las luces.

Acceso y arranque manos libres

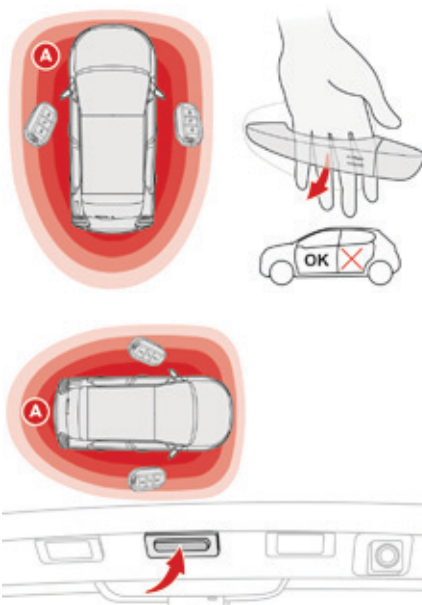
2

Desbloqueo del vehículo



Este sistema permite desbloquear (abrir), bloquear (cerrar) y arrancar el vehículo sin sacar la llave electrónica del bolso o bolsillo.

i La llave electrónica puede también utilizarse como un mando a distancia tradicional. Para más detalles sobre la **Mando a distancia**, consulte el apartado correspondiente.



i Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, pase la mano por detrás de una de las empuñaduras para desbloquear el vehículo o pulse el mando de apertura del portón de maletero.

i El parpadeo de los indicadores de dirección durante unos segundos indica:

- el desbloqueo del vehículo para las versiones sin alarma,
- la desactivación de la alarma para las demás versiones.

i Si uno de los accesos permanece abierto o si se ha dejado una llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres dentro del vehículo, el cierre centralizado no se efectuará.

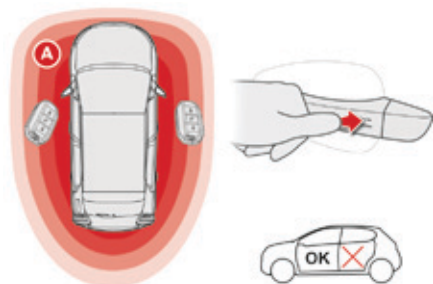
No obstante, la alarma (en caso de que esté presente) se activará totalmente después de aproximadamente 45 segundos.

En caso de desbloqueo por inadvertencia, y sin realizar ninguna acción sobre las puertas o el maletero, el vehículo se bloqueará de nuevo automáticamente después de 30 segundos aproximadamente. Si el vehículo va equipado con ella, la alarma se reactivará automáticamente.

! Por motivos de seguridad (especialmente si hay niños a bordo), no salga del vehículo sin la llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres, aunque sea por un breve periodo de tiempo. Para evitar el riesgo de robo, tenga cuidado cuando la llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres se encuentre en una de las zonas de detección y el vehículo esté desbloqueado.

! Para preservar las cargas de la pila de la llave electrónica y de la batería del vehículo, las funciones "manos libres" se pondrán en modo vigilancia prolongada después de 21 días sin utilizarlas. Para restablecer estas funciones, pulse uno de los botones del mando a distancia o arranque el motor con la llave electrónica introducida en el lector. Para más información relativa a la **Activación del Acceso y arranque manos libres**, consulte el apartado correspondiente.

Bloqueo del vehículo

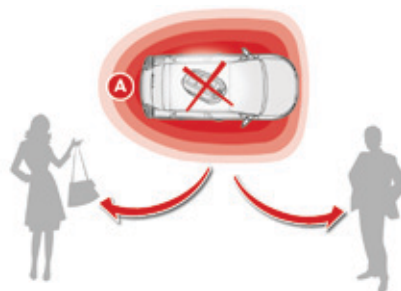


Bloqueo simple

☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, presione con el dedo la empuñadura de una de las puertas delanteras (sobre las marcas) para bloquear el vehículo.

No es posible bloquear el vehículo si una de las llaves está en el interior.

- i** El encendido de los indicadores de dirección se encienden durante unos segundos indica:
- El bloqueo del vehículo para las versiones sin alarma.
 - La activación de la alarma para las demás versiones.

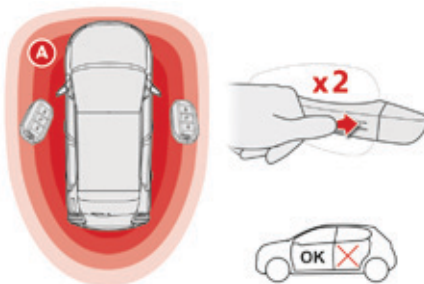


! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él. Se recomienda llevarla encima.

! La acumulación de suciedad (agua, polvo, barro, sal...) en la cara interior de la empuñadura puede alterar la detección. Si una limpieza de la superficie interior de la empuñadura con un paño no permite restablecer la detección, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado. El sistema podría considerar una proyección repentina de agua (chorro de agua, lavado a presión...) como una voluntad de acceso al vehículo.

Superbloqueo

! El superbloqueo deja inoperativos los mandos interiores de las puertas. También neutraliza el botón de cierre centralizado situado en el salpicadero. Nunca deje a nadie en el interior del vehículo cuando este esté superbloqueado.



- ☞ Con la llave electrónica en la zona de reconocimiento **A**, presione la empuñadura de una de las puertas delanteras con un dedo (sobre la marca de referencia) para bloquear el vehículo.
- ☞ En los cinco segundos siguientes, vuelva a presionar la empuñadura de puerta delantera para superbloquear el vehículo.

! Pérdida de las llaves, del mando a distancia o de la llave electrónica

Acuda a la red CITROËN con el permiso de circulación del vehículo, su carné de identidad y, si es posible, la etiqueta donde figura el código de las llaves.

La red CITROËN podrá recuperar el código de la llave y el del transpondedor para solicitar una nueva llave.

Mando a distancia

El mando de alta frecuencia es un sistema sensible. No lo manipule cuando lo lleve en el bolsillo, ya que podría desbloquear el vehículo sin darse cuenta.

Evite manipular los botones del mando a distancia cuando esté fuera del alcance y de la vista del vehículo, ya que corre el riesgo de dejarlo inoperativo. Si eso ocurriera, sería necesario proceder a una nueva reinicialización.

El mando a distancia no funciona mientras la llave está en el antirrobo, aun estando el contacto cortado.

Cierre del vehículo

Circular con las puertas bloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Como medida de seguridad (si hay niños a bordo), retire la llave del antirrobo o llévese la llave electrónica cuando salga del vehículo, aunque sea por un breve período de tiempo.

Perturbaciones eléctricas

La llave electrónica del sistema de acceso y arranque manos libres puede no funcionar si se encuentra cerca de un aparato electrónico, como un teléfono o un ordenador portátil, de un campo magnético intenso...

Protección antirrobo

No realice ninguna modificación en el sistema antiarranque electrónico, ya que podría provocar fallos de funcionamiento.

Para las versiones con contactor con llave, no olvide retirar la llave y girar el volante para bloquear la columna de dirección.

Al comprar un vehículo de ocasión

Haga efectuar una memorización de las llaves en la Red CITROËN para estar seguro de que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner el vehículo en marcha.



No tire a la basura las pilas del mando a distancia: contienen metales nocivos para el medio ambiente. Llévelas a un punto de recogida autorizado.

Procedimientos de emergencia

Desbloqueo/Bloqueo total del vehículo mediante la llave

Estos procedimientos se deben utilizar en los siguientes casos:

- Pila de mando a distancia gastada
- Fallo de funcionamiento del mando a distancia
- Vehículo en una zona con fuertes influencias electromagnéticas.

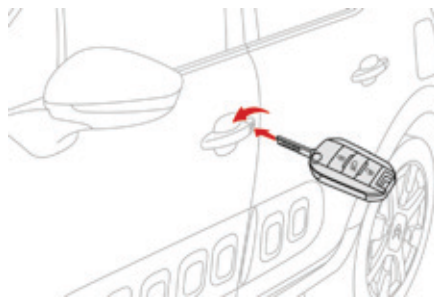
En el primer caso, también puede proceder a la sustitución de la pila del mando a distancia.

Consulte el apartado correspondiente.

En el segundo caso, también puede proceder a la reinicialización del mando a distancia.

Consulte el apartado correspondiente.

Desbloqueo

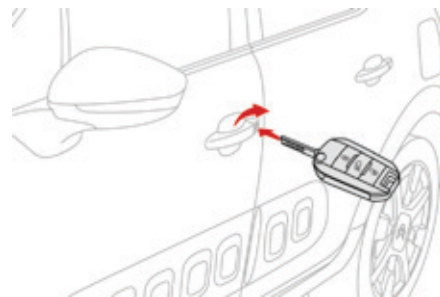


- ☞ Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- ☞ Gire la llave hacia la parte delantera del vehículo.

El parpadeo de los indicadores de dirección durante unos segundos indica el desbloqueo del vehículo para las versiones sin alarma.

i Si la alarma está activada, la sirena sonará al abrir la puerta; se apagará al poner el contacto.

Bloqueo simple

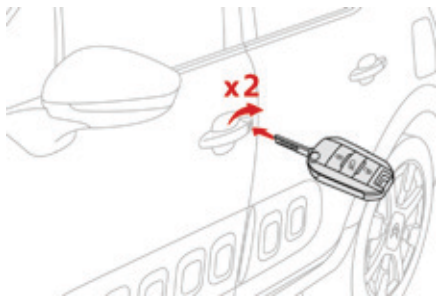


- ☞ Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo.

El encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos indica el bloqueo del vehículo para las versiones sin alarma.

i Si el vehículo va equipado con alarma, esta función no se activará al bloquear con la llave.

Superbloqueo



- ☞ Inserte la llave en la cerradura de la puerta.
- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo.
- ☞ En los siguientes cinco segundos, gire de nuevo la llave hacia la parte trasera del vehículo para superbloquearlo.

Con la segunda maniobra, el encendido de los indicadores de dirección durante unos segundos señala el superbloqueo del vehículo para las versiones sin alarma.

Sin cierre centralizado

Estos procedimientos se deben utilizar en los siguientes casos:

- Fallo de funcionamiento del cierre centralizado.
- Batería desconectada o descargada.

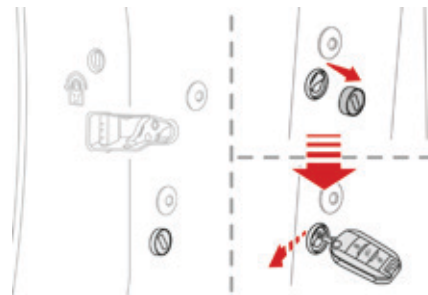
Puerta del conductor

- ☞ Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para bloquearlo o hacia la parte delantera para desbloquearlo.

Puertas pasajeros

Desbloqueo de una puerta

- ☞ Tire del mando interior de apertura de puerta.



Bloqueo

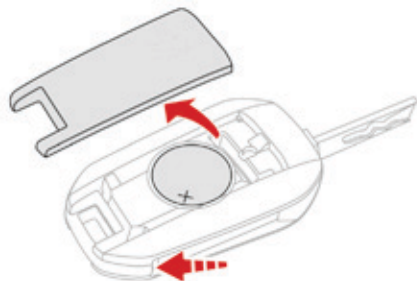
- ☞ Abra las puertas.
- ☞ Para las puertas traseras, compruebe que el seguro para niños no está activado. Consulte el apartado correspondiente.
- ☞ Retire el tapón negro, situado en el canto de la puerta, con la llave.
- ☞ Inserte la llave sin forzar en la cavidad y luego, sin girar, desplace lateralmente el pestillo hacia el interior de la puerta.
- ☞ Retire la llave y vuelva a colocar el tapón negro.
- ☞ Cierre las puertas y compruebe desde el exterior que el vehículo está correctamente cerrado.

Cambio de la pila

Cuando es necesario cambiar la pila, aparece un mensaje indicándolo en el cuadro de a bordo.

Versión sin Acceso y arranque manos libres

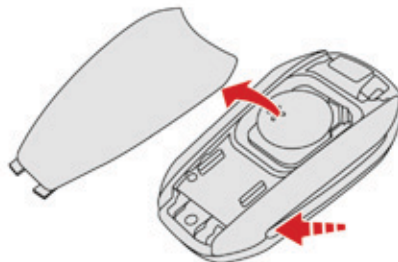
Pila referencia: CR1620/3 voltios.



- ☞ Suelte la tapa haciendo palanca con un destornillador pequeño en la ranura.
- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Retire la pila gastada de su alojamiento.

Versión con Acceso y arranque manos libres

Pila ref.: CR2032/3 voltios.



- ☞ Introduzca la pila nueva respetando el sentido original.
- ☞ Cierre la tapa.

Después de cambiar la pila, es necesario reinicializar el mando a distancia. Para más información relativa a la reinicialización del mando a distancia, consulte el apartado correspondiente.

Reinicialización del mando a distancia

Después de cambiar la pila o si se produce un fallo de funcionamiento, puede ser necesario reinicializar el mando a distancia.

Versión sin Acceso y arranque manos libres

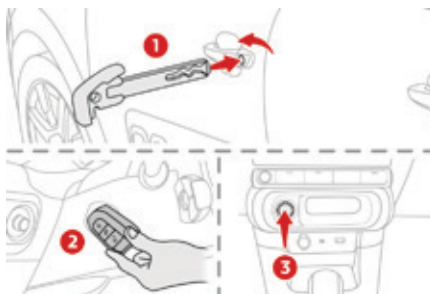


- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Ponga la llave en la posición **2 (Contacto)**.
- ☞ Inmediatamente después, pulse el candado cerrado durante unos segundos.
- ☞ Corte el contacto y retire la llave del contactor.

El mando a distancia volverá entonces a estar completamente operativo.

Versión con Acceso y arranque manos libres

- ☞ Sitúe la llave electrónica contra el lector de emergencia, situado en la columna de dirección y manténgalo ahí hasta que se ponga el contacto.



- ☞ Si el vehículo va equipado con una caja de velocidades manual, sitúe la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Si el vehículo va equipado con una caja de velocidades automática, seleccione el modo **P** y pise a fondo el pedal del freno.
- ☞ Ponga el contacto pulsando el botón **"START/STOP"**.

La llave electrónica está de nuevo completamente operativa.

Si el fallo de funcionamiento persiste después de la reinicialización, consulte lo antes posible en la red CITROËN o con un taller cualificado.

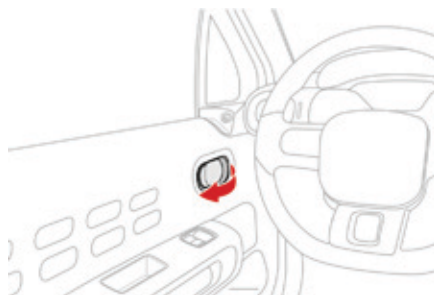
Puertas

Apertura



Desde el exterior

- ☞ Después de desbloquear el vehículo o con la llave electrónica del "Acceso y arranque manos libres" en la zona de reconocimiento, tire de la empuñadura de la puerta.



Desde el interior

- ☞ Tire del mando interior de apertura de la puerta. El vehículo se desbloqueará completamente.

Cierre

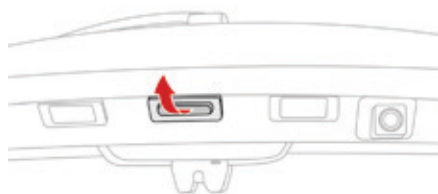
Cuando una puerta está mal cerrada:



- Si el motor está en marcha o el vehículo está circulando (velocidad interior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de un mensaje de alerta durante unos segundos.
- Si el vehículo está circulando (a una velocidad superior a 10 km/h), el testigo y el mensaje de alerta se completan con la emisión de una señal sonora durante unos segundos.

Maletero

Apertura



- ☞ Con el vehículo desbloqueado o con la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres en la zona de reconocimiento, presione el mando central del portón.
- ☞ Levante el portón.

Cierre

- ☞ Baje el portón de maletero con una de las empuñaduras interiores.

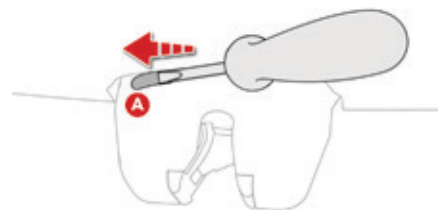
Cuando el portón de maletero está mal cerrado:



- **Si el motor está en marcha**, este testigo se enciende, acompañado de un mensaje durante unos segundos.
- **Si el vehículo está en circulación** (a una velocidad superior a 10 km/h), este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y un mensaje durante unos segundos.

Mando de emergencia

Para desbloquear mecánicamente el maletero en caso de fallo de funcionamiento de la batería o del cierre centralizado.



Desbloqueo

- ☞ Abata los asientos traseros para acceder a la cerradura desde el interior del maletero.
- ☞ Introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A** de la cerradura para desbloquear el maletero.
- ☞ Desplace el mando hacia la izquierda.

Bloqueo después del cierre

Si el fallo persiste tras volver a cerrar el maletero, éste permanecerá bloqueado.

Cierre centralizado

Esta función permite bloquear o desbloquear simultáneamente las puertas y el maletero desde el interior del vehículo.

Modo manual



Cierre

- ☞ Pulse este botón para bloquear el vehículo. El piloto rojo del botón se encenderá.

i Si hay alguna puerta abierta, el cierre centralizado desde el interior no se efectúa.

Desbloqueo

- ☞ Pulse de nuevo este botón para desbloquear el vehículo. El piloto rojo del botón se apagará.

i En caso de bloqueo/ superbloqueo desde el exterior

Cuando el vehículo ha sido bloqueado o superbloqueado desde el exterior, el piloto rojo parpadea y el botón está inoperativo.

- ☞ Con el vehículo bloqueado, tire del mando interior una de la puerta para desbloquearlo.
- ☞ Con el vehículo superbloqueado, es necesario utilizar el mando a distancia, el Acceso y arranque manos libres o la llave integrada para desbloquearlo.

Modo automático

Este modo corresponde al cierre centralizado automático durante la circulación, también llamado seguro antiagresión.

Para más información sobre el **Seguro antiagresión**, consulte el apartado correspondiente.

Seguro antirrobo

Esta función permite bloquear automática y simultáneamente las puertas y portón de maletero durante la circulación, cuando la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.

Funcionamiento

Si alguna puerta o el portón de maletero están abiertos, el cierre centralizado automático no se efectuará.



En este caso, se percibe un ruido de rebote, acompañado del encendido de este testigo en el cuadro de a bordo, una señal sonora y un mensaje de alerta.

! Transporte de objetos largos o voluminosos

Para circular con el maletero abierto, pulse el mando de cierre centralizado automático para bloquear las puertas. De lo contrario, cada vez que supere los 10 km/h, se activarán el ruido de rebote y la alerta anteriormente indicados. La pulsación del mando de cierre centralizado permite desbloquear el vehículo.

A velocidad superior a 10 km/h, el vehículo se desbloquea solo temporalmente.

Activación/Neutralización



Esta función puede activarse o neutralizarse de manera permanente.

☞ Con el contacto puesto, pulse este botón hasta que se active la señal sonora y aparezca el mensaje de confirmación correspondiente.

El estado de la función se queda memorizado al cortar el contacto.



Circular con las puertas desbloqueadas puede dificultar el acceso de los servicios de emergencia al habitáculo en caso de urgencia.

Alarma*

Sistema de protección y de disuasión contra el robo del vehículo. Lleva a cabo el siguiente tipo de vigilancia:

- Perimétrica

El sistema controla la apertura del vehículo. La alarma se dispara si alguien intenta abrir una puerta, el maletero, el capó...

Función de autoprotección

El sistema controla la inutilización de sus componentes.

La alarma se dispara en caso de que se desconecten o se dañen la batería, el mando central o los cables de la sirena.



Para cualquier intervención en el sistema de alarma, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

Cierre del vehículo con el sistema de alarma

Activación

- ☞ Corte el contacto y salga del vehículo.
- ☞ Bloquee el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se activa y el piloto del botón de bloqueo, situado en el salpicadero, parpadea cada segundo y los indicadores de dirección se encienden durante aproximadamente 2 segundos.



Tras la solicitud de bloqueo del vehículo, la vigilancia perimétrica se activa después de 5 segundos. Si alguna puerta o el maletero no se han cerrado bien, el vehículo no se bloquea, pero la vigilancia perimétrica se activa al cabo de 45 segundos.

Neutralización

- ☞ Desbloquee el vehículo con el sistema "Acceso y arranque manos libres".

El sistema de vigilancia se neutraliza y el piloto del botón de bloqueo se apaga y los indicadores de dirección parpadean durante aproximadamente 2 segundos.



Si el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente (después de 30 segundos sin abrir una puerta o el maletero), el sistema de vigilancia no se reactiva automáticamente.

* Según país de comercialización.

Disparo de la alarma

Consiste en la activación del sonido de la sirena y del parpadeo de las luces indicadoras de dirección durante 30 segundos.

Las funciones de vigilancia permanecen activas hasta el undécimo disparo consecutivo de la alarma.

El desbloquear el vehículo con el mando a distancia o con el sistema "Acceso y arranque manos libres", el parpadeo rápido del piloto del botón de bloqueo informa al conductor de que la alarma se ha disparado durante su ausencia. Al poner el contacto, el parpadeo se interrumpe.

Avería del mando a distancia

Para desactivar las funciones de vigilancia:

- ☞ Desbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.
- ☞ Abra la puerta; la alarma se disparará.
- ☞ Ponga el contacto; la alarma se interrumpirá y el piloto del botón se apagará.

Cierre del vehículo sin activar la alarma

- ☞ Bloquee o superbloquee el vehículo con la llave (integrada en el mando a distancia) en la cerradura de la puerta del conductor.

Fallo de funcionamiento

Al poner el contacto, el piloto del botón de bloqueo parpadea durante 10 segundos para indicar un fallo de funcionamiento del sistema. Llévelo a revisar a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Elevalunas eléctricos



1. Elevalunas eléctrico delantero izquierdo
2. Elevalunas eléctrico delantero derecho
3. Elevalunas eléctrico trasero derecho
4. Elevalunas eléctrico trasero izquierdo
5. Neutralización de los mandos de los elevalunas eléctricos traseros

Funcionamiento manual

Para abrir o cerrar la luna, pulse el mando o tire de él, sin rebasar el punto de resistencia. La luna se detendrá al soltar el mando.

Funcionamiento automático (según versión)

Para abrir o cerrar la luna, pulse el mando o tire de él, rebasando el punto de resistencia. La luna se abrirá o se cerrará por completo, aun después de haber soltado el mando. Volviendo a accionar el mando, el movimiento de la luna se interrumpe.

i Los mandos de los elevalunas siguen estando operativos durante aproximadamente un minuto después de retirar la llave. Finalizado este intervalo de tiempo, cualquier acción sobre los elevalunas no surtirá efecto. Para reactivarlos, ponga el contacto.

Antipinzamiento (según versión)

Cuando la luna encuentra un obstáculo al subir, se detiene y baja parcialmente.

En caso de que la luna se abra durante el cierre automático, pulse el mando hasta que se abra por completo y a continuación tire de él hasta que la luna se cierre. Siga tirando del mando durante aproximadamente un segundo después del cierre.

Durante estas operaciones de activación, la función antipinzamiento no está operativa.

Neutralización de los mandos de los elevalunas traseros



Por la seguridad de sus hijos, pulse el mando **5** para neutralizar los mandos de los elevalunas de las puertas traseras, independientemente de la posición de las lunas.

Cuando el piloto está encendido, los mandos traseros están neutralizados. Si el piloto está apagado, los mandos traseros están activos.

Reinicialización de los elevalunas

Después de haber desconectado la batería es necesario reinicializar la función antipinzamiento.

La función antipinzamiento no está operativa durante estas operaciones:

- Baje la luna completamente y a continuación súbala. La luna subirá por tramos de unos centímetros cada vez que se accione el mando. Repita esta operación hasta que la luna se cierre por completo.
- Siga tirando del mando durante al menos un segundo después del cierre completo de la luna.



Retire siempre la llave cuando salga del vehículo, aunque sea durante un breve período de tiempo.

En caso de pinzamiento durante la manipulación de los elevalunas, debe invertirse el movimiento de la luna. Para ello, accione el mando correspondiente. Cuando el conductor accione los mandos de los elevalunas de los pasajeros, debe asegurarse de que nadie impida que las lunas se cierren correctamente.

Asimismo, debe asegurarse de que los pasajeros utilicen correctamente los elevalunas.

Vigile a los niños durante la manipulación de las lunas.

Asientos delanteros

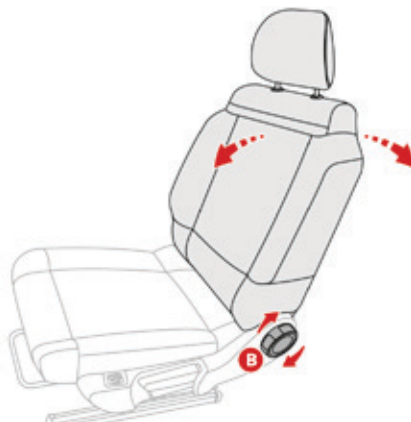
! Por motivos de seguridad, el asiento del conductor solo debe regularse con el vehículo parado.

Reglajes Longitudinal



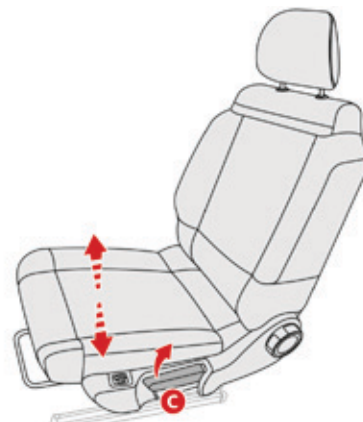
Levante el mando **A** y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.

Inclinación del respaldo



Gire la ruedecilla **B** para regular el respaldo.

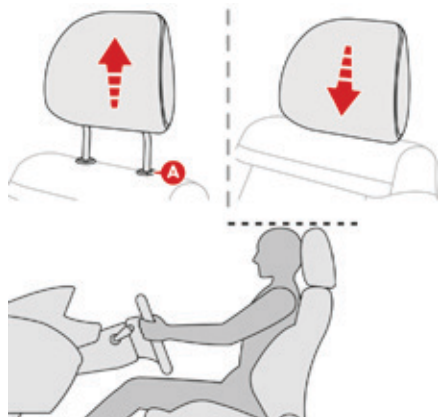
Altura (solo para el conductor)



Tire del mando **C** hacia arriba para subir el asiento o empujelo hacia abajo para bajarlo, tantas veces como sea necesario, hasta obtener la posición deseada.

! Antes de desplazar el asiento hacia atrás, compruebe que nada ni nadie impida el movimiento del asiento. Existe riesgo de pinzamiento debido a la presencia de pasajeros en la parte trasera o de bloqueo del asiento debido a la presencia de objetos voluminosos situados en el suelo detrás del asiento.

Reposacabezas delanteros



Reglaje de la altura

Hacia arriba:

- ☞ levante el reposacabezas hasta la altura deseada; se escuchará un clic de bloqueo.

Hacia abajo:

- ☞ presione la muesca **A** y baje el reposacabezas hasta la altura deseada.

! El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas se encuentra a la altura de la cabeza.

Retirada de un reposacabezas

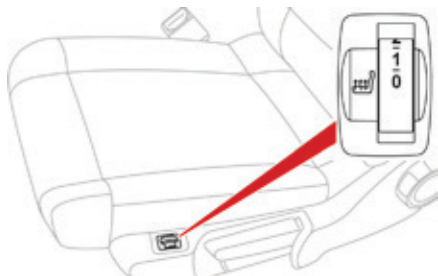
- ☞ Levante el reposacabezas al máximo.
- ☞ Presione la muesca **A** para desbloquear el reposacabezas y levántelo completamente.
- ☞ Por motivos de seguridad, guarde el reposacabezas.

Colocación de un reposacabezas

- ☞ Introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.
- ☞ Empuje el reposacabezas al máximo.
- ☞ Presione la muesca **A** para liberar el reposacabezas y empújelo hacia abajo.
- ☞ Proceda al reglaje de la altura.

! No circule nunca con los reposacabezas desmontados; estos deben estar montados y correctamente regulados en función del ocupante del asiento.

Asientos calefactados



☞ Con el motor en marcha, utilice la ruedecilla de regulación para encender la calefacción y elegir la intensidad deseada:

- 0** : Apagada
- 1** : Ligera
- 2** : Intermedia
- 3** : Fuerte

Los asientos delanteros pueden calentarse por separado.



No utilice la función cuando el asiento no esté ocupado.

Reduzca lo antes posible la intensidad de la calefacción.

Cuando las temperaturas del asiento y del habitáculo han alcanzado un nivel suficiente, puede detener la función; un consumo más bajo de corriente permite la disminución del consumo de carburante.



Se desaconseja una utilización prolongada en el reglaje máximo para las personas con piel sensible. Existe riesgo de sufrir quemaduras para las personas cuya percepción del calor esté alterada (enfermedad, ingesta de medicamento...).

Existe riesgo de recalentamiento del sistema en caso de utilización de material aislante, como cojines o fundas de asiento.

No utilice la función:

- si lleva ropa húmeda,
- en presencia de asientos para niños.

Para mantener la integridad de la resistencia térmica:

- no coloque objetos pesados,
- no se suba sobre las rodillas ni de pie sobre el asiento,
- no utilice objetos cortantes,
- no derrame líquidos.

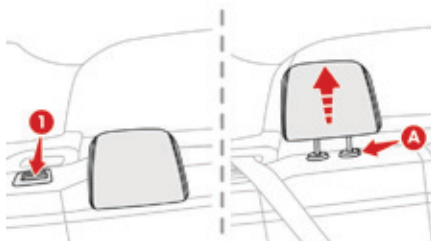
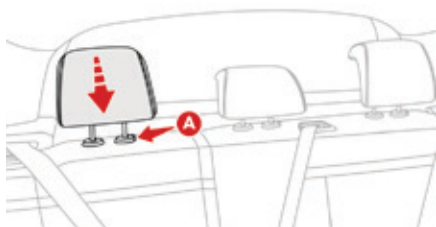
Para prevenir el riesgo de cortocircuitos:

- no utilice productos líquidos para el mantenimiento del asiento,
- no utilice la función si el asiento está húmedo.

Asientos traseros

La banqueta con cojines de asiento fijos y respaldos abatibles en dos partes (2/3 -1/3) para modular el espacio de carga del maletero.

Reposacabezas traseros



Cuentan con dos posiciones:

- una **posición alta**, de utilización:
 - ☞ levante el reposacabezas al máximo.
- una **posición baja**, de almacenamiento, cuando no asientos no están ocupados:
 - ☞ presione la muesca **A** para desbloquear el reposacabezas y empújelo hacia abajo.

Los reposacabezas traseros también pueden desmontarse.

Para retirar un reposacabezas:

- ☞ Desbloquee el respaldo con el mando **1**.
- ☞ Bascule ligeramente el respaldo hacia delante.
- ☞ Levante el reposacabezas hasta el tope.
- ☞ A continuación, presione la pestaña **A** para desbloquear el reposacabezas y levántelo completamente.
- ☞ Guarde el reposacabezas.

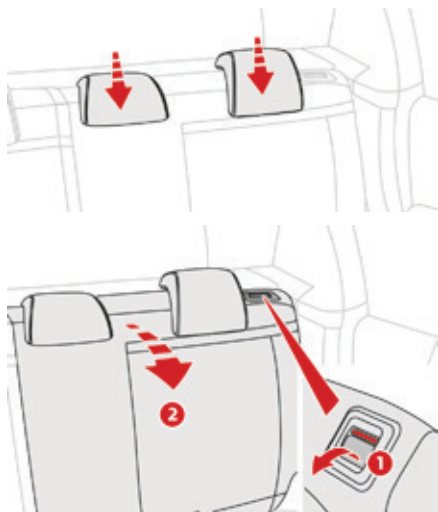
Para colocar un reposacabezas:

- ☞ Introduzca las varillas del reposacabezas en las guías del respaldo correspondiente.
- ☞ Empuje el reposacabezas hasta el tope.
- ☞ Presione la muesca **A** para liberar el reposacabezas y empújelo hacia abajo.

! Nunca circule con los reposacabezas desmontados si viajan pasajeros en la banqueta trasera. Los reposacabezas debes estar montados y en posición alta.

El reposacabezas del asiento central no puede instalarse en un asiento lateral, y a la inversa.

Abatimiento de los respaldos



Previamente:

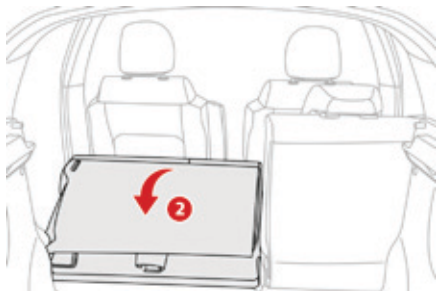
- ☞ Baje los reposacabezas de los respaldos.
- ☞ Avance, si es necesario, los asientos delanteros.
- ☞ Compruebe que nada ni nadie interfiera en el abatimiento de los respaldos (ropa, equipaje...).
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados a lo largo de los respaldos.
- ☞ Presione la empuñadura **1** para desbloquear el respaldo.
- ☞ Acompañe el respaldo **2** hasta la horizontal.

i Cuando el respaldo está desbloqueado, puede verse el testigo rojo de la empuñadura de desbloqueo.

! Los respaldos solo deben manipularse con el vehículo parado.

Recolocación de los respaldos

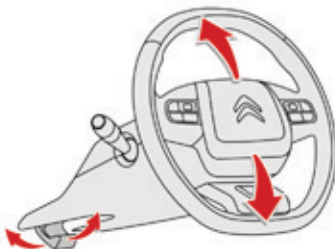
! Compruebe previamente que los cinturones de seguridad laterales estén correctamente colocados verticalmente al lado de las anillas de bloqueo de los respaldos.



! Atención, un respaldo mal bloqueado compromete la seguridad de los pasajeros en caso de frenada brusca o de choque. El contenido del maletero puede salir proyectado hacia la parte delantera del vehículo, y podría provocar heridas graves.

- ☞ Enderece el respaldo **2** y empújelo firmemente para activar su sistema de bloqueo de los respaldos.
- ☞ Verifique que el testigo rojo de la empuñadura **1** de desbloqueo no quede visible.
- ☞ Compruebe que los cinturones de seguridad laterales no queden pinzados durante la maniobra.

Reglaje del volante



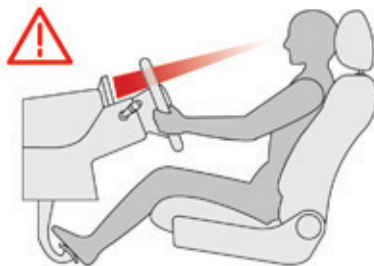
- ☞ Con el **vehículo parado**, tire del mando para desbloquear el volante.
- ☞ Regule la altura y la profundidad para adaptar su posición de conducción.
- ☞ Empuje el mando para bloquear el volante.

! Por motivos de seguridad, estos reglajes siempre deben efectuarse con el vehículo parado.

Postura al volante

Antes de iniciar la marcha, y para aprovechar la ergonomía del puesto de conducción, ajuste en el siguiente orden:

- la altura del reposacabezas;
- la inclinación del respaldo;
- la altura del cojín de asiento;
- la posición longitudinal del asiento;
- la altura del volante;
- los retrovisores exteriores e interior.



! Una vez realizados estos ajustes, compruebe que desde su posición de conducción vea bien el cuadro de a bordo.

Ventilación

Entrada de aire

El aire que circula en el habitáculo está filtrado y procede, o bien del exterior por la rejilla situada en la base del parabrisas, o bien del interior, en modo de reciclado de aire.

Tratamiento del aire

El aire que entra sigue distintos caminos en función de los mandos seleccionados por el conductor:

- Entrada directa al habitáculo (entrada de aire).
- Paso por un circuito de calentamiento (calefacción).
- Paso por un circuito de refrigeración (aire acondicionado).

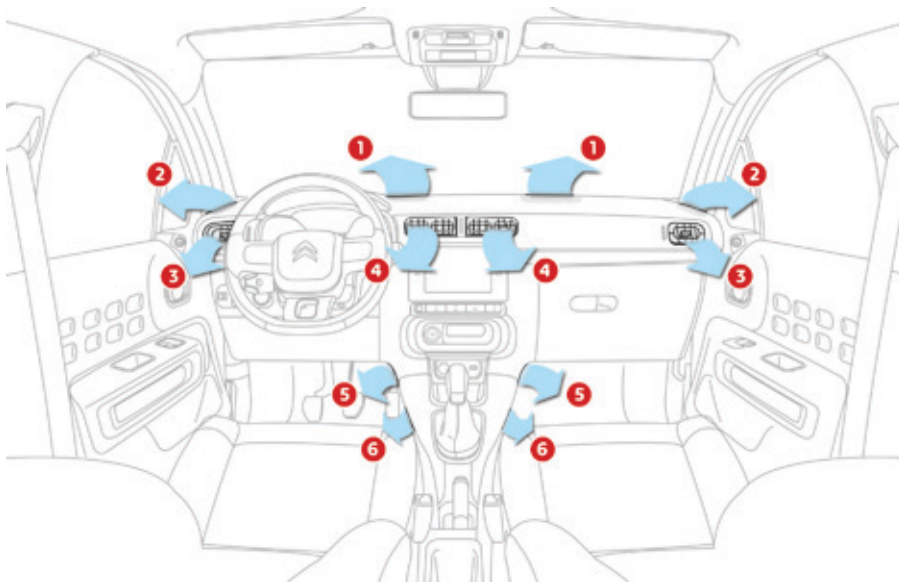
Panel de mando



Según equipamiento, este sistema se controla desde el menú

Climatización de la pantalla táctil o a través del panel de la consola central, situado debajo del autorradio.

Los mandos de deshelado/desempañado del parabrisas y de la luneta están situados debajo de la pantalla táctil o en el panel de la consola central, situado debajo del autorradio.



Difusión de aire

1. Difusores de desempañado o deshelado del parabrisas.
2. Difusores de desempañado o deshelado de las lunas laterales delanteras.
3. Aireador lateral obturable y orientable.
4. Aireadores centrales obturables y orientables.
5. Salidas de aire hacia los pies de los pasajeros delanteros.
6. Salidas de aire traseras.

Consejos relativos a la ventilación y el aire acondicionado

- i** Para que estos sistemas sean plenamente eficaces, respete las siguientes normas de uso y mantenimiento:
 - ☞ Para que la distribución del aire sea homogénea, no obstruya las rejillas de entrada de aire exterior situadas en la base del parabrisas, los difusores, los aireadores y las salidas de aire, así como el extractor de aire situado en el maletero.
 - ☞ No cubra el sensor solar, situado en el salpicadero, ya que interviene en la regulación del sistema de aire acondicionado automático.
 - ☞ Ponga en funcionamiento el sistema de aire acondicionado durante un mínimo de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes, para mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.
 - ☞ Asegúrese de que el filtro de habitáculo esté en buen estado y haga sustituir periódicamente los elementos filtrantes.
Se recomienda utilizar un filtro de habitáculo combinado que, gracias a su aditivo activo específico, contribuye a purificar el aire respirado por los ocupantes y a mantener la limpieza del habitáculo (reducción de síntomas alérgicos, malos olores y depósitos grasos).
 - ☞ Para garantizar el buen funcionamiento del sistema de aire acondicionado, se recomienda llevarlo a revisar de acuerdo con las indicaciones de la guía de mantenimiento y de garantías.
 - ☞ Si el sistema no produce frío, desactívelo y consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

En caso de remolcar una carga máxima en pendiente pronunciada y con temperaturas elevadas, cortar el aire acondicionado permite recuperar la potencia del motor y, por tanto, mejorar la capacidad de remolcado.

 Si, tras una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante un momento.

Coloque el mando de caudal de aire a un nivel suficiente para garantizar la renovación del aire del habitáculo.

i La condensación generada por el aire acondicionado provoca, al detener el vehículo, un goteo de agua normal bajo el mismo.

i Stop & Start

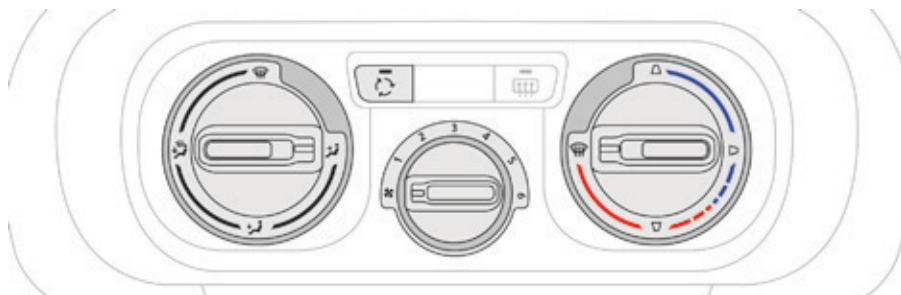
Los sistemas de calefacción y aire acondicionado sólo funcionan con el motor en marcha.

Para mantener el confort térmico deseado en el habitáculo, es posible neutralizar temporalmente la función Stop & Start.

Para más información relativa al **Stop & Start**, consulte el apartado correspondiente.

Calefacción

El sistema de calefacción solo funciona con el motor en marcha.



Reglaje de la temperatura

- ☞ Gire el mando de azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su agrado.

Reglaje del caudal de aire

- ☞ Gire la ruedecilla de la posición 1 a la 6 para obtener el caudal de aire deseado.

i No circule demasiado tiempo con la ventilación cortada (riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Reglaje de la distribución de aire



Difusor central y aireadores laterales



Pies de los ocupantes



Parabrisas y pies de los ocupantes



Parabrisas

La distribución de aire se puede modular colocando el mando en una posición intermedia.

Entrada de aire/Reciclado de aire

El reciclado de aire interior permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores. Esta función también permite calentar o enfriar con mayor rapidez el aire del habitáculo.



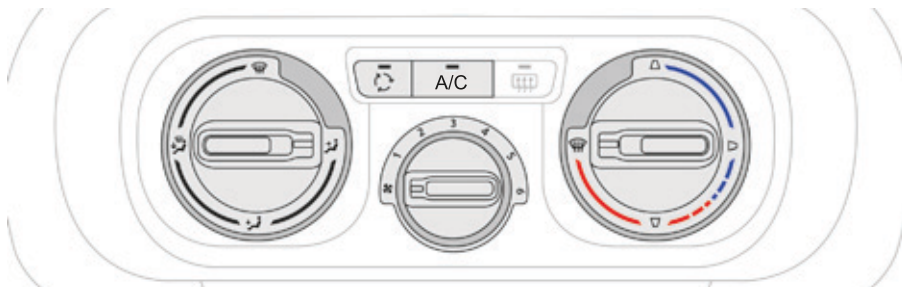
- ☞ Pulse esta tecla para elegir el modo de entrada de aire en el habitáculo.

Cuando el testigo está apagado, la función de entrada de aire exterior está activada. Cuando el testigo está encendido, la función de reciclado de aire está activada; la entrada de aire exterior está inhibida.

3

Aire acondicionado manual

El sistema de aire acondicionado manual funciona con el motor en marcha.



Regulación de la temperatura

- ☞ Gire el mando azul (frío) a rojo (calor) para modular la temperatura a su antojo.

Regulación del caudal de aire

- ☞ De la posición 1 a la 6, gire el mando para obtener un caudal de aire suficiente que garantice su confort.

i Evite circular durante demasiado tiempo con la ventilación parada (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Reglaje de la distribución de aire



Difusor central y aireadores laterales.



Pies de los ocupantes



Parabrisas y pies de los ocupantes



Parabrisas

i La distribución del aire se puede modular situando el mando en una posición intermedia.

Entrada de aire/Reciclado de aire

La recirculación de aire interior permite aislar el habitáculo de los olores y el humo del exterior. Esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



- ☞ Pulse la tecla para seleccionar el modo de entrada de aire en el habitáculo.

Cuando el testigo está apagado, la función de entrada exterior de aire está activada.

Cuando el testigo está encendido, la función de recirculación del aire está activada y la entrada de aire del exterior está inhibida.

Encendido/Apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en todas las estaciones del año, siempre que las ventanillas estén cerradas.

El aire acondicionado permite:

- en verano, disminuir la temperatura;
- en invierno, con temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Encendido

A/C  Pulse esta tecla para activar el aire acondicionado.

 El aire acondicionado no funciona cuando el caudal de aire está neutralizado.

Apagado

A/C  Pulse de nuevo esta tecla para desactivar el aire acondicionado.

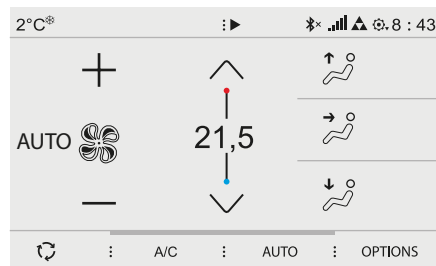
Aire acondicionado automático

El sistema de aire acondicionado funciona con el motor en marcha, pero permite el acceso a la ventilación y a sus mandos con el contacto puesto.

La activación del aire acondicionado, de la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo se regulan de manera automática.



☞ Seleccione el menú **Climatización** de la pantalla táctil para acceder a la página de mandos del sistema.



Ajuste de la temperatura



☞ Pulse esta tecla para aumentar el valor.



☞ Pulse esta tecla para reducir el valor.

El valor indicado corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura concreta.

Programa automático confort

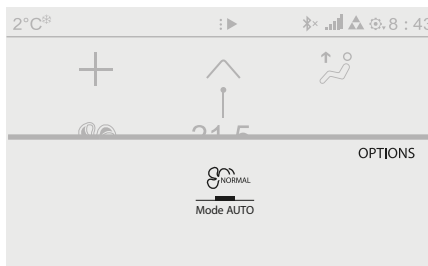
Activación/Desactivación

AUTO ☞ Pulse la tecla **AUTO** para activar o desactivar el modo automático del sistema de aire acondicionado.

El sistema de aire acondicionado funciona de manera automática: en función del nivel de confort que haya seleccionado, el sistema gestionará de manera óptima la temperatura, el caudal y la distribución de aire en el habitáculo.

Submodo del programa automático

OPTIONS  Acceda a la página secundaria pulsando esta tecla para modular el programa automático confort, eligiendo uno de los submodos propuestos.



Para modificar el submodo seleccionado, pulse sucesivamente la tecla para acceder al submodo deseado:

"Soft": privilegia una suavidad óptima y un funcionamiento silencioso, limitando el caudal de aire.

"Normal": ofrece el mejor equilibrio entre confort térmico y funcionamiento silencioso (seleccionado por defecto).

"Fast": privilegia una difusión de aire dinámica y eficaz.

Los submodos están asociados únicamente al modo AUTO. No obstante, al desactivar el modo AUTO, el último submodo seleccionado permanecerá.

La modificación del submodo no reactiva el modo AUTO si este está desactivado.

i Con bajas temperaturas o con el motor frío, el caudal de aire evoluciona progresivamente hasta alcanzar su valor de confort, para limitar la difusión de aire frío en el habitáculo. Al entrar en el vehículo, si la temperatura en el habitáculo es mucho más fría o más caliente que el valor de confort seleccionado, es inútil modificar el valor indicado para alcanzar más rápidamente el confort deseado. El sistema compensa automáticamente la diferencia de temperatura lo más rápidamente posible.

Control manual

Es posible regular manualmente el caudal de la distribución de aire.

Cuando modifica un reglaje, el programa automático confort se desactiva.

AUTO  Pulse la tecla **AUTO** para volver a activar el programa automático confort.

Regulación del caudal de aire



Pulse una de estas teclas para aumentar o reducir el caudal de aire.



El símbolo del caudal de aire (hélice) se llena progresivamente en función de la cantidad de aire consignada.

Reduciendo el caudal al mínimo, se detiene la ventilación.

"OFF" se indica al lado de la hélice.



Evite circular durante mucho tiempo con la ventilación interrumpida (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Regulación de la distribución de aire

Es posible modular la distribución de aire en el habitáculo mediante estas tres teclas.



Parabrisas



Aireadores centrales y laterales



Pies de los ocupantes

Cada pulsación de una tecla activa o desactiva la función.



Las tres teclas pueden activarse a la vez. En tal caso, se favorecen los flujos de aire de los aireadores centrales y laterales y los de los pies de los ocupantes.

Encendido/Apagado del aire acondicionado

El aire acondicionado está previsto para funcionar eficazmente en cualquier estación con las ventanillas cerradas.

Permite:

- en verano, reducir la temperatura;
- en invierno, con una temperatura superior a 3 °C, aumentar la eficacia del desempañado.

Encendido

A/C  Pulse esta tecla para activar el aire acondicionado.

 El aire acondicionado no funciona si el caudal de aire está neutralizado.

Apagado

A/C  Vuelva a pulsar esta tecla para desactivar el aire acondicionado.

Entrada de aire/Reciclado de aire

La entrada de aire exterior permite evitar y eliminar la formación de vaho en el parabrisas y en las lunas laterales.

El reciclado de aire interior permite aislar el habitáculo de olores y humos exteriores.



Puntualmente, esta función también permite calentar o refrigerar más rápidamente el habitáculo.



-  Pulse esta tecla para hacer circular el aire interior.
-  Vuelva a pulsar esta tecla para permitir la entrada de aire exterior.



Evite la utilización prolongada del reciclado de aire interior (existe riesgo de formación de vaho y de degradación de la calidad del aire).

Función ventilación "con el contacto puesto"

Con el contacto puesto, puede utilizar el sistema de ventilación y acceder al menú **Climatización** para regular el **caudal de aire** y la **distribución de aire** en el habitáculo.

Esta función está disponible durante unos minutos, en función del estado de carga de la batería del vehículo.

Esta función no activa el funcionamiento del aire acondicionado.

Puede aprovechar el calor residual del motor para calentar el habitáculo utilizando las teclas de reglaje de la temperatura.

Desempañado-Deshelado del parabrisas



Estas serigrafías en los frontales indican la posición de los mandos para desempañar o deshelar rápidamente el parabrisas y las lunas laterales.

En periodo invernal, oriente los aireadores laterales hacia las lunas para optimizar su desempañado o deshelado.

Con panel de mandos en la consola

Activación

- ☞ Coloque los mandos de temperatura y de caudal de aire en la posición indicada por el icono.
- ☞ Coloque el mando de distribución de aire en la posición "Parabrisas".

Desactivación

- ☞ Sitúe el mando de caudal de aire en la posición **hélice**.

Con pantalla táctil

Activación



- ☞ Pulse esta tecla.
El piloto de la tecla se encenderá.

El sistema gestiona automáticamente el aire acondicionado, el caudal de aire, la entrada de aire y distribuye la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

Desactivación

- ☞ Para apagarlo, vuelva a pulsar esta tecla.
El piloto de la tecla se apagará.



Con el Stop & Start, cuando el desempañado está activo, el modo STOP no está disponible.

Desempañado-Deshelado de la luneta trasera

Encendido



☞ Pulse este botón para desempañar o deshelar la luneta trasera y, según la versión, los retrovisores exteriores. El testigo del botón se enciende.



Desactive el desempañado de la luneta trasera y de los retrovisores exteriores cuando lo considere necesario, ya que una disminución del consumo de corriente permite reducir el consumo de carburante.

Apagado

El desempañado se apaga automáticamente para evitar un consumo de corriente excesivo.

☞ Es posible interrumpir el funcionamiento del desempañado antes de que se corte automáticamente pulsando de nuevo este botón. El testigo del botón se apaga.



El desempañado-deshelado de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha.

Luz de techo



1. Luz de techo
2. Lectores de mapas

Luz de techo



En esta posición, la luz de techo se enciende progresivamente:

- al desbloquear el vehículo;
- al sacar la llave de contacto;
- al abrir una puerta;
- al activar el botón de cierre del mando a distancia para localizar el vehículo.

Se apaga progresivamente:

- al bloquear el vehículo;
- al poner el contacto;
- 30 segundos después cerrar la última puerta.



Apagada permanentemente



Encendida permanentemente



Con el modo "encendida permanentemente", el tiempo de encendido varía según el contexto:

- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Lectores de mapas



Con el contacto puesto, accione el interruptor correspondiente.

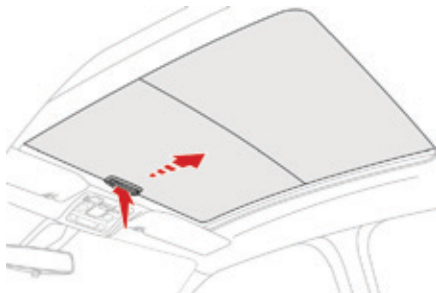


No ponga nada en contacto con la luz de techo.

Techo acristalado panorámico

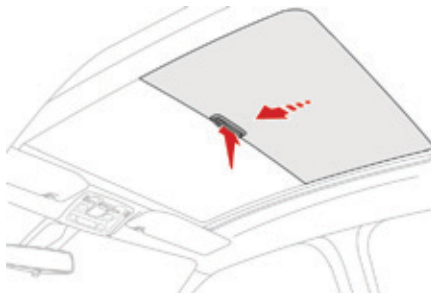
Incluye un dispositivo de ocultación manual en dos partes que permite mejorar el confort térmico y acústico en el habitáculo.

Apertura



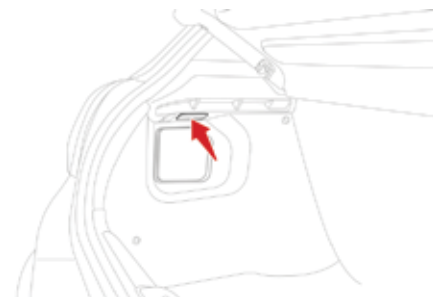
☞ Tire de la persiana hacia atrás hasta que se bloquee.

Cierre



☞ Tire de la persiana de ocultación hacia delante hasta que se bloquee.

Luz del maletero



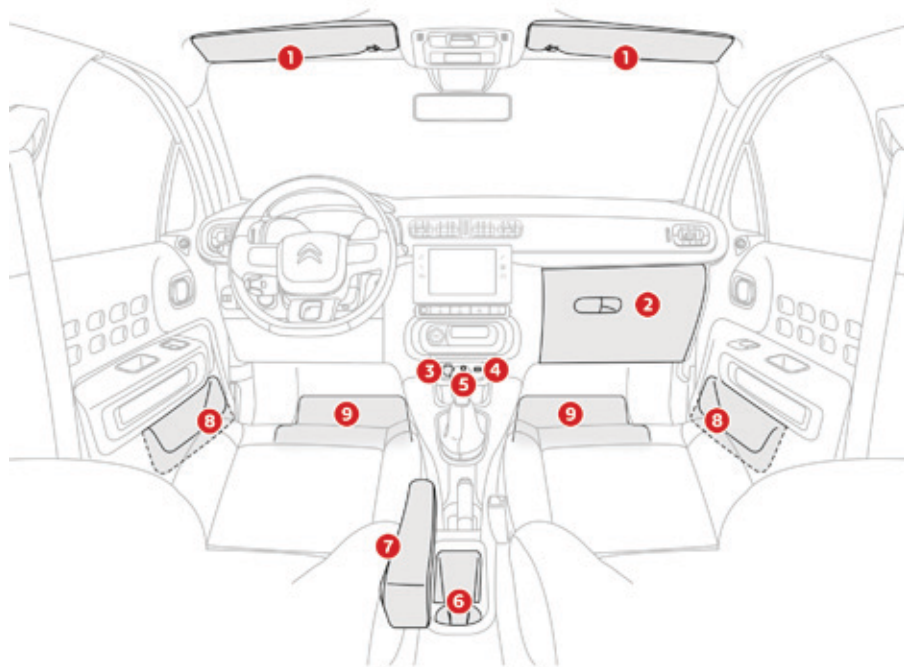
Se enciende y se apaga automáticamente al abrir y cerrar el maletero.

Dispone de diferentes tiempos de encendido:

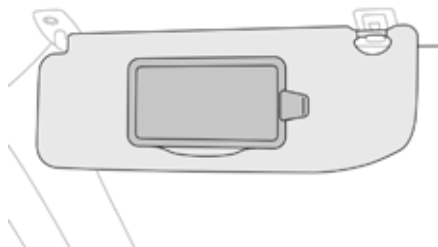
- Con el contacto cortado, aproximadamente diez minutos.
- En modo economía de energía, aproximadamente treinta segundos.
- Con el motor en marcha, sin límite de tiempo.

Acondicionamiento del interior

1. Parasol
2. Guantero
3. Toma de accesorios de 12 V (120 W como máximo)
4. Toma USB
5. Toma jack
6. Compartimento abierto con doble portalatas
7. Reposabrazos delantero (según versión)
8. Compartimentos
9. Alfombrillas (según versión)



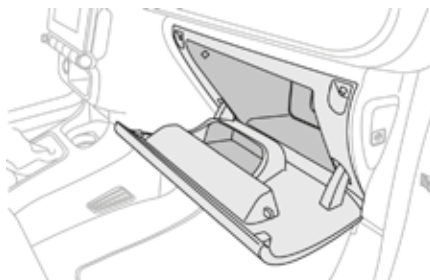
Parasol



El parasol del conductor está provisto de un espejo de cortesía con una trampilla de ocultación y un portatarjetas (o guarda-ticket).

! No fije ni pegue nada en el parasol del lado del acompañante, ya que ello podría provocar heridas si se desplegara el airbag frontal (guardado en el techo).

Guantera

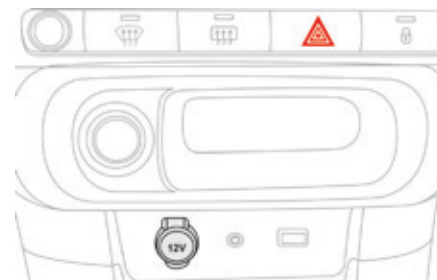


La guantera permite guardar una botella de agua, la documentación de a bordo del vehículo, etc.

Según la versión, puede tener tapa. En ese caso:

- ☞ Para abrir la guantera, levante la empuñadura.

Toma de 12 V

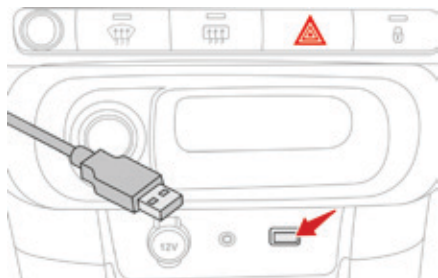


- ☞ Para conectar un accesorio de 12 V (potencia máxima: 120 vatios), abra la tapa y conecte el adaptador adecuado.

! Respete la potencia máxima de la toma (si no, riesgo de deterioro del accesorio).

! La conexión de un equipo eléctrico no autorizado por CITROËN, como un cargador con toma USB, puede provocar interferencias en el funcionamiento de los órganos eléctricos del vehículo, como una mala recepción de la radio o una perturbación de la imagen en las pantallas.

Toma USB



Permite conectar un dispositivo portátil o una llave USB.

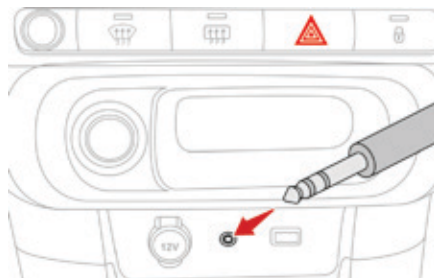
Lee los archivos de audio transmitidos al sistema de audio para su difusión a través de los altavoces del vehículo.

Los archivos pueden manejarse mediante los mandos del volante o el autorradio.

i Cuando está conectado al puerto USB, el dispositivo portátil puede recargarse automáticamente.
Aparece un mensaje si el consumo del dispositivo portátil es superior al amperaje suministrado por el vehículo.

Para más detalles relativos al uso de este equipamiento, consulte el complemento "Audio y telemática".

Toma JACK



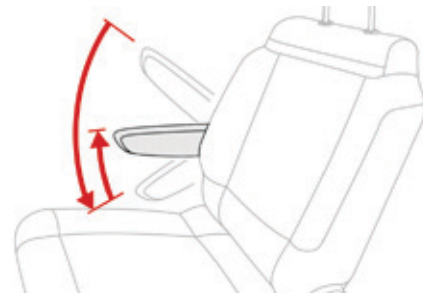
Permite conectar un dispositivo portátil para escuchar archivos de audio a través de los altavoces del vehículo.

El manejo de los ficheros se realiza desde el dispositivo portátil.

Para más detalles relativos al uso de este equipamiento, consulte el complemento "**Audio y telemática**".

Reposabrazos delantero

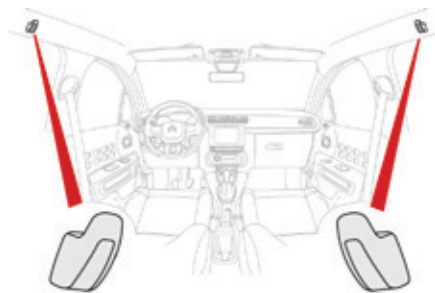
Dispositivo de confort para el conductor y el acompañante.



Regulación de la altura

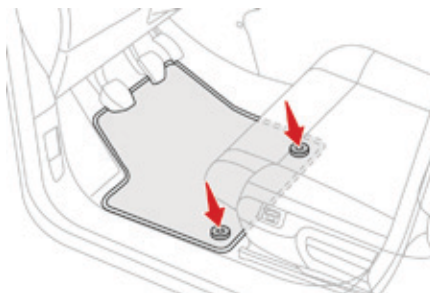
- ☞ Baje completamente el reposabrazos.
- ☞ Levantelo hasta la posición deseada (baja, intermedia o alta).
- ☞ Una vez en posición alta, levántelo para desbloquearlo y llévelo hasta la posición baja.

Ganchos porta-ropa



Están situados encima de cada una de las puertas traseras.

Alfombrillas



Montaje

Para el primer montaje de la alfombrilla del lado del conductor, utilice exclusivamente las fijaciones que se incluyen. Las demás alfombrillas simplemente se colocan sobre la moqueta.

Desmontaje

Para desmontar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Retroceda el asiento al máximo.
- ☞ Suelte las fijaciones.
- ☞ Retire la alfombrilla.

Montaje

Para volver a montar la alfombrilla del lado del conductor:

- ☞ Coloque correctamente la alfombrilla.
- ☞ Vuelva a insertar las fijaciones, presionando.
- ☞ Compruebe que la alfombrilla esté bien fijada.

! Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

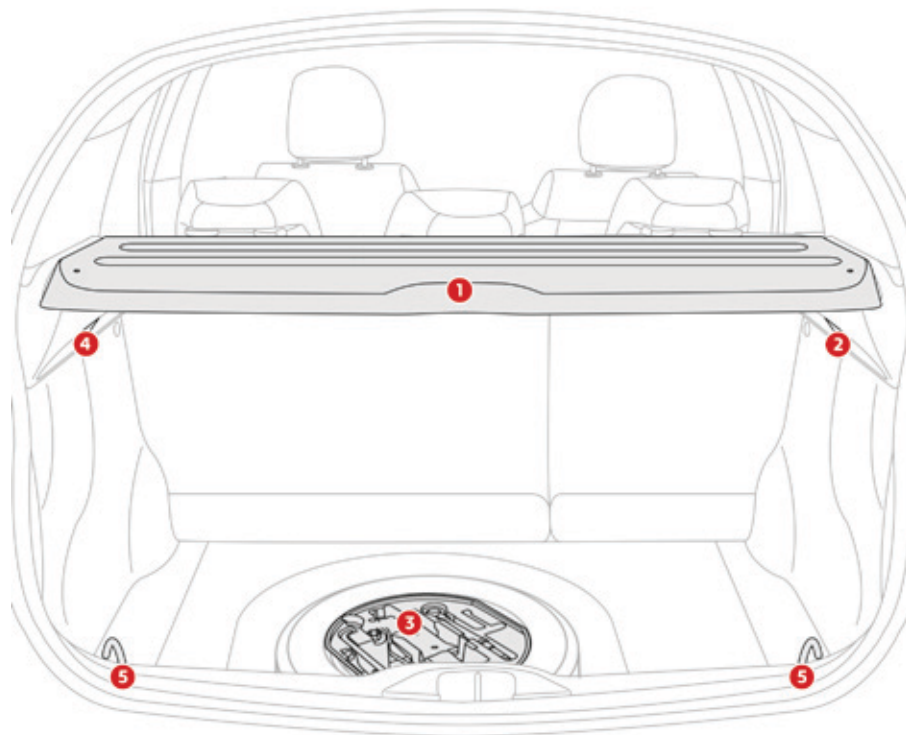
- Utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones de que dispone el vehículo; su uso es obligatorio.
- No superponga varias alfombrillas.

El uso de alfombrillas no homologadas por CITROËN puede obstaculizar el acceso a los pedales y entorpecer el funcionamiento del regulador/limitador de velocidad.

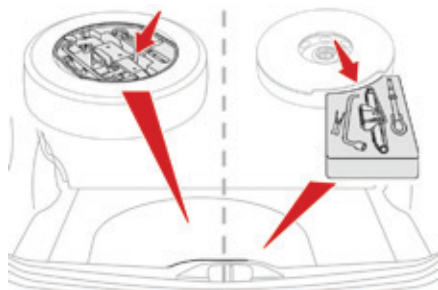
Las alfombrillas autorizadas por CITROËN están provistas de dos fijaciones situadas bajo el asiento.

Acondicionamiento del maletero

1. Bandeja trasera
2. Ganchos
3. Cajón de almacenamiento
4. Luz
5. Anillas de anclaje



Cajón de almacenamiento



- ☞ Retire la alfombrilla de maletero, para acceder al cajón de almacenamiento.

Según la configuración, incluye acondicionamientos para guardar:

- Una anilla de remolcado
- Un kit de reparación provisional de neumáticos
- Un triángulo de señalización
- ...

! Para las versiones con cajón de almacenamiento: Es imperativo colocarlo antes de cargar el maletero.

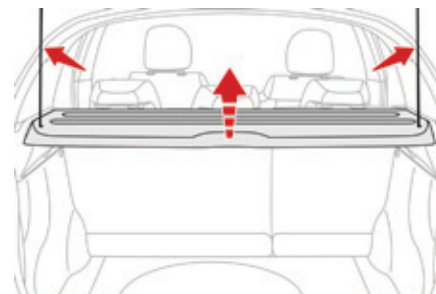
Ganchos



Permiten colgar las bolsas de la compra.

! Fije solo bolsas ligeras.

Bandeja trasera



Para retirar la bandeja:

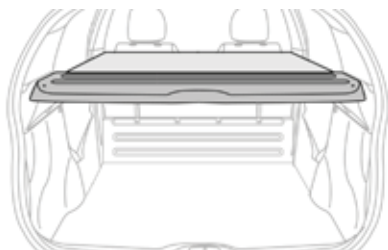
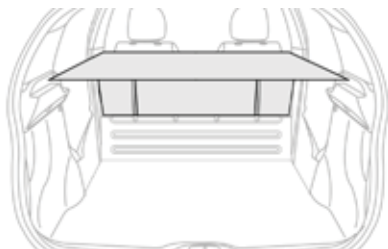
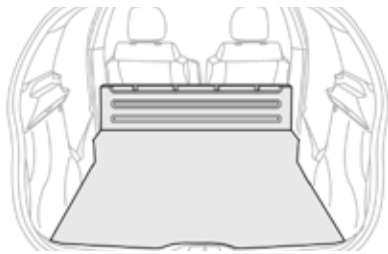
- ☞ Suelte los dos cordones.
- ☞ Levante ligeramente la bandeja y retírela.

Para guardarla, existen varias posibilidades:

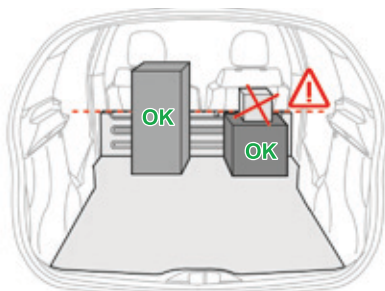
- O en vertical, apoyada detrás de los asientos delanteros.
- O bien en llano en el fondo del maletero.

3

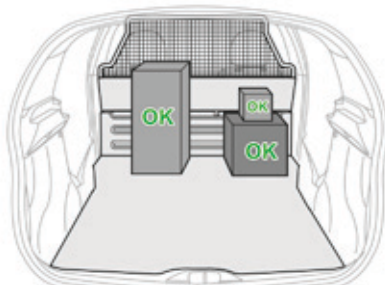
Bandeja trasera (versión comercial)



Permite ocultar el interior del vehículo, complementando a la bandeja existente.



! No coloque objetos encima del tope de carga.



Si el vehículo está equipado de una rejilla de protección, puede colocar objetos encima del tope de carga.



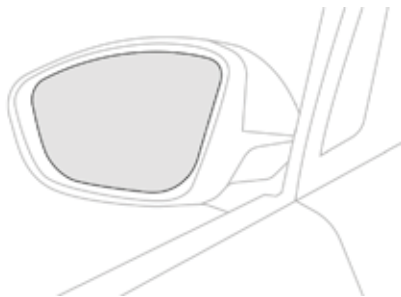
! No coloque objetos duros o pesados sobre la bandeja trasera, ya que éstos podrían salir proyectados en caso de frenada brusca o de choque.

Para acceder a la rueda de repuesto en las versiones empresa:

- Retire el soporte.
- Levante el suelo articulado.
- Retire la cala.

Retrovisores

Retrovisores exteriores



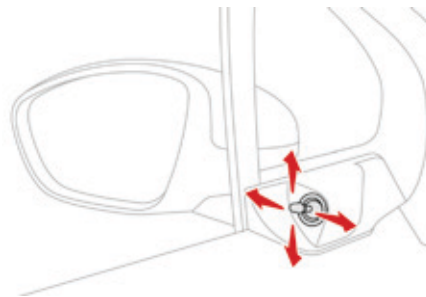
Cada retrovisor está equipado con un espejo regulable que permite la visión trasera lateral necesaria para las situaciones de adelantamiento o estacionamiento. Los retrovisores pueden plegarse para estacionar en lugares estrechos.

Desempañado-Deshelado



El desempañado-deshelado de los retrovisores exteriores se activa, con el motor en marcha, pulsando el mando de desempañado de la luneta.

Para más información sobre el desempañado-deshelado de la luneta, consulte el apartado correspondiente.



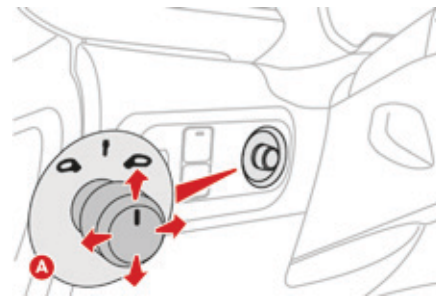
Reglajes manuales

- ☞ Manipule la palanca en las cuatro direcciones para orientar correctamente el espejo del retrovisor.



Por medidas de seguridad, los retrovisores deben ajustarse para reducir el "ángulo muerto".

Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parece. Tenga esto en cuenta para apreciar correctamente la distancia con los vehículos que se acerquen por detrás.



Reglaje eléctrico

- ☞ Desplace el mando **A** hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- ☞ Accione el mando en las cuatro direcciones para regular el espejo.
- ☞ Vuelva a colocar el mando en posición central.

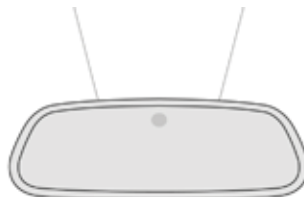
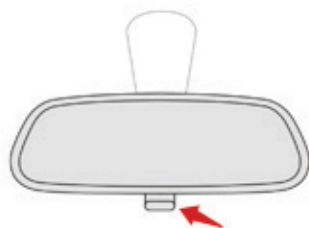
Pliegue manual

Puede plegar manualmente los retrovisores (estacionamiento indebido, espacio estrecho).

- ☞ Pivote el retrovisor hacia el vehículo.

Retrovisor interior

Cuenta con un dispositivo antideslumbramiento que oscurece el espejo del retrovisor y reduce las molestias del conductor causadas por el sol, el alumbrado de los otros vehículos...



Modelo manual

Reglaje

- ☞ Regule el retrovisor para orientar correctamente el espejo en la posición "día".

Posición día/noche

- ☞ Tire de la palanca para pasar a la posición antideslumbramiento "noche".
- ☞ Empuje la palanca para pasar a la posición normal "día".

Modelo "electrocromo" automático

Gracias a un sensor que mide la luminosidad procedente de detrás del vehículo, este sistema cambia progresivamente entre los modos día y noche de forma automática.

i Con el fin de garantizar una visibilidad óptima en las maniobras, el espejo se aclara automáticamente en cuanto se introduce la marcha atrás.

Mando de luces

Alumbrado principal

Las diferentes luces delanteras y traseras del vehículo están diseñadas para adaptar progresivamente la visibilidad del conductor en función de las condiciones meteorológicas:

- Luces de posición, para ser visto.
- Luces de cruce, para ver sin deslumbrar a los demás conductores.
- Luces de carretera, para mejorar la visibilidad cuando la carretera esté despejada.

i Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.

Alumbrado adicional

El vehículo va equipado con otras luces (según versión) que garantizan el alumbrado en diferentes condiciones de conducción:

- Luz antiniebla trasera.
- Faros antiniebla.
- Luces diurnas, para ser mejor visto de día.
- Alumbrado de acompañamiento, para facilitar la salida del vehículo.
- Luces de estacionamiento, para balizar los laterales del vehículo.

i En caso de fallo de una o varias luces, un mensaje le propone revisar la luz o las luces afectadas.

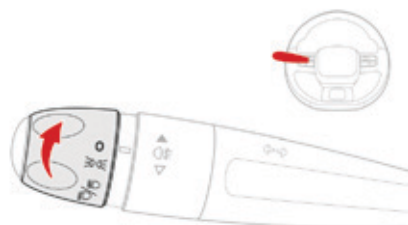
Programación

Tiene la posibilidad de configurar algunas funciones:

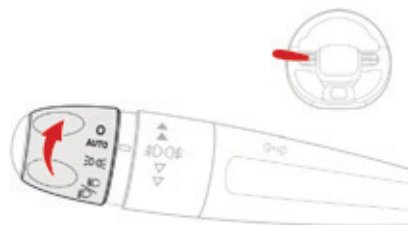
- alumbrado de acompañamiento,
- iluminación de acogida,
- luces diurnas.

i Viajes al extranjero

Para conducir en un país en el que el lado de circulación es inverso al del país de comercialización del vehículo, es necesario adaptar el reglaje de las luces de cruce para no deslumbrar a los conductores de los vehículos que circulan en sentido inverso. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Sin encendido AUTO

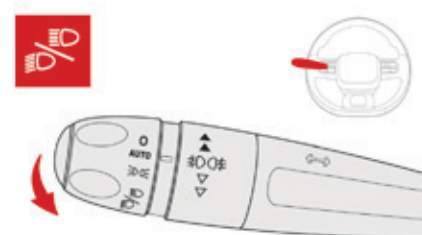


Con encendido AUTO

Anillo de selección del modo de alumbrado principal

Gírelo para que el símbolo deseado quede frente a la marca de referencia.

- Luces apagadas/Luces diurnas
- Encendido automático de las luces
- Luces de posición únicamente
- Luces de cruce o de carretera



Mando de inversión de las luces

Tire del mando para conmutar el encendido de las luces de cruce/carretera.

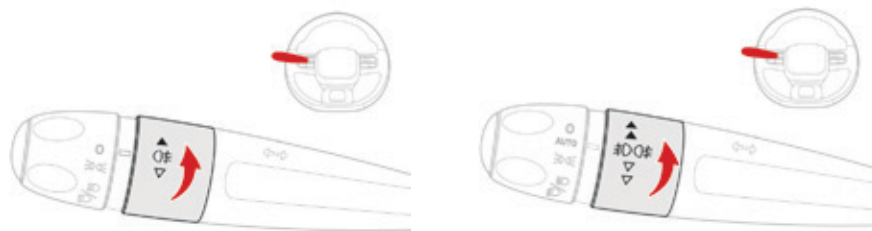
En los modos de luces apagadas y luces de posición, el conductor puede encender directamente las luces de carretera ("ráfaga"), que permanecen encendidas mientras tire del mando.

Indicaciones en el cuadro de a bordo

El encendido del testigo correspondiente en el cuadro de a bordo confirma la activación del alumbrado seleccionado.

Anillo de selección de las luces antiniebla

Funcionan junto con las luces de cruce o de carretera.



Solo luz antiniebla trasera

- ☞ Para encenderla, gire el anillo hacia delante.

Si se produce el corte automático de las luces (con modelo AUTO), la luz antiniebla y las luces de cruce permanecerán encendidas.

- ☞ Para apagarla, gire el anillo hacia atrás.



Faros antiniebla y luz antiniebla trasera

Gire el anillo hacia:

- ☞ delante, para encender los faros antiniebla;
- ☞ delante una segunda vez, para encender las luz antiniebla trasera;
- ☞ atrás, para apagar la luz antiniebla trasera;
- ☞ atrás una segunda vez, para apagar los faros antiniebla.

Si las luces se apagan automáticamente (en modo AUTO) o al apagar manualmente las luces de cruce, las luces antiniebla y las de posición permanecerán encendidas.

- ☞ Gire el anillo hacia atrás para apagar las luces antiniebla. Las luces de posición también se apagarán.

! Con tiempo claro o con lluvia, tanto de día como de noche, está prohibido circular con los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera encendidos. En estas situaciones, la potencia del haz de luz puede deslumbrar a los demás conductores. Por ello, solo deben utilizarse con niebla o nieve. En estas condiciones meteorológicas, es necesario encender manualmente las luces antiniebla y las luces de cruce, ya que el sensor solar puede detectar suficiente luminosidad. No olvide apagar los faros antiniebla y la luz antiniebla trasera en cuanto dejen de ser necesarios.

i Apagado de las luces al cortar el contacto

Al cortar el contacto, todas las luces se apagan automáticamente salvo las luces de cruce si el alumbrado de acompañamiento automático está activado.

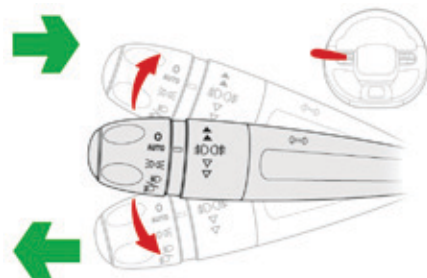
i Encendido de las luces después de cortar el contacto

Para reactivar el mando de luces, gire el anillo hasta la posición "0" (luces apagadas), y a continuación, gírelo hasta la posición que desee.

Al abrir la puerta del conductor, una señal sonora temporal recuerda al conductor que ha olvidado apagar las luces.

Las luces, a excepción de las de posición, se apagarán automáticamente al cabo de un tiempo máximo de 30 minutos para no descargar la batería.

Indicadores de dirección (intermitentes)



- ☞ Izquierdo: Baje el mando de luces rebasando el punto de resistencia.
- ☞ Derecho: Levante el mando de luces rebasando el punto de resistencia.

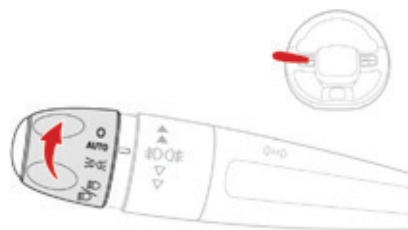
Tres parpadeos

- ☞ Pulse el mando hacia arriba o hacia abajo, sin rebasar el punto de resistencia. Los indicadores de dirección parpadearán tres veces.

Encendido automático de las luces

Si el sensor detecta poca luminosidad exterior, las luces de matrícula, de posición y de cruce se encienden automáticamente sin intervención por parte del conductor. Asimismo, en caso de detección de lluvia, las luces se encenderán junto con los limpiaparabrisas delanteros.

En cuanto la luminosidad vuelve a ser suficiente, o al desactivar los limpiaparabrisas, las luces se apagan automáticamente.



Activación

☞ Gire el anillo hasta la posición "AUTO".
La activación de la función va acompañada de un mensaje en pantalla.

Neutralización

☞ Sitúe el anillo en otra posición.
La neutralización de la función va acompañada de un mensaje.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

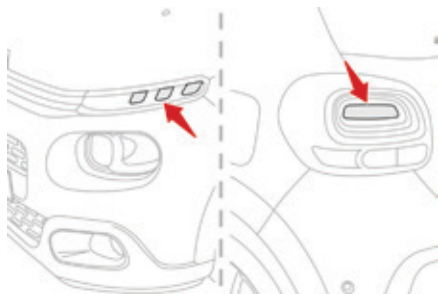
Si se produce un fallo de funcionamiento del sensor de luminosidad, las luces se encienden y este testigo se indica en el cuadro de a bordo acompañado de un mensaje y/o de una señal sonora.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

❗ No cubra el sensor de luminosidad, asociado al sensor de lluvia y situado en la parte central superior del parabrisas, detrás del retrovisor interior; las funciones asociadas dejarían de funcionar.

❗ Con niebla o nieve, el sensor puede detectar suficiente luminosidad, por lo que las luces no se encenderán automáticamente.

Luces diurnas/Luces de posición



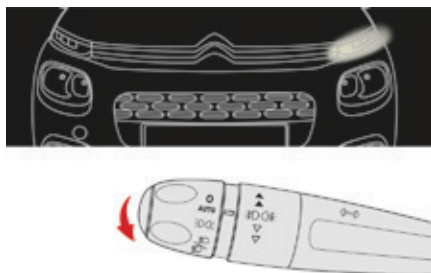
Las luces delanteras y traseras se encienden automáticamente al arrancar el motor.

Garantizan las siguientes funciones:

- Luces diurnas (mando de alumbrado en posición "0" o "AUTO" con luminosidad suficiente).
- Luces de posición (mando de alumbrado en posición "AUTO" con poca luminosidad o "Solo luces de posición" o "Luces de cruce o de carretera").

i En modo luces diurnas, la intensidad luminosa de los diodos es mayor.

Luces de estacionamiento



Permiten balizar el lateral del vehículo mediante el encendido de las luces de posición solo del lado de la circulación.

- ☞ Según la versión, en el minuto siguiente al corte del contacto, accione el mando de luces hacia arriba o hacia abajo, en función del lado de la circulación (por ejemplo, habiendo estacionado en el lado derecho, accione el mando hacia abajo para que se enciendan las luces del lado izquierdo).

Esto se indica mediante una señal sonora y el encendido en el cuadro de a bordo del testigo del indicador de dirección correspondiente. Para apagar las luces de estacionamiento, vuelva a colocar el mando de luces en la posición central.

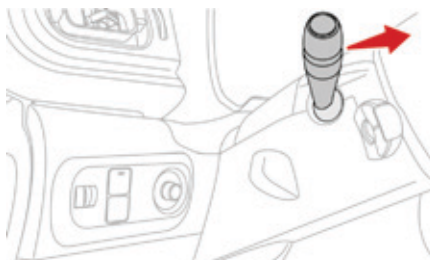
Alumbrado de acompañamiento

Automático

Cuando la función de encendido automático de las luces está activada (mando de luces en posición AUTO) en caso de luminosidad reducida, las luces de cruce se encienden automáticamente al cortar el contacto.

La activación o desactivación y la duración del alumbrado de acompañamiento pueden configurarse en el menú de configuración del vehículo.

Manual



El encendido temporal de las luces de cruce después de haber cortado el contacto facilita la salida del vehículo en condiciones de luminosidad reducida.

Activación

- ☞ Con el contacto cortado, haga una "ráfaga" con el mando de luces.
- ☞ Una nueva "ráfaga" interrumpe la función.

Interrupción

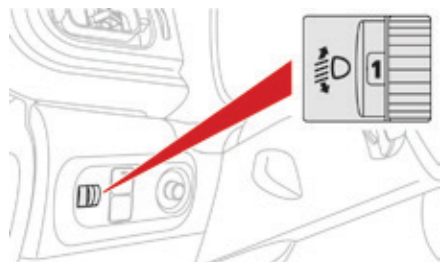
El alumbrado de acompañamiento manual se interrumpe automáticamente pasado un tiempo.

Alumbrado de acogida exterior automático

Cuando la función "Encendido automático de las luces" está activada, en caso de que la luminosidad sea baja, las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo.

La activación o la neutralización así como el tiempo que las luces del alumbrado de acogida exterior permanecen encendidas se pueden configurar a través del menú de configuración del vehículo.

Reglaje de la altura de los faros



Para no molestar a los demás usuarios de la vía, los faros deben estar regulados en altura, en función de la carga del vehículo.

- 0. Solo conductor
o conductor + acompañante
- Conductor + acompañante + pasajeros traseros
- 1. Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero
- Conductor + acompañante + pasajeros traseros + carga en el maletero
- 2. Conductor solo + carga máxima autorizada en el maletero

Esta posición es suficiente para no deslumbrar. Las posiciones superiores pueden limitar el área iluminada por los faros.

i Reglaje inicial en posición "0".

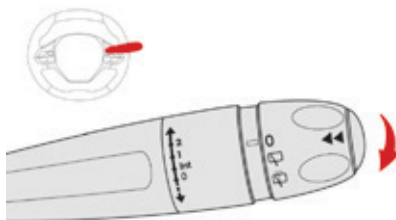
Mando de limpiaparabrisas

i En invierno, elimine la nieve, el hielo o la escarcha presente en el parabrisas, alrededor de los brazos, de las escobillas y en la junta del parabrisas delantero antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas.

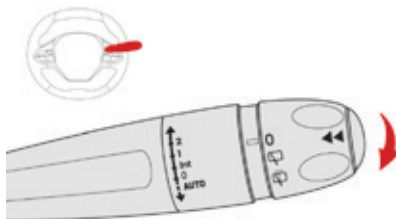
! No accione los limpiaparabrisas si el parabrisas está seco. En caso de temperaturas extremas, compruebe que las escobillas no se hayan quedado pegadas al parabrisas antes de ponerlo en funcionamiento.

Mandos manuales

El conductor acciona directamente los mandos del limpiaparabrisas.



Con barrido manual



Con barrido automático

Limpiaparabrisas

Mando de selección de la cadencia de barrido: suba o baje el mando hasta la posición deseada.

2

Barrido rápido (lluvia intensa).

1

Barrido normal (lluvia moderada).

Int

Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo).

0

Parado.



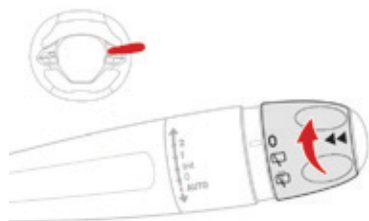
Barrido por impulsos (accione el mando hacia abajo o tire de él brevemente hacia usted y suéltelo).

o

AUTO ↓

Barrido automático (accione el mando hacia abajo y suéltelo) o por impulsos (accione brevemente del mando hacia el volante).

4



Limpialuneta

Anillo de selección del limpiacristal:



Parado



Barrido intermitente (proporcional a la velocidad del vehículo)



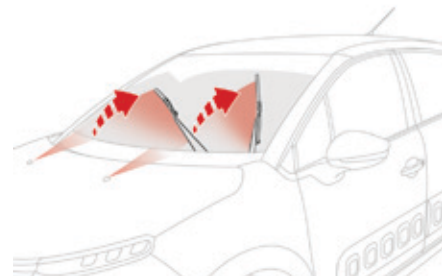
Barrido con lavaluneta (duración determinada)

Marcha atrás

Al introducir la marcha atrás, si el limpiaparabrisas está activado, el limpiacristal se pondrá en marcha automáticamente. La activación o neutralización de la función automática se realiza **solo** a través de la pantalla táctil.



- ☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña "**Otros reglajes**".
- ☞ Seleccione "**Ilu. confort**" y luego "**Limpialuneta asociado a la marcha atrás**".



Lavaparabrisas

Tire del mando del limpiaparabrisas hacia el volante. El lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionarán durante un tiempo determinado.



Esta función está activada por defecto.



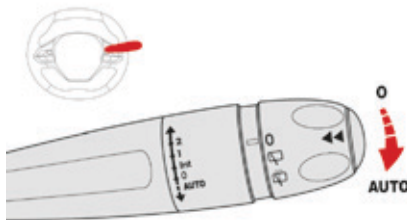
En caso de nieve o granizo intenso, y en caso de llevar instalado un portabicicletas en el portón del maletero, neutralice el limpiacristal automático.



Los surtidores del lavaparabrisas no son regulables. No los manipule (riesgo de deterioro).

Barrido automático del limpiaparabrisas

El barrido del limpiaparabrisas delantero funciona automáticamente, sin que intervenga el conductor, al detectar lluvia (gracias a un sensor situado detrás del retrovisor interior), adaptando su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.



Activación



Accione el mando brevemente hacia abajo.

Un ciclo de barrido completo confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.

Este símbolo aparece en la pantalla del cuadro de a bordo y aparecerá un mensaje.

Neutralización



Vuelva a accionar el mando brevemente hacia abajo o sitúe el mando en otra posición (Int., 1 ó 2).

Este símbolo desaparece de la pantalla del cuadro de a bordo y aparecerá un mensaje.



Es necesario volver a activar el barrido automático después de haber cortado el contacto durante más de un minuto, accionando el mando hacia abajo.

Anomalía de funcionamiento

En caso de producirse un fallo de funcionamiento del barrido automático, el limpiaparabrisas funciona de manera intermitente.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

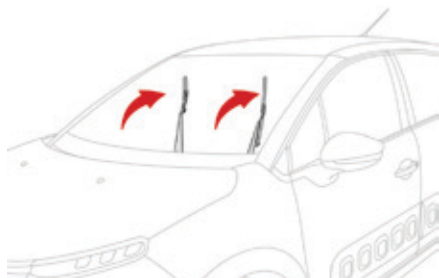


No cubra el sensor de lluvia, asociado al sensor de luminosidad y situado en el centro del parabrisas detrás del retrovisor interior.

Para lavar el vehículo en un túnel de autolavado, neutralice el barrido automático.

En invierno, se aconseja esperar a que el parabrisas se deshiele por completo antes de accionar el barrido automático.

Posición particular del limpiaparabrisas



Esta posición permite separar las escobillas del parabrisas delantero.

Permite limpiar las gomas o cambiar las escobillas. Asimismo, puede ser útil en invierno, para evitar que las escobillas se adhieran al parabrisas.

- ☞ En el minuto posterior al corte del contacto, cualquier acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas en vertical.
- ☞ Para volver a colocar las escobillas después de la intervención, ponga en contacto y manipule el mando.

i Para conservar la eficacia de los limpiaparabrisas con escobillas planas se aconseja:

- Manipularlas con cuidado.
- Limpiarlas con regularidad con agua y jabón.
- No utilizarlas para sujetar un cartón contra el parabrisas.
- Sustituirlas en cuanto aparezcan los primeros signos de desgaste.

Recomendaciones generales relacionadas con la seguridad

! Hay etiquetas dispuestas en diferentes lugares del vehículo que incluyen advertencias de seguridad e información relativa a la identificación del vehículo. Estas etiquetas forman parte integrante del vehículo, no las retire.

! Para cualquier intervención en el vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la información técnica, la competencia y el material adecuado equivalente al que la red CITROËN le puede ofrecer.

! Tenga en cuenta la siguiente información:

- El montaje de un equipamiento o accesorio eléctrico no recomendado por CITROËN puede provocar un exceso de consumo y una avería en los sistemas eléctricos de su vehículo. Acuda a la red CITROËN para conocer la oferta de accesorios recomendados.
- Por motivos de seguridad, el acceso a la toma de diagnosis asociada a los sistemas electrónicos integrados en el vehículo queda estrictamente reservado a la red CITROËN o a un taller cualificado que disponga del utillaje adecuado (riesgo de provocar un fallo de funcionamiento de los sistemas electrónicos integrados en el vehículo, lo que podría generar averías o accidentes graves). La responsabilidad del fabricante no se verá comprometida en caso de que no se respete esta consigna.
- Cualquier modificación o adaptación no prevista ni autorizada por CITROËN o realizada sin respetar las prescripciones técnicas definidas por el fabricante conlleva la suspensión de las garantías legal y contractual.

! Instalación de accesorios emisores de radiocomunicación

Consulte en la red CITROËN antes de instalar un emisor de radiocomunicación con antena en el exterior. La red le facilitará información relativa a las características de los emisores que pueden montarse (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) conforme a la Directiva de Compatibilidad Electromagnética de los vehículos (2004/104/CE).

! Según la legislación nacional vigente, podría ser obligatorio disponer de algunos equipamientos de seguridad: chalecos reflectantes de alta visibilidad, triángulos de preseñalización, alcoholímetros, lámparas, fusibles de recambio, un extintor, un botiquín, molduras de protección de la parte trasera del vehículo, etc.

Señal de emergencia Claxon



Alerta visual a través del encendido de los indicadores de dirección para prevenir a los demás usuarios de la vía en caso de avería, de remolcado o de accidente de un vehículo.

☞ Pulse este botón; los indicadores de dirección parpadearán.

Puede funcionar con el contacto cortado.



☞ Presione la parte central del volante.

Encendido automático de las luces de emergencia

En una frenada de urgencia, en función de la deceleración, las luces de emergencia se encienden automáticamente.

Se apagan automáticamente al volver a acelerar.

☞ También pueden apagarse pulsando el botón.

Llamada de urgencia o de asistencia



Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos.

El parpadeo del diodo verde y un mensaje de voz confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada**.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula.

En ese caso, el diodo verde se apagará.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.

Se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de Urgencia Localizada" localiza inmediatamente el vehículo, se pone en contacto con usted en su idioma**, y solicita, si es necesario, el envío de los servicios de emergencia públicos competentes**. En los países en los cuales la plataforma no está operativa, o cuando el servicio de localización se ha rechazado expresamente, la llamada se dirige directamente a los servicios de emergencia (112) sin localización.



Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de que se desplieguen o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.



Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página web del país.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de los límites tecnológicos y técnicos.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países cubiertos y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en www.citroen.es.

Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.



El testigo naranja parpadea y luego se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo naranja se enciende de manera fija: la pila de emergencia se debe sustituir. En ambos casos, los servicios de llamada de urgencia y de asistencia podrían no funcionar.

Contacte con un taller cualificado lo antes posible.

i El fallo de funcionamiento del sistema no impide al vehículo circular.

Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo se ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirmará el envío de la llamada**.

Si la tecla se pulsa de nuevo inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

Geolocalización



Puede desactivar la geolocalización mediante la pulsación simultánea de las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo de manera simultánea las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

i Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios, cuya modificación puede solicitar en la red donde lo adquirió. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional de su elección.

i Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar en cualquier momento actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países cubiertos y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en www.citroen.es.

Llamada de urgencia o de asistencia

Llamada de Urgencia Localizada



En caso de emergencia, pulse esta tecla durante más de 2 segundos.

El parpadeo del diodo verde y un mensaje de voz confirmarán el envío de la llamada a la plataforma "Llamada de Urgencia Localizada".

Si se pulsa de nuevo la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula.

El diodo verde se apaga.

El diodo verde permanece encendido (sin parpadear) cuando se ha establecido la comunicación.

El diodo se apaga cuando finaliza la comunicación.

"Llamada de Urgencia Localizada" localiza inmediatamente su vehículo, se pone en contacto con usted en su idioma** y solicita, si fuera necesario, el envío de los servicios de emergencia correspondientes**. En los países donde la plataforma no está operativa, o si se ha rechazado expresamente el servicio de localización, la llamada se redirige directamente a los servicios de emergencia (112), sin información de localización.



! Cuando el calculador de airbag detecta un choque, independientemente de si se despliegan o no los airbags, se envía automáticamente una llamada de urgencia.

i Si se beneficia de la oferta Citroën Connect Box con pack SOS y asistencia incluidos, dispondrá de servicios complementarios en su espacio personal MyCITROËN a través de la página web del país.

* Según las condiciones generales de utilización del servicio disponible en el punto de venta y bajo reserva de las limitaciones tecnológicas y técnicas.

** En función de la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y del idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo. La lista de países que pueden beneficiarse de ello y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta y en www.citroen.es.

Funcionamiento del sistema



Al poner el contacto, el piloto verde se enciende durante 3 segundos indicando que el sistema funciona correctamente.

Para todos los países salvo Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.



Si el piloto naranja parpadea y después se apaga: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

Si el piloto naranja está encendido de forma fija: es necesario sustituir la pila de seguridad.
Para Rusia, Bielorrusia y Kazajistán.



El testigo rojo se enciende de manera fija: el sistema presenta un fallo de funcionamiento.

El testigo rojo parpadea: es necesario sustituir la pila.

En ambos casos, los servicios de llamadas de urgencia y de asistencia podrían no funcionar. Contacte con un taller cualificado lo antes posible.



El fallo de funcionamiento del sistema no impide que el vehículo circule.

Llamada de Asistencia Localizada



Pulse esta tecla durante más de 2 segundos para solicitar asistencia si el vehículo ha quedado inmovilizado.

Un mensaje de voz confirmará el envío de la llamada**.

Si se pulsa de nuevo la tecla inmediatamente después, la solicitud se anula. La anulación se confirma mediante un mensaje de voz.

Geolocalización



Puede desactivar la geolocalización mediante la pulsación simultánea de las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.

Para reactivar la geolocalización, pulse de nuevo de manera simultánea las teclas "Llamada de Urgencia Localizada" y "Llamada de Asistencia Localizada" seguido de una pulsación de "Llamada de Asistencia Localizada" para validar.



Si ha adquirido el vehículo fuera de la red CITROËN, se aconseja verificar la configuración de estos servicios. Podrá modificar dicha configuración en la red donde adquirió el vehículo. En países multilingües, es posible configurar el servicio en el idioma oficial nacional que desee.



Por razones técnicas y para garantizar una mejor calidad de los servicios telemáticos ofrecidos a los clientes, el fabricante se reserva el derecho a realizar actualizaciones del sistema telemático integrado en el vehículo en cualquier momento.

** Según la cobertura geográfica de "Llamada de Urgencia Localizada", "Llamada de Asistencia Localizada" y el idioma nacional oficial seleccionado por el propietario del vehículo.

La lista de países que se pueden beneficiar de ello y de los servicios telemáticos está disponible en los puntos de venta o en www.citroen.es.

Programa de estabilidad electrónico (ESC)

Programa de estabilidad electrónico (ESC: Electronic Stability Control) que integra los siguientes sistemas:

- Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF).
- Asistencia a la frenada de urgencia (AFU).
- Antipatinado de ruedas (ASR).
- Control dinámico de estabilidad (CDS).

Definiciones

Antibloqueo de ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)

Este sistema incrementa la estabilidad y manejabilidad del vehículo al frenar, y contribuye a un mejor control en las curvas, especialmente en carreteras degradadas o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas en caso de frenada de urgencia.

El REF asegura una gestión integral de la presión de frenada en cada rueda.

Asistencia a la frenada de urgencia (AFU)

Este sistema permite, en caso de emergencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada y, por tanto, reducir la distancia de detención.

Se activa en función de la velocidad de accionamiento del pedal del freno. Esto se traduce en una disminución de la resistencia del pedal y un aumento de la eficacia de la frenada.

Antipatinado de ruedas (ASR)

El sistema ASR optimiza la motricidad para limitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. Asimismo, permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Control dinámico de estabilidad (CDS)

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema CDS controla las ruedas y actúa automáticamente en el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada, en el límite de las leyes de la física.

Sistema de antibloqueo de las ruedas (ABS) y repartidor electrónico de frenada (REF)



El encendido de este testigo fijo indica un fallo de funcionamiento del sistema ABS.

El vehículo conserva la función de frenada clásica. Circule con precaución a una velocidad moderada.



El encendido de este testigo, junto con el testigo **STOP** y el testigo ABS, acompañado de una señal sonora y un mensaje, indica un fallo de funcionamiento del repartidor electrónico de frenada (REF).

Deténgase imperativamente en las mejores condiciones de seguridad posibles.

En ambos casos, contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.



En caso de cambiar las ruedas (neumáticos y llantas), asegúrese de que estén autorizadas para su vehículo. El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse mediante ligeras vibraciones del pedal del freno.



En caso de frenada de urgencia, pise el pedal con firmeza y no lo suelte.

Antipatinado de ruedas (ASR)

Activación

Este sistema se activa automáticamente al arrancar el vehículo.

El sistema se pone en funcionamiento si detecta problemas de adherencia.



La activación se indica mediante el parpadeo de este testigo en el cuadro de a bordo.

Neutralización

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo en fango, inmovilizado en la nieve, sobre terreno poco consistente, etc.) puede resultar útil neutralizar el sistema ASR para que las ruedas patinen libremente y recuperar así la adherencia.

En cuanto las condiciones de adherencia lo permitan, reactive el sistema.



La neutralización se realiza a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.
Se indica mediante un mensaje.

Reactivación

El sistema se reactiva automáticamente después de haber cortado el contacto o a partir de 50 km/h.

Por encima de 50 km/h, puede reactivarlos manualmente.



La reactivación se realiza a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

Se indica mediante un mensaje.

Anomalía de funcionamiento



El encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje indican un fallo de funcionamiento del sistema.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.



Después de un choque, lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

! ASR / CDS

Estos sistemas ofrecen un incremento de la seguridad en conducción normal, pero no deben incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios ni a circular a velocidades demasiado elevadas. Cuando las condiciones de adherencia disminuyen (lluvia, nieve, placas de hielo) el riesgo de pérdida de adherencia aumenta. Por lo tanto, es indispensable, por motivos de seguridad, conservar estos sistemas activados en todas las condiciones, y en particular cuando las condiciones son adversas.

El funcionamiento de estos sistemas está garantizado en la medida en que se respeten las preconizaciones del fabricante en lo relativo a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes del sistema de frenada, los componentes electrónicos y los procedimientos de montaje e intervención de la red CITROËN. Para beneficiarse de la eficacia de estos sistemas en condiciones invernales, es imperativo equipar el vehículo con cuatro neumáticos para nieve, que permitirán al vehículo mantener un comportamiento neutro.

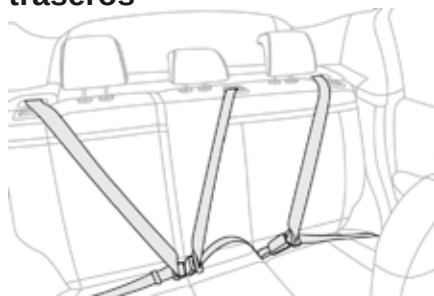
Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad delanteros



Los cinturones de seguridad delanteros están equipados con un sistema de pretensión pirotécnica y con limitador de esfuerzo. Este sistema mejora la seguridad en las plazas delanteras en caso de choque frontal o lateral. En función de la importancia del choque, el sistema de pretensión pirotécnica tensa instantáneamente los cinturones contra el cuerpo de los ocupantes. Los cinturones con pretensión pirotécnica están activos cuando el contacto está puesto. El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón contra el tórax del ocupante, mejorando así su protección.

Cinturones de seguridad traseros



Cada una de las plazas traseras va equipada con un cinturón, dotado de tres puntos de anclaje y de un enrollador. Las plazas laterales están equipadas de un sistema de pretensión pirotécnica y limitador de esfuerzo.

Abrochado

- ☞ Tire de la correa e inserte la hebilla en el cierre.
- ☞ Compruebe que el cinturón está correctamente abrochado tirando con firmeza de la correa.

Desabrochado

- ☞ Presione el botón rojo del cierre.
- ☞ Acompañe el movimiento del cinturón mientras se enrolla.

Testigo(s) de cinturón(es) no abrochado(s)/desabrochado(s)



Cuadro de a bordo LCD Picto.

- A. Testigo de no abrochado/desabrochado de cinturón delantero izquierdo.
- B. Testigo de no abrochado/desabrochado de cinturón delantero derecho.



Cuadro de a bordo LCD Texto.

- C. Testigo de no abrochado/desabrochado de los cinturones delantero y trasero.



1. Testigo de cinturón delantero izquierdo.
2. Testigo de cinturón delantero derecho.
3. Testigo de cinturón trasero derecho.
4. Testigo de cinturón trasero central.
5. Testigo de cinturón trasero izquierdo



A partir de aproximadamente 20 km/h, el testigo o los testigos correspondientes parpadearán durante dos minutos, acompañados de una señal sonora. Transcurridos esos dos minutos, el testigo o los testigos permanecen encendidos hasta que el conductor o el acompañante se abrochan el cinturón.

Testigo(s) de cinturón(es) delantero(s)



Si al poner el contacto, el conductor y/o el acompañante no se han abrochado o se han desabrochado el cinturón de seguridad, los testigos A y/o B o C (según cuadro de a bordo) se encienden en el cuadro de a bordo y el testigo correspondiente (2 y 3) se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante.

Testigo(s) de cinturón(es) trasero(s)



El testigo correspondiente (del 3 al 5) se enciende en rojo en la pantalla de los testigos de cinturón y de airbag frontal del acompañante cuando uno o varios de los pasajeros de las plazas traseras se desabrochan el cinturón.

i Consejos

El conductor debe asegurarse antes de iniciar la marcha de que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y de que todos ellos están bien abrochados.

Independientemente de la plaza del vehículo, abróchese siempre el cinturón de seguridad, incluso para trayectos cortos.

No invierta las correas de cinturón, ya que si no, estas no cumplirían completamente su función.

Los cinturones de seguridad están equipados con un carrete que permite que la longitud de la correa se ajuste automáticamente a la morfología del pasajero. El cinturón se recoge automáticamente cuando no se utiliza.

Antes y después de su uso, asegúrese de que el cinturón está correctamente enrollado.

La parte baja de la correa debe estar colocada lo más abajo posible sobre la pelvis. La parte alta debe pasar por el hueco del hombro.

Los carretes están equipados con un dispositivo de bloqueo automático si se produce una colisión, una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo. Puede desbloquear el dispositivo tirando con firmeza de la correa y soltándola para que ésta se enrolle ligeramente.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad:

- Debe estar tensado lo más cerca posible del cuerpo.
- Debe colocarse tirando por delante del cuerpo con un movimiento regular, comprobando que no quede torcido.
- Debe sujetar a una sola persona.
- No debe presentar cortes ni estar deshilachado.
- No debe transformarse ni modificarse para no alterar su eficacia.

Debido a las recomendaciones de seguridad vigentes, para realizar cualquier intervención en los cinturones de seguridad del vehículo, acuda a un taller cualificado que disponga de la competencia y el material adecuado; lo que la red CITROËN puede proporcionarle. Lleve a revisar periódicamente los cinturones de seguridad a la red CITROËN o a un taller cualificado, en particular, si las correas presentan signos de deterioro. Limpie las correas del cinturón con agua y jabón o con un producto limpiador textil, a la venta en la red CITROËN.

Después de abatir o desplazar un asiento o la banqueta trasera, asegúrese de que el cinturón queda correctamente colocado y enrollado.

Recomendaciones para los niños

Utilice una silla infantil adaptada si el niño tiene menos de 12 años o mide menos de un metro y cincuenta centímetros.

Nunca utilice el mismo cinturón para sujetar a varias personas.

Nunca lleve a un niño en sus rodillas.

Para más información relativa a las **Sillas infantiles**, consulte el apartado correspondiente.

En caso de choque

En función del tipo y de la importancia del impacto, el dispositivo pirotécnico se activa antes del despliegue de los airbags y con independencia de ellos. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debidos a la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. En cualquier caso, el testigo de airbag se enciende.

Después de sufrir una colisión, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar y, dado el caso, sustituir el sistema de los cinturones de seguridad.

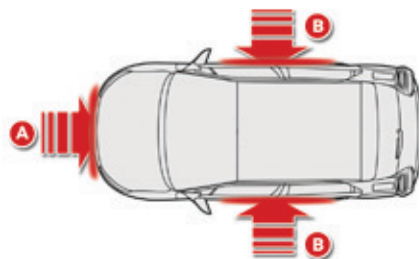
Airbags

Información general

Sistema diseñado para contribuir a reforzar la seguridad de los ocupantes (excepto del pasajero trasero central) en caso de colisiones violentas. Los airbags completan la acción de los cinturones de seguridad equipados con limitador de esfuerzo (excepto el del pasajero trasero central).

Los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales producidos en las zonas de detección de impacto:

- En caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y contribuyen a una mayor protección de los ocupantes del vehículo (excepto del pasajero trasero central). Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente para no obstaculizar la visibilidad o la posible salida de los ocupantes.
- En caso de choque poco violento, de impacto en la parte trasera y en determinadas condiciones de vuelco, los airbags podrían no desplegarse. En estas situaciones, el cinturón de seguridad es el único que contribuye a garantizar su protección.



Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

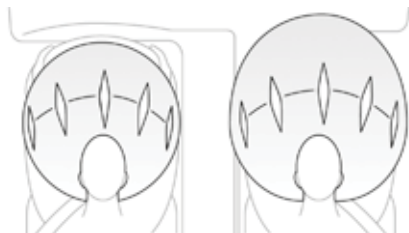


Los airbags no funcionan con el contacto cortado.

Este equipamiento solo se despliega una vez. Si se produce un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro) el airbag no se disparará.

- i La activación de uno o varios airbags va acompañada de un ligero desprendimiento de humo y de un ruido producidos por la activación de la carga pirotécnica integrada en el sistema. Este humo no es nocivo, pero puede ser irritante para las personas sensibles. El ruido de la detonación asociado a la activación de uno o varios airbags puede ocasionar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve lapso de tiempo.

Airbags frontales



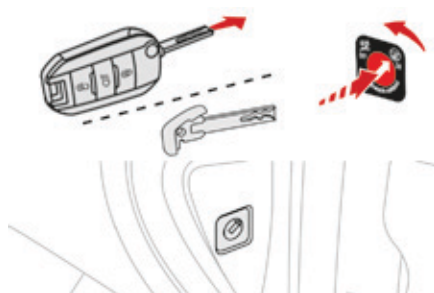
Sistema que protege al conductor y al acompañante en caso de choque frontal violento limitando los riesgos de traumatismo en la cabeza y el tórax.

El del conductor está integrado en el centro del volante y el del acompañante, está situado en el salpicadero encima de la guantera.

Despliegue

Estos airbags se disparan en caso de choque frontal violento en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, en el eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido de delante hacia atrás del vehículo. El airbag frontal del acompañante no se desplegará si está desactivado.

El airbag frontal se interpone entre el tórax y la cabeza del ocupante del vehículo y el volante, en el lado del conductor, y entre el salpicadero y el ocupante, en el lado del acompañante, para amortiguar su proyección hacia adelante.



Neutralización airbag frontal acompañante

El único airbag que se puede neutralizar es el airbag frontal del acompañante:

- ☞ **Con el contacto cortado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag del acompañante.
- ☞ Gírela hasta la posición **"OFF"**.
- ☞ A continuación, retírela manteniendo esa posición.



Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones o en el cuadro de a bordo y permanece encendido mientras el airbag está neutralizado.

! Para garantizar la seguridad del niño, es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante cuando instala una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en el asiento del acompañante. De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, e incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

Reactivación airbag frontal acompañante

Cuando retire la silla infantil **"de espaldas al sentido de la marcha"**, con el **contacto cortado**, sitúe el mando en la posición **"ON"** para volver a activar el airbag y garantizar así la seguridad del acompañante en caso de choque.



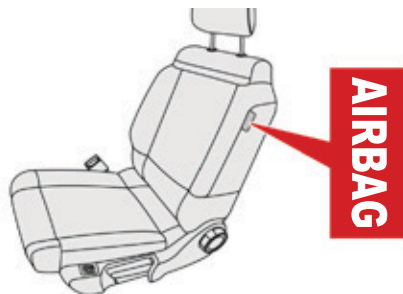
Al poner el contacto, este testigo se enciende en la pantalla de los testigos de los cinturones o en el cuadro de a bordo durante aproximadamente un minuto para indicar la activación del airbag frontal.

Anomalia de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acuda imperativamente a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema. Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.

Airbags laterales



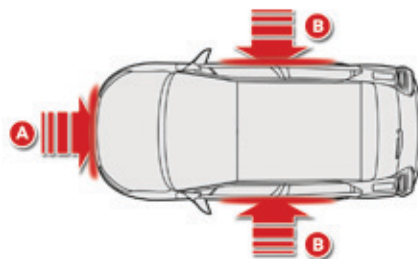
Sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al acompañante para limitar los riesgos de traumatismo en el busto, entre la cadera y el hombro.

Los airbags laterales están integrados en el armazón del respaldo del asiento, en el lado de la puerta.

Activación

Se disparan unilateralmente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, que se produzca perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y en sentido de fuera hacia dentro del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre la cadera y el hombro del ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal
- B. Zona de impacto lateral

Airbags de cortina

Sistema que contribuye a reforzar la protección del conductor y de los pasajeros (excepto del pasajero trasero central) en caso de choque lateral violento para limitar el riesgo de traumatismo en el lateral de la cabeza.

Los airbags de cortina están integrados en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

Activación

Este airbag se dispara al mismo tiempo que el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, perpendicularmente al eje longitudinal del vehículo, en un plano horizontal y en sentido desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag de cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.

Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, consulte imperativamente con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

Los airbags podrían no dispararse en caso de choque violento.



En caso de choque ligero en el lateral del vehículo o en caso de vuelco, los airbags podrían no dispararse. En caso de colisión trasera o frontal, los airbags laterales no se dispararán.

! Consejos

Para que los airbags sean plenamente eficaces, respete las siguientes medidas de seguridad:

Adopte una posición en el asiento normal y vertical.

Abróchese el cinturón de seguridad y colóquelo correctamente.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niños, animales, objetos...) no fije ni pegue nada ni cerca ni en la trayectoria de salida de los airbags, ya que ello podría provocar heridas durante su despliegue.

No modifique nunca la definición de origen del vehículo, en particular en el entorno directo de los airbags.

Después de un accidente o de recuperar el vehículo en caso de robo, lleve a revisar los sistemas de airbag del vehículo.

Cualquier intervención en los sistemas de airbag debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Incluso siguiendo todas las recomendaciones de seguridad, existe riesgo de sufrir lesiones o quemaduras leves en la cabeza, el busto o los brazos debido al despliegue de un airbag, puesto que la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y se desinfla inmediatamente evacuando gases calientes por unos orificios previstos para ello.

Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por los radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

En el lado del acompañante, no apoye los pies en el salpicadero.

No fume, ya que el despliegue de los airbags puede causar quemaduras u otro tipo de lesiones debidas al cigarrillo o la pipa.

Nunca desmonte, perforo o someta el volante a golpes violentos.

No fije ni pegue nada sobre el volante ni sobre el salpicadero, ni sobre el parasol del lado del acompañante, ya que ello podría causar lesiones por el despliegue de los airbags.

Airbags de cortina

No fije ni pegue nada en el techo, ya que ello podría causar lesiones en la cabeza al desplegarse el airbag de cortina.

Si su vehículo dispone de ellos, no desmonte los agarraderos instalados en el techo sobre las puertas, ya que estos intervienen en la fijación de los airbags de cortina.

Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas homologadas compatibles con el despliegue de los airbags laterales. Para conocer la gama de fundas adecuadas para el vehículo, consulte en la red CITROËN.

No fije ni pegue nada en los respaldos de los asientos (por ejemplo, chaquetas), ya que ello podría causar lesiones en el tórax o en el brazo al desplegarse el airbag lateral. No acerque el busto a la puerta más de lo necesario.

Los paneles de puertas delanteras el vehículo incluyen sensores de choque laterales.

Una puerta dañada o cualquier intervención no conforme (modificación o reparación) en las puertas delanteras o en su guarnecido interior puede comprometer el funcionamiento de estos sensores - ¡Riesgo de fallo de funcionamiento de los airbags laterales!

Estos trabajos deben ser realizados exclusivamente por la red CITROËN o por un taller cualificado.

Información general sobre los asientos para niños

A pesar de la preocupación constante de CITROËN al diseñar el vehículo, la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para garantizar una seguridad óptima, respete las siguientes indicaciones:

- Conforme a la reglamentación europea, **todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro y cincuenta centímetros deben viajar en los asientos para niños homologados adecuados según su peso**, en las plazas equipadas con cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX*.
- Estadísticamente, **las plazas más seguras para instalar a los niños son las plazas traseras del vehículo.**
- Los niños que pesen menos de 9 kg deben viajar obligatoriamente en posición "de espaldas al sentido de la marcha" tanto en la plaza delantera como en las traseras.

- i CITROËN recomienda** que los niños viajen en las **plazas traseras** del vehículo:
- **"de espaldas al sentido de la marcha"** hasta los 3 años;
 - **"en el sentido de la marcha"** a partir de los 3 años.

* La reglamentación sobre el transporte de los niños es específica de cada país. Consulte la legislación vigente en su país.

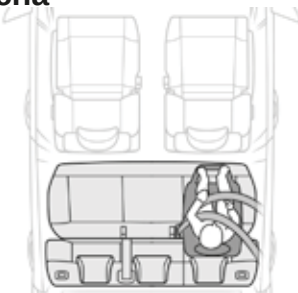
Silla infantil en una plaza trasera

"De espaldas al sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que la silla instalada "de espaldas al sentido de la marcha" no toque el asiento delantero del vehículo.

"En el sentido de la marcha"



Cuando instale una silla infantil "en el sentido de la marcha" en una **plaza trasera**, avance el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que las piernas del niño que viaja en la silla infantil instalada "en el sentido de la marcha" no toquen el asiento delantero del vehículo.

i Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que esta está en contacto estable con el suelo. En caso necesario, ajuste la posición del asiento delantero del vehículo.

Plaza trasera central

Un asiento infantil con pata de apoyo no debe instalarse nunca en la **plaza trasera central**.

Silla infantil en la plaza del acompañante*

"De espaldas al sentido de la marcha"



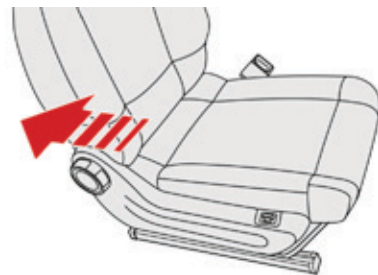
Cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento longitudinalmente hacia atrás al máximo con el respaldo recto.

Es imperativo neutralizar el airbag frontal del acompañante. De lo contrario, **el niño podría sufrir lesiones graves o morir a causa del despliegue del airbag.**

"En el sentido de la marcha"



Para instalar una silla infantil "en el sentido de la marcha" en la **plaza del acompañante**, desplace el asiento longitudinalmente hacia atrás al máximo con el respaldo recto, y deje activado el airbag frontal del acompañante.



Asiento del acompañante desplazado longitudinalmente hacia atrás al máximo.

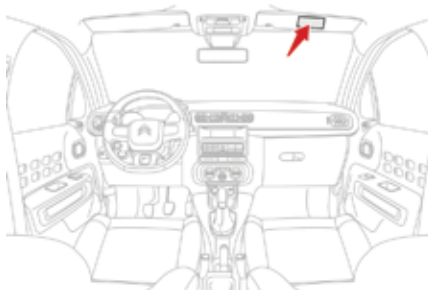
i Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien tensado. Para las sillas infantiles con pata de apoyo, asegúrese de que está apoyada de manera estable sobre el suelo. En caso necesario, regule la posición del asiento del acompañante.

* Consulte la normativa vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

Neutralización del airbag frontal del acompañante

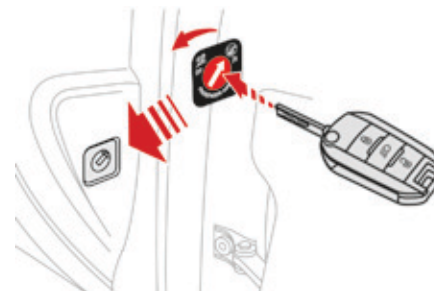
! No instale un sistema de retención para niños "de espaldas al sentido de la marcha" en un asiento protegido por un airbag frontal activado. Ello podría provocarle heridas graves o incluso la muerte.

La etiqueta situada a ambos lados del parasol del acompañante recoge esta consigna. Conforme a la reglamentación en vigor, en las siguientes tablas encontrará esta advertencia en todos los idiomas necesarios



Airbag del acompañante OFF

5



i Para más información relativa a los **airbags**, consulte el apartado correspondiente.

AR	لا يجب أبدا تركيب نظام لإجلاس الطفل الوجه باتجاه الورااء على مقعد سيارة مجهز بوسادة أمان هوائية أمامية مغلقة، فقد يؤدي هذا إلى التسبب بموت الطفل أو بإصابات خطيرة لديه.
BG	НИКОГА НЕ инсталирайте детско столче на седалка с АКТИВИРАНА предна ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА. Това може да причини СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАПАДАНЕ на детето.
CS	NIKDY neumistujte dětské zádržné zařízení orientované směrem dozadu na sedadlo chráněné AKTIVOVANÝM čelním AIRBAGEM. Hrozí nebezpečí SMRTI DÍTĚTE nebo VÁŽNĚHO ZRANĚNÍ.
DA	Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.
DE	Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.
EL	Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό κάθισμα με την πλάτη του προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, σε μια θέση που προστατεύεται από ΜΕΤΩΠΙΚΟ αερόσακο που είναι ΕΝΕΡΓΟΣ. Αυτό μπορεί να έχει σαν συνέπεια το ΘΑΝΑΤΟ ή το ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ
EN	NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur
ES	NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.
ET	Ärge MITTE KUNAGI paigaldage "seljaga sõidusuunas" lapseistet juhi kõrvalistmele, mille ESITURVAPADI on AKTIVEERITUD. Turvapadja avanemine võib last TÕSISELT või ELUOHTLIKULT vigastada.
FI	ÄLÄ KOSKAAN aseta lapsen turvaistuinta selkää ajosuuntaan istuimelle, jonka edessä suojana on käyttöön aktivoitu TURVATYYNYY. Sen laukeaminen voi aiheuttaa LAPSEN KUOLEMAN tai VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.
FR	NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIF. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT
HR	NIKADA ne postavljati dječju sjedalicu leđima u smjeru vožnje na sjedalo zaštićeno UKLJUČENIM prednjim ZRAČNIM JASTUKOM. To bi moglo uzrokovati SMRT ili TEŠKU OZLJEDU djeteta.
HU	SOHA ne használjon menetiránynak háttal beszerelt gyermekülést AKTIVÁLT (BEKAPCSOLT) FRONTLÉGSZÁKKAL védett ülésen. Ez a gyermek HALÁLÁT vagy SÜLYÖS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.
IT	NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.
LT	NIEKADA neįrengkite vaiko prilaikymo priemonės su atgal atgręžtu vaiku ant sėdynės, kuri saugoma VEIKIANČIOS priekinės ORO PAGALVĖS. Išsiskleidus oro pagalvei vaikas gali būti MIRTINAI arba SUNKIAI TRAUMUOTAS.

LV	NEKAD NEuzstādiet uz aiz muguri vērstu bērnu sēdekļi priekšējā pasažiera sēdvietā, kurā ir AKTIVIZĒTS priekšējais DROŠĪBAS GAISA SPILVENS. Tas var izraisīt BĒRNA NĀVI vai radīt NOPIETNUS IEVAINOJUMUS.
MT	Qatt m'ghandek thalli tifel/tifla marbut f'siggu dahru lejn l-Airbag attiva, ghaliex tista' tikkawza korriment serju jew anke mewt lit-tifel/tifla
NL	Plaats NOOIT een kinderzitje met de rug in de rijrichting op een zitplaats waarvan de AIRBAG is INGESCHAKELD. Bij het afgaan van de airbag kan het KIND LEVENSGEVAARLIJK GEWOND RAKEN
NO	Installer ALDRI et barnesete med ryggen mot kjøreretningen i et sete som er beskyttet med en frontal AKTIVERT KOLLISJONSPUTE, BARNET risikerer å bli DREPT eller HARDT SKADET.
PL	NIGDY nie instalować fotelika dziecięcego w pozycji "tyłem do kierunku jazdy" na siedzeniu wyposażonym w CZŁOWIA PODUSZKĘ POWIETRZNAJĄ w stanie AKTYWNYM. Może to doprowadzić do ŚMIERCI DZIECKA lub spowodować u niego POWAŻNE OBRAŻENIA CIAŁA.
PT	NUNCA instale um sistema de retenção para crianças de costas para a estrada num banco protegido por um AIRBAG frontal ACTIVADO. Esta instalação poderá provocar FERIMENTOS GRAVES ou a MORTE da CRIANÇA.
RO	Nu instalati NICIODATA un sistem de retenere pentru copii, dispus cu spatele in directia de mers, pe un loc din vehicul protejat cu AIRBAG frontal ACTIVAT. Aceasta ar putea provoca MOARTEA COPILULUI sau RANIREA lui GRAVA.
RU	ВО ВСЕХ СЛУЧАЯХ ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье, защищенном ФУНКЦИОНИРУЮЩЕЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, установленной перед этим сиденьем. Это может привести к ГИБЕЛИ РЕБЕНКА или НАНЕСЕНИЮ ЕМУ СЕРЬЕЗНЫХ ТЕЛЕСНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ
SK	NIKDY neinštalujte detské zádržné zariadenie orientované smerom dozadu na sedadlo chránené AKTIVOVANÝM čelným AIRBAGOM. Mohlo by dôjsť k SMRTEĽNÉMU alebo VÁŽNEMU PORANENIU DIEŤAŤA.
SL	NIKOLI ne nameščajte otroškega sedeža s hrbtom v smeri vožnje, če je VARNOSTNA BLAZINA pred sprednjim sopotnikovim sedežem AKTIVIRANA. Takšna namestitvev lahko povzroči SMRT OTROKA ali HUDE POŠKODBE.
SR	NIKADA ne koristite dečje sedišta koje se okreće unazad na sedištu zaštićenim AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred njega, jer mogu nastupiti SMRT ili OZBILJNA POVREDA DETETA.
SV	Passagerarkrockkudden fram MÅSTE vara avaktiverad om en bakåtvänd bilbarnstol installeras på denna plats. Annars riskerar barnet att DÖDAS eller SKADAS ALLVARLIGT.
TR	KESİNLİKE HAVA YASTIĞI AKTİF olan ön koltuğa yüzü arkaya dönük bir çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Bu ÇOCUĞUN ÖLMESİNE veya ÇOK AĞIR YARALANMASINA sebep olabilir.

Sillas infantiles recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles que se fijan mediante un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg	Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg	
 L1 "RÖMER Baby-Safe Plus" Se instala de espaldas al sentido de la marcha.	 L5 "RÖMER KIDFIX XP" Puede fijarse a los anclajes ISOFIX del vehículo. El niño queda sujeto por el cinturón de seguridad.	 L6 "GRACO Booster" El niño queda sujeto mediante el cinturón de seguridad.

Instalación de las sillas infantiles fijadas con el cinturón de seguridad

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles que se fijan mediante el cinturón de seguridad y homologadas como universales **(a)** en función del peso del niño y de la plaza del vehículo en la cual se instalen.

Plaza			Airbag frontal acompañante	Peso del niño/edad orientativa			
				Inferior a 13 kg (grupos 0 (b) y 0+) Hasta ≈ 1 año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Primera fila (c)	Asiento del acompañante		Desactivado "OFF"	U	U	U	U
			Activado "ON"	X	UF	UF	UF
Segunda fila (d)	Plaza trasera detrás del conductor			U	U	U	U
	Plaza trasera detrás del acompañante			U	U	U	U
	Plaza trasera central (e)			U	U	U	U

5

U: Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil que se fije con el cinturón de seguridad y homologada como universal "de espaldas al sentido de la marcha" y/o "en el sentido de la marcha".

UF: Plaza adaptada para la instalación de una silla infantil que se fija con el cinturón de seguridad y homologada universalmente como "en el sentido de la marcha".

X: Plaza no adecuada para instalar una silla infantil del grupo de peso indicado.

(a) Silla infantil universal: Silla infantil que se puede instalar en todos los vehículos con el cinturón de seguridad.

(b) Grupo 0: Desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las cunas para automóvil no se pueden instalar en la plaza del acompañante.

(c) Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

(d) Para instalar una silla infantil en una plaza trasera de espaldas al sentido de la marcha o en el sentido de la marcha, desplace hacia adelante el asiento delantero y coloque el respaldo en posición recta de manera que quede espacio suficiente para la silla y las piernas del niño.

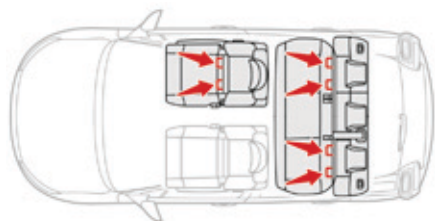
(e) En esta plaza nunca se debe instalar una silla infantil con pata de apoyo.

i Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil.

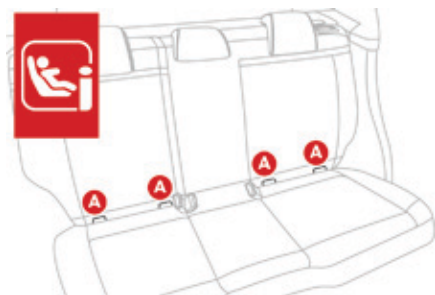
Fijaciones "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado conforme a la **última reglamentación** ISOFIX.

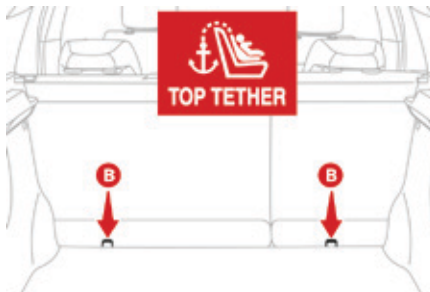
Las sillas, presentadas a continuación, van equipadas con anclajes ISOFIX reglamentarios:



Cada silla dispone de 3 anillas:



- Dos anillas **A**, situadas entre el respaldo y el cojín de asiento del vehículo, identificadas mediante una marca.



- Una anilla **B**, situada detrás del asiento e identificada mediante una marca, denominada **Top Tether**, que permite fijar la correa superior.

El sistema de fijación ISOFIX garantiza un montaje fiable, sólido y rápido de la silla infantil en el vehículo.

Las **sillas infantiles ISOFIX** van equipadas con dos cierres que se enganchan fácilmente en las anillas **A**.

Algunas disponen también de una **correa superior** que se ancla a la anilla **B**.

Para fijar la silla infantil a la anilla **TOP TETHER** :

- Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil en esta plaza (vuelva a colocar el reposacabezas cuando desinstale la silla infantil).
- Pase la correa de la silla infantil por detrás del respaldo del asiento, centrándola entre los orificios de las varillas del reposacabezas.
- Fije el enganche de la correa superior a la anilla **B**.
- Tense la correa superior.

Para instalar una silla infantil ISOFIX en la plaza izquierda de la banqueta trasera, aparte el cinturón de seguridad trasero central hacia el centro del vehículo antes de fijar la silla ISOFIX, para que ésta no obstaculice el funcionamiento del cinturón.

! La instalación incorrecta de una silla infantil en el vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión. Respete estrictamente las consignas de montaje indicadas en el manual de instalación que se entrega con la silla infantil.

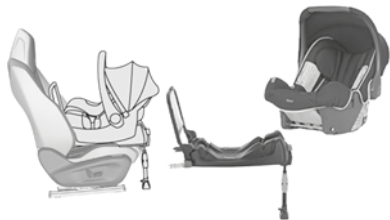
i Para conocer las posibilidades de instalación de las sillas ISOFIX en el vehículo, consulte la tabla recapitulativa.

Sillas infantiles ISOFIX recomendadas por CITROËN

CITROËN ofrece una gama de sillas infantiles ISOFIX recomendadas y homologadas para su vehículo.

"RÖMER Baby-Safe Plus" y su base ISOFIX (talla: E)

Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg



Se instala "de espaldas al sentido de la marcha" mediante una base ISOFIX que se fija a las anillas **A**.

La base incluye una pata con altura regulable que se apoya en el suelo del vehículo.

Esta silla infantil también se puede fijar mediante un cinturón de seguridad. En tal caso, solo se utiliza la carcasa, que se fija al asiento del vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos.

"RÖMER Duo Plus ISOFIX" (talla: B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



Se instala únicamente "en el sentido de la marcha".

Se fija a las anillas **A**, y a la anilla **B**, denominada TOP TETHER, mediante una correa superior.

3 posiciones de inclinación de la carcasa: sentado, reposo, tumbado.

Este asiento para niños también puede utilizarse en las plazas no equipadas con anclajes ISOFIX. En este caso, debe fijarse obligatoriamente al asiento el vehículo mediante el cinturón de seguridad de tres puntos. Regule el asiento delantero del vehículo para que los pies del niño no toquen el respaldo.

i Consulte también el manual de instalación del fabricante de la silla infantil para conocer las indicaciones de instalación y desmontaje de la silla.

Tabla recapitulativa para la instalación de las sillas infantiles ISOFIX

Conforme a la reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles ISOFIX en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX.

En las sillas infantiles ISOFIX universales y semiuniversales, la clase ISOFIX de la silla infantil, determinada por una letra comprendida entre la **A** y la **G**, se indica en la propia silla junto al logo ISOFIX.

			Peso del niño/edad orientativa							
			Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente		De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente			
Tipo de silla infantil ISOFIX			Capazo		"De espaldas al sentido de la marcha"		"De espaldas al sentido de la marcha"		"En el sentido de la marcha"	
Talla ISOFIX			F	G	C	D	E	C	D	A B B1
Plaza		Airbag frontal acompañante								
1ª fila (a)	Asiento del acompañante sin reglaje de altura	Desactivado "OFF"	X		IL			IL		IUF / IL
		Activado "ON"	X		X			X		IUF / IL
2ª fila	Plaza trasera detrás del conductor		X(1)		IL(3)	IL		IL(3)	IL	IUF / IL
	Plaza trasera detrás del acompañante		X(1)		IL(2)	IL		IL(2)	IL	IUF / IL
	Plaza trasera central		No ISOFIX							

(a) Consulte la legislación vigente en cada país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

IUF: Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX universal "en el sentido de la marcha" que se fije con la correa superior.

IL: Plaza adaptada para la instalación de una silla ISOFIX semiuniversal:

- De espaldas al sentido de la marcha, equipada con correa superior o con pata de apoyo.
- En el sentido de la marcha, equipada con pata de apoyo.
- Capazo equipado con correa superior o con pata de apoyo.

Para fijar la correa superior mediante las

Fijaciones ISOFIX, consulte el apartado correspondiente.

X: Plaza no adaptada para la instalación de una silla o de un capazo ISOFIX del grupo de peso indicado.

(1): la instalación del capazo en esta plaza puede bloquear el uso de una o varias plazas de la misma fila.

(2): ajustar el asiento delantero al máximo hacia delante.

(3): ajustar el asiento delantero a 16 muescas como mínimo de la posición máxima hacia atrás.

i Desmonte y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en la plaza del acompañante. Vuelva a montar el reposacabezas una vez haya retirado la silla infantil.

Tabla recapitulativa para la instalación de las sillas infantiles i-Size

Las sillas infantiles i-Size van equipadas con dos cerrojos que se fijan en las dos anillas **A**.

Estas sillas infantiles i-Size disponen también de:

- O bien una correa superior que se fija a la anilla **B**.
- O bien una pata que se apoya en el suelo del vehículo, compatible con la plaza homologada i-Size, cuya función es impedir que la silla infantil se mueva en caso de colisión.

Para más información relativa a las **Fijaciones ISOFIX**, consulte el apartado correspondiente.

Conforme a la nueva reglamentación europea, esta tabla indica las posibilidades de instalación de las sillas infantiles i-Size en las plazas del vehículo equipadas con anclajes ISOFIX y homologadas como i-Size.

5

Plaza			Airbag frontal del acompañante	Dispositivo de retención i-Size
Primera fila (a)	Asiento del acompañante		Desactivado "OFF"	i-U
			Activado "ON"	i-UF
Segunda fila 2	Plaza trasera detrás del conductor			i-U
	Plaza trasera detrás del acompañante			i-U
	Plaza trasera central			No i-Size

- i-U:** Adecuada para el uso de dispositivos de retención i-Size de categoría "universal" en el sentido de la marcha o de espaldas al sentido de la marcha.
- i-UF :** Adecuado solo para los dispositivos de retención i-Size de la categoría "Universal" en el sentido de la marcha.
- X :** Plaza no adecuada para los dispositivos de retención i-Size de la categoría "Universal".
- (a)** Consulte la legislación vigente del país antes de instalar una silla infantil en esta plaza.

i Retire y guarde el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo.
Vuelva a colocarlo cuando retire la silla infantil.

! Consejos

La instalación incorrecta de una silla infantil en un vehículo compromete la seguridad del niño en caso de colisión.

Compruebe que no haya ningún cinturón de seguridad o hebilla de cinturón bajo la silla infantil, ya que ello que podría desestabilizarla.

Abroche los cinturones de seguridad o el arnés de las sillas infantiles, limitando al máximo su holgura respecto al cuerpo del niño, incluso para trayectos cortos. Después de instalar una silla infantil fijada mediante el cinturón de seguridad, compruebe que este último queda bien tensado sobre la silla infantil y que la sujeta firmemente contra el asiento del vehículo. Si el asiento del acompañante puede regularse, desplácelo hacia adelante si es necesario. En las plazas traseras, deje siempre un espacio suficiente entre el asiento delantero y:

- La silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha".
- Los pies del niño que viaja en una silla infantil "en el sentido de la marcha".

Para ello, avance el asiento delantero y, si fuera necesario, regule también el respaldo.

Para la instalación óptima de una silla infantil "en el sentido de la marcha", compruebe que el respaldo de la silla está lo más cerca posible del respaldo del asiento del vehículo, incluso en contacto con este si es posible. Deberá retirar el reposacabezas antes de instalar una silla infantil con respaldo en una de las plazas destinadas a los pasajeros. Asegúrese de que el reposacabezas está correctamente guardado o fijado para evitar su proyección en caso de frenada brusca. Vuelva a colocarlo una vez que desinstale la silla infantil.

Niños en la plaza del acompañante

La normativa relativa al transporte de niños en la plaza del acompañante es específica para cada país. Consulte la legislación vigente en cada país.

Neutralice el airbag frontal del acompañante cuando instale una silla infantil "de espaldas al sentido de la marcha" en la plaza del acompañante.

De lo contrario, el niño correrá el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso de muerte, por el despliegue del airbag.

Instalación de un cojín elevador

La parte torácica del cinturón debe estar colocada sobre el hombro del niño sin tocar el cuello.

Compruebe que la parte abdominal del cinturón de seguridad queda correctamente colocada por encima de las piernas del niño. CITROËN recomienda utilizar un cojín elevador con respaldo, equipado con una guía de cinturón a la altura del hombro.

Por motivos de seguridad, nunca deje:

- A uno o varios niños solos sin vigilancia en un vehículo.
- A un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, con las ventanillas cerradas.
- Las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas y las lunas traseras, utilice el dispositivo "Seguro para niños". Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

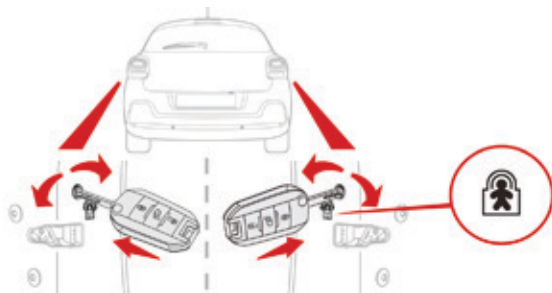
Para proteger a los niños de los rayos solares, instale estores laterales en las lunas traseras.

Seguro mecánico para niños

Dispositivo mecánico que impide la apertura de las puertas traseras desde la empuñadura interior.

El mando, de color rojo, está situado en el canto de cada puerta trasera.

Está identificado mediante un marcado en la carrocería.



Bloqueo

- ☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según versión, gire al máximo el mando **rojo**:
 - Hacia la derecha en la puerta trasera izquierda.
 - Hacia la izquierda en la puerta trasera derecha.

! No confunda el mando del seguro para niños, de color rojo, con el mando del bloqueo de emergencia, de color negro.

Desbloqueo

- ☞ Con la llave de contacto o la llave integrada, según versión, gire al máximo el mando **rojo**:
 - Hacia la izquierda en la puerta trasera izquierda.
 - Hacia la derecha en la puerta trasera derecha.

Consejos de conducción

Respete el código de circulación y preste atención independientemente de cuál sean las condiciones de circulación.

Preste atención a la circulación y mantenga las manos en el volante para poder reaccionar en cualquier momento y ante cualquier imprevisto.

Por motivos de seguridad, es imperativo que el conductor realice todas las acciones que requieran una atención especial con el vehículo parado.

Para un trayecto largo, se recomienda encarecidamente hacer una pausa cada dos horas.

En caso de intemperie, adopte una conducción flexible, anticipe las frenadas y aumente la distancia de seguridad.

Conducción por calzada inundada

Se recomienda encarecidamente no conducir por calzada inundada, ya que ello podría dañar gravemente el motor, la caja de velocidades y los sistemas eléctricos del vehículo.

Si debe coger imperativamente un paso inundado:



- compruebe que la profundidad de agua no exceda los 15 cm, teniendo en cuenta las ondas que pudieran provocar los demás usuarios;
- desactive la función Stop & Start;
- circule lo más lentamente posible sin calar el motor. No supere en ningún caso la velocidad de 10 km/h;
- no circule ni apague el motor.

Al salir de la calzada inundada, en cuando las condiciones de seguridad lo permitan, frene ligeramente varias veces para secar los discos y las pastillas de freno.

En caso de duda sobre el estado del vehículo, consulte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

¡Importante!

! No circule nunca con el freno de estacionamiento accionado, ya que podría recalentar y dañar el sistema de frenada.

¡Existe riesgo de incendio!

El sistema de escape del vehículo está muy caliente, incluso unos minutos después de parar el motor por lo que no estacione ni deje el motor en marcha en lugares donde haya presentes materiales inflamables: hierba, hojas secas, etc.

! No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha. Si debe salir del vehículo con el motor en marcha, accione el freno de estacionamiento y coloque la caja de velocidades en punto muerto o en posición **N** o **P**, según el tipo de caja de velocidades.

En caso de enganche de remolque

Distribución de la carga

- ☞ Distribuya la carga en el remolque de modo que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje, y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado sin superarlo.

La densidad del aire disminuye con la altitud, reduciendo así las prestaciones del motor. La carga máxima remolcable debe reducirse un 10% por cada 1.000 metros de altitud.

Para más información relativa a las **Masas** consulte el apartado correspondiente.

Viento lateral

- ☞ Tenga en cuenta el aumento de la resistencia al viento transversal.

Refrigeración

Arrastrar un remolque en pendiente ascendente la temperatura del líquido de refrigeración aumenta. Debido a que el ventilador se acciona eléctricamente, su capacidad de refrigeración no depende del régimen del motor.

- ☞ Para disminuir el régimen del motor, reduzca la velocidad.

La carga máxima remolcable en pendiente ascendente prolongada depende de la inclinación de la pendiente y de la temperatura exterior. Preste atención en todo momento a la temperatura del líquido de refrigeración.



- ☞ Si se enciende el testigo de alerta junto con el testigo **STOP**, detenga el vehículo y pare el motor lo antes posible.

i Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

Frenos

Arrastrar un remolque aumenta la distancia de frenada.

Para limitar el calentamiento de los frenos se recomienda utilizar el freno motor.

Neumáticos

- ☞ Controle la presión de los neumáticos del vehículo tractor y del remolque, y respete las presiones recomendadas.

Alumbrado

- ☞ Compruebe la señalización eléctrica del remolque y el reglaje de la altura de los faros del vehículo.

Para más información relativa al **Reglaje manual de la altura de los faros**, consulte el apartado correspondiente.

i La ayuda trasera al estacionamiento se neutraliza automáticamente al utilizar un enganche de remolque original de CITROËN para evitar la señal sonora.

Protección antirrobo

Antiarranque electrónico

La llave contiene un chip electrónico con un código secreto. Al poner el contacto, este código debe ser reconocido para que el arranque sea posible.

El sistema antiarranque electrónico bloquea el sistema de control del motor un momento después de cortar el contacto e impide la puesta en marcha del motor en caso de robo.

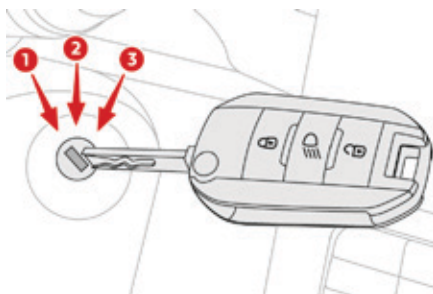
Si se produce un fallo de funcionamiento, se indica mediante un mensaje en la pantalla del cuadro de a bordo.

Si eso ocurre, no será posible arrancar el motor. Consulte con la red CITROËN.

! Por motivos de seguridad, y para evitar robos, nunca deje la llave electrónica en el vehículo, aunque usted se encuentre cerca de él.
Se recomienda llevarla encima.

Arranque/Parada del motor con la llave

Contactor de llave



Tiene 3 posiciones:

- Posición **1 (Stop)**: inserción y extracción de la llave, columna de dirección bloqueada.
- Posición **2 (Contacto)**: columna de dirección desbloqueada, accionamiento del contacto, precalentamiento diésel, arranque del motor.
- Posición **3 (Arranque)**.

Posición contacto

Permite utilizar los equipamientos eléctricos del vehículo o recargar los accesorios. Cuando el nivel de carga de la batería alcanza el límite de la reserva, el sistema cambia al modo economía de energía: la alimentación se corta automáticamente para preservar la carga de la batería.

i Evite enganchar a la llave o al mando a distancia un objeto pesado que pueda forzar el eje del contactor y provocar fallos de funcionamiento. Podría ser un agravante en caso de despliegue del airbag frontal.

! La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Arranque del motor

Con el freno de estacionamiento tensado y la palanca de cambios situada en punto muerto o en la posición **N** o **P**:

- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague (caja de velocidades manual)
- O
- ☞ Pise a fondo el pedal del freno (caja de velocidades automática).
- ☞ Inserte la llave en el contactor; el sistema reconoce el código.
- ☞ Desbloquee la columna de dirección girando simultáneamente el volante y la llave.

i En determinados casos, es posible que tenga que manipular el volante con fuerza para moverlo (por ejemplo, con las ruedas giradas).

- ☞ Con un motor de gasolina, accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** hasta que el motor arranque, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

- ☞ Con un motor diésel, gire la llave hasta la posición **2** y accione el contacto para activar el dispositivo de precalentamiento del motor.



Espera a que este testigo se apague en el cuadro de a bordo y luego accione el motor de arranque girando la llave hasta la posición **3** para arrancar el motor, sin acelerar. Cuando el motor haya arrancado, suelte la llave.

i En condiciones invernales, el testigo puede permanecer encendido durante un tiempo prolongado. Cuando el motor está caliente, el testigo se apaga.

! Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto. Espere unos segundos antes de intentar rearrancarlo. Si después de varios intentos el motor no arranca, no insista: podría dañar el motor de arranque y el motor. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

i En condiciones climáticas suaves, no mantenga el motor caliente en parado; arranque el motor de forma inmediata y circule a régimen moderado.

! No mantenga el motor en marcha en un local cerrado sin aireación suficiente: los motores térmicos emiten gases tóxicos como el monóxido de carbono; existe riesgo de intoxicación o de muerte.
En condiciones invernales muy extremas (temperatura inferior a -23°C) para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil de los elementos mecánicos del vehículo, el motor y la caja de velocidades, es necesario dejar el motor en funcionamiento durante 4 minutos antes de iniciar la marcha.

Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo.
- ☞ Con el motor al ralentí, gire la llave hasta la posición **1**.
- ☞ Retire la llave del contactor.
- ☞ Para bloquear la columna de dirección, maniobre el volante hasta que se bloquee.

i Para facilitar el desbloqueo de la columna de dirección, se recomienda colocar las ruedas delanteras en el eje del vehículo antes de parar el motor.

- ☞ Compruebe que el freno de estacionamiento esté correctamente tensado, especialmente en terreno en pendiente.

! No corte nunca el contacto antes de inmovilizar completamente el vehículo. Al parar el motor, las funciones de asistencia a la frenada y la dirección también se cortan, por lo que podría perder el control del vehículo.

i Cuando salga del vehículo, no olvide la llave en el interior del mismo y bloquéelo.

Modo economía de energía

Después de parar el motor (posición **1-Stop**), puede continuar utilizando funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc. durante un tiempo acumulado máximo de treinta minutos.

i Para más detalles en relación con el **Modo economía de energía**, consulte el apartado correspondiente.

i Olvido de la llave

En caso de olvidar la llave en el contactor en posición **2 (contacto)**, el contacto se cortará automáticamente al cabo de una hora.

Para volver a poner el contacto, ponga la llave en posición **1 (stop)** y luego en posición **2 (contacto)**.

Arranque/Parada del motor con el Acceso y arranque manos libres

Arranque del motor



- ☞ Con una **caja de velocidades manual**, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pise el pedal de embrague a fondo.
- O
- ☞ Con una **caja de velocidades automática**, sitúe el selector de marchas en modo **P** o **N**.
- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pise a fondo el pedal del freno.



- ☞ Pulse brevemente el botón "**START/STOP**" manteniendo pisado el pedal hasta que el motor arranque.

La columna de dirección se desbloquea y el motor arranca.

Para las **motorizaciones diésel**, con una temperatura negativa y/o si el motor está frío, no arrancará hasta que se apague el testigo de precalentamiento.



Si este testigo se enciende después de la pulsación del botón "**START/STOP**";

- ☞ Con una **caja de velocidades manual**, debe mantener el pedal de embrague pisado hasta que el testigo se apague y no realizar una nueva pulsación del botón "**START/STOP**" hasta que el motor arranque por completo.
- O
- ☞ Con una **caja de velocidades automática**, debe mantener el pedal del freno pisado hasta que el testigo se apague y no realizar una nueva pulsación del botón "**START/STOP**" hasta que el motor arranque por completo.



Es imperativo que la llave electrónica del acceso y arranque manos libres se encuentre en el área de detección. Si no se detecta la llave electrónica en el área de detección, se indicará un mensaje.

Mueva la llave electrónica hasta la zona para poder arrancar el motor. En caso de fallo, consulte el apartado "Llave no detectada - Arranque de emergencia".



Si no se cumple una de estas condiciones de arranque, aparecerá un mensaje recordatorio en el cuadro de a bordo. En ocasiones, es necesario manipular el volante pulsando al mismo tiempo el botón "**START/STOP**" para desbloquear la columna de dirección. En estos casos, aparecerá un mensaje de aviso.



Como medida de seguridad, no salga del vehículo dejando el motor en marcha.

Parada del motor

- ☞ Inmovilice el vehículo con el motor al ralentí.
- ☞ Con una **caja de velocidades manual**, sitúe la palanca de cambios en punto muerto.
- O
- ☞ Con una **caja de velocidades automática**, sitúe el selector de marchas en modo **P** o **N**.



- ☞ Con la llave electrónica en el interior del vehículo, pulse el botón "**START/STOP**".

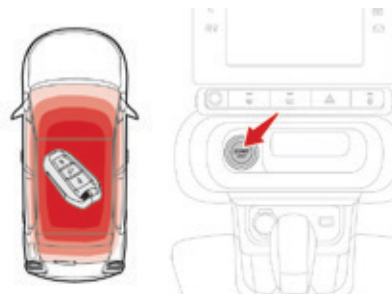
El motor se para y la columna de dirección se bloquea.

- i** Si el vehículo no está inmovilizado, el motor no se parará.

- !** No salga nunca del vehículo dejando la llave electrónica a bordo.

- !** La parada del motor provoca la pérdida de asistencia a la frenada.

Puesta del contacto (sin arranque)



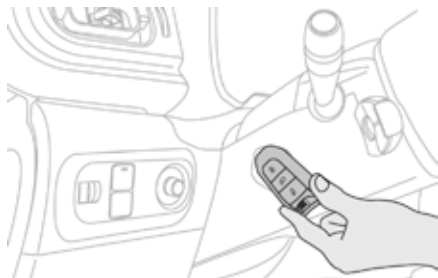
Con la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres en el interior del vehículo, pulsar el botón "START/STOP", **sin pisar ningún pedal**, permite poner el contacto. Esto también permite activar los accesorios (ejemplo: radio, alumbrado...).



- ☞ Pulse el botón "START/STOP". El cuadro de a bordo se encenderá, pero el motor no arrancará.
- ☞ Vuelva a pulsar el botón para cortar el contacto y poder bloquear el vehículo.

- i** Con el contacto puesto, el sistema pasará automáticamente a modo economía de energía para mantener un nivel de carga de la batería suficiente.

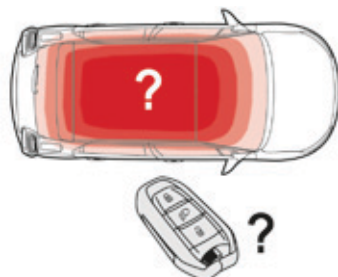
Llave no detectada



Arranque de emergencia

Hay disponible un lector de emergencia en la columna de dirección para permitir el arranque del motor cuando el sistema no detecta la llave en la zona de detección o cuando la pila de la llave electrónica está gastada.

- ☞ Sitúe el mando a distancia contra el lector y manténgalo ahí.
 - ☞ Si el vehículo va equipado con una caja de velocidades manual, sitúe la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal de embrague.
 - ☞ Si el vehículo va equipado con una caja de velocidades automática, seleccione el modo **P** y pise a fondo el pedal del freno.
 - ☞ Pulse el botón "**START/STOP**".
- El motor arrancará.



Parada de emergencia

Si la llave electrónica no se detecta o ya no está en la zona de detección, aparece un mensaje en el cuadro de a bordo al cerrar un acceso o al solicitar la parada del motor.



- ☞ Para confirmar la solicitud de parada del motor, pulse durante aproximadamente cinco segundos el botón "**START/STOP**".
- En caso de fallo de funcionamiento de la llave electrónica, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Parada de urgencia



Solo es posible parar el motor sin condiciones en caso de emergencia (incluso circulando). Pulse durante aproximadamente cinco segundos el botón "**START/STOP**". En ese caso, la columna de dirección se bloquea una vez detenido el vehículo.

Freno de estacionamiento

Accionamiento



Tire de la palanca del freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

Destensado



Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento, pulse el botón de desbloqueo y baje al máximo la palanca.



Con el vehículo en marcha, el encendido de este testigo y del testigo **STOP**, acompañado de una señal sonora y un mensaje en la pantalla, indica que el freno está accionado o no se ha soltado bien.



Para estacionar el vehículo en pendiente, gire las ruedas para apoyarlas contra el bordillo, pise el freno principal, accione el freno de estacionamiento, engrane una marcha y corte el contacto.

Caja manual de 5 velocidades

Introducción de la marcha atrás



- ☞ Pise a fondo el pedal de embrague.
- ☞ Desplace la palanca de cambios completamente hacia la derecha y luego hacia atrás.

! Introduzca la marcha atrás solo con el vehículo parado y el motor al ralentí.

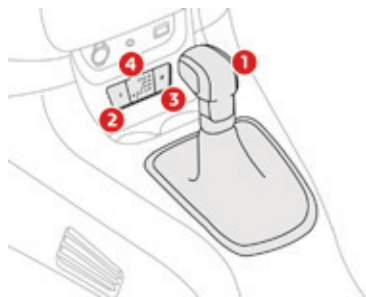
- i** Por motivos de seguridad y para facilitar el arranque del motor:
- Seleccione siempre el punto muerto.
 - Pise el pedal de embrague.

Caja de velocidades automática (EAT6)

La caja de velocidades automática de seis marchas permite elegir entre el confort del automatismo integral, enriquecido con los programas sport y nieve, o el cambio de marchas manual.

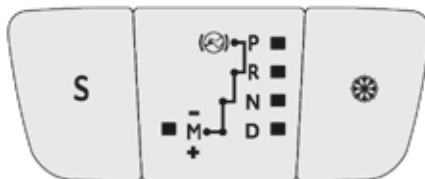
Así pues, se ofrecen dos modos de conducción:

- Funcionamiento **automático**, en el cual la caja gestiona electrónicamente las marchas, con el programa **sport** para proporcionarle un estilo de conducción más dinámico o el programa **nieve** para mejorar la conducción en caso de adherencia reducida.
- Funcionamiento **manual**, para el cambio secuencial de las velocidades por parte del conductor.



1. Selector de marchas
2. Botón "S" (**sport**)
3. Botón "M" (**nieve**)
4. Serigrafía de las posiciones del selector de marchas.

Posiciones del selector de marchas



- P.** Estacionamiento
 - Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento tensado o destensado.
 - Arranque del motor.
- R.** Marcha atrás
 - Maniobras de marcha atrás, con el vehículo parado y el motor al ralentí.
- N.** Punto muerto
 - Inmovilización del vehículo, con el freno de estacionamiento tensado.
 - Arranque del motor.
- D.** Funcionamiento automático
- M + / -.** Funcionamiento manual con cambio secuencial de las seis marchas.
 - ☞ Empuje la palanca hacia atrás para introducir una marcha más larga.
 - o
 - ☞ Empuje la palanca hacia adelante para introducir una marcha más corta.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



Cuando se desplaza el selector para seleccionar una posición, el testigo correspondiente se enciende en el cuadro de a bordo.

- P.** Parking (estacionamiento)
- R.** Reverse (marcha atrás)
- N.** Neutral (punto muerto)
- D.** Drive (conducción automática)
- S.** Programa **sport**
- M.** Programa **nieve**

1 2 3 4 5 6. Marchas introducidas en modo de funcionamiento manual.

- Valor no válido en modo de funcionamiento manual

Pisar el freno



- ☞ Si se enciende este testigo en el cuadro de a bordo, pise el pedal del freno (p. ej., para arrancar el motor).

Arranque del vehículo

- ☞ Tense el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **P** o **N**.
- ☞ Arranque el motor.

Si no se cumplen estas condiciones, sonará una señal, acompañada de un mensaje de alerta.

- ☞ Con el motor en marcha, pise el pedal del freno.
- ☞ Destense el freno de estacionamiento.
- ☞ Seleccione la posición **R**, **D** o **M**.
- ☞ Suelte progresivamente el pedal del freno. El vehículo se desplazará inmediatamente.

i Si, durante la circulación, introduce por descuido la posición **N**, deje que el motor ralentice y, a continuación, introduzca la posición **D** para acelerar. En caso de temperatura inferior a -23°C, es necesario dejar el motor en funcionamiento en vacío durante cuatro minutos para garantizar el buen funcionamiento y la vida útil del motor y de la caja de velocidades.

! Si, con el motor funcionando al ralentí, el freno suelto y el freno de estacionamiento destensado, se seleccionan las posiciones **R**, **D** o **M**, el vehículo se desplaza, incluso sin pisar el acelerador. Nunca deje a los niños sin vigilancia dentro del vehículo cuando el motor esté en marcha. Para realizar una operación de mantenimiento con el motor en marcha, tense el freno de estacionamiento y seleccione la posición **P**.

Funcionamiento automático

- ☞ Introduzca la posición **D** para seleccionar el cambio **automático** de las seis marchas.

La caja de velocidades funciona entonces en modo autoadaptativo, sin la intervención del conductor, seleccionando permanentemente la marcha más adecuada según el estilo de conducción, el perfil de la vía y la carga del vehículo.

Para obtener una aceleración máxima sin accionar el selector, pise a fondo el pedal del acelerador (kick down). La caja de velocidades cambiará automáticamente a una marcha más corta o mantendrá la marcha seleccionada hasta el régimen máximo del motor.

Al frenar, la caja de velocidades cambia automáticamente a marchas más cortas para ofrecer un freno motor eficaz.

Si se suelta bruscamente el acelerador, la caja de velocidades no cambiará a la marcha superior con el fin de mejorar la seguridad.

! Nunca seleccione la posición **N** cuando el vehículo esté circulando. Nunca seleccione las posiciones **P** o **R** hasta que el vehículo esté detenido por completo.

Programas sport y nieve

Estos dos programas específicos completan el funcionamiento automático en situaciones particulares.

Programa sport "S"

- ☞ Pulse el botón "S" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades dará prioridad automáticamente a un estilo de conducción dinámico.



S se indicará en el cuadro de a bordo.

Programa nieve "❄"

- ☞ Pulse el botón "❄" una vez haya arrancado el motor.

La caja de velocidades se adaptará a la conducción sobre firme deslizante.

Este programa facilita los arranques y la motricidad en condiciones de adherencia reducida.



❄ se indicará en el cuadro de a bordo.

Vuelta al funcionamiento automático estándar

- ☞ En cualquier momento, pulse de nuevo el botón seleccionado para salir del programa y volver al modo autoadaptativo.

Funcionamiento manual

- ☞ Introduzca la posición **M** para seleccionar el cambio **secuencial** de las seis marchas.
- ☞ Desplace el selector hacia el signo + para cambiar a una marcha más larga.
- ☞ Desplace el selector hacia el signo - para cambiar a una marcha más corta.

El cambio de una marcha a otra, solo se efectúa si las condiciones de velocidad del vehículo y de régimen motor lo permiten; si no, se impondrán momentáneamente las normas del funcionamiento automático.



La **D** desaparecerá y las marchas que se introduzcan aparecerán sucesivamente en el cuadro de a bordo.

En subrégimen o sobrerégimen, la marcha seleccionada parpadea durante unos segundos y, a continuación, se indica la marcha realmente engranada.

Es posible cambiar de la posición **D** (automático) a la posición **M** (manual) en cualquier momento.

En parado o a velocidad muy reducida, la caja de velocidades selecciona automáticamente la primera velocidad.

En modo de funcionamiento manual, los programas sport y nieve no están operativos.

Valor no válido en funcionamiento manual



Este símbolo se indicará en caso de haber introducido una marcha de forma incorrecta (selector entre dos posiciones).

Parada del vehículo

Antes de parar el motor, es posible seleccionar la posición **P** o **N** para dejar el vehículo en punto muerto.

En ambos casos, tense el freno de estacionamiento para inmovilizar el vehículo.

i Si el selector no está en la posición **P**, al abrir la puerta del conductor o aproximadamente 45 segundos después de cortar el contacto, aparece un mensaje de alerta en la pantalla.

☞ Vuelva a situar el selector en la posición **P**; el mensaje desaparecerá.

Si conduce sobre firme inundado o al vadear, circule despacio.

Anomalía de funcionamiento

SERVICE Con el contacto puesto, el encendido de este testigo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje de alerta en la pantalla, indica un fallo de la caja de velocidades. Si eso ocurre, la caja pasa a modo de emergencia, bloqueándose en la 3ª marcha. En esta situación, es posible percibir una sacudida importante al cambiar de **P** a **R** y de **N** a **R**. Ese tirón no supone ningún riesgo para la caja de velocidades. No supere la velocidad de 100 km/h, o la establecida por la reglamentación local si es más restrictiva. Contacte lo antes posible con la red CITROËN o con un taller cualificado.

! Existe riesgo de deteriorar la caja de velocidades:

- Si se pisa al mismo tiempo el pedal del freno y el del acelerador.
- Si, con la batería agotada, se fuerza el cambio del selector de la posición **P** a otra posición.

Para limitar el consumo de carburante durante una parada prolongada con el motor en marcha (en embotellamientos, etc.) sitúe el selector de marchas en la posición **N** y tense el freno de estacionamiento.

Indicador de cambio de marcha*

Sistema que permite reducir el consumo de carburante recomendando la marcha más adecuada.

Funcionamiento

En función de la conducción y del equipamiento del vehículo, el sistema puede recomendarle que se salte una o varias marchas. Si eso ocurre, puede seguir esa indicación sin necesidad de introducir las marchas intermedias.

La recomendación de introducir una marcha no debe considerarse obligatoria, ya que la configuración de la vía, la densidad de la circulación y la seguridad son elementos determinantes para la elección de la marcha más adecuada. Así pues, es responsabilidad del conductor seguir o no las indicaciones del sistema. Esta función no se puede desactivar.

i Con una caja de velocidades automática, el sistema solo está activo en modo manual.

En algunas versiones diésel BlueHDi con caja manual, el sistema puede proponer pasar al punto muerto para favorecer la puesta en vigilancia del motor (modo STOP del Stop & Start) en determinadas condiciones de conducción. En ese caso, se indica **N** en el cuadro de a bordo.

* Según motorización.

Ejemplo:

- Usted circula en tercera velocidad.
- A continuación, pisa el pedal del acelerador.
- El sistema puede proponerle que introduzca una marcha superior.



La información aparece en el cuadro de a bordo en forma de una flecha.

i El sistema adapta las consignas de cambio de marcha en función de las condiciones de circulación (pendiente, carga, etc.) y de las solicitudes del conductor (potencia, aceleración, frenada, etc.).

El sistema no propone en ningún caso:

- Introducir la primera marcha.
- Introducir la marcha atrás.
- Cambiar a una marcha inferior.

i En los vehículos equipados con una caja de velocidades manual, la flecha puede ir acompañada de la indicación de la marcha preconizada.

Ayuda al arranque en pendiente

Sistema que mantiene el vehículo inmovilizado un momento (aproximadamente 2 segundos) al efectuar un arranque en pendiente, durante el tiempo que se tarda en pasar del pedal del freno al pedal del acelerador.

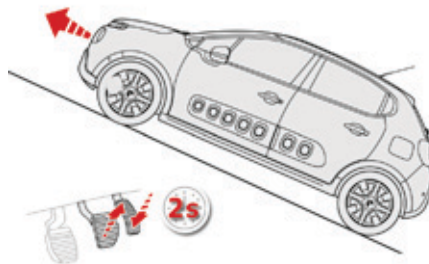
Solo se activa cuando:

- el vehículo se ha inmovilizado por completo pisando el pedal del freno;
- se cumplen determinadas condiciones de pendiente;
- la puerta del conductor está cerrada.

El sistema de ayuda al arranque en pendiente no se puede desactivar.

! No salga del vehículo durante la fase de mantenimiento temporal de la ayuda al arranque en pendiente.

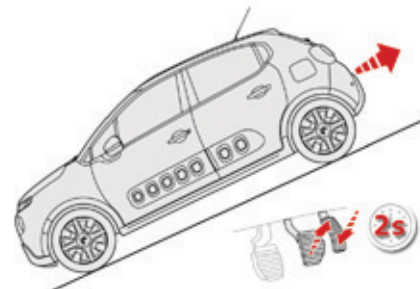
Si tiene que salir del vehículo dejando el motor en marcha, accione manualmente el freno de estacionamiento. Luego verifique que el testigo del freno de estacionamiento está encendido de manera fija en el cuadro de a bordo.



En pendiente ascendente, con el vehículo parado, este se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno:

Con una caja de velocidades manual, si está seleccionada la primera velocidad o el punto muerto.

Con una caja de velocidades automática, si está en posición **D** o **M**.



En pendiente descendente, con el vehículo parado y la marcha atrás introducida, el vehículo se mantiene un momento después de soltar el pedal del freno.

Anomalía de funcionamiento



SERVICE

Al producirse una anomalía, se encienden estos testigos. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para que revisen el sistema.

Stop & Start

El Stop & Start pone el motor momentáneamente en vigilancia —modo STOP— en las fases de parada durante la circulación (en semáforos en rojo, embotellamientos). El motor vuelve a arrancar automáticamente —modo START— cuando el conductor desea reanudar la marcha. El arranque se efectúa de manera instantánea, rápida y silenciosa.

El Stop & Start, adecuado para uso urbano, permite reducir el consumo de carburante, las emisiones de gases contaminantes y el nivel sonoro en las paradas.

Paso del motor a modo STOP



Con **caja de velocidades manual**, cuando el vehículo está parado, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en modo vigilancia cuando sitúa la palanca de cambios en punto muerto y suelta el pedal de embrague.



Con una **caja de velocidades automática** y cuando el vehículo está parado; este testigo se enciende en el cuadro de a bordo y el motor se pone automáticamente en modo vigilancia cuando pisa el pedal del freno o sitúa el selector de velocidades en la posición **N**.



Para mayor comodidad, el modo STOP no está disponible durante las maniobras de estacionamiento, hasta unos segundos después de haber desengranado la marcha atrás. El modo Stop & Start no repercute en las funciones del vehículo como los frenos, la dirección asistida...



Nunca reposte carburante con el motor en modo STOP. Corte imperativamente el contacto.

Contador de tiempo del Stop & Start

(minutos/segundos u horas/minutos)



Un contador suma el tiempo acumulado de funcionamiento del modo STOP durante el trayecto.

El contador se pone a cero al poner el contacto.

Casos particulares: modo STOP no disponible

El modo STOP no se activa cuando:

- El vehículo está en pendiente pronunciada (ascendente o descendente).
- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- La velocidad del vehículo no ha superado los 10 km/h desde el último arranque.
- El mantenimiento del confort térmico en el habitáculo lo requiere.
- El desempañado está activo.
- Lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, temperatura exterior, etc.) para garantizar el control del sistema.



En ese caso, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Paso del motor a modo START



Con una **caja de velocidades automática**, este testigo se apaga y el motor rearranca automáticamente cuando:

- Suelta el pedal del freno con el selector de marchas situado en la posición **D** o **M**.
- Está en la posición **N** y el pedal del freno está suelto, y sitúa el selector de marchas en la posición **D** o **M**
- Introduce la marcha atrás.



Con una **caja de velocidades manual**, este testigo se apaga en el cuadro de a bordo y el motor rearranca automáticamente cuando pisa **completamente** el pedal de embrague.

Casos particulares: activación automática del modo START

Por motivos de seguridad o de confort, el modo START se activa automáticamente cuando:

- Se abre la puerta del conductor.
- El conductor se desabrocha el cinturón de seguridad.
- La velocidad del vehículo supera los 3 km/h.
- Lo requieren determinadas condiciones puntuales (carga de la batería, temperatura del motor, asistencia a la frenada, reglaje del aire acondicionado, etc.) para garantizar el control del sistema o del vehículo.



Si eso ocurre, este testigo parpadea durante unos segundos y luego se apaga.

Este funcionamiento es completamente normal.

Neutralización/Reactivación

En determinados casos, por ejemplo, para el mantenimiento del confort térmico en el habitáculo, puede resultar útil neutralizar el Stop & Start.

La solicitud de neutralización se puede realizar en cualquier momento desde que se pone el contacto. Si el motor está en modo STOP activado, el motor reanuda inmediatamente.

El Stop & Start se reactiva automáticamente cada vez que se pone el contacto.

! Apertura del compartimento motor



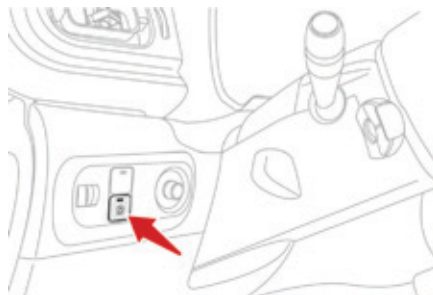
Antes de realizar cualquier intervención bajo el capó, neutralice el Stop & Start para evitar todo riesgo de lesión provocada por una activación automática del modo START.

! Conducción sobre calzada inundada

Antes de adentrarse en una zona inundada, se recomienda encarecidamente neutralizar el Stop & Start.

Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, especialmente en lo que se refiere a la circulación sobre calzada inundada, consulte el apartado correspondiente.

Con el botón del salpicadero



Pulse este botón.

La neutralización se confirma mediante el encendido del testigo del botón acompañado de la indicación de un mensaje.

Una segunda pulsación del botón reactiva la función.

El piloto del botón se apaga, acompañado de la indicación de un mensaje.

Anomalía de funcionamiento

En caso de fallo de funcionamiento del sistema, el testigo de la tecla parpadea unos instantes y luego se enciende de manera permanente.

Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Si se produce alguna anomalía en modo STOP, el vehículo podría calarse.

En dicho caso, todos los testigos del cuadro de a bordo se encienden.

A continuación, es necesario cortar el contacto y volver a arrancar el motor.



El Stop & Start requiere el uso de una batería de 12 V de tecnología y características específicas.

Cualquier intervención en este tipo de batería se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

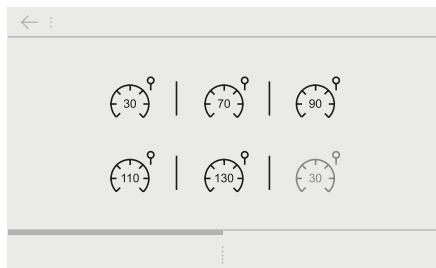
Memorización de las velocidades

Esta función permite registrar límites de velocidad, que posteriormente serán propuestos para la configuración de dos sistemas: el limitador de velocidad (velocidad límite) y el regulador de velocidad (velocidad de cruce).

El sistema puede memorizar hasta seis umbrales de velocidad para cada uno de los sistemas.

Algunos umbrales de velocidad ya están memorizados por defecto.

Modificación del umbral de velocidad



Esta función está disponible a través del menú **Conducción** de la pantalla táctil.

- ☞ Seleccione la pestaña " **Acceso rápido** ".
- ☞ Seleccione la función " **Reglaje de velocidades** ".



Por motivos de seguridad, el conductor deberá realizar estas operaciones imperativamente con el vehículo parado.



- ☞ Seleccione la pestaña " **Regulador** " o " **Limitador** " correspondiente al sistema para el cual desea memorizar nuevos umbrales de velocidad.
- ☞ Seleccione el umbral de velocidad que desea modificar.
- ☞ Introduzca el nuevo valor con el teclado digital y valide.
- ☞ Valide para guardar los cambios en el menú y salir del menú.

Tecla "MEM"



Esta tecla le permite seleccionar un umbral de velocidad memorizado para utilizarlo con el limitador de velocidad o con el regulador de velocidad.

Para más información relativa al **Limitador de velocidad** o al **Regulador de velocidad**, consulte el apartado correspondiente.

Reconocimiento del límite de velocidad

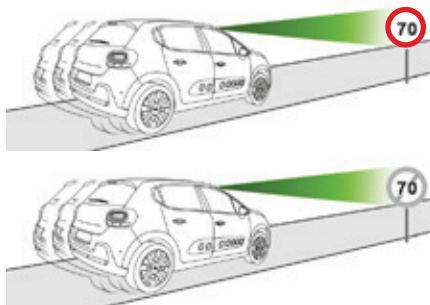
Este sistema permite indicar en el cuadro de a bordo la velocidad máxima autorizada detectada por la cámara.

Los límites de velocidad específicos, como aquellos destinados a los pesos pesados, no se mostrarán.

La indicación del límite de velocidad en el cuadro de a bordo se actualiza cuando pasa por delante de un panel de señalización destinado a los vehículos (vehículos ligeros).

! La unidad del límite de velocidad (km/h o mph) depende del país en el cual conduzca. Se deberá tener en cuenta para respetar la velocidad máxima autorizada. Para que el sistema funcione correctamente cuando cambia de país, la unidad de la velocidad indicada en el cuadro de a bordo se debe corresponder con la del país por el cual circula.

Principios



Mediante una cámara, implantada en la parte superior del parabrisas, este sistema detecta y lee los paneles de límite de velocidad y de fin de limitación de la velocidad.

El sistema también tiene en cuenta la información relativa a los límites de velocidad facilitada por la cartografía del sistema de navegación.

i Con el fin de obtener información pertinente relativa a los límites de velocidad que proporciona el sistema de navegación, es necesario actualizar regularmente la cartografía.

! La lectura automática de los paneles es un sistema de ayuda a la conducción y no siempre muestra los límites de velocidad correctamente. Los paneles de límite de velocidad presentes en la carretera son siempre prioritarios a la indicación proporcionada por el sistema. El sistema no puede sustituir en ningún caso a la atención del conductor. El conductor debe respetar el código de circulación y debe adaptar en todas las circunstancias la velocidad a las condiciones climáticas y de circulación. Es posible que el sistema no muestre el límite de velocidad si no detecta ningún panel en un tiempo determinado. El sistema está diseñado para detectar los paneles conforme a la Convención de Viena relativa a la señalización en carretera.

i Con el fin de no perturbar el buen funcionamiento del sistema: limpie regularmente el campo de visión de la cámara.

Activación/Neutralización

La activación o la neutralización de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.

Indicación en el cuadro de a bordo



El sistema está activado: "MAX" aparece indicado en el cuadro de a bordo.

La información asociada al reconocimiento del límite de velocidad se indica a continuación de los datos del ordenador de a bordo.

Para visualizarla:



☞ Pulse este botón, situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas.



☞ Pulse la ruedecilla situada en el volante.



El sistema está activado pero no detecta información de limitación de velocidad.



Cuando se detecta una información de limitación de la velocidad, el sistema muestra el valor detectado, acompañado de un mensaje.

Regulador o limitador de velocidad activado



El conductor puede adaptar la velocidad del vehículo según la información dada por el sistema.

Aparece un mensaje y "MEM" parpadea en la pantalla.

Límites de funcionamiento

La reglamentación relativa a los límites de velocidad es específica para cada país. El sistema no tiene en cuenta las reducciones de los límites de velocidad en los siguientes casos:

- Condiciones climáticas adversas (lluvia, nieve)
- Contaminación atmosférica
- Remolque, caravana
- Conducción con una rueda de repuesto de tipo galleta o cadenas para nieve
- Reparación de un neumático con el kit de reparación provisional de neumáticos
- Conductores noveles
- ...

El funcionamiento del sistema puede verse perturbado o inhibido en las siguientes situaciones:

- Malas condiciones de visibilidad (alumbrado insuficiente de la calzada, nieve, lluvia, niebla)
- Zona del parabrisas situada delante de la cámara sucia, con barro, con escarcha, con nieve, dañada o cubierta con adhesivos
- Fallo de funcionamiento de la cámara
- Cartografía obsoleta o defectuosa
- Paneles ocultos (otros vehículos, vegetación, nieve)
- Paneles de limitación de velocidad no conformes a la norma, deteriorados o deformados

Memorización de la velocidad de consigna

Esta memorización es un complemento a la indicación del **Reconocimiento del límite de velocidad**.



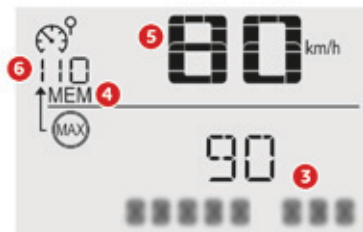
El conductor puede elegir adaptar la velocidad de consigna del vehículo a la velocidad de limitación propuesta pulsando el botón de memorización del mando del limitador de velocidad o del regulador de velocidad. Esta velocidad sustituirá a la velocidad de consigna para el limitador y/o el regulador.

i Para más información relativa al **Limitador de velocidad** o al **Regulador de velocidad** consulte los apartados correspondientes.



Mandos en el volante

1. Selección del modo limitador/regulador.
2. Memorización de la velocidad de consigna.



Indicación en el cuadro de a bordo

3. Indicación del límite de velocidad.
4. Solicitud de memorización de la velocidad.
5. Velocidad actual del vehículo.
6. Velocidad de consigna actual.

Memorización de la velocidad



☞ Active el limitador/regulador.

Aparece la información asociada al limitador/regulador.



Cuando se detecta un panel, el sistema muestra el valor de la velocidad límite así como un mensaje que le propone registrarla como nueva velocidad de consigna.

La indicación "**MEM**" parpadea durante unos segundos en la pantalla.

i En caso de diferencia entre la velocidad de consigna y la velocidad indicada mediante el reconocimiento sea inferior a 10 km/h, el símbolo **MEM** no se mostrará.



MEM

☞ Pulse una **primera** vez el botón para solicitar el registro de la velocidad propuesta.

Un mensaje le invita a confirmar la solicitud mediante una segunda pulsación.



MEM

☞ Pulse una **segunda** vez este botón para confirmar y guardar la nueva velocidad de consigna.

Después de un tiempo, la pantalla vuelve a la indicación habitual.

Limitador de velocidad

Sistema que impide que el vehículo supere la velocidad programada por el conductor.

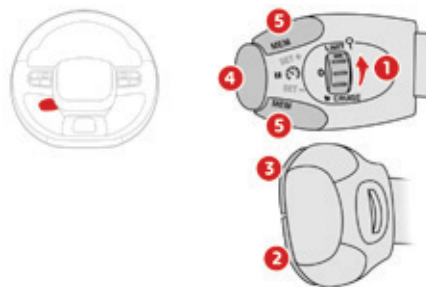
El limitador se **activa** manualmente.

El umbral de velocidad programado mínimo es de 30 km/h.

El valor de velocidad programado se memoriza al cortar el contacto.

! El limitador de velocidad es una ayuda a la conducción que no exime, en ningún caso, de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor.

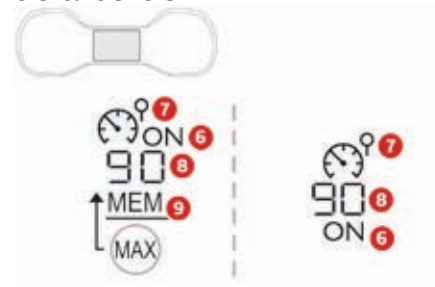
Mandos en el volante



1. Selección del modo limitador.
2. Disminución del valor programado.
3. Aumento del valor programado.
4. Activación/interrupción del limitador.
5. Consideración de la velocidad propuesta por el reconocimiento del límite de velocidad o, según versión, Indicación de los umbrales de velocidad memorizados.

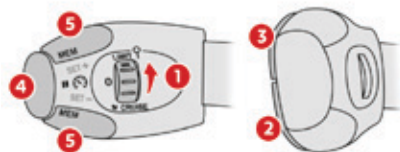
Para más información relativa a la **Memorización de las velocidades** o al **Reconocimiento del límite de velocidad**, consulte los apartados correspondientes.

Indicaciones en el cuadro de a bordo



6. Indicación de activación/interrupción del limitador.
7. Indicación de selección del modo limitador.
8. Valor de velocidad de consigna programado.
9. Velocidad propuesta por el reconocimiento del límite de velocidad.

Activación



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"LIMIT"** para seleccionar el modo limitador; la función está en pausa.



- ☞ Si el umbral de velocidad límite es adecuado (última velocidad programada en el sistema) pulse la tecla **4** para activar el limitador.



- ☞ Una nueva pulsación de la tecla **4** permite interrumpir momentáneamente la función (pausa).

Regulación de la velocidad límite (consigna)

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ Por intervalos de ± 1 km/h, pulse breve y sucesivamente las teclas **2** o **3**.
- ☞ De manera continua, por intervalos de ± 5 km/h, efectúe una pulsación continua de las teclas **2** o **3**.

Para modificar el valor de velocidad límite a partir de la velocidad propuesta por el reconocimiento del límite de velocidad:

- ☞ La velocidad propuesta aparece en el cuadro de a bordo
- ☞ Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje para confirmar la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez la tecla **5** para registrar la velocidad propuesta.

El valor aparece enseguida como nueva consigna en el cuadro de a bordo.

Para modificar el valor de velocidad límite mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este umbral pasa a ser la velocidad límite.

Superación temporal de la velocidad programada

- ☞ Si desea superar temporalmente el umbral de velocidad programado, pise **firmente** el pedal del acelerador y supere el **punto de resistencia**.

El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



- ! En caso de pendiente descendente pronunciada o en caso de fuerte aceleración, el limitador de velocidad no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Cuando la superación no se debe a la acción del conductor, una señal sonora completa la alerta.

Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programado, el limitador vuelve a funcionar: la indicación de la velocidad programada permanece fija.



Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; la indicación de la información asociada al limitador de velocidad desaparece.

Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del limitador de velocidad. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



- ! El uso de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del limitador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:
- Asegúrese de que la alfombrilla está bien colocada.
 - Nunca superponga varias alfombrillas.

Regulador de velocidad

Sistema que mantiene automáticamente el vehículo a la velocidad de cruceo programada por el conductor, sin necesidad de accionar el pedal del acelerador.

i El regulador **se activa** manualmente. Para ello, es necesario que el vehículo circule a una velocidad mínima de 40 km/h y:

- Con una caja de velocidades manual, que esté seleccionada al menos la tercera marcha.
- Con una caja de velocidades automática, que el selector esté situado en modo **D** o que esté seleccionada al menos la segunda marcha en modo **M**.

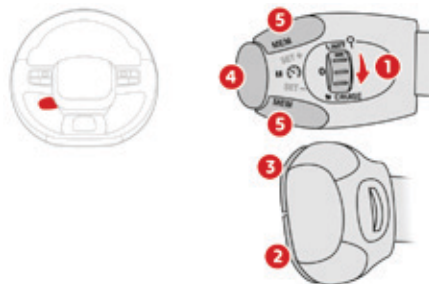
La regulación permanece activa después de un cambio de marcha en las motorizaciones equipadas con caja de velocidades manual y Stop & Start.

El funcionamiento del regulador de velocidad puede interrumpirse momentáneamente (pausa):

- Pulsando el mando **4** o pisando el pedal del freno.
- Automáticamente en caso de activación del control dinámico de estabilidad.

i Al cortar el contacto se anula cualquier valor de velocidad programado.

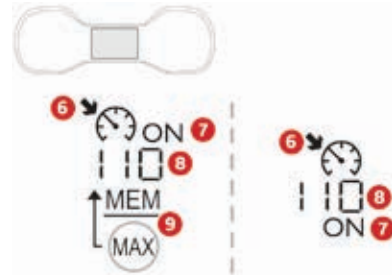
Mandos en el volante



1. Selección del modo regulador
2. Memorización de la velocidad instantánea del vehículo como velocidad de consigna o disminución del valor
3. Memorización de la velocidad instantánea del vehículo como velocidad de consigna o aumento del valor
4. Interrupción/reanudación de la regulación
5. Consideración de la velocidad propuesta por el reconocimiento del límite de velocidad o, según versión, indicación de los umbrales de velocidad memorizados.

Para más información relativa a la **Memorización de velocidades** o al **Reconocimiento del límite de velocidad**, consulte los apartados correspondientes.

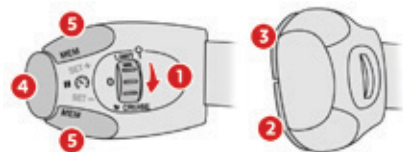
Indicaciones en el cuadro de a bordo



6. Indicación de selección del modo regulador
7. Indicación de pausa/reanudación de la regulación
8. Valor de velocidad de consigna programado
9. Velocidad propuesta por el reconocimiento del límite de velocidad.

! El regulador de velocidad es una ayuda a la conducción y no exime en ningún caso de respetar los límites de velocidad, ni de la atención del conductor. Por motivos de seguridad, se recomienda dejar siempre los pies cerca de los pedales.

Activación



- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"CRUISE"** para seleccionar el modo regulador; la función está en pausa.



- ☞ Para activar el regulador y memorizar una velocidad de consigna, cuando la velocidad del vehículo alcance el nivel que desea, pulse las teclas **2** o **3**; la velocidad actual del vehículo pasa a ser la velocidad de consigna. Puede soltar el pedal del acelerador.



- ☞ La pulsación de la tecla **4** interrumpe momentáneamente la función (pausa).



- ☞ Una nueva pulsación de la tecla **4** reanuda el funcionamiento del regulador (ON).



Modificación de la velocidad de crucero (consigne)

El regulador de velocidad debe estar activo.

Para modificar el valor de velocidad de crucero a partir de la velocidad actual del vehículo:

- ☞ Por intervalos de + o - 1 km/h, efectúe pulsaciones breves sucesivas de las teclas **2** o **3**.
- ☞ De manera continua, por intervalos de + o - 5 km/h, pulse prolongadamente las teclas **2** o **3**.

! Tenga cuidado: la pulsación prolongada de las teclas **2** o **3** ocasiona un cambio brusco de la velocidad del vehículo.

Para modificar el valor de velocidad de crucero a partir de la velocidad propuesta por el reconocimiento de límite de velocidad:

- ☞ La velocidad propuesta se indica en el cuadro de a bordo.
- ☞ Pulse una primera vez la tecla **5**; aparece un mensaje confirmando la solicitud de memorización.
- ☞ Pulse una segunda vez la tecla **5** para guardar la velocidad propuesta.

El valor se indica inmediatamente como nueva consigna en el cuadro de a bordo.

Para modificar el valor de velocidad de cruce mediante los umbrales de velocidad memorizados y la pantalla táctil:

- ☞ Pulse la tecla **5** para visualizar los seis umbrales de velocidad memorizados.
- ☞ Pulse la tecla correspondiente al umbral de velocidad deseado.

Este umbral pasa a ser la nueva velocidad de cruce.

! Por seguridad, se recomienda escoger una velocidad de consigna cercana a la velocidad actual del vehículo, para evitar las aceleraciones o deceleraciones bruscas del vehículo.

Superación temporal de la velocidad programada

Si es necesario (para un adelantamiento...) es posible superar la velocidad programada pisando el pedal del acelerador. El regulador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada indicada parpadea.



Para volver a la velocidad programada, basta con soltar el pedal de acelerador. Cuando la velocidad del vehículo recupera el valor de velocidad programada, el regulador funciona de nuevo: la indicación de la velocidad programada se vuelve fija.



! En caso de pendiente descendente pronunciada, el regulador no podrá impedir que el vehículo supere la velocidad programada.

Podrá frenar para controlar la velocidad del vehículo. En ese caso, el regulador se pone automáticamente en pausa.

Para activar de nuevo la función, cuando la velocidad del vehículo es superior a 40 km/h, pulse la tecla **4**.

Desactivación

- ☞ Gire la ruedecilla **1** hasta la posición **"0"**; la indicación de la información asociada al regulador de velocidad desaparece.

Anomalía de funcionamiento

El parpadeo de los guiones indica un fallo de funcionamiento del regulador de velocidad. Lleve a revisar el sistema a la red CITROËN o a un taller cualificado.



! Active el regulador de velocidad solo si las condiciones de circulación permiten circular, durante un determinado tiempo, a velocidad constante manteniendo una distancia de seguridad suficiente.

No active el regulador de velocidad en zona urbana, con circulación densa, en carretera sinuosa o escarpada, sobre firme deslizante o inundado o en condiciones de mala visibilidad (lluvia intensa, niebla, nevada, etc.).

En algunos casos, la velocidad de consigna no podrá mantenerse o alcanzarse: remolcado, carga del vehículo, pendiente pronunciada...

! La utilización de alfombrillas no autorizadas por CITROËN puede interferir en el funcionamiento del regulador de velocidad. Para evitar el riesgo de bloqueo de los pedales:

- Asegúrese de que la alfombrilla esté correctamente colocada.
- Nunca superponga varias alfombrillas.

Detección de inatención

Le recomendamos que realice una pausa cuando se sienta cansado o al menos cada dos horas.

Activación/Neutralización

La activación o la neutralización de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.

Para más información relativa al menú, consulte la información correspondiente en la pantalla, en el apartado "Tablero de a bordo". El estado de la función se memoriza al cortar el contacto.

! Este sistema no puede, en ningún caso, sustituir la atención del conductor. No conduzca si está cansado.

Avisador de tiempo de conducción

El sistema activa una alerta cuando detecta que el conductor no ha realizado una pausa después de dos horas de conducción a una velocidad superior a 65 km/h.



Esta alerta se traduce mediante la indicación de un mensaje que le propone realizar una pausa, acompañado de una señal sonora. Si el conductor no sigue esta recomendación, la alerta se repetirá cada hora hasta que se detenga el vehículo.

El sistema se reinicializa si se cumple una de las siguientes condiciones:

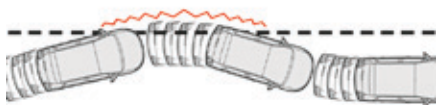
- Con el motor en marcha, el vehículo permanece inmovilizado después de 15 minutos.
- El contacto está cortado desde hace unos minutos.
- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado y su puerta está abierta.

i Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 65 km/h, el sistema se pone en modo vigilancia. El tiempo de circulación se contabiliza de nuevo cuando la velocidad es superior a 65 km/h.

Alerta de cambio involuntario de carril

Sistema que, gracias a una cámara que reconoce las líneas continuas o discontinuas, detecta el franqueo involuntario de una marca longitudinal en el suelo de las vías de circulación.

Para una conducción segura, la cámara analiza la imagen y, en caso de que el conductor reduzca la atención circulando a una velocidad superior a 60 km/h, activa una alerta cuando el vehículo cambia de dirección. El funcionamiento de este sistema es óptimo en autopistas, autovías y vías rápidas.



! Este sistema es una ayuda a la conducción que en ningún caso puede sustituir la atención del conductor.

Activación/Neutralización



La activación/neutralización de la función se realiza mediante la pulsación de esta tecla.

El testigo de la tecla señala el estado de la función:

- Encendido: la función está activada.
- Apagado: la función está neutralizada.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.

Detección



En caso de detección de una desviación en la dirección, se reproduce una alerta mediante el encendido intermitente de este testigo en el cuadro de a bordo y la emisión de una señal sonora.

No se transmitirá ninguna alerta mientras el intermitente esté activado ni durante aproximadamente 20 segundos después de apagar el intermitente.

Anomalia de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, este testigo parpadea durante 10 segundos aproximadamente y luego se apaga.

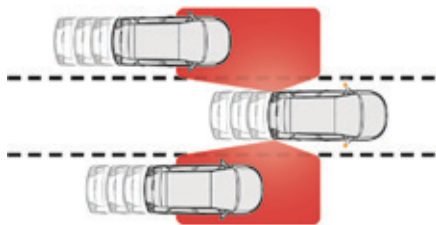
Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.



La detección puede verse perturbada:

- Si la señalización del suelo está deteriorada.
- Si hay poco contraste entre la señalización del suelo y el firme de la carretera.
- Si el parabrisas está sucio.
- En algunas condiciones meteorológicas: niebla, lluvia intensa, nieve, sombras, sol intenso o exposición directa al sol (sol reflejado en la carretera, salida de túnel, etc.).

Sistema de vigilancia de ángulos muertos



Este sistema alerta al conductor de la presencia de otro vehículo en las zonas de ángulo muerto del vehículo (zonas ocultas al campo de visión del conductor) ya que estas representan un peligro potencial.



Se enciende un testigo fijo en el retrovisor del lado correspondiente:

- De manera inmediata, cuando un vehículo nos adelanta.
- Después de aproximadamente un segundo, cuando adelantamos lentamente a otro vehículo.



Activación/Neutralización

La activación/neutralización de la función se realiza a través del menú de configuración del vehículo.



Este testigo se enciende en el cuadro de a bordo.

Unos sensores, situados en los paragolpes delantero y trasero, vigilan las zonas de ángulo muerto.

Para neutralizar la función, recurra de nuevo por el menú de configuración del vehículo. El testigo se apaga.

El estado del sistema se memoriza al cortar el contacto.



Este sistema está diseñado para mejorar la seguridad de conducción y, en ningún caso, sustituye la utilización de los retrovisores exteriores e interior. Es responsabilidad del conductor permanecer constantemente atento al estado de la circulación, evaluar la distancia y la velocidad respecto a los demás vehículos y anticipar sus maniobras antes de decidir si cambiar de carril. Este sistema es una ayuda a la conducción que nunca debe sustituir la atención del conductor.



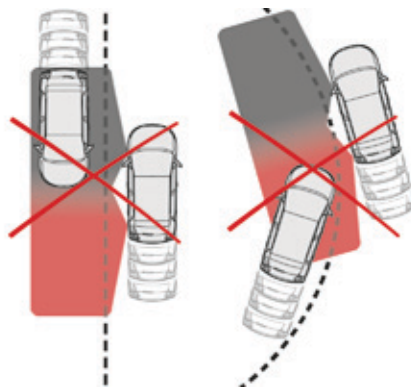
El sistema se neutralizará automáticamente en caso de remolcado con un dispositivo de enganche de remolque autorizado por la red CITROËN.

Funcionamiento

Para alertar al conductor, un testigo se enciende en el retrovisor del lado correspondiente cuando se detecta un vehículo (turismo, camión, motocicleta...).

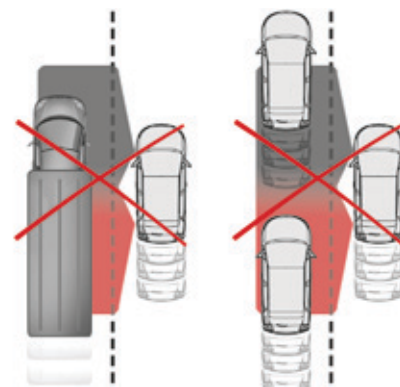
Para ello, se deben cumplir las siguientes consignas:

- Todos los vehículos circulan en el mismo sentido de la marcha y en vías contiguas.
- La velocidad del vehículo está comprendida entre 12 km/h y 140 km/h.
- Si adelanta a un vehículo con una diferencia de velocidad inferior a 10 km/h.
- Si un vehículo le adelanta con una diferencia de velocidad inferior a 25 km/h.
- La circulación es fluida.
- Durante una maniobra de adelantamiento prolongada, el vehículo adelantado permanece estancado en la zona de ángulo muerto.
- Usted circula por una vía en línea recta o curva abierta.
- El vehículo no arrastra ningún remolque, caravana, etc.



No se activará ninguna alerta en las siguientes situaciones:

- En presencia de objetos fijos (vehículos estacionados, guardarraíles, farolas, paneles...).
- Respecto a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- Durante la conducción por carreteras sinuosas o con curvas pronunciadas.



- En caso de adelantamiento de un (o por un) vehículo largo (camión, autobús, etc.) que se detecta en una zona de ángulo muerto de la parte trasera al mismo tiempo que está presente en el campo de visión del conductor por la parte delantera.
- Con circulación muy densa: los vehículos, detectados por la parte delantera y trasera, se confunden con un vehículo largo o un objeto fijo.
- Durante una maniobra de adelantamiento rápido.

Anomalía de funcionamiento



En caso de fallo de funcionamiento, este testigo parpadea unos instantes en el cuadro de a bordo acompañado del encendido del testigo Service y de la indicación de un mensaje.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado para la verificación del sistema.



Algunas condiciones climatológicas pueden perturbar momentáneamente el sistema (lluvia, granizo, etc.).

En particular, circular por una carretera mojada o pasar de una zona seca a una zona mojada puede provocar la activación de falsas alertas (por ejemplo, una nube de gotas de agua en el ángulo muerto puede ser interpretada como un vehículo).

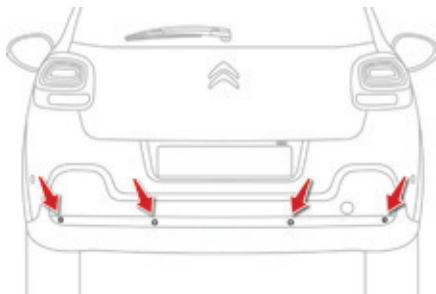
En condiciones adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. No tape con adhesivos u otros objetos la zona de alerta situada en los retrovisores exteriores, ni las zonas de detección situadas en los paragolpes delantero y trasero, ya que ello podría impedir el buen funcionamiento del sistema.



Lavado a alta presión

Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

Ayuda al estacionamiento



Gracias a unos sensores situados en el paragolpes, esta función le avisa de la proximidad de cualquier obstáculo (por ejemplo, un peatón, vehículo, árbol o barrera) que esté dentro de su campo de detección. Algunos tipos de obstáculos (por ejemplo, postes o barreras de obras) detectados inicialmente no se detectarán al final de la maniobra, si están situados en la zona ciega del campo de detección de los captadores.

! Esta función no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.

Ayuda trasera al estacionamiento

Se activa al introducir la marcha atrás.

La activación se confirma mediante una señal sonora.

La función se desactiva al sacar la marcha atrás.



Ayuda sonora

La información de proximidad se indica mediante una señal sonora discontinua cuya frecuencia aumenta a medida que el vehículo se acerca al obstáculo.

El sonido emitido por el altavoz (derecho o izquierdo) permite localizar en qué lado está el obstáculo.

Cuando la distancia "vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros, la señal sonora se vuelve continua.



Ayuda gráfica

Completa la señal sonora mediante la indicación en la pantalla de unos segmentos, cada vez más cerca del vehículo.

A medida que el vehículo se aproxima al obstáculo, el símbolo "Danger" (peligro) aparece en la pantalla.

Neutralización/Activación

La neutralización o la activación de la función se realizan desde el menú de configuración del vehículo.

- i** La función se neutralizará automáticamente al enganchar un remolque o al instalar un portabicicletas fijado al enganche de remolque (si el vehículo va equipado con un enganche de remolque instalado según las recomendaciones del fabricante).

Anomalía de funcionamiento

SERVICE

En caso de producirse un fallo de funcionamiento, al introducir la marcha atrás, este testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de un mensaje y de una señal sonora.

Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder a la verificación del sistema.

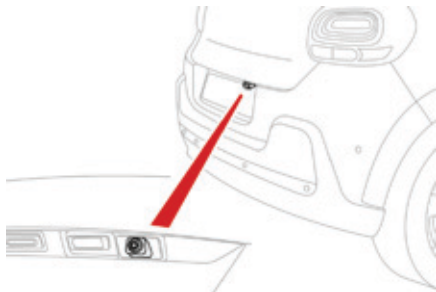
- i** En condiciones climáticas adversas o invernales, asegúrese de que los sensores no estén cubiertos de barro, hielo o nieve. En caso de que los sensores estén sucios, al introducir la marcha atrás se reproducirá una señal sonora (bip largo).
Algunas fuentes sonoras (motos, camiones, martillos neumáticos, etc.) pueden activar las alertas sonoras de la ayuda al estacionamiento.



Lavado a alta presión

Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de los sensores.

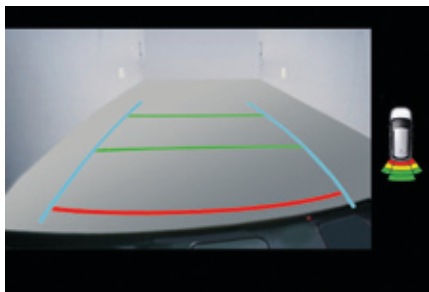
Cámara de marcha atrás



La cámara se activa automáticamente al introducir la marcha atrás.
La imagen se retransmite en la pantalla táctil.

i La función de la cámara de marcha atrás se puede completar con la función de ayuda al estacionamiento.

! La cámara de marcha atrás no puede sustituir en ningún caso la atención del conductor.



Las líneas azules representan la dirección general del vehículo (la distancia corresponde a la anchura del vehículo sin los retrovisores).
La línea roja representa una distancia de aproximadamente 30 cm desde el paragolpes trasero del vehículo.
Las líneas verdes representan las distancias de aproximadamente 1 y 2 metros desde el límite del paragolpes trasero del vehículo.

Es normal apreciar una parte de la matrícula en la parte inferior de la pantalla.

! La apertura del portón de maletero interrumpirá la reproducción de la imagen.

i Limpie periódicamente la cámara de marchas atrás con un paño suave que no esté húmedo.

i **Lavado a alta presión**
Al lavar el vehículo, no sitúe la lanza a menos de 30 cm de la óptica de la cámara.

Detección de subinflado

Sistema que controla automáticamente la presión de los neumáticos durante la circulación.

El sistema vigila la presión de los cuatro neumáticos, desde el momento en que el vehículo se pone en movimiento.

Compara la información proporcionada por los sensores de velocidad de las ruedas con los **valores de referencia, que se deben reinicializar cada vez que se ajuste la presión de los neumáticos o cada vez que se sustituya una rueda.**

El sistema activa una alerta cuando detecta que la presión de inflado de uno o varios neumáticos es insuficiente.



El sistema de detección de subinflado no sustituye la atención del conductor. Este sistema no le exige de controlar mensualmente la presión de inflado de los neumáticos (incluida la rueda de repuesto) así como antes de realizar un trayecto largo.

Circular con algún neumático poco inflado degrada la adherencia a la vía, aumenta la distancia de frenada y provoca el desgaste prematuro de los neumáticos, especialmente en condiciones de circulación severas (carga importante, alta velocidad, trayectos largos).



Circular con algún neumático poco inflado aumenta el consumo de carburante.



Los valores de presión de inflado dados para el vehículo se indican en la etiqueta de presión de los neumáticos. Para más información relativa a los **Elementos de identificación**, consulte el apartado correspondiente.

Control de la presión de los neumáticos

Este control se debe efectuar "en frío" (con el vehículo parado desde hace una hora o después de un trayecto inferior a 10 km efectuado a velocidad moderada).

En caso contrario, añada 0,3 bares a los valores indicados en la etiqueta.



Cadenas para nieve

El sistema no se debe reinicializar después de un montaje o desmontaje de las cadenas para nieve.

Alerta de subinflado



Se manifiesta mediante el encendido fijo de este testigo, acompañado de una señal sonora y, en función del equipamiento, de la indicación de un mensaje.

- ☞ Reduzca inmediatamente la velocidad y evite realizar giros de volante y frenadas bruscos.
- ☞ Detenga el vehículo cuando las condiciones de circulación lo permitan.



La pérdida de presión detectada no siempre supone una deformación visible del neumático. No se conforme con realizar un control visual.

- ☞ Si dispone de un compresor, por ejemplo el del kit de reparación provisional de neumáticos, controle en frío la presión de los cuatro neumáticos.
 - ☞ Si no le resulta posible efectuar dicho control inmediatamente, circule con precaución a velocidad reducida.
- O
- ☞ En caso de pinchazo, utilice el kit de reparación provisional de neumáticos o la rueda de repuesto (según versión),



La alerta permanece activada hasta la reinicialización del sistema.

Reinicialización

Es necesario reinicializar el sistema después de realizar cualquier ajuste en la presión de uno o varios neumáticos, y después de cambiar una o varias ruedas.



Antes de reinicializar el sistema, asegúrese de que la presión de los cuatro neumáticos se adapta a las condiciones de utilización del vehículo y es conforme a las recomendaciones inscritas en la etiqueta de presión de los neumáticos.

La alerta de subinflado solo es fiable si se solicita la reinicialización del sistema con la presión de los cuatro neumáticos correctamente ajustada.

El sistema de detección de subinflado no detecta si la presión es errónea en el momento de la reinicialización.

La solicitud de reinicialización del sistema se efectúa con el **contacto puesto** y el vehículo parado:

- A través del menú de configuración del vehículo, para los vehículos equipados con una pantalla.
- A través de la pantalla del cuadro de a bordo o del botón situado en el tablero de a bordo, para los vehículos sin pantalla.

Pantalla táctil



La reinicialización de la función se realiza a través del menú **Conducción**.

- ☞ En el menú **Conducción**, seleccione la pestaña "**Acceso rápido**".
- ☞ En la página, seleccione la función "**Inicialización del subinflado**".
- ☞ Seleccione "**Sí**" para validar.

Una señal sonora y la indicación de un mensaje confirman la reinicialización.

Pantalla monocroma C



La reinicialización de la función se realiza a través del menú "**Personalización-configuración**" de la pantalla.

- ☞ Seleccione el menú "**Definir los parámetros del vehículo**".

- ☞ Seleccione el menú "**Confort**".
- ☞ Seleccione el menú "**Inflado de los neumáticos**".
- ☞ Seleccione la función "**Reinicialización**".
- ☞ Seleccione "**Sí**" para validar.

Una señal sonora confirma la reinicialización.

Pantalla del cuadro de a bordo

SET 000

- ☞ Efectúe una pulsación breve de este botón para acceder al menú.
- ☞ Seleccione el ítem correspondiente y luego valide.

Una señal sonora aguda confirma la reinicialización.

Una señal sonora grave indica que la reinicialización no se ha realizado.

Botón tablero de a bordo



- ☞ Efectúe una pulsación prolongada de este botón.

Una señal sonora aguda confirma la reinicialización.

Una señal sonora grave indica que la reinicialización no se ha realizado.

Anomalía de funcionamiento



SERVICE

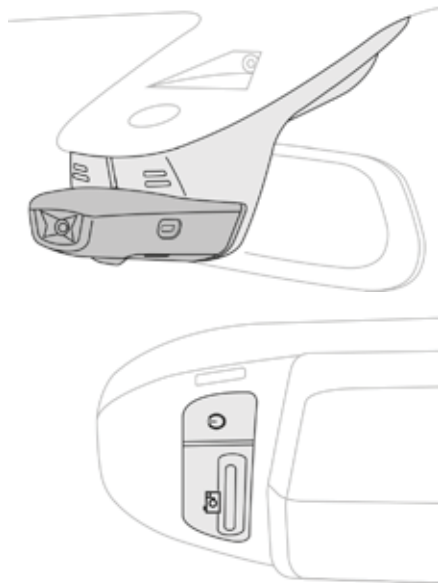
Cuando se detecta un fallo de funcionamiento en el sistema, el testigo de subinflado parpadea y a continuación permanece fijo, y el testigo de servicio se enciende.

Un mensaje aparece acompañado de una señal sonora.

En tal caso, la vigilancia del subinflado de los neumáticos no está garantizada. Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

i Después de realizar cualquier intervención en el sistema, es necesario comprobar la presión de los cuatro neumáticos y, a continuación, reinicializarlo.

ConnectedCAM Citroën™*



Esta cámara, implantada en la parte superior del parabrisas y conectada de manera inalámbrica (Wireless), permite:

- Tomar fotografías y vídeos mediante la pulsación del mando específico.
- El envío de las coordenadas GPS del vehículo a un teléfono.
- La realización de vídeos de seguridad: un sensor (acelerómetro) permite la activación automática de la cámara en caso de choque.
- La compartición de fotografías y vídeos por correo electrónico, mensajes y en las redes sociales a través de la aplicación "ConnectedCAM Citroën™" del smartphone.

i La utilización de la aplicación ConnectedCAM Citroën™ queda bajo su control y bajo su responsabilidad, por lo que deberá respetar la normativa relativa a la protección de datos personales (imágenes de autor, placas de matrícula de otros vehículos, edificios protegidos...) así como el código de circulación y de seguridad en carretera. Compruebe previamente que su seguro acepta las películas obtenidas a partir de la aplicación ConnectedCAM Citroën™ como medio de prueba.

* Según el país de comercialización.

Funcionamiento

Para poder utilizar todas las funcionalidades de la cámara, debe realizar las siguientes operaciones:

- ☞ Descargue la aplicación " **ConnectedCAM Citroën™** " en un smartphone.
- ☞ Proceda a realizar la vinculación del smartphone con la cámara siguiendo las instrucciones presentes en la aplicación.

Es necesario realizar la vinculación durante la primera conexión. En las siguientes veces se realizará de manera automática.

El código de vinculación por defecto es: ConnectedCam.

Activación



- ☞ Efectúe una pulsación prolongada de este botón para encender la cámara. El testigo del botón se enciende.

Cuando la cámara está encendida, el registro del vídeo es automático y permanente.

Desactivación



- ☞ Efectúe una pulsación prolongada de este botón para apagar la cámara. El testigo del botón se apaga.

Si apaga la cámara manualmente, permanecerá apagada incluso después del arranque del motor del vehículo. Deberá encenderla de nuevo manualmente.

Gestión de las fotografías y de los vídeos



- ☞ Efectúe una pulsación breve de este botón para tomar una fotografía.

Una señal sonora confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.



- ☞ Realice una pulsación prolongada de este botón para tomar un vídeo.

Una señal sonora confirma que la solicitud se ha tenido en cuenta.

Gracias a la aplicación " **ConnectedCAM Citroën™** ", podrá compartir después, de manera automática e inmediata, las fotos y los vídeos en las redes sociales o por correo electrónico.

Un puerto "micro USB" también le permite recuperar los datos de la cámara en otros soportes como ordenadores o tabletas.

Puesta a cero del sistema



Una pulsación prolongada y simultánea de estos dos botones permite la puesta a cero del sistema.

Esta acción borra todos los datos registrados en la cámara y reinicializa el código de vinculación por defecto de la cámara.



Por motivos de seguridad, el conductor no deberá utilizar la aplicación ConnectedCAM Citroën™ accesible desde el smartphone durante la conducción. Deberá realizar cualquier acción que requiera una atención especial con el vehículo parado.

Anomalía de funcionamiento



Cuando se produce un fallo de funcionamiento del sistema, el testigo del botón parpadea.

Lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a la revisión del sistema.

TOTAL y CITROËN

Unidos en el rendimiento y el respeto del medio ambiente

La innovación al servicio del rendimiento

Desde hace más de 40 años, el equipo de investigación y desarrollo TOTAL elabora para CITROËN lubricantes adecuados para las últimas innovaciones técnicas de los vehículos CITROËN en competición y en la vida diaria.

Supone, para usted, la seguridad de obtener los mejores resultados del motor.

Una protección óptima del motor

Realizando el mantenimiento del vehículo CITROËN con los lubricantes TOTAL, contribuye a prolongar la vida útil del motor y a mejorar su rendimiento, respetando al mismo tiempo el medio ambiente.



CITROËN prefiere **TOTAL**



Depósito de carburante

Capacidad del depósito:

- Gasolina: aproximadamente 45 litros.
- Diésel: aproximadamente 42 o 50 litros (según versión).

Reserva de carburante



Cuando se alcanza la reserva del depósito, un testigo se enciende en el cuadro de a bordo, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, y el último segmento del indicador de nivel de carburante parpadea en rojo.

Cuando se enciende por primera vez, quedan **aproximadamente 5 litros** de carburante en el depósito.

El testigo se encenderá, acompañado de una señal sonora y de un mensaje, cada vez que se ponga el contacto hasta que se efectúe un repostaje de carburante suficiente. La señal sonora y el mensaje se repiten en intervalos cada vez más cortos a medida que el nivel se aproxima a "0".

Efectúe un repostaje de carburante lo antes posible para evitar que la reserva se agote.

i Para más información relativa la **Inmovilización por falta de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

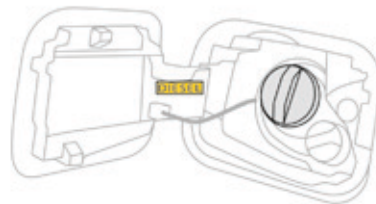
Llenado

Una etiqueta pegada en la cara interior de la tapa de la trampilla recuerda el tipo de carburante que se debe utilizar en función de la motorización.

Los repostajes de carburante deben ser superiores a 5 litros para que el indicador de nivel los tenga en cuenta.

La apertura del tapón puede generar un ruido de aspiración de aire, completamente normal, que se debe a la depresión provocada por la estanqueidad del circuito de carburante.

! Si el vehículo va equipado con Stop & Start, no reposte carburante cuando el motor esté en modo STOP. Corte imperativamente el contacto mediante la llave o con el botón "START/STOP" si el vehículo va equipado con acceso y arranque manos libres.



Para realizar el llenado con total seguridad:

- ☞ **Es imperativo parar el motor.**
- ☞ Abra la trampilla de carburante.
- ☞ Identifique la manguera que corresponde al carburante adecuado para la motorización del vehículo.
- ☞ Introduzca la llave en el tapón y luego gírela hacia la izquierda, o gire manualmente el tapón hacia la izquierda (según versión).



- ☞ Retire el tapón y colóquelo en su soporte (en la tapa).
- ☞ Introduzca la pistola hasta el fondo antes de accionarla para llenar el depósito (riesgo de salpicadura).
- ☞ Mantenga esa posición durante toda la operación de llenado.

Una vez finalizado el llenado:

- ☞ Ponga el tapón.
- ☞ Gire la llave hacia la derecha y luego retírela del tapón, o gire manualmente el tapón hacia la derecha (según versión).
- ☞ Empuje la tapa de la trampilla de combustible para cerrarla.

Si llena el depósito al máximo, no insista más allá del tercer corte de pistola, ya que ello podría ocasionar fallos de funcionamiento.

El vehículo va equipado con un catalizador que reduce las sustancias nocivas de los gases de escape.

Para los motores de gasolina, es obligatorio utilizar carburante sin plomo.

La boca de llenado dispone de un orificio más estrecho que únicamente permite realizar repostajes de gasolina sin plomo.



En caso de repostar un carburante inadecuado para la motorización del vehículo, es indispensable vaciar el depósito antes de poner en marcha el motor.

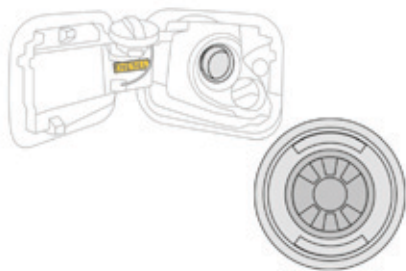
Corte de la alimentación de carburante

El vehículo va equipado con un dispositivo de seguridad que corta la alimentación de carburante en caso de choque.

Sistema anticonfusión de carburante (diésel)*

Dispositivo mecánico que impide repostar gasolina en un vehículo que funcione con gasoil, evitando así los daños que este tipo de incidente ocasiona en el motor.

Funcionamiento



Al introducir la pistola de gasolina en un depósito diésel, esta choca contra la válvula. El sistema permanece bloqueado, impidiendo el llenado.

No insista e introduzca una pistola de tipo diésel.

i Es posible utilizar una garrafa para llenar el depósito.
Para garantizar un correcto repostaje, acerque la boquilla de la garrafa sin ponerla en contacto directo con la válvula del sistema anticonfusión y vierta el carburante lentamente.

i Desplazamientos al extranjero

Debido a que las pistolas de repostaje de diésel pueden ser diferentes según el país, el sistema anticonfusión de carburante puede imposibilitar el llenado del depósito.

No todos los vehículos con motor diésel van equipados con sistema anticonfusión de carburante, por ese motivo, en caso de viajar al extranjero, se aconseja comprobar en la red CITROËN si el vehículo se adecúa a los equipos de distribución del país por el cual va a circular.

* Según el país de comercialización.

Carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son compatibles con los biocarburantes conforme a los estándares actuales y futuros europeos que puedan afectar a la bomba:

E5

- Gasolina que cumple la norma EN228 mezclada con un biocarburante que respete la norma EN15376.

E10

i Solo está autorizada la utilización de aditivos de carburante gasolina que respeten la norma B715001.

Desplazamiento al extranjero

Algunos carburantes pueden dañar el motor. En algunos países, es posible que le exijan utilizar un tipo de carburante particular (índice de octano específico, denominación comercial específica...) para garantizar el buen funcionamiento del motor.

Para cualquier información adicional, consulte en el punto de venta.

Carburante utilizado para los motores diésel

Los motores diésel son compatibles con los biocarburantes que cumplen los estándares europeos actuales y futuros que se pueden distribuir en gasolineras.

B7

- Gasoil que respete la norma EN590 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de un 0 % a un 7 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

B10

- Gasoil que respete la norma EN16734 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de entre un 0 % y un 10 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

XTL

- Gasoil paraafínico que respete la norma EN15940 mezclado con un biocarburante que respete la norma EN14214 (incorporación posible de entre un 0 % y un 7 % de Éster Metílico de Ácidos Grasos).

B20

Puede utilizar carburantes B20 o B30 que cumplan la norma EN16709 con su motor diésel. No obstante, esta utilización, aunque sea ocasional, requiere la aplicación estricta de las condiciones particulares de mantenimiento denominadas "Conducción severa".

B30

Para más información, contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.

! El uso de cualquier otro tipo de (bio) carburante (aceites vegetales o animales puros o diluidos, fuel-oil doméstico...) está terminantemente prohibido ya que podría dañar el motor y el circuito de carburante.

i Solo se permite la utilización de aditivos de carburantes diésel que cumplan la norma B715000.

Cadenas para nieve

En invierno, las cadenas para nieve mejoran la tracción y el comportamiento del vehículo en las frenadas.

i Las cadenas para nieve se deben montar solo en las ruedas delanteras. No deben montarse en las ruedas de repuesto de tipo galleta.

i Se recomienda encarecidamente practicar el montaje de las cadenas antes de utilizarlas sobre nieve, en suelo plano y seco.

Utilice únicamente cadenas para nieve diseñadas para el tipo de ruedas con las cuales va equipado su vehículo:

Dimensiones de los neumáticos de origen	Tipos de cadenas
185/65 R15	Eslabón de 9 mm máximo
195/65 R15	
205/55 R16	
205/50 R17	No acepta cadenas

Para más información relativa a las cadenas para nieve, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Tenga en cuenta la normativa nacional específica relativa al uso de cadenas para nieve y a la velocidad máxima autorizada.

Consejos de instalación

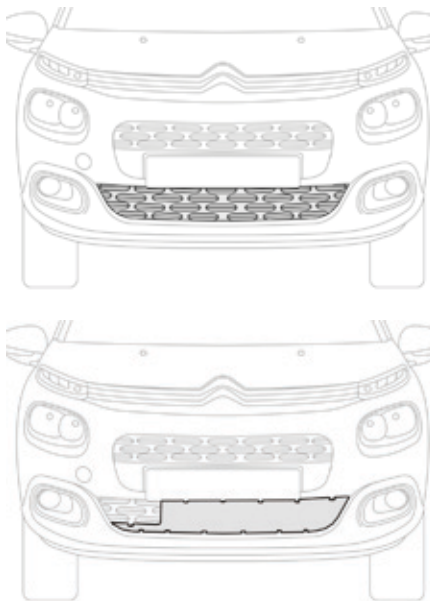
- ☞ Si debe instalar las cadenas durante el trayecto, detenga el vehículo en una superficie plana, al lado del arcén de la vía.
- ☞ Tense el freno de estacionamiento y, si es necesario, coloque calas bajo las ruedas para evitar que el vehículo se desplace.
- ☞ Coloque las cadenas siguiendo las instrucciones dadas por el fabricante.
- ☞ Arranque sin brusquedad y realice una prueba circulando sin superar la velocidad de 50 km/h.
- ☞ Detenga el vehículo y compruebe que las cadenas están correctamente tensadas.

! Evite circular por carreteras sin nieve con las cadenas para nieve instaladas, ya que ello podría dañar los neumáticos del vehículo y la calzada. Si el vehículo va equipado con llantas de aleación de aluminio, compruebe que ninguna parte de las cadenas o las fijaciones está en contacto con la llanta.

Pantalla gran frío

Pantalla desmontable que permite evitar el amontonamiento de nieve en el ventilador de refrigeración del radiador.

! Antes de realizar cualquier manipulación, asegúrese de que el motor y el ventilador estén parados. Le aconsejamos que para realizar el montaje y el desmontaje acuda a una red CITROËN o a un taller cualificado.



Montaje

- ☞ Presente la pantalla delante de la rejilla inferior del paragolpes delantero.
- ☞ Presione en la pantalla para enganchar los clips de fijación.

Desmontaje

- ☞ Utilizando un destornillador, haga palanca para soltar cada clip de fijación.

- !** No olvide retirar la pantalla gran frío:
- Cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C (por ejemplo: en verano, etc.).
 - En caso de remolcado.
 - Cuando circule a una velocidad superior a 120 km/h.

Enganche de un remolque



Su vehículo ha sido diseñado principalmente para transportar personas y equipaje, pero también puede utilizarlo para arrastrar un remolque.

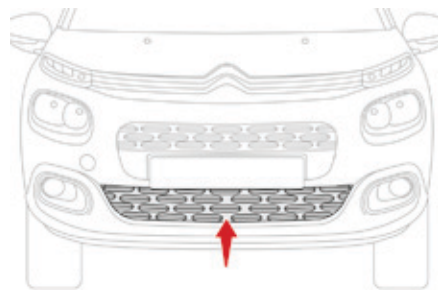
- i** Se recomienda utilizar enganches de remolque y cableado originales CITROËN, los cuales han sido probados y homologados desde el diseño del vehículo, y confiar el montaje de este dispositivo a la red CITROËN o a un taller cualificado. En caso de no realizar el montaje en la red CITROËN, este debe efectuarse imperativamente siguiendo las preconizaciones del fabricante.

- i** La conducción con remolque somete al vehículo tractor a un mayor esfuerzo y exige que el conductor preste una atención especial. Para más información relativa a los **Consejos de conducción**, en particular, en caso de enganche de remolque, consulte el apartado correspondiente.

- i** Para más información relativa a las **Masas** (y las cargas remolcables en función del vehículo) consulte el apartado correspondiente.

- !** Respete las masas remolcables máximas autorizadas, indicadas en el permiso de circulación o en las características técnicas del vehículo.

Obturador



En caso de enganche de remolque, es imperativo retirar el obturador si su vehículo va equipado con él.

Está situado detrás de la rejilla de entrada de aire inferior.

Para retirarlo, consulte en la red CITROËN o un taller cualificado.

Modo de corte de la alimentación

Sistema que gestiona el uso de determinadas funciones en función del nivel de energía que queda en la batería.

Con el vehículo en circulación, el sistema neutraliza temporalmente algunas funciones, como el aire acondicionado, el desempañado de la luneta...

Las funciones neutralizadas se reactivan automáticamente en cuanto las condiciones lo permiten.

Modo economía de energía

Sistema que gestiona el tiempo de utilización de determinadas funciones para preservar una carga suficiente en la batería.

Después de parar el motor, algunas funciones como el sistema de audio y telemática, los limpiaparabrisas, las luces de cruce, las luces de techo, etc., se pueden continuar utilizando durante un tiempo acumulado máximo de aproximadamente cuarenta minutos.

Activación del modo

Un mensaje de activación del modo economía de energía aparece en la pantalla del cuadro de a bordo y las funciones activas se ponen en modo vigilancia.

Si en ese momento hay establecida una comunicación telefónica, esta podrá mantenerse durante aproximadamente 10 minutos con el kit manos libres del autorradio.

Desactivación del modo

Las funciones se reactivarán automáticamente la próxima vez que se utilice el vehículo.

Para recuperar su disponibilidad de manera inmediata, arranque el motor y déjelo en marcha durante:

- Menos de diez minutos, para disponer de los equipamientos durante aproximadamente cinco minutos.
- Más de diez minutos, para conservarlos durante aproximadamente treinta minutos.

Respete los tiempos indicados de funcionamiento del motor para obtener el nivel de carga de la batería necesario.

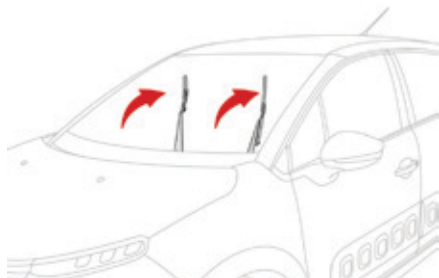
No arranque y pare el motor repetidamente y de forma continua para recargar la batería.

Cuando la batería está descargada, el motor no arranca.



Para más información relativa a la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.

Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas



Antes de desmontar una escobilla delantera

- ☞ En el primer minuto después de cortar el contacto, accione el mando del limpiaparabrisas para situar las escobillas en posición vertical.
- o
- ☞ Transcurrido más de un minuto después de cortar el contacto, desplace los brazos de las escobillas manualmente.

Desmontaje

- ☞ Levante el brazo correspondiente.
- ☞ Suelte la escobilla y retírela.

Montaje

- ☞ Coloque la nueva escobilla y fíjela.
- ☞ Abata el brazo con cuidado.

Después de montar una escobilla delantera

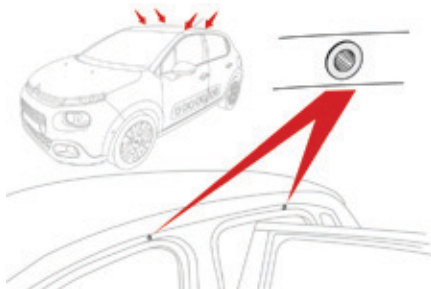
- ☞ Ponga el contacto.
- ☞ Accione de nuevo el mando del limpiaparabrisas para colocar las escobillas en posición de reposo.

! La sustitución del brazo debe realizarse exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

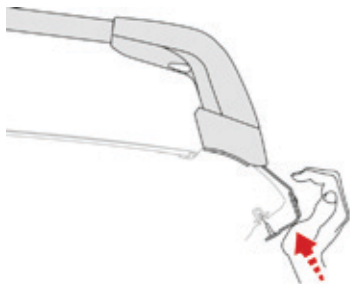
Barras de techo

Por motivos de seguridad y para no dañar el techo, es imperativo utilizar las barras de techo transversales homologadas para el vehículo.

Respete las consignas de montaje y las condiciones de utilización indicadas en el manual que se entrega con las barras de techo.



Para instalar las barras de techo, únicamente debe fijarlas a los cuatro puntos de anclaje situados en el marco del techo. Estos puntos quedan ocultos por las puertas del vehículo cuando están cerradas.



Las fijaciones de las barras de techo incluyen una clavija que se debe introducir en el orificio de cada uno de los puntos de anclaje.

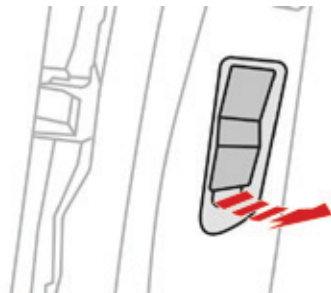
Recomendaciones

- ☞ Reparta la carga uniformemente, evitando sobrecargar uno de los lados.
- ☞ Disponga la carga más pesada lo más cerca posible del techo.
- ☞ Ancle sólidamente la carga y señálcela si excede las dimensiones del vehículo.
- ☞ Conduzca con suavidad; la sensibilidad al viento lateral se ve incrementada y la estabilidad del vehículo puede verse afectada.
- ☞ Retire las barras de techo una vez haya finalizado el transporte.

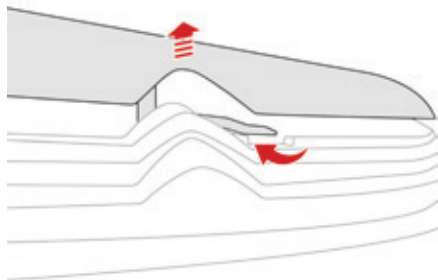
i La carga máxima distribuida en las barras de techo para una altura de carga no superior a 40 cm es de **70 kg**. Este valor podría variar. Consulte la carga máxima indicada en el manual que se entrega con las barras de techo. Si la altura es superior a 40 cm, adapte la velocidad del vehículo en función del perfil de la vía, con el fin de no dañar las barras de techo ni las fijaciones al vehículo. Consulte la legislación nacional para no infringir la normativa relativa al transporte de objetos más largos que el vehículo.

Capó

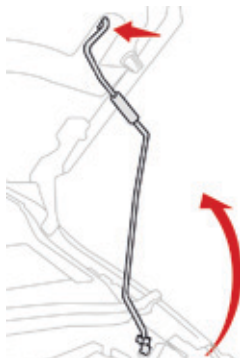
Apertura



- ☞ Abra la puerta delantera izquierda.
- ☞ Tire hacia usted del mando situado en la parte inferior del marco de la puerta.



- ☞ Levante el mando y abra el capó.



- ☞ Saque la varilla de soporte de su alojamiento y fíjela en la muesca para mantener el capó abierto.

Cierre

- ☞ Saque la varilla de la muesca de sujeción.
- ☞ Fije la varilla de soporte en su alojamiento.
- ☞ Baje el capó y suéltelo al final del recorrido.
- ☞ Tire del capó para comprobar que está correctamente cerrado.

! La implantación del mando interior impide cualquier apertura, tanto si la puerta está abierta como si está cerrada. Con el motor caliente, tenga cuidado al manipular el mando exterior y la varilla de soporte del capó (corre el riesgo de sufrir quemaduras); utilice la zona protegida. Al abrir el capó, tenga cuidado para no dañar el mando de apertura.

No abra el capó en caso de fuerte viento.

i Antes de realizar cualquier intervención en el compartimento motor, neutralice el sistema Stop & Start para evitar el riesgo de heridas relacionadas con la activación automática del modo START.

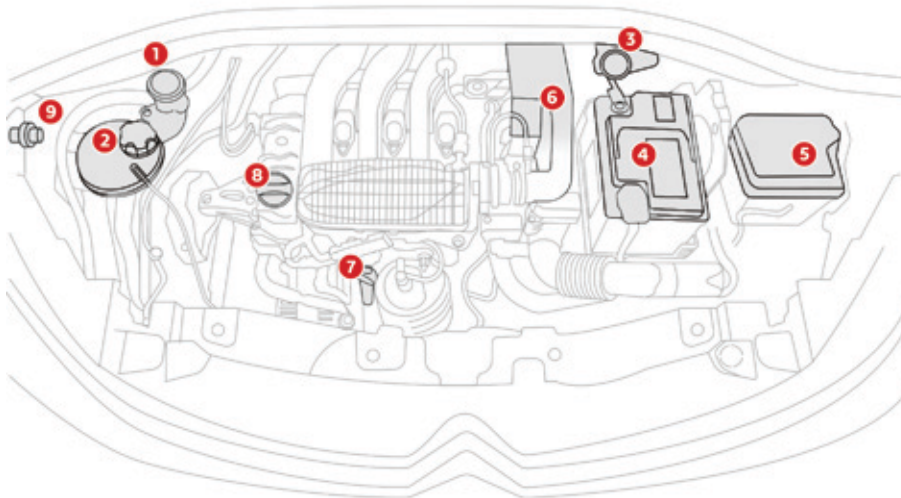


! El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Debido al equipamiento eléctrico del compartimento motor, se recomienda limitar su exposición al agua (lluvia, lavado...).

Motores gasolina

1. Depósito del líquido de lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Varilla de nivel de aceite del motor
8. Llenado de aceite del motor
9. Punto de masa desplazado.



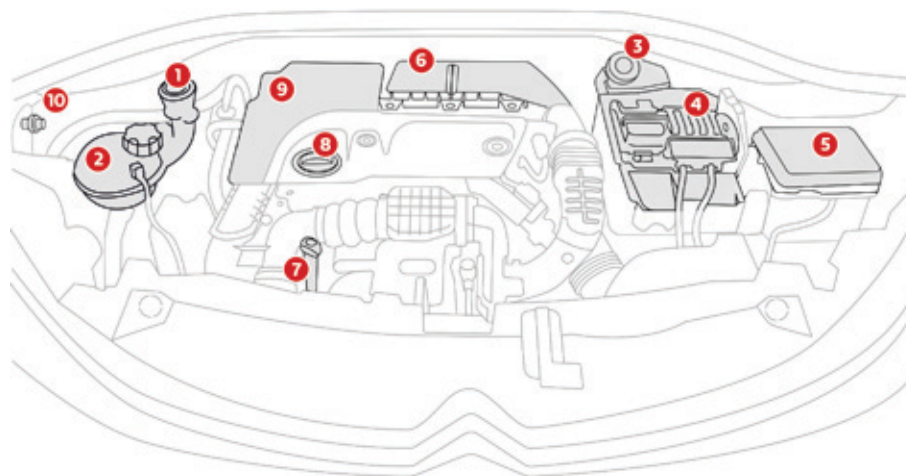
7

Motores diésel

1. Depósito del líquido de lavaparabrisas
2. Depósito del líquido de refrigeración
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería
5. Caja de fusibles
6. Filtro de aire
7. Varilla de nivel de aceite del motor
8. Llenado de aceite del motor
9. Bomba de cebado*
10. Punto de masa desplazado.



El circuito de gasoil está sometido a una presión muy alta. Cualquier intervención en este circuito se deberá realizar de manera exclusiva en la red CITROËN o en un taller cualificado.



* Según motorización.

Revisión de los niveles

Verifique regularmente todos estos niveles siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante. Salvo que se indique lo contrario, complételos si es necesario.

En caso de disminución importante de un nivel, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para realizar la revisión del circuito correspondiente.

! Tenga cuidado al intervenir en el compartimento motor, ya que determinadas zonas del motor pueden estar extremadamente calientes (riesgo de quemaduras) y el motoventilador podría ponerse en marcha en cualquier momento (incluso con el contacto cortado).

Nivel de aceite motor



La revisión se puede realizar o bien a través del indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto, para los vehículos equipados con una varilla eléctrica, o bien utilizando la varilla de nivel manual.

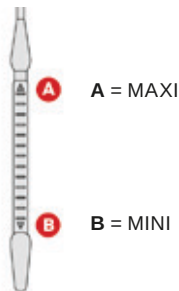
i Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor parado desde hace más de 30 minutos.

Es normal tener que realizar una puesta a nivel del aceite entre dos revisiones (o cambios de aceite). CITROËN le recomienda realizar un control, con puesta a nivel si es necesario, cada 5.000 km.

Verificación mediante la varilla manual

La localización de la varilla manual se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Tire de la varilla por el extremo de color y sáquela completamente.
- ☞ Limpie la varilla con un paño limpio y que no suelte pelusa.
- ☞ Vuelva a introducir la varilla en su emplazamiento, hasta el fondo, y retírela de nuevo para efectuar un control visual: el nivel debe estar situado entre las marcas **A** y **B**.



Si constata que el nivel está situado por encima de la marca **A** o por debajo de la marca **B**, **no arranque el motor**.

- Si supera el nivel **MAXI** (riesgo de deterioro del motor), contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado.
- Si el nivel no llega a la marca **MINI**, efectúe imperativamente una puesta a nivel de aceite.

Características del aceite

Antes de completar el nivel de aceite o cambiar el aceite del motor, compruebe que el aceite que va a utilizar se corresponde con la motorización del vehículo y que es conforme a las recomendaciones del fabricante.

Puesta a nivel del aceite motor

La localización del orificio de llenado para el aceite motor se muestra en el esquema del compartimento motor correspondiente.

- ☞ Desenrosque el tapón del depósito para acceder al orificio de llenado.
- ☞ Vierta el aceite en pequeñas cantidades evitando su proyección sobre los elementos del motor (riesgo de incendio).
- ☞ Espere unos minutos antes de comprobar el nivel mediante la varilla manual.
- ☞ Complete el nivel si es necesario.
- ☞ Después de comprobar el nivel, apriete con cuidado el tapón del depósito y vuelva a colocar la varilla en su emplazamiento.

i Después de completar el nivel de aceite, la revisión realizada mediante el indicador de nivel de aceite del cuadro de a bordo al poner el contacto únicamente será fiable transcurridos 30 minutos.

Cambio del aceite motor

Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación. Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos anticontaminación, no utilice aditivos en el aceite motor.

Nivel del líquido de frenos



El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI". De lo contrario, verifique el desgaste de las pastillas de freno.

Vaciado del circuito

Consulte el plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe realizar esta operación.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido de refrigeración



Compruebe regularmente el nivel del líquido de refrigeración.

Es normal realizar una puesta a nivel del líquido entre dos revisiones.

Para garantizar la fiabilidad de la medición, el vehículo debe estar estacionado sobre suelo horizontal, con el motor frío.

El nivel de este líquido debe estar cerca de la marca "MAXI" sin llegar a sobrepasarla nunca. Si el nivel está cerca o por debajo de la marca "MINI", es imperativo completarlo.

Un nivel insuficiente supone un riesgo de daños importantes para el motor.

Cuando el motor está caliente, el motoventilador regula la temperatura de este líquido.

! El motoventilador puede ponerse en funcionamiento después de parar el motor: vigile los objetos o prendas que puedan engancharse en las hélices.

Con el motor caliente, si el circuito de refrigeración está bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

En caso de intervención urgente, para evitar el riesgo de quemaduras, tome un trapo y afloje el tapón dos vueltas para dejar que caiga la presión.

Una vez la presión haya disminuido, retire el tapón y complete el nivel.

Características del líquido

Este líquido debe ser conforme a las recomendaciones del fabricante.

Nivel del líquido lavaparabrisas



Complete el nivel cuando sea necesario.

Características del líquido

Para garantizar una limpieza óptima y evitar que se congele, la puesta a nivel o el cambio de este líquido no debe realizarse con agua. En condiciones invernales, se recomienda utilizar líquido con base de alcohol etílico o de metanol.

Nivel de aditivo gasoil (diésel con filtro de partículas)

SERVICE

Cuando se alcanza el nivel mínimo del depósito de aditivo, este testigo se enciende de manera fija, acompañado de una señal sonora y de un mensaje que informa de que el nivel de aditivo del filtro de partículas es demasiado bajo.

Puesta a nivel

La puesta a nivel de este aditivo debe realizarse imperativamente y lo antes posible en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Nivel de AdBlue

Se activa una alerta cuando se alcanza el nivel de reserva.

Para evitar la inmovilización reglamentaria del vehículo, es necesario completar el nivel de AdBlue.

Para más información relativa al **AdBlue y al sistema SCR** y, en particular, para realizar la puesta a nivel, consulte el apartado correspondiente.

Productos usados



Evite el contacto prolongado del aceite y los líquidos usados con la piel. La mayoría de estos líquidos son muy nocivos para la salud, e incluso muy corrosivos.



No tire el aceite ni los líquidos usados en las alcantarillas ni al suelo. Vacíe el aceite usado en los contenedores específicos para este uso en la Red CITROËN o en un taller cualificado.

Controles

Salvo indicación contraria, controle estos elementos siguiendo y respetando las indicaciones que constan en el Plan de mantenimiento del fabricante, y en función de la motorización.

Si lo prefiere, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión.

Batería de 12 V



La batería no requiere mantenimiento. No obstante, compruebe regularmente la limpieza y el apriete de los terminales roscados (para las versiones sin abrazadera rápida) y el estado de limpieza de las conexiones.

Para más información y consejos relativos a las intervenciones que se deben realizar en la **Batería de 12 V**, consulte el apartado correspondiente.



Las versiones equipadas con Stop & Start incluyen una batería de plomo de 12 V con una tecnología y características específicas.

Su sustitución se debe realizar exclusivamente en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Filtro de aire y filtro del habitáculo



Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se deben sustituir estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta, etc.) y de la utilización del vehículo (conducción urbana, etc.) **duplique los cambios si es necesario.**

Un filtro del habitáculo sucio puede deteriorar las prestaciones del sistema de aire acondicionado y generar olores no deseados.

Filtro de aceite



Cambie el filtro de aceite cada vez que cambie el aceite del motor. Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la frecuencia con la que se debe sustituir este elemento.

Filtro de partículas (diésel)

SERVICE

El inicio de saturación del filtro de partículas se indica mediante el encendido fijo de este testigo acompañado de un mensaje de alerta.

Cuando las condiciones de circulación lo permitan, regenere el filtro circulando a una velocidad de al menos 60 km/h hasta que se apague el testigo.

Si el testigo no se apaga, indica una falta de aditivo.

Para más información relativa a la **Revisión de los niveles** y, en concreto, al nivel de aditivo gasoil, consulte el apartado correspondiente.



En un vehículo nuevo, es habitual que las primeras operaciones de regeneración del filtro de partículas vayan acompañadas de olor a quemado.

Después de un funcionamiento prolongado del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, es posible constatar excepcionalmente emisiones de vapor de agua por el escape al acelerar. Dichas emisiones no repercuten en el funcionamiento del vehículo ni en el medio ambiente.

Caja de velocidades manual



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Caja de velocidades automática



La caja de velocidades no requiere mantenimiento (no es necesario realizar un cambio de aceite). Consulte el Plan de mantenimiento del fabricante para conocer la periodicidad de control de este elemento.

Pastillas de freno



El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, especialmente en los vehículos utilizados en ciudad y para recorridos cortos. Posiblemente sea necesario controlar el estado de los frenos incluso entre las revisiones del vehículo.

Si no hay fuga en el circuito, una bajada del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de freno.

Grado de desgaste de los discos de freno



Para más información relativa a la comprobación del grado de desgaste de los discos de freno, consulte con la Red CITROËN o con un taller cualificado.

Freno de estacionamiento



Cuando el recorrido del freno de estacionamiento es excesivo o se observa una pérdida de eficacia de este sistema, es necesario efectuar un reglaje, incluso entre dos revisiones.

El control de este sistema debe efectuarse en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Utilice únicamente productos recomendados por CITROËN o productos con calidad y características equivalentes.

Para optimizar el funcionamiento de órganos tan importantes como el circuito de frenos, CITROËN selecciona y ofrece productos muy específicos. Después de lavar el vehículo, la humedad o, en invierno, el hielo, que se pueda formar en los discos y las pastillas de freno pueden disminuir la eficacia de la frenada. Efectúe maniobras suaves de frenada para secar o deshelar los frenos.

AdBlue® y sistema SCR para motores diésel BlueHDi

Para garantizar el respeto del medio ambiente y el cumplimiento de la nueva norma Euro 6 sin que ello repercuta en las prestaciones ni en el consumo de carburante de los motores diésel, CITROËN ha decidido equipar sus vehículos con un dispositivo que asocia el sistema SCR (Reducción Catalítica Selectiva) y el filtro de partículas (FAP) para el tratamiento de los gases de escape.

Sistema SCR

Gracias a un líquido denominado AdBlue® que contiene urea, un catalizador transforma hasta un 85 % de los óxidos de nitrógeno (NOx) en nitrógeno y en agua, elementos inofensivos para la salud y el medio ambiente.

El AdBlue® está almacenado en un depósito específico cuya capacidad es de alrededor de 15 litros. Esta capacidad permite una autonomía de circulación de aproximadamente 18.000 km antes de la activación automática de un dispositivo de alerta que le avisa de que el nivel de reserva se ha alcanzado: podrá recorrer aproximadamente 2.400 km antes de que el depósito se vacíe.



Cuando el depósito de AdBlue® está vacío, un dispositivo reglamentario impide el re arranque del motor. Cuando el sistema SCR falla, el nivel de emisiones de su vehículo deja de ser conforme a la reglamentación Euro 6: el vehículo se vuelve contaminante. En caso de que se confirme un fallo de funcionamiento del sistema SCR, deberá acudir lo antes posible a la red CITROËN o a un taller cualificado: después de recorrer 1.100 km, un dispositivo se activará automáticamente para impedir el re arranque del motor. En ambos casos, el indicador de autonomía le permitirá conocer la distancia que puede recorrer antes de la inmovilización del vehículo.

7



Congelación de AdBlue®

El AdBlue® se congela a una temperatura inferior a -11 °C. El sistema SCR incluye un dispositivo de calentamiento del depósito de AdBlue® que le permite circular en cualesquiera condiciones climáticas.

Puesta(s) a nivel del AdBlue®

Precauciones de uso

El AdBlue® es una solución fabricada a base de urea. Este líquido es ininflamable, incoloro e inodoro (si se conserva en un lugar fresco).

En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con agua y jabón. Si entra en contacto con los ojos, aclárelos inmediatamente con abundante agua o con una solución de lavado ocular durante al menos 15 minutos. Si siente quemazón o irritación persistente, consulte con un médico.

En caso de ingestión, aclare inmediatamente la boca con agua limpia y beba mucha agua. En algunas condiciones (temperaturas extremas, por ejemplo) no se pueden excluir los riesgos de fuga de amoníaco: no inhale el líquido. Los vapores de amoníaco provocan irritación en las mucosas (los ojos, la nariz y la garganta).

! Conserve el AdBlue® fuera del alcance de los niños, en el bote o bidón original. No transvase nunca el AdBlue® a otro recipiente: perdería sus cualidades de pureza.

Utilice el AdBlue® únicamente conforme a la norma ISO 22241.

! No diluya nunca el AdBlue en agua. No vierta el AdBlue en el depósito de gasoil.



El acondicionamiento en botes o bidones con sistema antigoteo permite simplificar las operaciones de puesta a nivel. Puede adquirir botes de 1,89 litros (1/2 galón) o bidones de 5 o 10 litros en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Nunca complete el nivel desde un distribuidor de AdBlue® reservado al uso de pesos pesados.

Recomendaciones de almacenamiento

El AdBlue® se congela por debajo de los -11 °C aproximadamente y se degrada a partir de los 25 °C. Se recomienda almacenar los botes o los bidones en un lugar fresco y resguardados de los rayos solares. En estas condiciones, el líquido se puede conservar al menos durante un año. En caso de que el aditivo se haya congelado, se podrá utilizar cuando se haya descongelado completamente en un espacio a temperatura ambiente.

! No guarde los botes o bidones de AdBlue® en el vehículo.

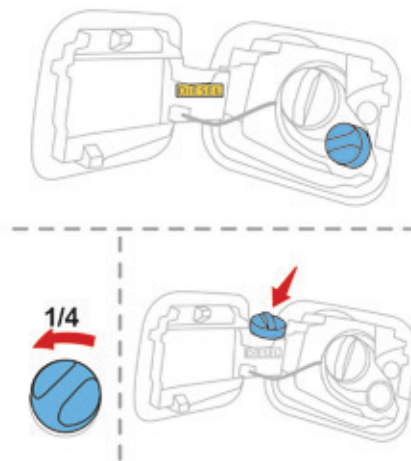
🌿 No tire los botes ni los bidones de AdBlue® con la basura doméstica. Deposítelos en un contenedor específico o llévelos a su punto de venta.

Procedimiento

Antes de efectuar la puesta a nivel, asegúrese de que el vehículo está estacionado en una superficie plana y horizontal. En condiciones de bajas temperaturas, compruebe que la temperatura del vehículo es superior a -11°C. En caso contrario, el AdBlue® puede estar congelado y no se podrá verter en el depósito. Estacione el vehículo durante unas horas en un local en el cual la temperatura sea más alta para poder realizar la puesta a nivel.

Estacionamiento

- ☞ Corte el contacto y retire la llave del contacto para parar el motor.
- O
- ☞ Con el Acceso y arranque manos libres, pulse el botón " **START/STOP** " para parar el motor.



Acceso

- ☞ Con el vehículo desbloqueado, abra la trampa de carburante; el tapón azul del depósito de AdBlue® está situado a la derecha del tapón negro del depósito de carburante.
- ☞ Gire el tapón azul un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ☞ Saque el tapón azul.



Llenado

- ☞ Hágase con un bote de AdBlue®. Una vez haya comprobado la fecha de caducidad, lea atentamente las consignas de utilización que constan en la etiqueta antes de verter el contenido del bote en el depósito de AdBlue® del vehículo.

! **Importante:** Si el depósito de AdBlue® de su vehículo está completamente vacío —hecho que se confirma mediante los mensajes de alerta y la imposibilidad de rearrancar el motor— es imperativo efectuar una puesta a nivel de como mínimo 4 litros y 10 litros como máximo.

- ☞ Una vez que haya vertido el contenido del bote, en caso de que se haya derramado producto, limpie el contorno del orificio de llenado del depósito con un paño húmedo.

! En caso de que el líquido se proyecte, limpie inmediatamente la zona con agua fría o con un paño húmedo. Si el líquido se cristaliza, elimínelo con una esponja y agua caliente.

Cierre

- ☞ Vuelva a colocar el tapón azul en la boca del depósito y gírelo un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj al máximo.
- ☞ Cierre de nuevo la trampilla de carburante.

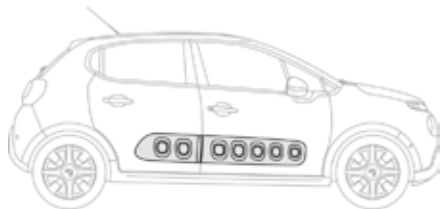
! **Importante:** En caso de puesta a nivel después de una inmovilización por falta de AdBlue, indicada mediante el mensaje "**Realizar una puesta a nivel de AdBlue : Arranque imposible**", es imperativo esperar 5 minutos antes de volver a poner el contacto, **sin abrir la puerta del conductor, desbloquear el vehículo, ni introducir la llave con mando a distancia en el contacto o introducir la llave electrónica del Acceso y arranque manos libres en el habitáculo.**

Ponga el contacto, espere 10 segundos y arranque el motor.

Protecciones AIRBUMP®

Están fabricadas con TPU (poliuretano termoplástico) y presentan burbujas de aire en su interior, para garantizar una función amortiguadora.

Situadas en las caras laterales del vehículo, protegen la carrocería atenuando los impactos ligeros propios del uso diario del vehículo: postes de estacionamiento, apertura de una puerta, arañazos...



i Mantenimiento de los AIRBUMP®

Los AIRBUMP® no requieren un mantenimiento particular.

Se limpian fácilmente utilizando agua o uno de los productos disponibles en la red CITROËN.

Para garantizar la durabilidad de los AIRBUMP®, no utilice abrillantador.

Triángulo de preseñalización

Como medida de seguridad, antes de bajar del vehículo para montar y colocar el triángulo, encienda las luces de emergencia y póngase el chaleco reflectante.

El triángulo se puede guardar en la cara trasera del maletero, fijado mediante correas.

Montaje del triángulo

Consulte el manual de montaje que se entrega con el triángulo.

Colocación del triángulo

- ☞ Coloque el triángulo detrás del vehículo conforme a la legislación vigente localmente.

Inmovilización por falta de carburante (diésel)

Para los vehículos equipados con un motor diésel, en caso de agotar la reserva, será necesario cebar el circuito de carburante.

i Para más información relativa al **Sistema anticonfusión de carburante (diésel)**, consulte el apartado correspondiente.

i Si el motor no arranca a la primera, no insista y repita el procedimiento.

Motores Blue HDi

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Ponga el contacto (sin arrancar el motor).
- ☞ Espere 6 segundos aproximadamente y corte el contacto.
- ☞ Repita la operación 10 veces.
- ☞ Accione el motor de arranque hasta arrancar el motor.

Otros motores HDi

(salvo versión BlueHDi)

- ☞ Efectúe un repostaje de al menos cinco litros de gasoil.
- ☞ Abra el capó.
- ☞ Si es necesario, suelte la tapa estilo del motor para acceder a la bomba de cebado.
- ☞ Accione la bomba de cebado hasta que se endurezca (la primera vez que presione, el sistema puede oponer resistencia).
- ☞ Accione el motor arranque para que el motor se ponga en marcha (si el motor no arranca a la primera, espere aproximadamente 15 segundos y repita el proceso).
- ☞ Si, tras varios intentos, el motor no arranca, vuelva a accionar la bomba de cebado y luego el arranque.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa estilo y fjela.
- ☞ Cierre el capó.

Kit de reparación provisional de neumáticos

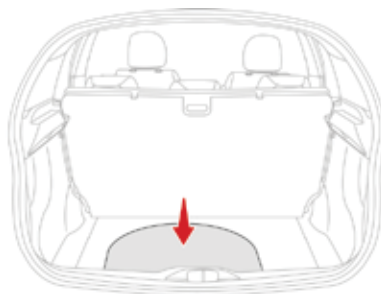
Compuesto por un compresor y un cartucho de producto de sellado que permite **reparar temporalmente** un neumático para poder llegar hasta el taller más cercano. Está diseñado para reparar la mayoría de los pinchazos que pueden afectar al neumático, localizados en la banda de rodadura o en el hombro del neumático.

i El circuito eléctrico del vehículo permite conectar un compresor durante el tiempo necesario para reparar un neumático dañado o desinflado.

Detección de subinflado

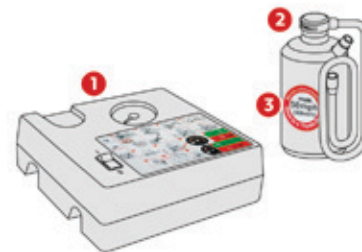
Después de reparar un neumático, el testigo permanecerá encendido hasta la reinicialización del sistema. Para más información relativa a la **Detección de subinflado**, consulte el apartado correspondiente.

Acceso al kit



El kit está guardado en la caja de almacenamiento prevista para este uso, debajo del suelo de maletero.

Composición del kit



1. Compresor de 12 V, con manómetro integrado
2. Bote de producto de sellado, con flexible integrado
3. Adhesivo de limitación de velocidad

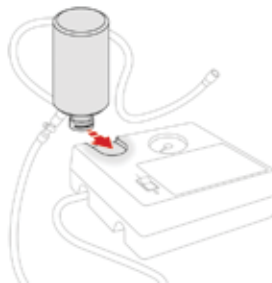
i El adhesivo de limitación de velocidad debe pegarse en el interior del vehículo, en el campo de visión del conductor, para no olvidar que circula con una rueda de uso temporal.

! No supere la velocidad de 80 km/h cuando circule con un neumático reparado con este kit.

Procedimiento de reparación



- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Pegue el adhesivo de limitación de velocidad en el interior del vehículo.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.
- ☞ Acople el tubo del compresor al bote de producto de sellado.

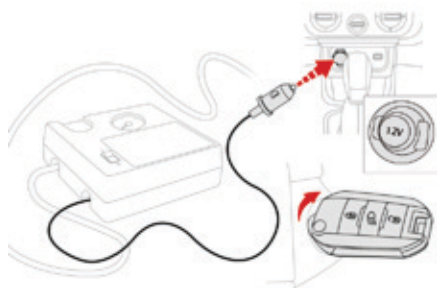


- ☞ Gire el bote de producto de sellado y fíjelo en la muesca específica del compresor.

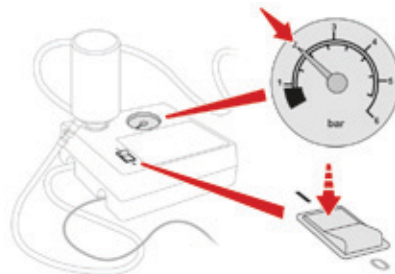


- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático que va a reparar y consérvelo en un lugar limpio.
- ☞ Acople el flexible del bote de producto de sellado en la válvula del neumático que va a reparar y apriete con fuerza.

i Evite retirar cualquier cuerpo extraño que haya penetrado en el neumático.



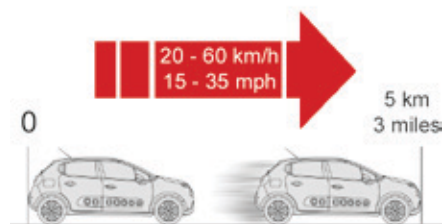
- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en posición "O".
- ☞ Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.
- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Ponga el contacto.



- ☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "I" hasta que la presión del neumático alcance los 2,0 bares.
El producto de sellado se inyecta a presión en el neumático; no desconecte el tubo de la válvula durante esta operación (riesgo de salpicaduras).

i Si al cabo de entre cinco y siete minutos, el neumático no alcanza la presión indicada, significa que no puede repararse. Contacte con la red CITROËN o con un taller cualificado para proceder al remolcado del vehículo.

! Tenga cuidado, el producto de sellado es nocivo en caso de ingestión e irritante para los ojos. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. La fecha límite de utilización del líquido figura en el bote. Después de utilizarlo, no deseche el bote en la naturaleza, llévelo a la red CITROËN o a un organismo encargado de su recuperación. No olvide adquirir un nuevo bote disponible en la red CITROËN o en un taller cualificado.



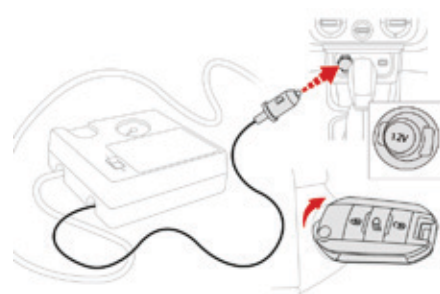
- ☞ Gire el interruptor hasta la posición "O".
- ☞ Retire el kit.
- ☞ Inmediatamente después, circule durante aproximadamente cinco kilómetros a velocidad reducida (entre 20 y 60 km/h) para sellar el pinchazo.
- ☞ Deténgase para comprobar la reparación y la presión sirviéndose del kit.

Control de presión/Inflado ocasional

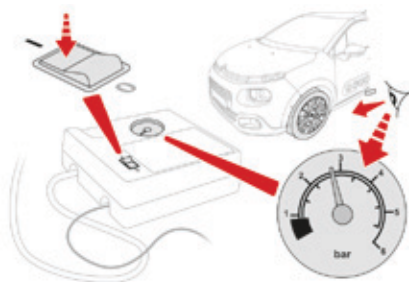


El compresor también puede utilizarse, sin inyectar producto, para controlar o inflar ocasionalmente los neumáticos.

- ☞ Retire el tapón de la válvula del neumático y guárdelo en un lugar limpio.
- ☞ Desenrolle el tubo guardado bajo el compresor.
- ☞ Acople el tubo en la válvula y apriete con firmeza.



- ☞ Compruebe que el interruptor del compresor esté en la posición "O".
- ☞ Desenrolle completamente el cable eléctrico, guardado bajo el compresor.
- ☞ Conecte la toma eléctrica del compresor a la toma de 12 V del vehículo.
- ☞ Ponga el contacto.



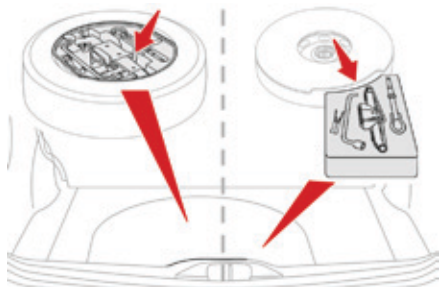
! En caso de modificación de la presión de uno o varios neumáticos, será necesario reinicializar el sistema de detección de subinflado. Para más información relativa a la **Detección de subinflado**, consulte el apartado correspondiente.

- ☞ Encienda el compresor girando el interruptor hasta la posición "I" y ajuste la presión conforme a la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo.
Para desinflar: pulse el botón negro situado en el tubo del compresor, a la altura del racor de válvula.
- ☞ Una vez se haya alcanzado la presión, gire el interruptor hasta la posición "O".
- ☞ Retire el kit y guárdelo.

Rueda de repuesto

Procedimiento para sustituir una rueda defectuosa por la rueda de repuesto utilizando el utillaje suministrado con el vehículo.

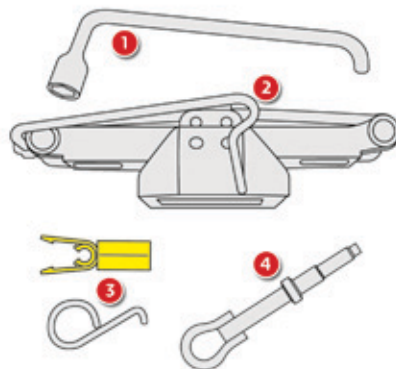
Acceso al utillaje



El utillaje se encuentra bajo el suelo del maletero.

Para acceder a él:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo y retírelo.
- ☞ Retire la caja de almacenamiento que contiene el utillaje.



Lista del utillaje

Estos útiles son específicos para su vehículo. No los utilice con otros fines que los indicados a continuación.

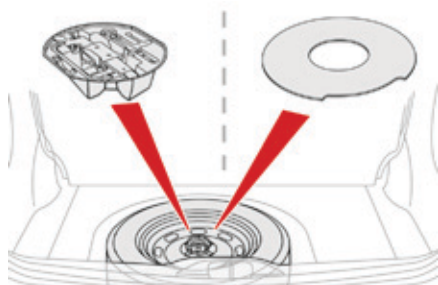
1. Llave desmonta-ruedas
Permite desmontar el tapacubos y los tornillos de fijación de la rueda.
2. Gato con manivela integrada
Permite elevar el vehículo.
3. Útil para retirar los embellecedores de tornillo de rueda
Con ruedas de aluminio, permite desmontar los embellecedores de los tornillos de rueda o el embellecedor central (según versión).
4. Anilla desmontable de remolcado.

Para más información relativa al **Remolcado**, consulte el apartado correspondiente.

i El gato debe utilizarse solo para sustituir un neumático dañado. El gato no necesita mantenimiento.

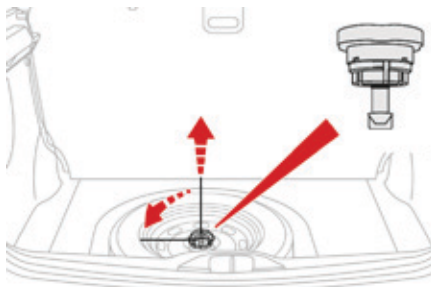
El gato debe ser conforme a la reglamentación europea, como se define en la Directiva de Máquinas 2006/42/CE.

Acceso a la rueda de repuesto



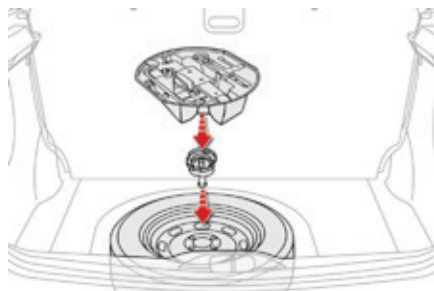
La rueda de repuesto está situada bajo el suelo del maletero.

Según la motorización, la rueda de repuesto es una rueda homogénea o de tipo "galleta" (BlueHDi).



Extracción de la rueda

- ☞ Desenganche la caja de herramientas (rueda de repuesto homogénea).
- ☞ Afloje la tuerca central.
- ☞ Retire el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).
- ☞ Levante la rueda de repuesto hacia usted por la parte trasera.
- ☞ Saque la rueda del maletero.



Colocación de la rueda

- ☞ Coloque la rueda en su alojamiento.
- ☞ Afloje unas vueltas la tuerca sobre el tornillo.
- ☞ Coloque el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo) en el centro de la rueda.
- ☞ Apriete al máximo la tuerca central hasta oír el ruido de tope para sujetar correctamente la rueda.

- ☞ Fije la caja de herramientas (rueda de repuesto homogénea).

i Si no hay una rueda de repuesto en el alojamiento, el dispositivo (tuerca y tornillo) no puede volver a colocarse.

Desmontaje de la rueda

! Estacionamiento del vehículo

Inmovilice el vehículo de modo que no obstaculice la circulación. El suelo debe ser horizontal, estable y no deslizante. Tense el freno de estacionamiento, corte el contacto e introduzca la primera marcha* para bloquear las ruedas. Compruebe que el testigo de freno de estacionamiento está encendido de forma fija en el cuadro de a bordo. Asegúrese siempre de que los ocupantes hayan salido del vehículo y se encuentren en una zona que garantice su seguridad. Asegúrese de que el gato está correctamente colocado en uno de los emplazamientos previstos para elevar el vehículo. Una utilización incorrecta del gato puede provocar la caída del vehículo. No se sitúe nunca bajo un vehículo elevado mediante un gato; utilice una borriqueta.

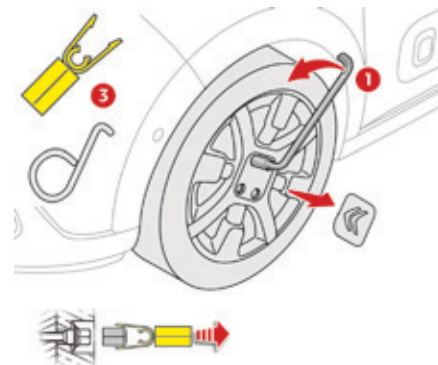
i Rueda con embellecedor

Antes de desmontar la rueda, suelte el embellecedor utilizado la llave desmonta-ruedas 1 tirando a la altura del paso de válvula.

Al montar la rueda, monte el embellecedor comenzando por colocar la muesca en la válvula y presione el contorno con la palma de la mano.

i No utilice nunca un gato que no sea el suministrado por el fabricante.

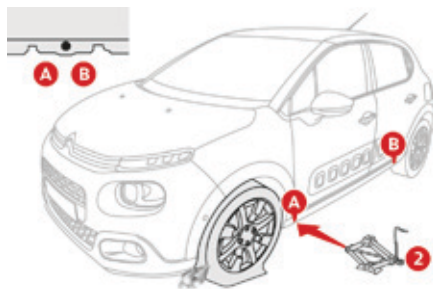
Procedimiento



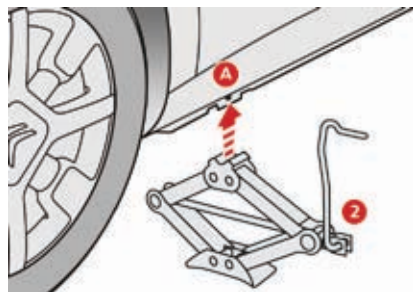
- ☞ Retire el embellecedor de todos los tornillos con el útil 3 (según versión).
- ☞ Afloje los tornillos utilizando únicamente la llave desmonta-ruedas 1.

8

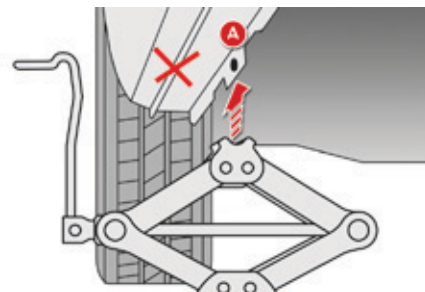
* Posición **P** para la caja de velocidades automática.



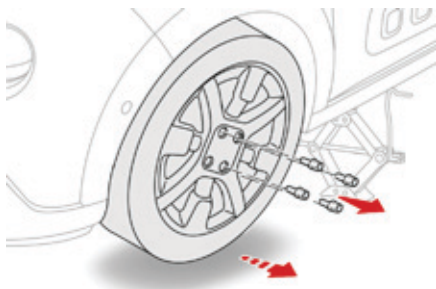
- ☞ Coloque la base del gato **2** en el suelo y asegúrese de que queda en posición vertical respecto al emplazamiento delantero **A** o trasero **B** previstos en los bajos, el más cercano a la rueda que vaya a cambiar.



- ☞ Despliegue el gato de elevación **2** hasta que la parte superior quede en contacto con el emplazamiento **A** o **B** utilizado. La zona de apoyo **A** o **B** del vehículo debe quedar correctamente insertada en el centro de la parte superior del gato de elevación.
- ☞ Levante el vehículo hasta dejar suficiente espacio entre la rueda y el suelo para poder montar fácilmente la rueda de repuesto (no pinchada).



- !** Asegúrese de que el gato está en una posición estable. Si el suelo está resbaladizo o blando, el gato podría deslizarse o hundirse provocándole lesiones. Coloque el gato únicamente en los emplazamientos **A** o **B** bajo el vehículo, asegurándose de que la zona de apoyo del vehículo queda correctamente centrada en la parte superior del gato de elevación. En caso contrario, el vehículo podría sufrir daños y/o el gato podría hundirse provocándole lesiones.



- ☞ Retire los tornillos y consérvelos en un lugar limpio.
- ☞ Extraiga la rueda.

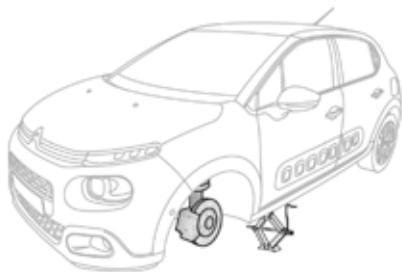
i Almacenamiento de la rueda dañada

La rueda dañada puede guardarse bajo el suelo, en el alojamiento de la rueda de repuesto homogénea.

Para guardar una rueda de aluminio, retire previamente el embellecedor del centro de rueda para poder colocar el dispositivo de fijación (tuerca y tornillo).

En caso de rueda de repuesto de tipo "galleta", la rueda dañada no puede guardarse bajo el suelo. Debe guardarse en el maletero; utilice una funda para proteger el interior del maletero.

Montaje de la rueda



i Fijación de la rueda de repuesto

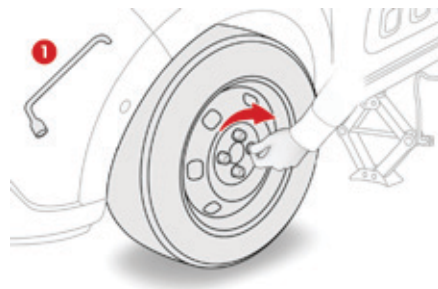
Si el vehículo va equipado con llantas de aluminio, es normal observar que, al apretar los tornillos durante el montaje, las arandelas no tocan la rueda de repuesto. La rueda queda fijada por el apoyo cónico de los tornillos.

! Después de cambiar una rueda

En caso de utilización de una rueda de repuesto de tipo "galleta", no supere la velocidad de 80 km/h.

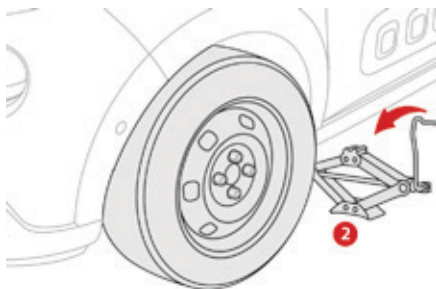
Lleve a revisar enseguida el apriete de los tornillos y la presión de inflado de la rueda de repuesto a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Lleve a reparar la rueda pinchada y vuelva a montarla en el vehículo lo antes posible.

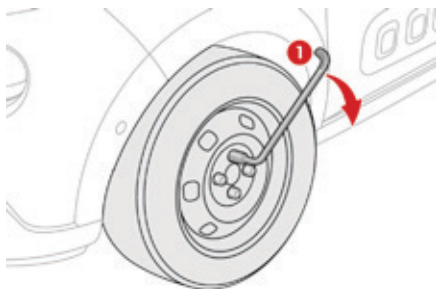


Procedimiento

- ☞ Coloque la rueda en el buje.
- ☞ Apriete los tornillos al máximo con la mano.
- ☞ Efectúe un apriete previo de los tornillos utilizando solo la llave desmonta-ruedas 1.



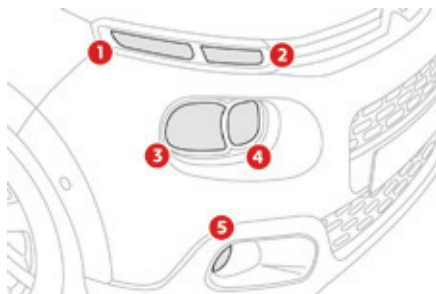
- ☞ Baje el vehículo hasta el suelo.
- ☞ Pliegue el gato **2** y retírelo.



- ☞ Apriete los tornillos al máximo utilizando solo la llave desmonta-ruedas **1**.
- ☞ Vuelva a colocar los embellecedores de los tornillos (ruedas de aluminio).
- ☞ Guarde el utillaje en la caja.

Cambio de una lámpara

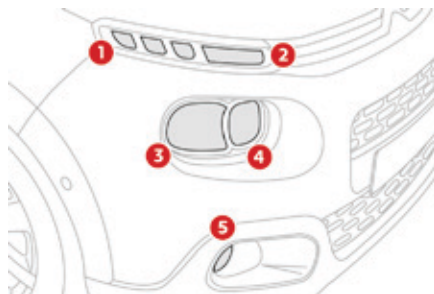
Luces delanteras



Modelo con luces halógenas

1. Luces diurnas/Luces de posición (W21/5W)
2. Indicadores de dirección (PY21W).
3. Luces de cruce (H7)
4. Luces de carretera (H7)
5. Faros antiniebla (PSX24W)

i Con determinadas condiciones meteorológicas (bajas temperaturas, humedad), es normal la aparición de vaho en la cara interior del cristal de los faros y de las luces traseras, que desaparece unos minutos después de encender las luces.



Modelo con luces de LED

1. Luces diurnas/Luces de posición (LED)*.
2. Indicadores de dirección (PY21W).
3. Luces de cruce (H7).
4. Luces de carretera (H7).
5. Luces antiniebla (PSX24W).

* LED: diodos electroluminiscentes.

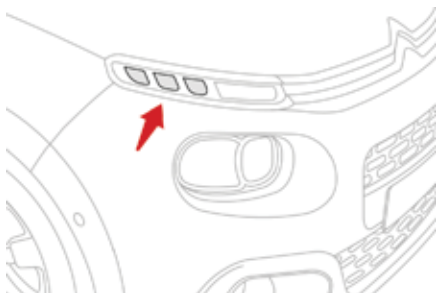
! Los faros van equipados con cristales de policarbonato cubiertos con un barniz protector:

- ☞ **No los limpie con un paño seco o abrasivo, ni con productos detergentes o disolventes.**
- ☞ Utilice una esponja, agua y jabón o un producto con pH neutro.
- ☞ Si utiliza el lavado a alta presión en manchas persistentes, no dirija la manguera hacia los faros ni hacia las luces traseras o su contorno de manera prolongada. De este modo, evitará que se deterioren el barniz y la junta de estanqueidad.

El cambio de lámparas debe efectuarse cuando los faros lleven apagados unos minutos (riesgo de quemaduras graves).

- ☞ No toque la lámpara directamente con los dedos: utilice paños que no desprendan pelusa.

Es imperativo utilizar exclusivamente lámparas de tipo antiultravioleta (UV) para no deteriorar el faro. Sustituya siempre una lámpara defectuosa por una lámpara nueva con la misma referencia y las mismas características.

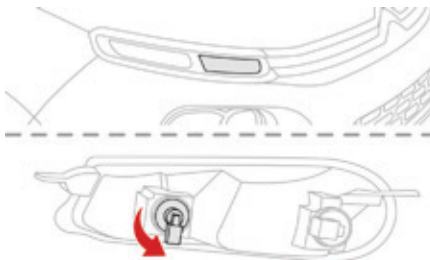


Luces diurnas/de posición

- ☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.
 - ☞ Desmonte la lámpara y sustitúyala.
- Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

Luces diurnas/de posición (LED)

Para cambiar este tipo de lámparas de diodos, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



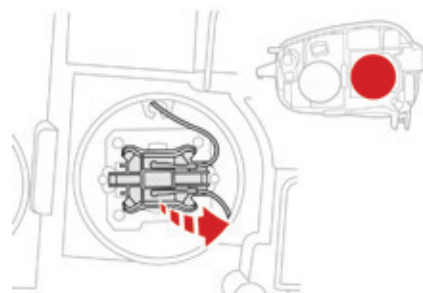
Indicadores de dirección

- i** Un parpadeo más rápido del testigo del indicador de dirección (derecho o izquierdo) indica el fallo de una de las lámparas del lado correspondiente.

- ☞ Gire el portalámparas un octavo de vuelta en el sentido inverso a las agujas del reloj y retírelo.
- ☞ Desmonte la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

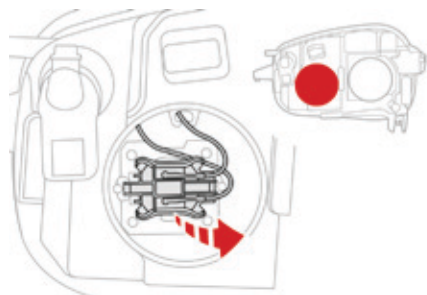
Las lámparas de color ámbar, como los indicadores de dirección, deben sustituirse por lámparas de las mismas características y color.



Luces de cruce

- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

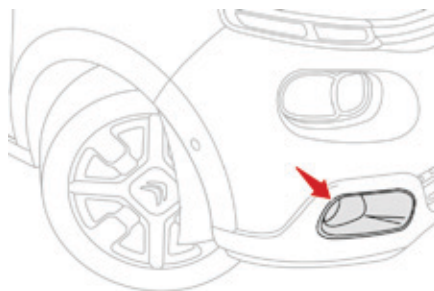
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso, **orientando el posicionador de la lámpara hacia arriba.**



Luces de carretera

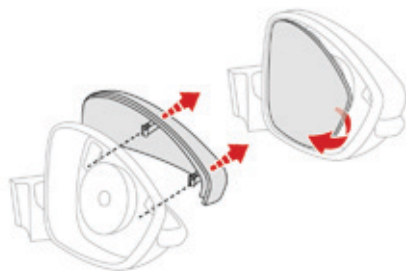
- ☞ Retire la tapa de protección tirando de la lengüeta.
- ☞ Desconecte el conector de la lámpara.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso **orientando el tetón de posicionamiento de la lámpara hacia abajo**.



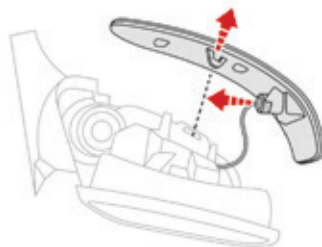
Faros antiniebla

Para cambiar estas lámparas, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.



Repetidores laterales de intermitente integrado

- ☞ Introduzca un destornillador plano entre el espejo del retrovisor y su base.
- ☞ Haga pivotar el destornillador haciendo palanca para extraer el espejo.
- ☞ Suelte el embellecedor del retrovisor presionando en los clips de fijación.

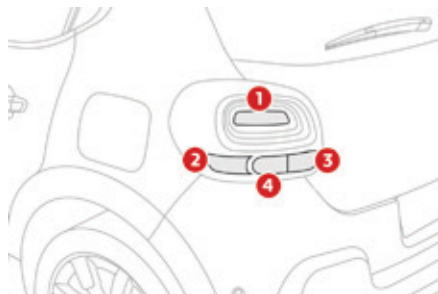


- ☞ Presione la lengüeta central y retire el repetidor lateral.
- ☞ Tire del portalámparas y sustituya la lámpara defectuosa.

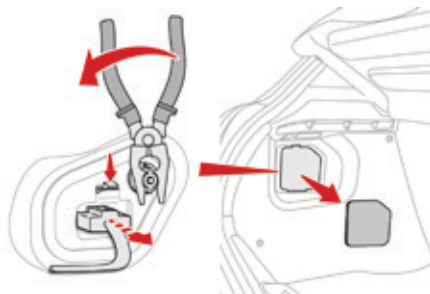
Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

i Para sustituir estas lámparas, también puede acudir a la red CITROËN o a un taller cualificado.

Luces traseras



1. Luces de posición (R10W)
2. Luces de freno (P21W)
3. Indicadores de dirección (PY21W)
4. Luz de marcha atrás (P21W), lado derecho
o Luz antiniebla (PR21W), lado izquierdo.

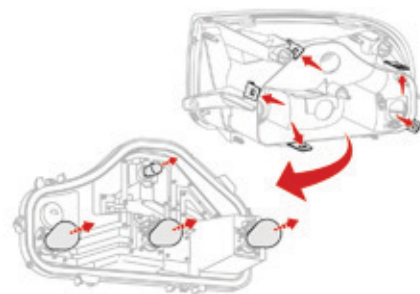


Cambio de las luces

Estas lámparas se cambian desde el interior del maletero.

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Retire la rejilla de acceso en el guarnecido lateral correspondiente.
- ☞ Desconecte el conector del piloto.
- ☞ Afloje la tuerca y retírela (**preste atención para que no caiga dentro de la aleta**).
- ☞ Suelte la luz y sáquela con cuidado tirando del eje hacia el exterior.

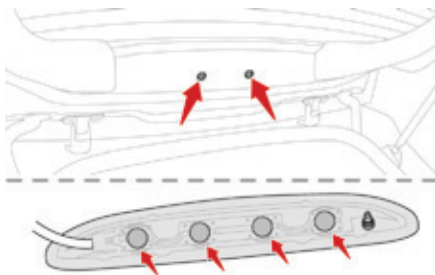
Puede ser necesario utilizar unos alicates universales o la llave de desmontaje de neumáticos (según equipamiento) para desmontar la tuerca.



- ☞ Separe las lengüetas de sujeción del portalámparas y retírelo.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en sentido inverso.

i Introduzca el piloto en sus guías de forma perpendicular al vehículo. Apriete sin forzar para garantizar la estanqueidad pero sin deteriorar el piloto.



Tercera luz de freno (4 lámparas T10 W5W)

- ☞ Con el maletero abierto, desenganche las tapas de plástico.
- ☞ Ejercer presión en las muescas utilizando un destornillador.
- ☞ Saque el piloto por el exterior del portón.
- ☞ Desconecte el conector.
- ☞ Gire un cuarto de vuelta el portalámparas correspondiente a la lámpara defectuosa y retírelo.
- ☞ Saque la lámpara y sustitúyala.

Para el montaje, efectúe estas operaciones en orden inverso, comprobando que la boquilla del limpiaparabrisas está situada al lado izquierdo.



Luces de matrícula (W5W)

Para facilitar el desmontaje, realice esta operación con el portón del maletero parcialmente abierto.

- ☞ Inserte un destornillador fino en la muesca que se encuentra en el exterior del plástico transparente.
- ☞ Levántelo para soltarlo.
- ☞ Retire el plástico transparente.
- ☞ Sustituya la lámpara defectuosa.

Para el montaje, presione sobre el plástico transparente para fijarlo.

Iluminación interior



Luz de techo (W5W)

- ☞ Utilizando un destornillador fino de punta plana, suelte el conjunto de la consola que rodea a la luz de techo.
- ☞ Retire de la lámpara defectuosa y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a colocar la consola alrededor de la luz de techo y fíjela correctamente.

Luz de techo de LED

Para la sustitución de los diodos electroluminiscentes (LED), consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

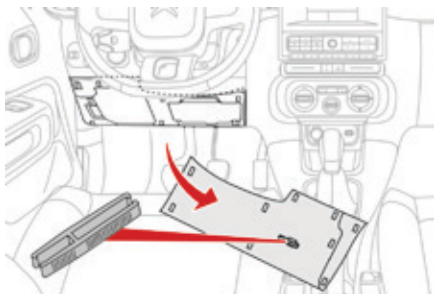


Maletero (W5W)

- ☞ Suelte la caja presionando el soporte por detrás.
- ☞ Retire la lámpara y sustitúyala.
- ☞ Vuelva a colocar la caja.

Cambio de un fusible

Acceso al utilaje



La pinza de extracción está fijada en el interior de la tapa de las cajas de fusibles del salpicadero.

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.
- ☞ Abra completamente la tapa y gírela.
- ☞ Extraiga la pinza de la parte interior de la tapa.

Cambio de un fusible

Antes de cambiar un fusible, es necesario:

- ☞ Conocer la causa de la avería y solucionarla.
- ☞ Apagar todos los consumidores eléctricos.
- ☞ Inmovilizar el vehículo y cortar el contacto.
- ☞ Identificar el fusible defectuoso utilizando las tablas de correspondencias y los esquemas de las páginas siguientes.

Para intervenir en un fusible, es obligatorio:

- ☞ Utilizar la pinza especial para extraer el fusible de su alojamiento y verificar el estado del filamento.
- ☞ Sustituir siempre el fusible defectuoso por otro de la misma intensidad (del mismo color), ya que una intensidad diferente puede provocar fallos de funcionamiento (riesgo de incendio).

Si la avería se reproduce poco después de cambiar el fusible, lleve el vehículo a la red CITROËN o a un taller cualificado para revisar del equipamiento eléctrico.



En buen estado



Fundido



Pinza



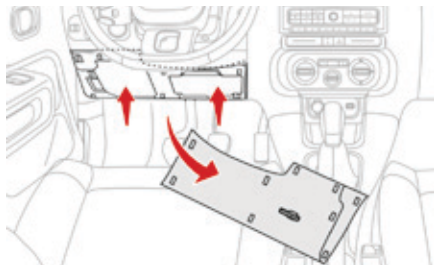
La sustitución de un fusible que no figure en las tablas podría provocar fallos graves en el vehículo. Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

i Instalación de accesorios eléctricos

El circuito eléctrico del vehículo está diseñado para funcionar con los equipamientos de serie u opcionales. Antes de instalar otros equipamientos o accesorios eléctricos en el vehículo, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! CITROËN declina toda responsabilidad en relación con los gastos ocasionados por la reparación del vehículo o por los fallos de funcionamiento que puedan resultar de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados ni recomendados por CITROËN y no instalados según sus prescripciones, en particular, cuando el consumo del conjunto de los dispositivos conectados supera los 10 miliamperios.

Fusibles en el salpicadero



Las 2 cajas de fusibles están situadas en la parte inferior del tablero de a bordo, bajo el volante.

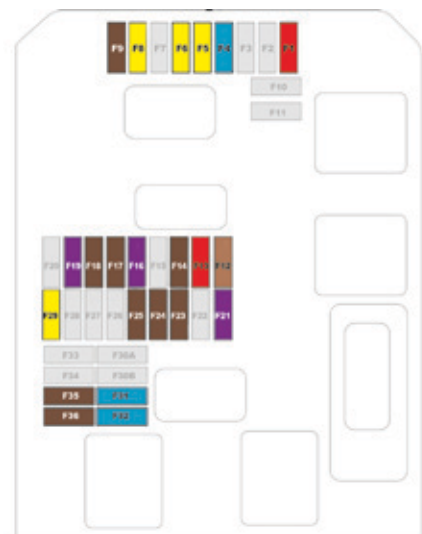
Acceso a los fusibles

- ☞ Suelte la tapa tirando de la parte superior izquierda y, a continuación, de la derecha.



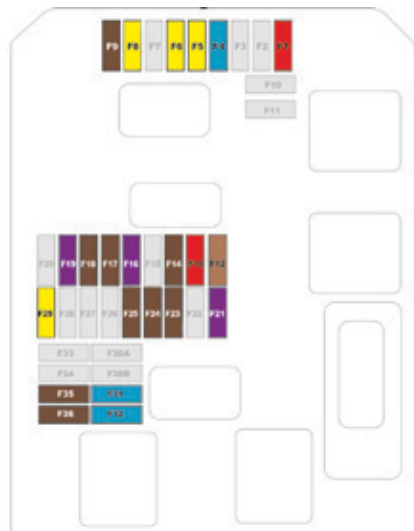
Caja de fusibles superior

Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
F29	-	No utilizado
F30	30	Luneta trasera con función deshelado
F31	10	Retrovisores con función deshelado
F32	-	No utilizado
F33	40	Elevalunas eléctricos delanteros
F34	40	Elevalunas eléctricos traseros
F35	30	Asientos delanteros calefactados
F36	-	No utilizado
F37	-	No utilizado
F38	-	No utilizado
F39	-	No utilizado
F40	-	No utilizado



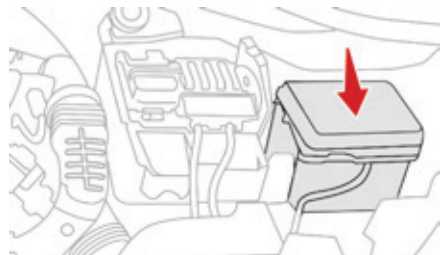
Caja de fusibles inferior

Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
F1	10	Retrovisor interior electrocromado, luneta trasera con deshelado, bomba del filtro de partículas (diésel), ayuda al estacionamiento, dirección asistida, sistema GPL, contactor de pedal de embrague, reglaje de los retrovisores exteriores.
F10(+) - F11 (Gnd)	30	Bloqueo/Desbloqueo de las puertas y de la tapa de carburante (según motorización).
F13	10	Sensor de lluvia y luminosidad, aire acondicionado, cámara delantera.
F14	5	Alarma, caja telemática.
F16	3	Selector de marchas de la caja de velocidades automática, contactor del pedal del freno, sistema Stop & Start.
F17	5	Cuadro de a bordo, módulo de autoescuela.
F18	5	Aire acondicionado, indicador de posición del selector de marchas (caja automática).
F19	3	Mandos en el volante.
F21	3	Contactor o botón START/STOP.
F23	5	Pantalla de los testigos de no abrochado de los cinturones.



Fusible Nº	Intensidad (A)	Funciones
F24	5	Ayuda al estacionamiento, cámara trasera, pantalla telemática.
F25	5	Calculador de airbags.
F29	20	Radio telemática.
F31	15	Radio (de accesorios).
F32	15	Toma de 12 V delantera.
F35	5	Reglaje de la altura de los faros, toma de diagnosis, calefacción adicional (según equipamiento).
F36	5	Lector de mapas delantero.
F4	15	Claxon.
F6(+) - F5(Gnd)	20	Bomba lavaparabrisas y lavaluneta.
F8	20	Limpialuneta.
F9	5	Luz de techo delantera.

Fusibles en el compartimento motor

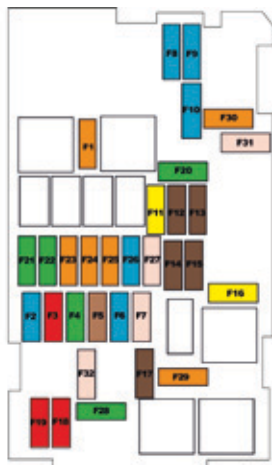


La caja de fusibles está situada en el compartimento motor, cerca de la batería.

Acceso a los fusibles

- ☞ Abra la tapa.
- ☞ Sustituya el fusible.
- ☞ Después de la intervención, cierre la tapa con cuidado para garantizar la estanqueidad de la caja de fusibles.

Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
F1	40	Aire acondicionado
F10	15	Control motor
F11	20	Control motor
F12	5	Control motor
F13	5	Control motor
F14	5	Caja estado de carga de la batería (según motor).
F15	5	No utilizado
F16	20	Luz antiniebla delantera
F17	5	Control motor
F18	10	Luz de carretera derecha
F19	10	Luz de carretera izquierda
F2	60	ABS/ESP
F20	30	Control motor
F21	30	Motor de arranque (según motorización)
F22	30	No utilizado
F23	40	Caja motor de arranque (si Stop & Start y según motor)
F24	40	Caja fusibles habitáculo



Fusible N°	Intensidad (A)	Funciones
F25	40	Predisposición enganche de remolque
F26	15	Caja de velocidades automática o sistema GPL
F27	25	Caja de servicio inteligente (BSI)
F28	30	Sistema anticontaminación diésel (AdBlue®)
F29	40	Limpiaparabrisas delantero
F3	50	Caja de fusibles habitáculo
F30	40	Caja de precalentamiento diésel
F31	80	Calefacción adicional (según equipamiento)
F32	80	Dirección asistida
F4	30	ABS/ESP
F5	70	Caja de servicio inteligente (BSI)
F6	60	Grupo motoventilador
F7	80	Caja de servicio inteligente (BSI)
F8	15	Control motor
F9	15	Control motor

Batería de 12 V

Procedimiento para arrancar el motor a partir de otra batería o para recargar la batería descargada.

Generalidades

Baterías de arranque de plomo



Las baterías contienen sustancias nocivas como ácido sulfúrico y plomo. Se deben desechar según las prescripciones legales y, en ningún caso, se deben desechar junto con las basuras domésticas. Deposite las pilas y las baterías usadas en un punto de recogida especial.

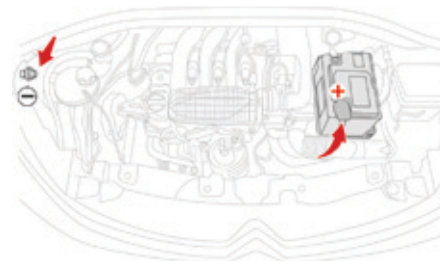


Con caja de velocidades automática, no intente nunca arrancar el motor empujando el vehículo.



Antes de manipular la batería, protéjase los ojos y el rostro. Toda operación en la batería se debe realizar en un medio ventilado y lejos de las llamas libres o fuentes de chispas para evitar todo riesgo de explosión y de incendio. Lávese las manos al finalizar la operación.

Acceso a la batería



La batería está situada en el compartimento motor.

Para acceder al borne (+):

- ☞ Desbloquee el capó accionando el mando interior, y luego el exterior.
- ☞ Levante el capó y sujételo mediante la varilla de soporte.

(+) Borne positivo.

Incluye un terminal con cierre rápido.

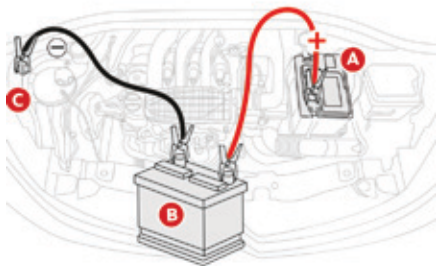
(-) Borne negativo.

El borne negativo de la batería no está accesible. El punto de masa desplazado está instalado en la estructura de la aleta delantera derecha.

Arranque a partir de otra batería

Si la batería del vehículo está descargada, el motor se puede arrancar mediante una batería auxiliar (externa o de otro vehículo) y los cables de emergencia o bien con ayuda de un booster de batería.

- !** No arranque nunca el motor utilizando un cargador de baterías.
- No utilice nunca un booster de batería de 24 V o superior.
- Antes iniciar el procedimiento, compruebe que la batería auxiliar tiene una tensión nominal de 12 V y una capacidad, como mínimo, igual a la de la batería descargada.
- Los dos vehículos no deben tocarse.
- Apague todos los consumidores eléctricos de los dos vehículos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- Procure que los cables de emergencia no pasen cerca de las partes móviles del motor (ventilador, correa, etc.).
- No desconecte el borne (+) cuando el motor esté en funcionamiento.



- ☞ Levante la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Conecte el cable rojo al borne (+) de la batería descargada **A** (a la altura de la parte metálica acodada) y luego al borne (+) de la batería auxiliar **B** o del booster.
- ☞ Conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar **B** o del booster (o al punto de masa del vehículo auxiliar).
- ☞ Conecte el otro extremo del cable verde o negro al punto de masa **C** del vehículo averiado.

- ☞ Arranque el motor del vehículo auxiliar y manténgalo en funcionamiento durante unos minutos.
- ☞ Accione el arranque del vehículo averiado y deje el motor en marcha.
Si el motor no arranca inmediatamente, corte el contacto y espere unos instantes antes de volver a intentarlo.
- ☞ Espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables de emergencia en orden inverso.
- ☞ Vuelva a colocar la tapa de plástico del borne (+) si el vehículo dispone de ella.
- ☞ Deje el motor en marcha, circulando o en marcha, durante 30 minutos para que la batería alcance un nivel de carga suficiente.

i Algunas funciones como el Stop & Start no están disponibles si la batería no tiene un nivel de carga suficiente.

Recargar la batería con un cargador de baterías

Para garantizar la longevidad óptima de la batería, es indispensable mantener la carga a un nivel suficiente.

En determinados casos, puede resultar necesario cargar la batería:

- Si básicamente realiza trayectos cortos.
- En previsión de una inmovilización prolongada de varias semanas.

Consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

! Si va a recargar usted mismo la batería del vehículo, utilice únicamente un cargador compatible con las baterías de plomo, con una tensión nominal de 12 V.

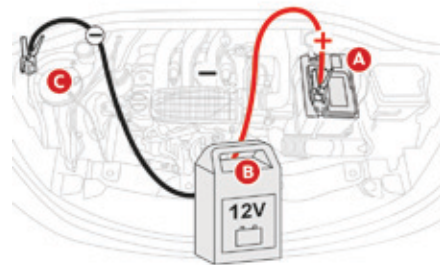


En presencia de esta etiqueta, es imperativo utilizar únicamente un cargador de 12 V a riesgo de provocar la degradación irreversible de los equipamientos eléctricos asociados al Stop & Start.

! Respete las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante del cargador. No invierta nunca las polaridades.

i Es necesario desconectar la batería.

- ☞ Corte el contacto.
- ☞ Apague los consumidores eléctricos (autorradio, luces, limpiaparabrisas, etc.).
- ☞ Apague el cargador **B** antes de conectar los cables de la batería para evitar cualquier chispa peligrosa.
- ☞ Compruebe el buen estado de los cables del cargador.
- ☞ Si su vehículo dispone de ella, levante la tapa de plástico del borne (+).
- ☞ Conecte los cables del cargador **B** de la siguiente manera:
 - El cable rojo positivo (+) al borne (+) de la batería **A**.
 - El cable negro negativo (-) al punto de masa **C** del vehículo.
- ☞ Al final de la operación de carga, apague el cargador **B** antes de desconectar los cables de la batería **A**.



! No intente nunca recargar una batería congelada, puesto que podría explotar. Si la batería está congelada, llévela a la red CITROËN o a un taller cualificado para proceder a su revisión. Allí comprobarán que los componentes internos no están dañados y que el contenedor no está fisurado, lo que implicaría un riesgo de fuga de ácido tóxico y corrosivo.

Desconexión de la batería

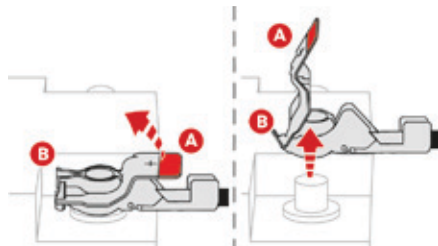
Con el fin de mantener un nivel de carga suficiente para arrancar el motor, se recomienda desconectar la batería en caso de inmovilización durante un periodo de tiempo largo.

Antes de desconectar la batería:

- ☞ Cierre todos los accesos (puertas, maletero, lunas).
- ☞ Apague todos los consumidores eléctricos (autorradio, limpiaparabrisas, luces, etc.).
- ☞ Corte el contacto y espere durante cuatro minutos.

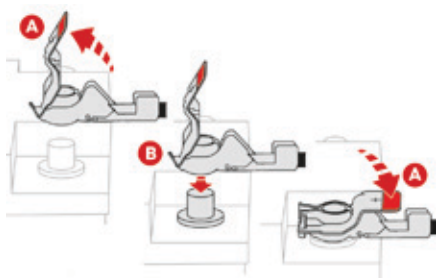
Una vez que haya accedido a la batería, basta con desconectar el borne (+).

Terminal de bloqueo rápido



Desconexión del borne (+)

- ☞ Levante la palanca **A** al máximo para desbloquear la abrazadera **B**.
- ☞ Retire la abrazadera **B** levantándola.



Reconexión del borne (+)

- ☞ Levante la palanca **A** al máximo.
- ☞ Coloque de nuevo la abrazadera **B** abierta en el borne (+).
- ☞ Apriete la abrazadera **B** al máximo.
- ☞ Baje la palanca **A** para bloquear la abrazadera **B**.

! Nunca fuerce la palanca, ya que si la abrazadera está mal colocada, el bloqueo no se efectuará y tendrá que repetir el procedimiento.

Después de la reconexión

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar para permitir la inicialización de los sistemas electrónicos.

No obstante, si después de esta manipulación subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Consultando el apartado correspondiente, debe reinicializar usted mismo algunos equipamientos como:

- La llave con mando a distancia o la llave electrónica (según versión).
- Los elevalunas eléctricos.
- La fecha y la hora.
- Las emisoras de radio memorizadas.

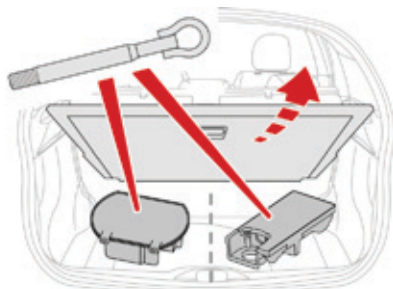
i La siguiente vez que arranque el motor para realizar un trayecto, el Stop & Start podría no estar operativo.

En ese caso, la función no estará de nuevo disponible hasta que se realice una inmovilización continua del vehículo, cuya duración dependerá de la temperatura ambiental y del estado de carga de la batería (hasta aproximadamente 8 horas).

Remolcado

Procedimiento para el remolcado del vehículo o para remolcar otro vehículo utilizando la anilla de remolcado.

Acceso al utilaje



La anilla de remolcado está situada bajo el suelo del maletero.

Para acceder a ella:

- ☞ Abra el maletero.
- ☞ Levante el suelo y retírelo.
- ☞ Saque la anilla de remolcado de su alojamiento.

! Consignas generales

Respete la legislación vigente en cada país.

Compruebe que el peso del vehículo tractor es superior al del vehículo remolcado.

El conductor debe permanecer al volante del vehículo remolcado y debe poseer un permiso de conducción válido.

Para remolcar un vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, utilice siempre una barra de remolcado homologada. Está prohibido utilizar cuerdas o correas.

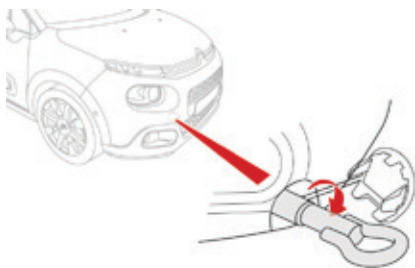
El vehículo que remolca debe iniciar la marcha de manera progresiva.

Si se remolca un vehículo con el motor parado, la asistencia a la frenada y la dirección asistida no están operativas.

En los siguientes casos, es obligatorio que el remolcado del vehículo sea realizado por un profesional:

- Vehículo inmovilizado en autopista, autovía o vía rápida.
- Vehículos con cuatro ruedas motrices.
- Si no es posible colocar la caja de velocidades en punto muerto, desbloquear la dirección o destensar el freno de estacionamiento.
- Remolcado con solo dos ruedas en el suelo.
- No se dispone de una barra de remolcado homologada, etc.

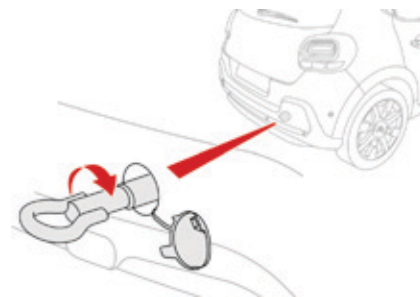
Remolcado del vehículo



- ☞ Suelte la tapa situada en el paragolpes delantero presionando en la parte izquierda de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Sitúe la palanca de cambios en punto muerto (posición **N** en la caja de velocidades automática).

! De no respetar esta consigna, existe riesgo de deterioro de determinados órganos (frenos, transmisión, etc.) y de ausencia de asistencia a la frenada al rearrancar el motor.

Remolcado de otro vehículo



- ☞ Suelte la tapa situada en el paragolpes trasero presionando en la parte inferior de la misma.
- ☞ Enrosque al máximo la anilla de remolcado.
- ☞ Instale la barra de remolcado.
- ☞ Encienda las luces de emergencia en los dos vehículos.
- ☞ Inicie la marcha con suavidad y circule a velocidad reducida una distancia corta.

Motorizaciones

Características de las motorizaciones

Las características de la motorización (cilindrada, potencia máxima, régimen máximo, energía, emisión de CO₂...) asociada a su vehículo se indican en el permiso de circulación así como en la documentación comercial.

Estas características corresponden a los valores homologados en el banco motor, según las condiciones definidas en la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Para más información, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

Masas

Masas y cargas remolcables

Los valores de masas y cargas remolcables asociados a su vehículo se indican en el permiso de circulación y en la documentación comercial.

Estos valores también se indican en la placa o en la etiqueta del fabricante.

Para más información, consulte en la red CITROËN o en un taller cualificado.

La masa en orden de marcha es igual a la masa en vacío + conductor (75 kg).

Los valores de MMA y de cargas remolcables indicados son válidos para una altitud máxima de 1.000 metros; la carga remolcable mencionada se debe reducir un 10 % por cada 1.000 metros suplementarios.

En el límite de la MMA del conjunto, la masa del remolque con frenos se puede aumentar en la misma medida en que se reduzca la MMTA del vehículo tractor.

El peso recomendado en la lanza corresponde al peso admitido en la rótula del enganche de remolque (desmontable con o sin útil).

MMTA: Masa máxima en carga técnicamente admisible.

MMA: Masa máxima admisible.

! Una temperatura exterior elevada podría provocar una disminución de la capacidad del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior sea superior a 37°C, limite la masa remolcada.

! El remolcado con un vehículo tractor poco cargado puede degradar la adherencia a la vía. Al arrastrar un remolque, la distancia de frenada aumenta. Arrastrando un remolque, no supere nunca la velocidad de 100 km/h (respeta la legislación vigente en cada país).

i Cuando la temperatura exterior es elevada, se recomienda dejar el motor funcionando entre 1 y 2 minutos después de detener el vehículo para facilitar su refrigeración.

Motorizaciones y cargas remolcables - GASOLINA

Motor	PureTech 70 CVM	PureTech 82 CVM	PureTech 110 S&S		VTI 115 EAT6
Cajas de velocidades	Manual 5 marchas (CVM5)	Manual 5 marchas (CVM5)	Manual 5 marchas (CVM5)	Automática 6 marchas (EAT6)	Automática 6 marchas (EAT6)
Código	EB2FB - MA	EB2F - MA	EB2DT - BM - STTd	EB2DT - AT6III - STTd	EC5F - AT6III
Tipo Variantes Versiones Rueda 640 = /A... Rueda 620 = /B...	SXHMP6/B0 - SXHMP6/A0	SXHMZ6/... B0 - B1 - A0 - B0M - A0M	SXHNZ6/A0S	SXHNZT/A0S	SXNFPT/A0
Cilindrada (cm ³)	1 199	1 199	1 199	1 199	1 587
Potencia máxima: norma CEE (kW)*	50	60	81	81	85
Carburante	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo	Sin plomo
Remolque con frenos (en el límite de la MMA) en pendiente del 10 o 12 % (Kg)	450	450	600	450	450
Remolque sin frenos (Kg)	450	450	450	450	450
Peso recomendado en la lanza (Kg)	26	26	32	32	32

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

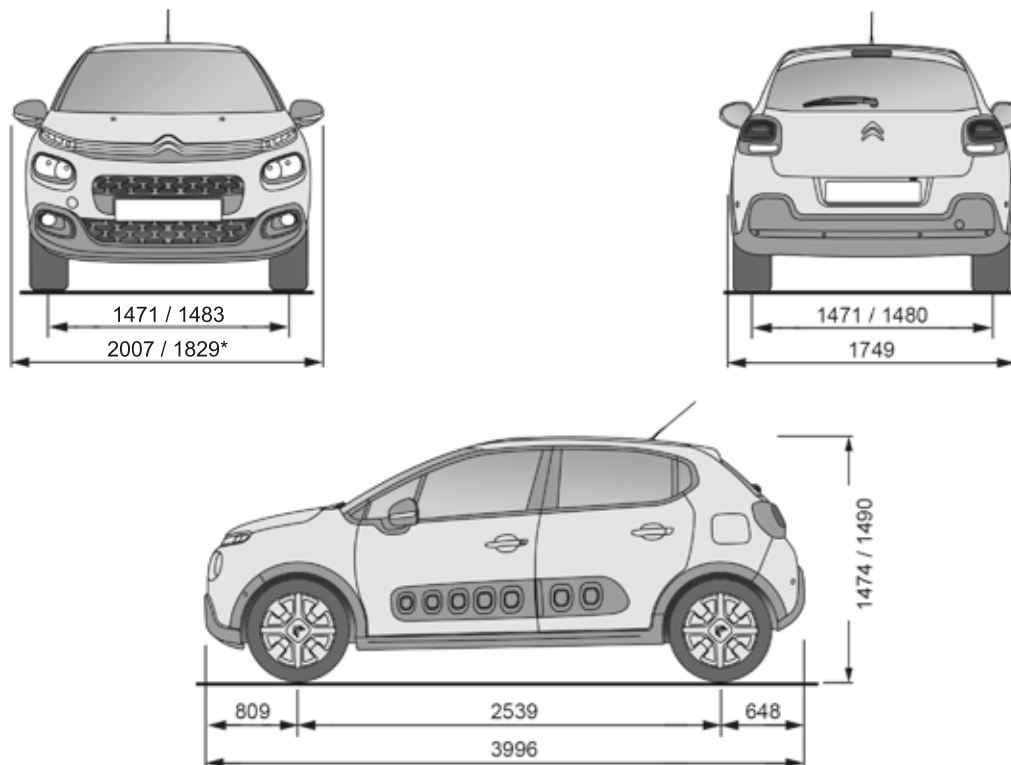
Motorizaciones y cargas remolcables - DIÉSEL

Motor	BlueHDi 75 S&S CVM	HDI 90	BlueHDi 100 S&S CVM
Cajas de velocidades	Manual 5 marchas (CVM5)	Manual 5 marchas (CVM5)	Manual 5 marchas (CVM5)
Código	DV6FE - BE - STTd	DV6DM - BE	DV6FD - BE - STTd
Tipo Variantes Versiones Rueda 640 = /A... Rueda 620 = /B...	SXBHW6/... B0S - B1S - A0S	SX9HJC/B0 - SX9HJC/A0	SXBHY6/B0S - SXBHY6/A0S
Cilindrada (cm³)	1 560	1 560	1 560
Potencia máxima: norma CEE (kW)*	55	66	73
Carburante	Gasoil	Gasoil	Gasoil
Remolque con frenos (en el límite de la MMA) en pendiente del 10 o del 12 % (Kg)	600	600	600
Remolque sin frenos (Kg)	450	450	450
Peso recomendado en la lanza (Kg)	32	32	32

* La potencia máxima corresponde al valor homologado en el banco motor, según las condiciones definidas por la reglamentación europea (directiva 1999/99/CE).

Dimensiones (en mm)

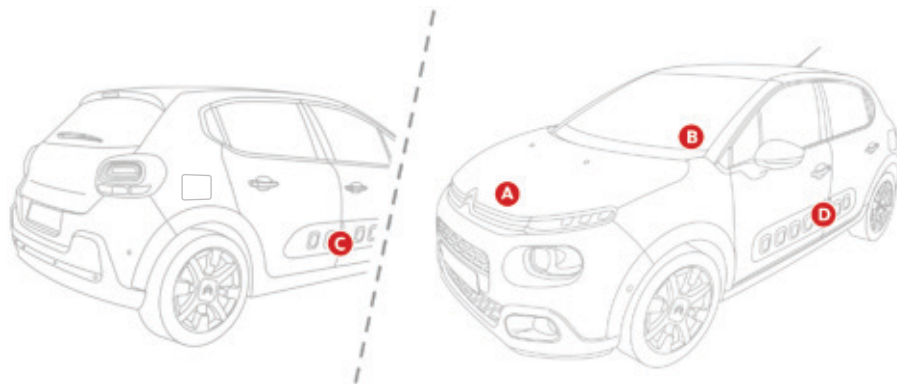
Estas dimensiones se han medido en un vehículo no cargado.



* Con los retrovisores plegados.

Elementos de identificación

Existen distintos dispositivos de marcado visibles para la identificación y la búsqueda del vehículo.



A. Número de identificación del vehículo (VIN), bajo el capó

Este número está troquelado en el chasis.

B. Número de identificación del vehículo (VIN), en el salpicadero

Este número está inscrito en una etiqueta pegada y visible a través del parabrisas.

C. Etiqueta del fabricante

Esta etiqueta autodestructiva está pegada en la puerta del conductor en el lado derecho.

Recoge la siguiente información:

- el nombre del fabricante,
- el número de recepción comunitaria,
- el número de identificación del vehículo (VIN),

- la masa técnica máxima admitida en carga (MMTA),
- la masa total autorizada (MMA),
- la masa máxima en el eje delantero,
- la masa máxima en el eje trasero.

D. Etiqueta neumáticos/pintura

Esta etiqueta está pegada en la puerta del conductor.

Recoge la siguiente información relativa a los neumáticos:

- las presiones de inflado en vacío y en carga,
- las referencias, constituidas por las dimensiones, el tipo y los índices de carga y de velocidad,

- la presión de inflado de la rueda de repuesto.
- Indica también la referencia del color de la pintura.

i El vehículo puede ir equipado de origen con neumáticos de índices de carga y de velocidad superiores a los indicados en la etiqueta; esto no repercute en la presión de los neumáticos.

Control de presión

El control de la presión de inflado debe efectuarse al menos una vez al mes.

Las presiones indicadas en la etiqueta son válidas para neumáticos fríos. Si ha circulado más de 10 minutos o más de 10 kilómetros a más de 50 km/h, los neumáticos están calientes; por lo tanto, será necesario añadir 0,3 bares (30 kPa) respecto a las presiones indicadas en la etiqueta.

! No desinfe nunca un neumático caliente.

🍀 Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de carburante.

A

Abatimiento de los asientos traseros	79
ABS	123
Accesorios	117, 157
Acceso y encendido del kit manos libres	59, 61, 63, 153, 156
Aceite motor	209
Acondicionamientos	97
Acondicionamientos del maletero	100, 102
Acondicionamientos interiores	96, 97
AdBlue®	26, 36, 215, 216
AFU	123
Airbags	29, 129, 137
Airbags cortinas	132, 133
Airbags frontales	130, 133
Airbags laterales	131, 133
AIRBUMP®	219
Aireación	9
Aire acondicionado	9, 87
Aire acondicionado automático	84, 88
Aire acondicionado manual	84, 86
Aireadores	83
Alarma	72
Alerta de franqueo involuntario de línea (AFIL)	183
Alfombrilla	96, 99
Anilla de remolcado	101
Antiarranque electrónico	63, 153
Antibloqueo de las ruedas (ABS)	123
Antipatinado de las ruedas (ASR)	22, 123, 125
Antirrobo	153
Apertura de las puertas	57, 59, 68
Apertura del capó motor	206
Apertura del maletero	57, 59, 69
Arrancar	249
Arranque de emergencia	158, 249
Arranque del motor	153
Arranque del vehículo	153, 156, 161
Asientos delanteros	76

Asientos para niños	128, 134-136, 140, 141, 149
Asientos para niños clásicos	140, 141
Asientos para niños ISOFIX	143-145, 147
Asientos térmicos	78
Asientos traseros	79
Asistencia a la frenada de urgencia	123
ASR	123
Autonomía AdBlue	26, 36
Autorradio	41
Ayuda al estacionamiento trasero	187
Ayuda para arrancar en una pendiente	166

B

Bandeja trasera	101, 102
Barra de techo	205
Barrido automático de los limpiaparabrisas	113, 115
Batería	203, 213, 248-251
Bloqueo	57, 63
Bloqueo centralizado	60, 61, 70
Bloqueo desde el interior	70
BlueHDi	32, 36, 215, 220
Bocina	118

C

Cadenas para nieve	190, 200
Caja de cambios automática	9, 161, 166, 167, 214, 248

Caja de cambios manual	9, 96, 160, 166, 167, 214
Caja de fusibles compartimento motor	246
Cajón de colocación	101
Calefacción	9, 85, 86
Cámara de marcha atrás	189
Cambio de la pila del telemando	66
Cambio de una escobilla del limpiaparabrisas	116, 204
Cambio de una lámpara	234, 238, 240
Cambio de una rueda	226, 227
Cambio de un fusible	241, 243, 246
Capacidad del depósito de carburante	196
Capó motor	206
Carburante	9, 199
Carburante (depósito)	198
Carga	9
Carga de la batería	250
CDS	123
Cebado del circuito de carburante	220
Cierre de las puertas	57, 60, 61, 68
Cierre del portón trasero	57, 69
Cinturones de seguridad	126-128, 140
Citroën Connect Box	119, 121
Citroën Llamada de Urgencia Localizada	119, 121
Claxon	118
Combinado	11, 13
Conducción económica	9
Configuración del vehículo	41, 44, 46
ConnectedCAM Citroën™	193
Consejos de conducción	151, 152
Consumo de aceite	209
Consumo de carburante	9
Contacto	91, 155, 157
Contador kilométrico parcial	39
Control del nivel de aceite motor	35
Control de presión (con kit)	221

Control dinámico de estabilidad (CDS)	22, 123, 125
Controles.....	207, 208, 213, 214
Cubre-equipajes	102

D

Delastrado (modo)	203
Depósito de carburante	196, 198
Depósito de lavaparabrisas	211
Desbloqueo	57, 59
Desbloqueo desde el interior.....	70
Desempeñado delantero	92
Desescarchado	93
Deshelado delantero.....	92
Desmontaje de la alfombrilla	99
Desmontaje de una rueda	229
Detección de inatención	182
Detección de subinflado	30, 190, 192, 225
Dimensiones	257
Diodos electroluminiscentes - LED	110, 240
Discos de frenos	214

E

Eco-conducción	9
Eco-conducción (consejos)	9
Economía de energía (modo)	203
Elementos de identificación.....	258
Elevallunas.....	74
Enganche remolque.....	152, 202
Entrada de aire.....	86, 88
Escobillas del limpiaparabrisas (sustitución)	116, 204

ESP/ABS	123
Etiquetas de identificación.....	258

F

Faros antiniebla delanteros	107, 234, 236
Fecha (ajuste)	41, 54
Fijaciones ISOFIX	143
Filtro de aceite	213
Filtro de aire	213
Filtro de gasoil.....	208
Filtro de partículas	212, 213
Filtro habitáculo	213
Freno de estacionamiento	17, 159, 214
Frenos.....	22, 214
Función autopista (intermitentes)	108
Fusibles.....	241, 243, 246

G

Ganchos.....	101
Gato.....	226, 227
Guantera	96, 97

H

Hora (reglaje)	41, 54, 55

Iluminación automática de las luces.....	106, 109, 111
Iluminación automática de las luces de emergencia.....	118
Iluminación de acogida.....	111
Iluminación de aparcamiento	111
Iluminación interior	94
Indicador de autonomía AdBlue®	26, 36
Indicador de cambio de marcha	165
Indicador de mantenimiento	32, 34
Indicador de nivel de aceite motor	35
Indicador de temperatura del líquido de refrigeración	31
Indicadores de dirección (intermitentes)	108, 110, 234, 235, 238
Indicador nivel de carburante	196
Indicador sonoro de tiempo de conducción	182
Inflado de los neumáticos.....	9, 258
Inflado ocasional (con kit).....	221
Intermitentes	108, 110, 235
ISOFIX	144
ISOFIX (fijaciones).....	143

J

Jack.....	98

K

Kit de reparación provisional de neumáticos	101, 221

L

Lámparas (sustitución).....	234, 238
Lavalunas trasero	114
Lavaparabrisas	114
Lectores de mapa	94
LED - Diodos electroluminiscentes	110
Limitador de velocidad.....	170, 173, 175
Limpialunas trasero	114
Limpiaparabrisas	113, 115
Llamada de Asistencia Localizada	119, 121
Llamada de avería	119, 121
Llamada de urgencia, Servicios	119, 121
Llave	56, 59, 61, 63, 64
Llave con telemando	153
Llave electrónica.....	59-61
Llave no reconocida.....	158
Llenado del depósito de carburante	196, 198, 199
Localización del vehículo.....	58
Luces.....	16
Luces antiniebla traseras.....	107
Luces de carretera.....	105, 234, 236
Luces de cruce.....	105, 234, 235
Luces de emergencia	118, 220
Luces de estacionamiento.....	110
Luces de posición	105, 110, 234, 235, 238
Luces de stop.....	238
Luces diurnas.....	106, 110, 234, 235
Luces diurnas de LED	235
Luces indicadores de dirección.....	108, 235
Luces matrícula.....	239
Luneta trasera (desescarchado).....	93
Luz antiniebla trasera	107, 238
Luz de marcha atrás	238
Luz de techo.....	94, 240
Luz maletero	95, 240

M

Maletero	69, 95, 100
Mando del limpiaparabrisas	113-115
Mando de los asientos térmicos.....	78
Mando de los elevalunas	74
Mando de luces.....	16, 105, 106, 110
Mando de socorro de las puertas.....	64
Mando de socorro del maletero.....	69
Mantenimiento (consejos).....	219
Mantenimiento corriente	9
Masas.....	254-256
Medio ambiente	9, 63
Memorización de una velocidad	170
Modo delastrado	203
Modo economía de energía.....	203
Montaje de una rueda.....	229
Montar unas barras de techo.....	205
Motor Diesel.....	199, 208, 220
Motor gasolina	199, 207
Motorizaciones.....	254-256

N

Neumáticos	9, 258
Neutralización del airbag pasajero.....	130, 137
Niños	141, 143-145, 147
Niños (seguridad).....	150
Nivel de aceite	35, 209
Nivel de Adblue	212
Nivel de aditivo gasoil	212
Nivel del líquido de frenos	210
Nivel del líquido del lavaparabrisas.....	211
Nivel del líquido de refrigeración	31, 211
Niveles y revisiones	207-212
Número de serie vehículo	258

O

Obturator amovible (quita-nieve).....	201
Olvido de la llave.....	155
Olvido de las luces.....	108
Ordenador de a bordo	50-52

P

Palanca caja de cambios manual.....	160
Palanca de cambios	9
Pantalla del combinado	165
Pantalla monocromo.....	41
Pantalla táctil.....	44, 46
Parada de emergencia	158
Parada del motor	153
Parada del vehículo	153, 156, 161
Parametrage de los equipos.....	40, 41, 44, 46
Parasol	96, 97
Pastillas de frenos.....	214
Percha	99
Persiana de ocultación del techo panorámico	95
Pila de telemando	63, 66
Pinchazo de una rueda.....	221
Pintura.....	258
Placas de identificación fabricante.....	258
Porta-vasos.....	96
Precalentamiento Diesel.....	17
Presión de inflado de los neumáticos	225, 258
Pretensión pirotécnica (cinturones de seguridad).....	128
Programa electrónico de estabilidad (ESC)	123
Protecciones	219
Protección para niños	130, 134-136, 141, 143-145, 147
Puertas.....	68

Puesta a cero del contador kilométrico parcial	39
Puesta a cero del indicador de mantenimiento	34
Puesta al día de la fecha	54
Puesta al día de la hora	54, 55
Puesta del contacto	157
Punto de masa desplazado	207, 208

Q

Quedarse sin carburante (Diesel)	220

R

Recargar la batería	250
Recirculación del aire	86, 88
Reconocimiento de límite de velocidad	171
REF	123
Referencia color pintura	258
Regeneración filtro de partículas	213
Reglaje de la fecha	41, 54
Reglaje de la hora	41, 54, 55
Reglaje de la temperatura	85, 88
Reglaje del caudal de aire	85, 88
Reglaje de los asientos	76
Reglaje de los faros	112
Reglaje de los reposacabezas	77
Reglaje del reparto de aire	85, 88
Reglaje en altura y en profundidad del volante	82
Regulación por el reconocimiento de límite de velocidad	173

Regulador de velocidad	170, 173, 178
Reiniciación del telemando	67
Reinicialización de la detección de subinflado	191, 192
Remolcado de un vehículo	252
Remolque	152, 202
Repartidor electrónico de frenada (REF)	123
Repetidor lateral (intermitente)	237
Reposabrazos delantero	96, 98
Reposacabezas delanteros	77
Reposacabezas traseros	79
Reserva de carburante	196
Retrovisores exteriores	103, 184
Retrovisor interior	104
Revisar los niveles	209-212
Revisiones	9
Revisiones corrientes	213, 214
Rueda de repuesto	226, 227, 258

S

SCR (Reducción Catalítica Selectiva)	27, 215
Seguridad para niños	130, 134-136, 141, 143-145, 147, 150
Selector de velocidades	161
Señal de emergencia	118, 220
Sillas infantiles i-Size	147
Sincronización del telemando	67
Sistema anticonfusión de carburante	198
Sistema anticontaminación SCR	27
Sistema de vigilancia de ángulo muerto	184
Sistema SCR	27, 215
Soporte de capó motor	206
Stop	20

Stop Start	18, 52, 84, 92, 167, 196, 206, 213, 251
Stop (testigo)	20
Subcapó motor	207, 208
Subinflado (detección)	190
Superbloqueo	57, 62
Sustituir el filtro de aceite	213
Sustituir el filtro de aire	213
Sustituir el filtro habitáculo	218
Sustituir una lámpara	234, 238
Sustituir un fusible	241, 243

T

Tablas de los fusibles	241, 243, 246
Tapa de carburante	196, 198
Tapón depósito de carburante	196
Techo acristalado panorámico	95
Telemando	56, 57, 59-61, 63
Temperatura del líquido de refrigeración	31
Tercer piloto de stop	239
Testigo de alerta	20
Testigo de cinturones	127
Testigo del cinturón conductor no abrochado	127
Testigo del sistema de frenada	22
Testigo de precalentamiento motor Diesel	17
Testigo de reserva de carburante	28
Testigo de servicio	21
Testigos de marcha	16, 19
Testigos luminosos	15, 16, 19, 20
Testigo stop	20
Toma accesorios 12V	96, 97
Toma JACK	98

Tomas audio.....	98
Toma USB.....	96, 98
Totalizador kilométrico.....	39
Trejilla gran frío.....	201
Triángulo de señalización.....	101, 220

U

Utillaje	226, 227

V

Vaciado	209
Varilla nivel de aceite	35, 209
Ventilación.....	83, 84, 86
Vigilancia de los ángulos muertos.....	18, 184
Volante (reglaje).....	82



Automóviles CITROËN certifica, en aplicación de las disposiciones de la reglamentación europea (Directiva 2000/53) relativa a los vehículos fuera de uso, que cumple los objetivos por ella establecidos y que utiliza material reciclado en la fabricación de los productos comercializados.

Queda prohibida la reproducción o traducción total o parcial de este documento sin la autorización por escrito de Automóviles CITROËN.

Impreso en la UE
Español

06-16

Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z







GUÍA DE AUDIO Y TELEMÁTICA

La guía de utilización en línea

Elija una de las siguientes formas para consultar su guía de utilización en línea.

Acceda a su guía de utilización y a los sistemas de audio y telemática a través de la web de Citroën, apartado "MyCITROËN".

Si el apartado "MyCITROËN" no está disponible en el portal Citroën del país, consulte su guía de utilización en la siguiente dirección:

<http://service.citroen.com/ddb/>

Seleccione:

- › el idioma;
- › el vehículo, la silueta;
- › la fecha de edición de su guía de utilización correspondiente a la fecha de matriculación del vehículo.

Consultando la guía de utilización en línea podrá acceder a la última información disponible, que identificará fácilmente gracias al marcapáginas con el siguiente pictograma:



CITROËN Connect Nav

Navegador GPS - Aplicaciones - Autorradio multimedia - Teléfono Bluetooth®



	Índice
Primeros pasos	2
Mandos en el volante	5
Menús	6
Comandos de voz	8
Navegación	14
Navegación con conexión	30
Aplicaciones	40
Radio Media	54
Teléfono	66
Reglajes	78
Preguntas frecuentes	88

i Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

! Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio se deben realizar **con el vehículo parado** y el contacto puesto.

i El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
La indicación del mensaje **Modo economía de energía** señala la puesta en modo vigilancia inminente.

i Encuentre a continuación el vínculo para acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
<http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>

Primeros pasos



Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido. Con el contacto cortado, una pulsación pone el sistema en marcha.

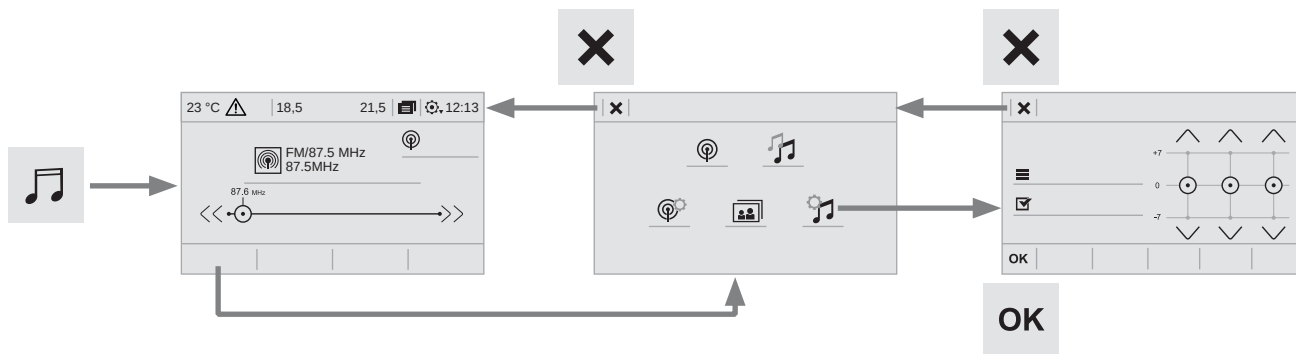


Ajuste del volumen sonoro.

Utilizar las teclas a cada lado o debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil. Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco. Pulse en el aspa para volver al menú anterior. Pulse en "OK" para validar.

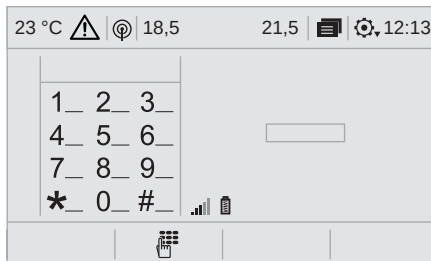


La pantalla es de tipo "capacitiva". Para mantener la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla. No tocar la pantalla con las manos mojadas.



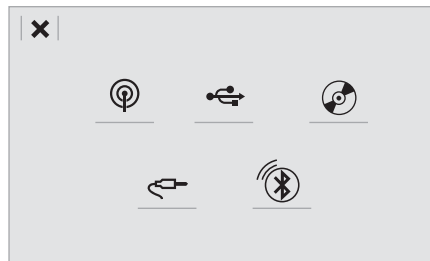
Hay cierta información que aparece permanentemente indicada en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de la climatización y acceso directo al menú correspondiente.
- Acceder directamente a la selección de la fuente de audio, a la lista de emisoras (o a los títulos según la fuente).
- Acceder a las notificaciones de los mensajes, a los correos electrónicos, a las actualizaciones de la cartografía y, según los servicios, a las notificaciones del navegador.
- Acceder a los reglajes de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital.



Selección de la fuente de audio (según versión):

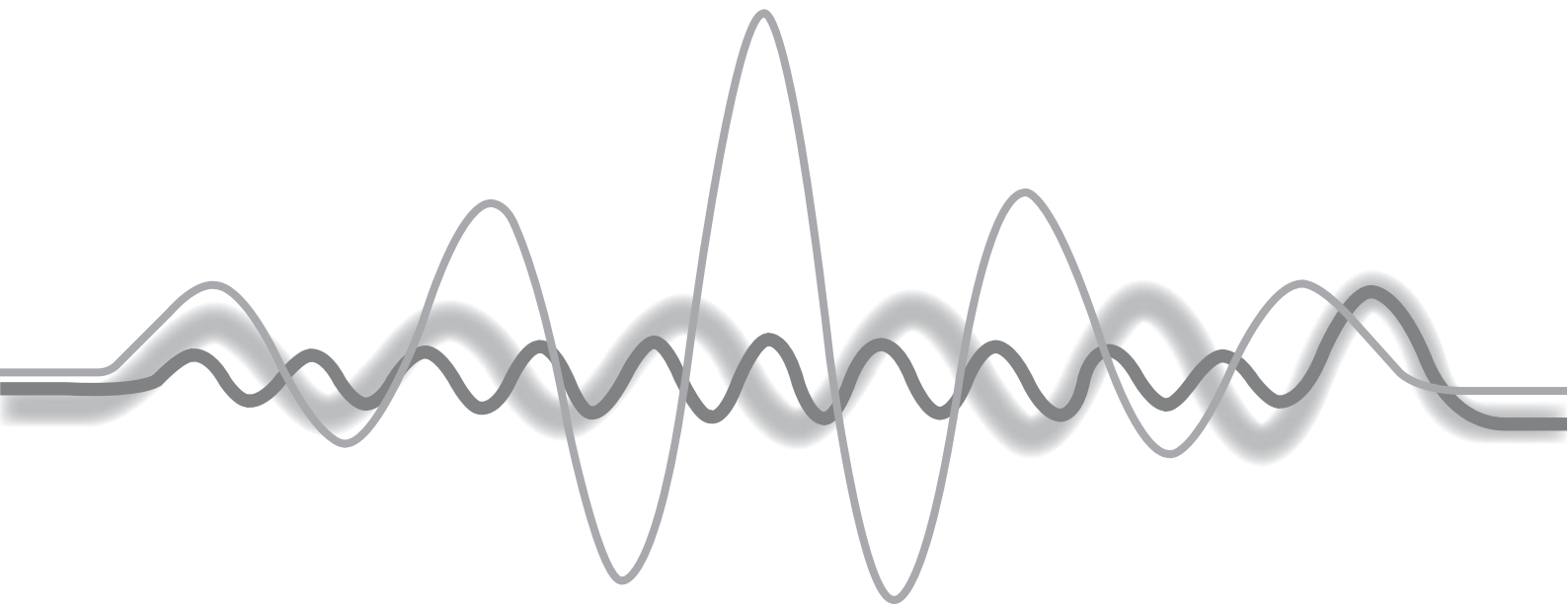
- Emisoras FM / DAB* / AM*.
- Lave USB.
- Reproductor CD.
- Reproductor multimedia conectado a través de la toma auxiliar (Jack, cable no incluido).
- Teléfono conectado mediante Bluetooth* y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).



i A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (memorización radio, ajustes audio, historial de navegación, favoritos de los contactos...), la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

i En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. Este puede ponerse en vigilancia (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando la temperatura en el habitáculo baja.

* Según equipamiento.



Mandos en el volante



Comandos de voz:

Pulsación breve, comandos de voz del sistema.

Pulsación prolongada, comandos de voz del smartphone a través de sistema.



Aumento del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido.

O

Cortar el sonido mediante una pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.

Restablecer el sonido mediante la pulsación de una de las dos teclas del volumen sonoro.



Disminución del volumen.



Multimedia (pulsación breve): cambiar de fuente multimedia.

Teléfono (pulsación breve): descolgar el teléfono.

Llamada activa (pulsación breve): acceder al menú teléfono.

Teléfono (pulsación prolongada): rechazar una llamada entrante, colgar una llamada en curso; si no se está realizando ninguna llamada, acceder al menú teléfono.



Radio (rotación): búsqueda automática de la emisora anterior/siguiente.

Multimedia (rotación): pista anterior/siguiente, desplazamiento por las listas.

Pulsación breve: validación de una selección. Sin selección, acceder a las memorias.

LIST

Radio: mostrar la lista de emisoras.

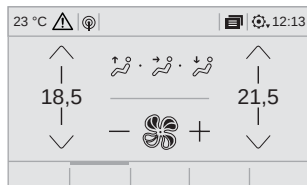
Multimedia: mostrar la lista de pistas.

Radio (pulsación continua): actualizar la lista de emisoras captadas.

Menús

Según versión

Climatización



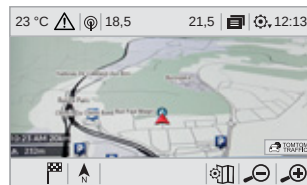
Gestionar los diferentes reglajes de temperatura y de caudal de aire.

Conducción



Activar, desactivar, configurar algunas funciones del vehículo.

Navegación con conexión



Configurar el guiado y seleccionar el destino. Utilizar los servicios disponibles en tiempo real según el equipamiento.

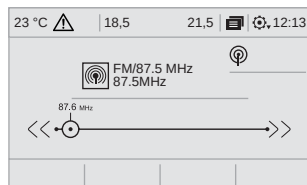
Aplicaciones



Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de CarPlay® o MirrorLink™.
Comprobar el estado de las conexiones Bluetooth® y Wi-Fi.



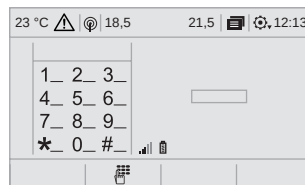
Radio Multimedia



Permite seleccionar una fuente de audio, una emisora de radio y mostrar las fotografías.



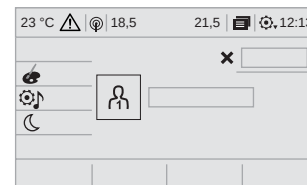
Teléfono



Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®, consultar mensajes, emails y enviar mensajes rápidos.



Reglajes



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balance, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).

Comandos de voz

Mandos en el volante



Mediante una pulsación breve de esta tecla, activar la función de los comandos de voz.

! Para asegurarse de que los comandos de voz sean reconocidos por el sistema, se recomienda seguir las siguientes recomendaciones:

- Hablar en un tono de voz normal sin cortar las palabras ni elevar la voz.
- Antes de hablar, esperar a que suene el "bip" (señal sonora).
- Para un funcionamiento óptimo, se recomienda cerrar las ventanillas y el techo, en su caso, para evitar cualquier perturbación exterior (según versión).
- Antes de pronunciar los comandos de voz, pedir a los demás pasajeros que no hablen.

Primeros pasos



Ejemplo de "comando de voz" para la navegación:

"Navegar hacia dirección" "calle Bergara 19, San Sebastián".

Ejemplo de "comando de voz" para la radio y los soportes musicales:

"Reproducir artista Dover".

Ejemplo de "comando de voz" para el teléfono:

"Llamar a David".

! Los comandos de voz, con una elección de 12 idiomas (inglés, francés, italiano, español, alemán, neerlandés, portugués, polaco, turco, ruso, árabe, portugués de Brasil) se hacen en correspondencia con el idioma elegido y configurado previamente en el sistema.

Para algunos comandos de voz, existen alternativas de sinónimos.

Ejemplo: Guiar hacia/Navegar hacia/Ir a/...

Los comandos de voz en idioma árabe de: "Navegar hacia dirección" y "Mostrar POI en la localidad", no están disponibles.

Información - Usos



Pulse el botón Pulsar Para Hablar y diga un comando después de la señal. Si pulsa de nuevo el botón PPH

mientras espero a que usted hable, terminará la conversación. Recuerde que puede interrumpirme en cualquier momento pulsando este botón. Para cancelar una acción y comenzar de nuevo diga "Cancelar", para anular una acción diga "Deshacer". Para obtener información y consejos puede decir "Ayuda" en cualquier momento. En caso de que el comando que usted haya expresado no contenga toda la información que necesito, le pondré ejemplos o le guiaré paso a paso para completar el proceso. En el "Modo principiante" por defecto obtendrá más información y, más adelante, cuando se sienta cómodo, podrá cambiar al "Modo avanzado".

Comandos de voz globales

i Estos comandos se pueden ejecutar desde cualquier página después de pulsar el botón de "Comandos de voz" o el "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 "Comandos de voz"	 Mensajes de ayuda
Ayuda	Hay muchos temas en los que le puedo ayudar. Puede decir "Ayuda con el teléfono", "Ayuda con la navegación", "Ayuda con el reproductor multimedia" o "Ayuda con la radio". Para obtener información sobre cómo manejar el sistema de voz, diga "Ayuda con los controles de voz".
Ayuda comandos de voz	
Ayuda a la navegación	
Ayuda radio	
Ayuda soportes musicales	
Ayuda al teléfono	
Seleccionar modo de interacción <...>	Elegir el modo "principiante" o "experto".
Seleccionar perfil <...>	Elegir el perfil 1, 2 o 3.
Sí	Diga "Sí", para confirmar que le he entendido correctamente. De lo contrario diga "No" y empezaremos de nuevo.
No	

Comandos de voz "Navegación"

i Estos comandos pueden ejecutarse a partir de cualquier pantalla principal después de pulsar el botón de "Comandos de voz" o "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 "Comandos de voz"	 Mensajes de ayuda
Ir a casa	Para iniciar el guiado o añadir una parada diga, por ejemplo, "Navegar hacia" seguido de la dirección o el nombre del contacto. Por ejemplo, "Navegar hacia dirección calle Bergara 19, San Sebastián" o "Navegar hacia contacto, Juan". Puede precisar si se trata de un destino reciente o favorito. Diga, por ejemplo, "Navegar hacia favorito, Club de Tennis" o "Navegar hacia destino reciente, calle Bergara 19, San Sebastián". O simplemente diga "Ir a casa". Para mostrar puntos de interés en el mapa, puede decir por ejemplo "Mostrar hoteles en Barcelona" o "Mostrar gasolinera más cercana". Para obtener más información, diga "Ayuda con la configuración del guiado".
Ir al trabajo	
Navegar hacia dirección favorita <...>	
Navegar hacia contacto <...>	
Navegar hacia dirección <...>	
Mostrar PDI <...> más cercano	Para obtener información acerca de la ruta planificada diga "Dime el tiempo restante", "la distancia restante" o "la hora de llegada". Diga "Ayuda con la navegación" para obtener más información sobre comandos disponibles.
Distancia restante	
Tiempo restante	
Hora de llegada	
Detener guiado	

i En función del país, facilitar las instrucciones de destino (dirección) correspondientes con el idioma del sistema.

Comandos de voz "Radio multimedia"

i Estos comandos pueden ejecutarse desde cualquier página principal después de haber pulsado el botón de "Comandos de voz" o el "Teléfono" situado en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.

 "Comandos de voz"	 Mensajes de ayuda
Sintonizar emisora <...>	Puede seleccionar una emisora de radio diciendo "Sintonizar", seguido del nombre de la emisora o de la frecuencia. Por ejemplo diga "Sintonizar emisora Radio Clásica" o "Sintonizar 98.5 FM". Para escuchar una emisora memorizada, diga por ejemplo "Sintonizar memoria número cinco".
Cómo se llama esta canción	Para mostrar el detalle de la "pista", "artista" y "álbum" en reproducción, puede decir Cómo se llama esta canción
Reproducir canción <...>	Utilice el comando "Reproducir" para seleccionar la música que desea escuchar. Puede escoger entre "canción", "artista" o "álbum". Diga, por ejemplo, "Reproducir artista Dover", "Reproducir canción, Cruz de Navajas" o "Reproducir álbum, La leyenda del tiempo".
Reproducir artista <...>	
Reproducir álbum <...>	

i Los comandos de voz multimedia están disponibles solo en conexión USB.

Comandos de voz "Teléfono"

- i** Si un teléfono está conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar la tecla "Teléfono" situada en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada telefónica.
- Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte un teléfono" y la secuencia vocal se cierra.

 "Comandos de voz"	 Mensajes de ayuda
Llamar a <...>*	Para realizar una llamada, diga "Llamar a" seguido del nombre del contacto, por ejemplo "Llamar a David". Para seleccionar un tipo de teléfono diga por ejemplo "Llamar a David a casa". Para llamar a un número de teléfono diga "Marcar" seguido del numero al que desea llamar, por ejemplo "Marcar 638 123 456". Puede escuchar sus mensajes diciendo "Llamar al buzón de voz". Para enviar un mensaje rápido diga, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido", seguido del nombre del contacto y el nombre del mensaje rápido que desea enviar, por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a David, Llegaré tarde". Para visualizar una lista de todos los contactos o todas las llamadas, diga "Mostrar todos los contactos" o "Mostrar todas las llamadas". Para obtener más información sobre mensajes, diga "Ayuda con mensajes de texto".
M arcar <...>*	
Mostrar los contactos*	
Mostrar llamadas*.	
Llamar al buzón de voz*	

* Esta función únicamente está disponible si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y siempre que se haya realizado la descarga.

Comandos de voz "Mensajes de texto"

- Si hay un teléfono conectado al sistema, estos comandos de voz pueden ejecutarse desde cualquier pantalla principal después de pulsar la tecla "Teléfono" situada en el volante, siempre que no se esté realizando ninguna llamada.
- Si no hay ningún teléfono conectado al Bluetooth, un mensaje de voz anuncia: "Por favor, conecte primero un teléfono" y la secuencia vocal se cierra.

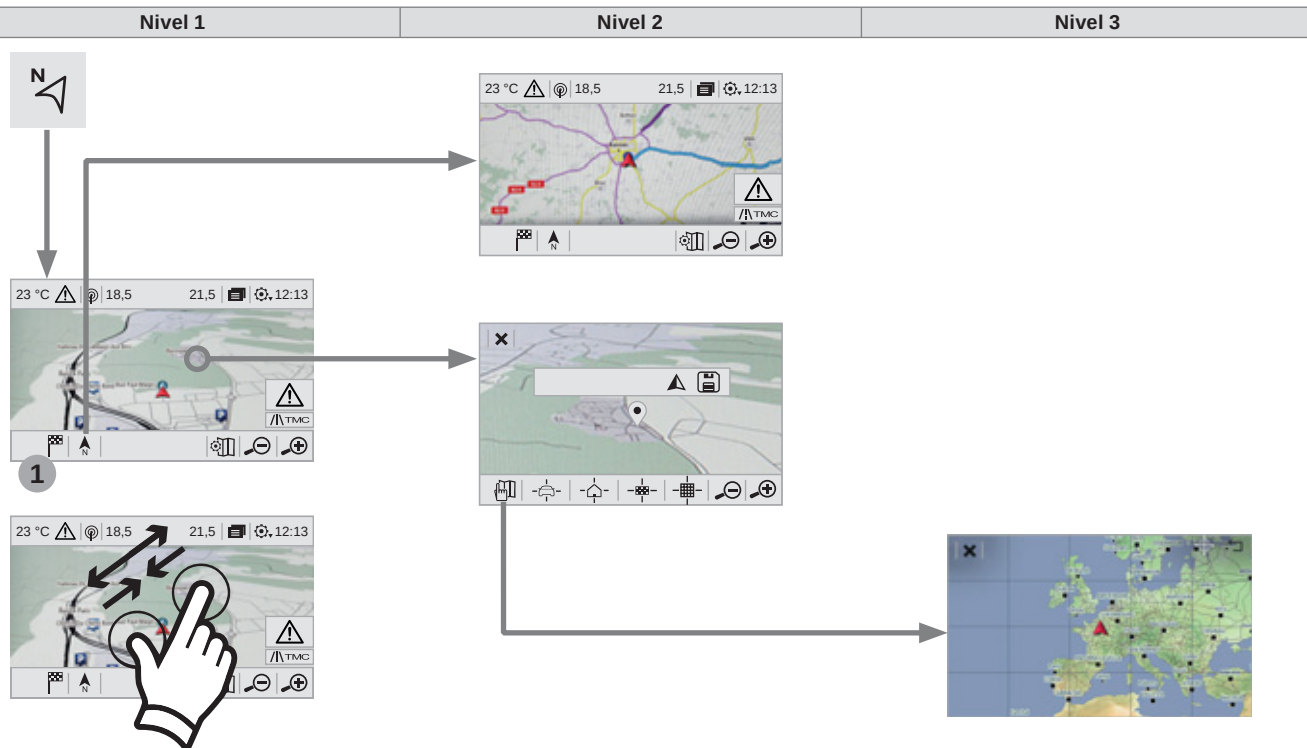
 "Comandos de voz"	 Mensajes de ayuda
Enviar mensaje rápido a <...>	Para escuchar los mensajes diga por ejemplo "Leer mensaje más reciente". Si desea enviar un mensaje, tiene a su disposición una colección de plantillas de mensajes rápidos. Para utilizar las plantillas, diga por ejemplo, "Enviar mensaje rápido a Juan, Llegaré tarde". Consulte el menú del teléfono para conocer los nombres de mensajes rápidos disponibles.
Leer mensaje más reciente*	Por favor, diga "Llamar a" o "Enviar mensaje rápido a" seguido de un contacto de la lista. Para navegar por la lista diga "Ir al inicio", "Ir al final", "Página siguiente" o "Página anterior". Para deshacer una selección diga "Deshacer". Para cancelar la acción actual y empezar de nuevo, diga "Cancelar".

- El sistema envía solo los "Mensajes rápidos" preestablecidos.

* Esta función está disponible solo si el teléfono conectado al sistema es compatible con la descarga de la agenda y de las últimas llamadas y si se ha realizado la descarga.

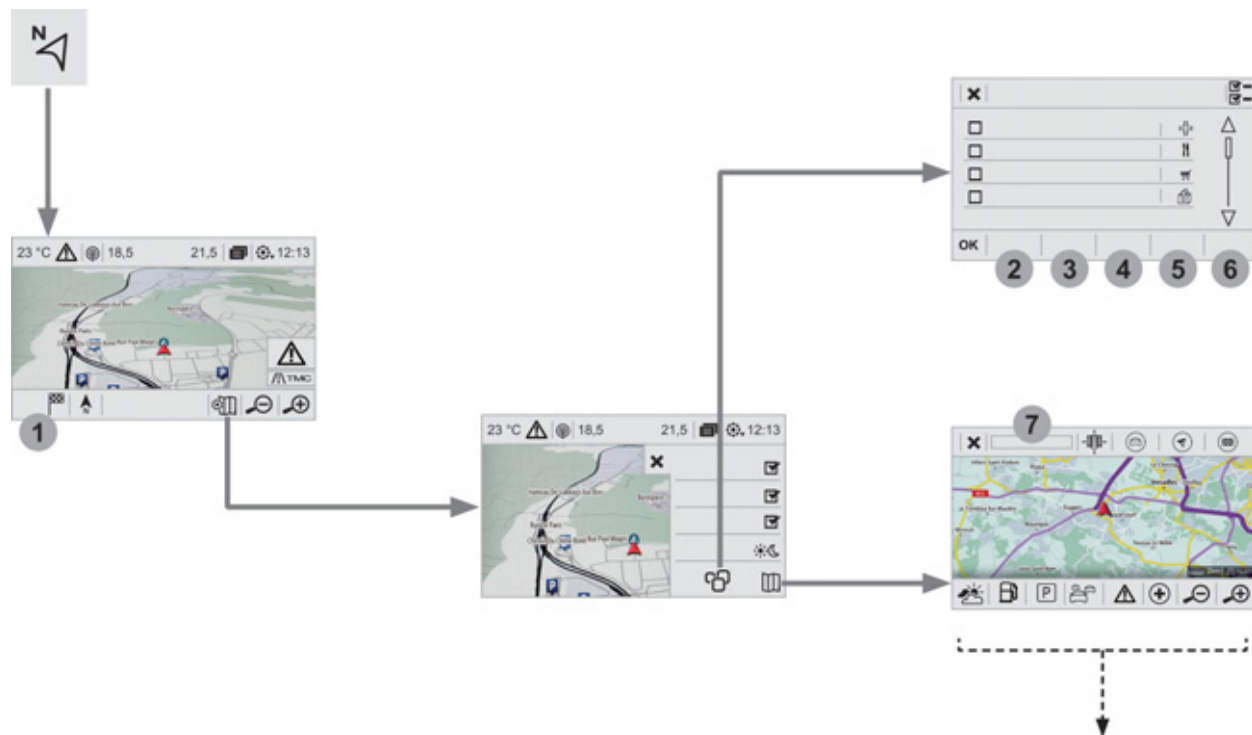
Navegación

Según versión

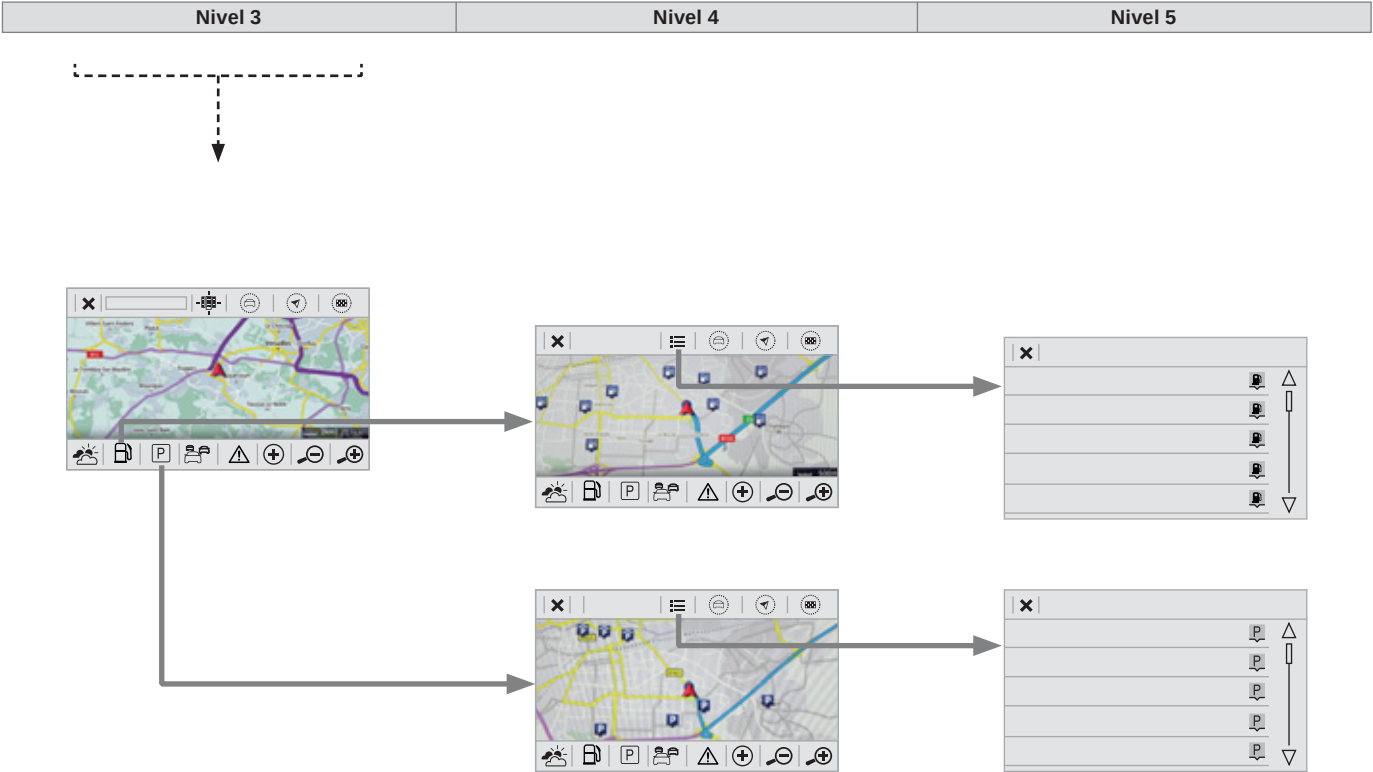


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Navegación ↓ 					Seleccionar la orientación del mapa; orientación Norte, orientación vehículo o perspectiva.
 	Navegación ↓ 					Mostrar la información disponible de tráfico.
	Navegación		Mapamundi	 		Localizar manualmente una zona en el mapamundi o introducir los datos de latitud y longitud.
			En torno al vehículo			Mostrar el criterio de localización seleccionado.
			En torno al domicilio			
			En torno al destino			
			Modo 2D			Cambiar al mapa 2D.
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
						
						Lanzar el guiado hacia la dirección en curso.
						Guardar la dirección que se está utilizando.
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
						

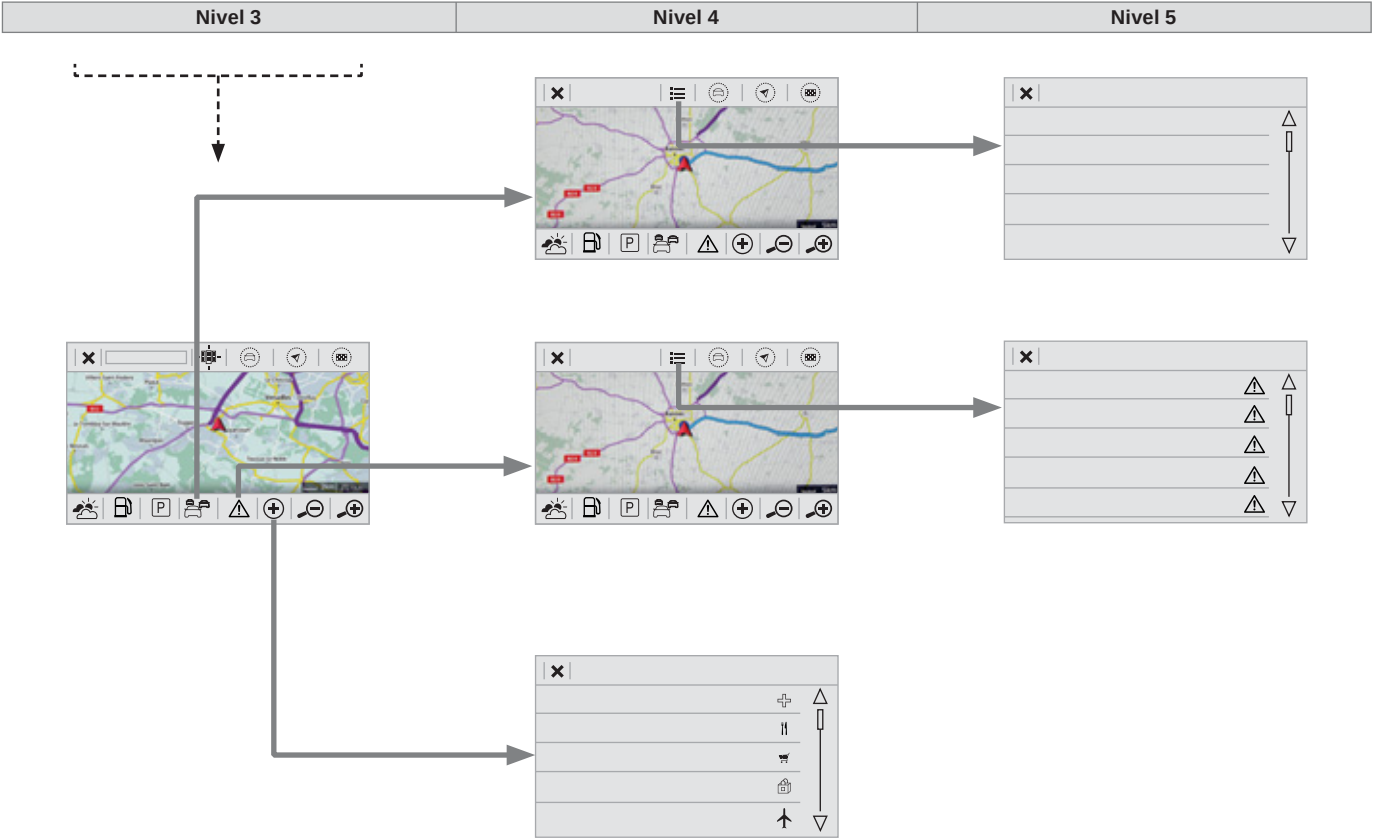
Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3



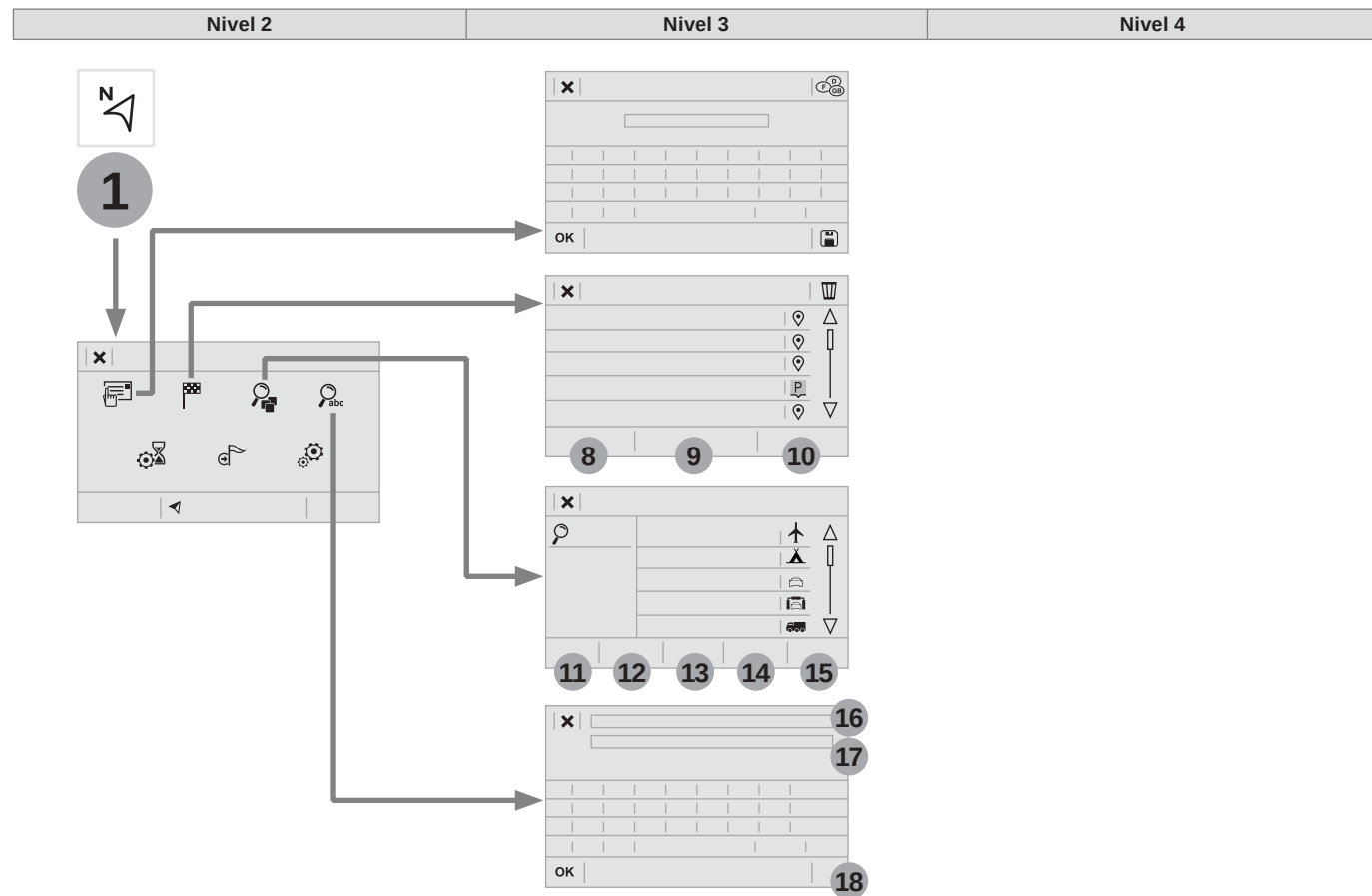
Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Navegación 		Emisoras			Activar o desactivar el contenido disponible (emisoras, parking, zonas de riesgo y zonas de peligro).
			Aparcamiento			
			Zona de peligro			
			Color del mapa			Seleccionar la indicación del mapa en modo día/noche.
			POI en el mapa		Viaje	Seleccionar los POI disponibles.
					Vida activa	
					Comercial	
					Público	
					Geográfico	
					Seleccionar todo	Seleccionar o deseleccionar todo.
				OK		Guardar su selección.
			Consulta del mapa		Modificar ciudad	Seleccionar o modificar una ciudad.
					El tiempo	Mostrar en el mapa el contenido disponible en modo no conectado.
					Estación de servicio	
					Aparcamiento	
					Tráfico	
					Zona de peligro	
					Seleccionar POI	Seleccionar los POI disponibles.
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
						



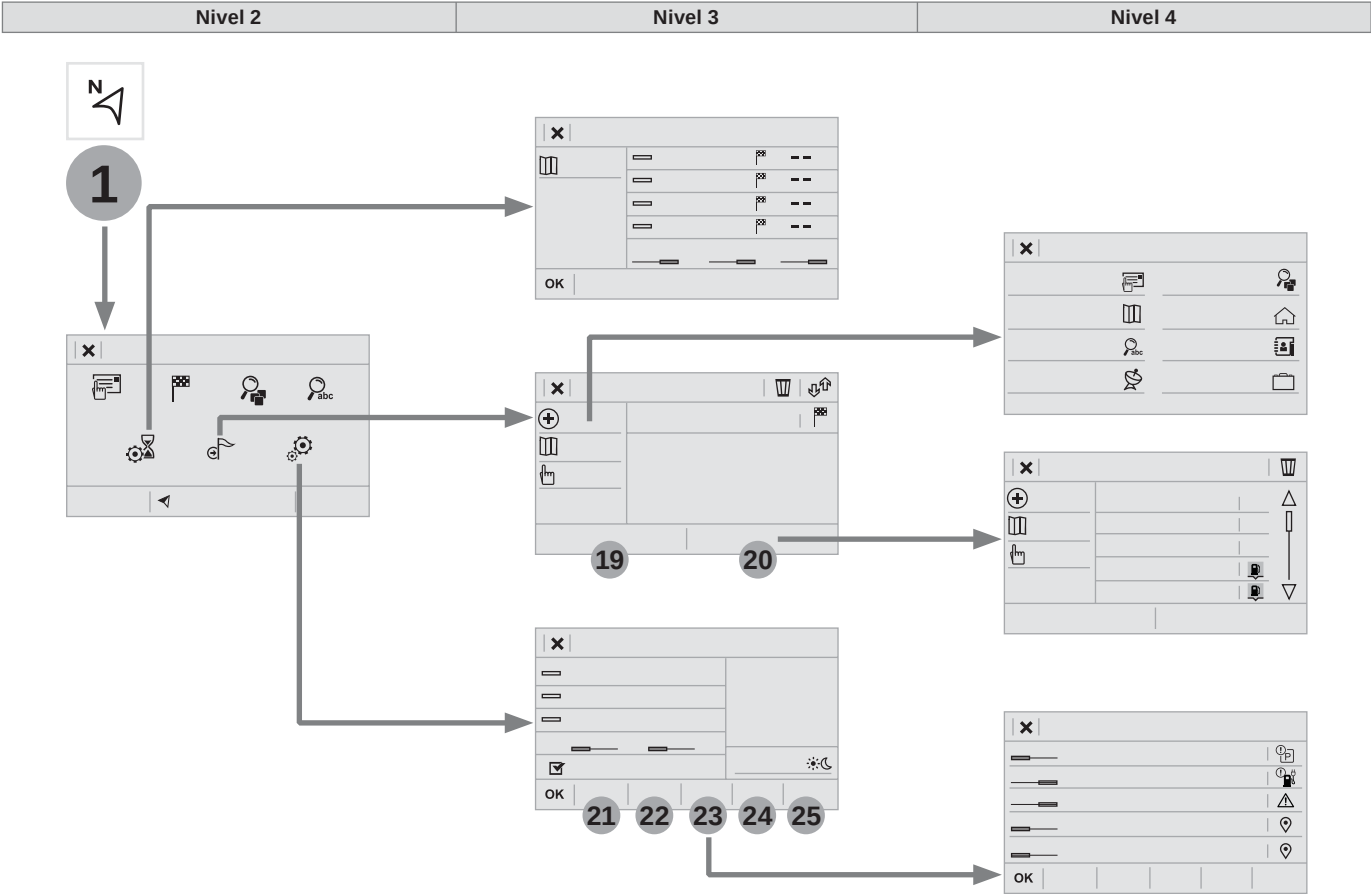
Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
	Acercar	OK				Acercar en la ciudad seleccionada.
	Alrededor del vehículo					Seleccionar una opción de localización.
	En el itinerario					
	En el destino					
	El tiempo					Información del tiempo emitida por el modo TMC.
	Gasolineras				Estaciones de servicio alrededor del vehículo	Mostrar la lista de los POI.
					Estaciones de servicio en el itinerario	
					Estaciones de servicio en el destino	
	Aparcamiento				Parking alrededor del vehículo	
					Parking en el itinerario	
					Parking en el destino	
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
						



Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
	Tráfico				Tráfico constatado	Información de circulación emitida en tiempo real.
	Zona de peligro				Lista de zonas de peligro	Mostrar la lista de las zonas de peligro (obras, averías, accidentes, etc.).
	Seleccionar POI					Configurar una categoría de POI para mostrar.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios
 1 	Navegación ↓ MENU ↓ Introducir dirección					Seleccionar el país.
						Guardar la dirección que se está utilizando.
		OK				Validar la dirección que se está utilizando.
 1 	Navegación ↓ MENU ↓ Mis destinos	8	Recientes			Mostrar las listas de destinos y lanzar el navegador.
		9	Preferidos		Mi casa	
		10	Contacto		Mi trabajo	
						Eliminar uno o varios destinos.
 1 	Navegación ↓ MENU ↓ Puntos de interés	11	Viaje			Lista de las categorías disponibles. Después de seleccionar la categoría, seleccionar el punto de interés.
		12	Vida activa			
		13	Comercial			
		14	Público			
		15	Geográfico			Buscar un punto de interés.
			Buscar			
 1 	Navegación ↓ MENU ↓ Buscar	16	Punto de interés			Introducir un punto de interés.
		17	Dirección			Introducir la dirección de un punto de interés.
		18	Local / Conectado			Configurar el modo de búsqueda de los POI en una base de datos local o conectada según los servicios suscritos.
		OK				Validar los datos introducidos.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4	Comentarios
 1 	Navegación ↓ MENU ↓ Criterios de guiado		Rápido		Seleccionar los criterios de guiado (autopistas, peajes y modo de consideración del tráfico).
			Corto		
			Relación		
			Ecológico		
			Ver en el mapa		Mostrar el trayecto seleccionado según el/los criterio(s).
		OK			Guardar los cambios.
 1 	Navegación ↓ MENU ↓ Itinerarios/etapas		Etapas		Mostrar las etapas guardadas.
			Hoja de ruta		Mostrar los detalles del itinerario.
			Añadir etapa	Añadir una etapa	Añadir una etapa según una lista propuesta.
			Ver		Mostrar el mapa.
			Finalizar		Pulsar para calcular el itinerario.
					Eliminar una o varias etapas.
					Desplazar una etapa en la lista.
 1 	Navegación ↓ MENU ↓ Ajustes		Aspectos		Configurar las opciones y elegir el volumen de la voz y el anuncio de los nombres de las calles.
			Opciones		
			Config. alertas		
			Vocal		
			Cartografía		
		OK			Guardar los cambios realizados.

Seleccionar un destino

Hacia un nuevo destino



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Introducir dirección**".



Seleccione el "**País**".



Configure la "**Ciudad**", la "**Calle**" y el "**Número**" y confirmar pulsando las propuestas que se muestran.



Seleccione "**Validar**" para seleccionar los "**OK**".

Y/o



Seleccione "**Ver en el mapa**" para seleccionar los "**Criterios de guiado**".



Pulse en "**OK**" para iniciar el guiado.

i Con el fin de poder utilizar el navegador, es necesario registrar la "**Ciudad**", la "**Calle**" y el "**Número**" en el teclado digital o ir a la lista y seleccionar un "**Contacto**" o al "**Historial**" de direcciones.

i En caso de no confirmar el número, el navegador le llevará hasta uno de los extremos de la calle.

Hacia uno de los últimos destinos



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mis destinos**".



Seleccione la pestaña "**Recientes**".

Seleccione la dirección deseada en la lista para mostrar los "**Criterios de guiado**".



Pulse en "**OK**" para iniciar el guiado.

i Seleccione "**Posición**" para visualizar geográficamente el punto de llegada.

"Mi trabajo" o "Mi casa"

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

 Pulse en "**MENU**" para acceder a la página secundaria.

 Seleccione "**Mis destinos**".

 Seleccione la pestaña "**Preferidos**".

 Seleccione "**Mi casa**".

O

 Seleccione "**Mi trabajo**".

O

Seleccione un destino favorito guardado previamente.

Hacia un contacto de la agenda

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

 Pulse en **MENU** la página secundaria.

 Seleccione "**Mis destinos**".

 Seleccione "**Contacto**".

 Seleccione un contacto en la lista para iniciar el guiado.

Hacia los puntos de interés (POI)

Los puntos de interés (POI) se organizan en diferentes categorías.

 Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

 Pulse en la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.

 Seleccione "**Puntos de interés**".

 Seleccione la pestaña "**Geográfico**" o "**Público**" o "**Comercial**" o "**Vida activa**" o "**Viaje**".

O

 Seleccione "Buscar" para introducir el nombre y la dirección de un **POI**.

 Pulse en "**OK**" para lanzar el cálculo del itinerario.

Hacia un punto del mapa



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.

Seleccione el destino pulsando el mapa.



Pulse la pantalla para situar un punto de referencia y mostrar el submenú.



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.



La pulsación prolongada de un punto abre una lista de POI en los alrededores.

Hacia unas coordenadas GPS



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.

Explore el mapa deslizándolo con el dedo.



Pulse esta tecla para visualizar el mapamundi.
Mediante la cuadrícula, seleccione acercando el mapa el país o la región que desee.



Pulse esta tecla para seleccionar las coordenadas GPS.



Aparece un punto de referencia en el centro de la pantalla; cumplimente las coordenadas de " **Latitud** " y " **Longitud** ".



Pulse esta tecla para iniciar el guiado.

O



Pulse esta tecla para guardar la dirección que aparece.

O



Pulse esta tecla para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la " **Latitud** ".

Y



Pulse esta tecla para introducir los valores en el teclado digital correspondientes a la " **Longitud** ".

TMC (Traffic Message Channel)

i Los mensajes TMC (Traffic Message Channel) están asociados a una norma europea que permite difundir información de circulación a través del sistema RDS de la radio FM para transmitir información de carreteras en tiempo real.

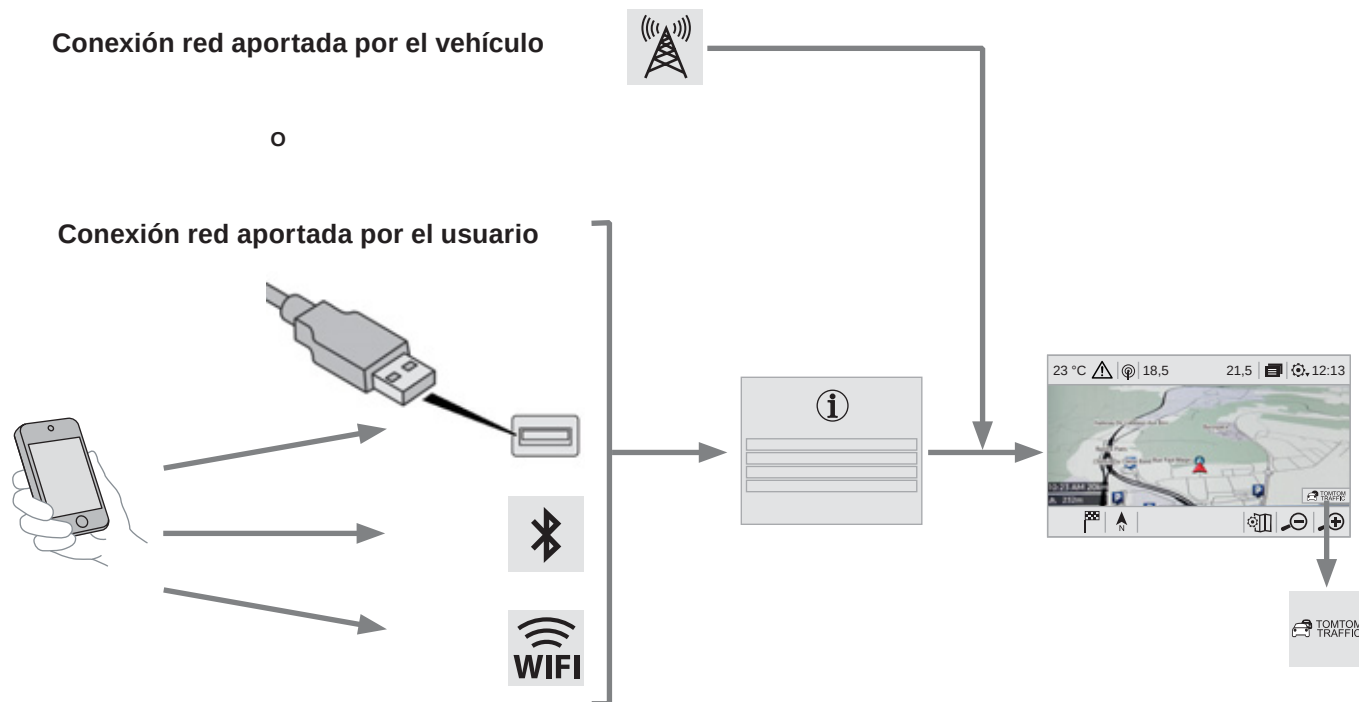
La información TMC se muestra en un mapa de navegación-GPS y se tiene en cuenta instantáneamente en un guiado para evitar accidentes, embotellamientos y cierres de vías.

i La indicación de las zonas de peligro está condicionada por la legislación vigente y la suscripción del servicio.

Navegación con conexión

Según versión

Según el nivel de equipamiento del vehículo



Activación de la navegación con conexión

! Por seguridad, dado que requiere una atención especial por parte del conductor, se prohíbe utilizar el smartphone durante la conducción. Las manipulaciones se deben realizar con el **vehículo parado**.

i Para acceder a la navegación con conexión, puede utilizar la conexión aportada por el vehículo a través de los servicios "Llamada de urgencia o de asistencia" o utilizar su smartphone como módem.

Activar y configurar la compartición de conexión del smartphone.

Conexión red aportada por el vehículo



El sistema está asociado automáticamente al módem integrado en los servicios "Llamada de urgencia o de asistencia" y no requiere conexión aportada por el usuario a través de su smartphone.

Conexión red aportada por el usuario

Conexión USB



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.

Conexión Bluetooth



Activar la función Bluetooth del teléfono y asegurarse de que se detecta (ver apartado "Connect-App").

Conexión Wi-Fi



Seleccionar una red Wi-Fi encontrada a través del sistema y conectarse (ver apartado "Connect-App").

- i** Restricción de utilización:
- En CarPlay®, la compartición de la conexión se limita al modo de conexión Wi-Fi.
 - En MirrorLinkTM, la compartición de conexión se limita al modo de conexión USB.

La calidad de los servicios depende de la calidad de la red.



Cuando aparezca "TOMTOM TRAFFIC", los servicios estarán disponibles.

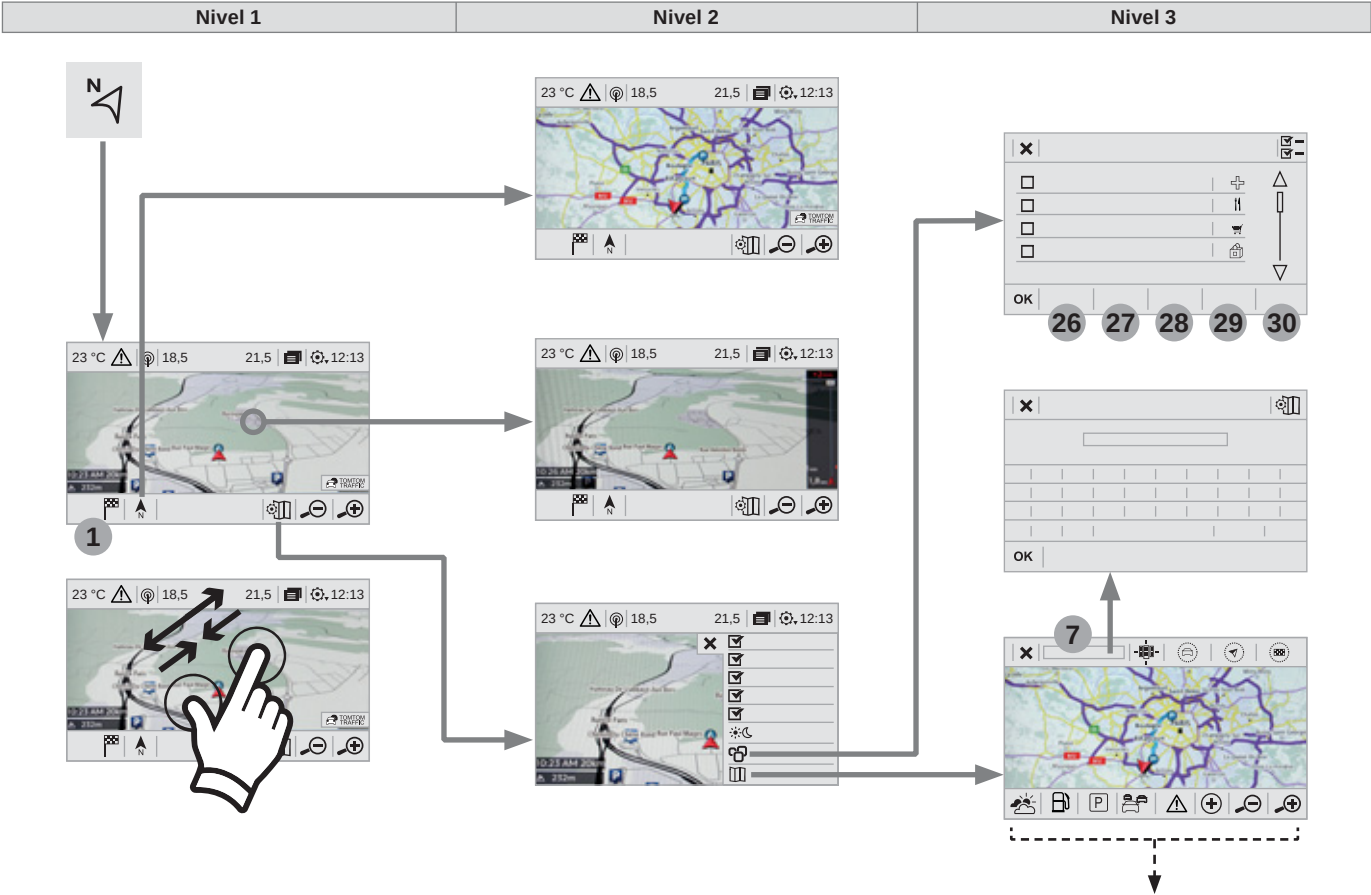
i Los servicios propuestos en navegación con conexión son los siguientes.

Un pack de servicios de conexión:

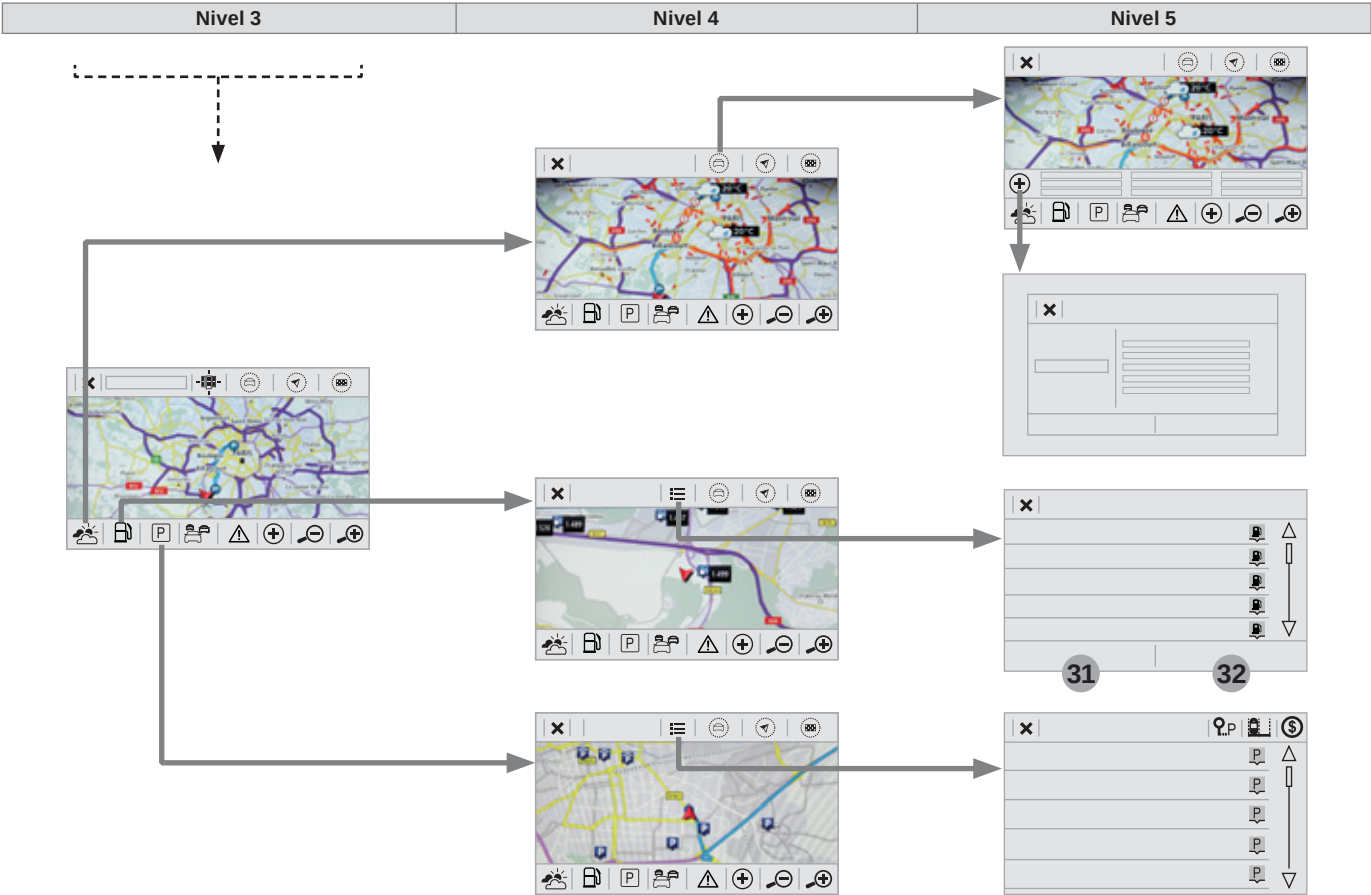
- El tiempo
- Gasolineras
- Aparcamiento
- Tráfico
- POI búsqueda local.

Un pack Zona de peligro (opcional).

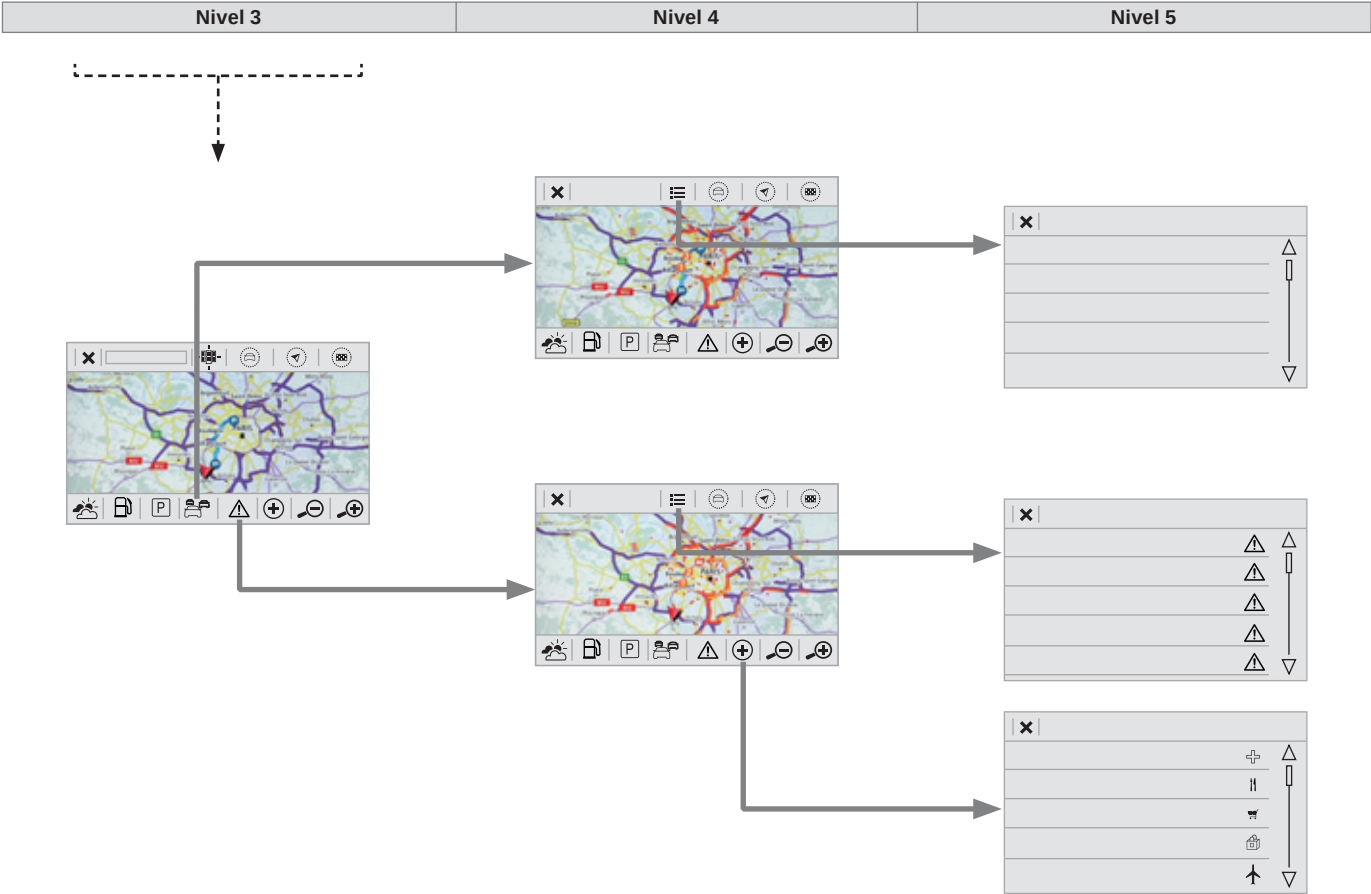
i Los principios y las normas están en constante evolución. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione correctamente, le recomendamos que **actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema.**



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Navegación ↓ 					Seleccionar la orientación del mapa; orientación Norte; orientación vehículo o perspectiva.
 	Navegación ↓ TOMTOM TRAFFIC					Al conectar el sistema a las redes, indicación de "TOMTOM TRAFFIC" en lugar de "TMC", para una utilización en tiempo real de todas las opciones disponibles.
 	Navegación ↓ 	☒	El tiempo			Seleccionar las opciones. El mapa muestra el trayecto seleccionado según las opciones.
		☒	Emisoras			
		☒	Aparcamiento			
		☒	Tráfico			
		☒	Zona de peligro			
			Color del mapa			Seleccionar la indicación del mapa.
			POI en el mapa		Comercial	Seleccionar los POI disponibles.
					Geográfico	
					Vida activa	
					Público	
					Viaje	
				OK		Guardar los cambios.
			Consulta del mapa		Modificar ciudad	Seleccionar o modificar una ciudad.
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos sobre la pantalla.
						



Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
	Seleccionar ciudad	OK				Seleccionar o modificar una ciudad.
	Alrededor del vehículo					Seleccionar o modificar una ciudad.
	En el itinerario					
	En el destino					
	El tiempo				Información meteorológica	Mostrar las previsiones meteorológicas del día o de los días siguientes.
	Gasolineras				Gasolineras alrededor del vehículo	Mostrar la lista de estaciones de servicio y la información asociada (dirección, precio, carburantes, etc.).
					Gasolineras en el itinerario	
					Gasolineras en el destino	
					Por distancia	
					Por precio	
	Aparcamiento				Aparcamiento alrededor del vehículo	Mostrar la lista de zonas de estacionamiento y la información asociada (dirección, distancias, plazas disponibles, precio, etc.).
					Aparcamiento en el itinerario	
					Aparcamiento en el destino	
					Clasificación por distancia	
					Clasificación por plazas	
					Clasificación por precios	
						Alejar/Acercar mediante las teclas táctiles o con dos dedos en la pantalla.



Nivel 3		Nivel 4		Nivel 5		Comentarios
	Tráfico				Tráfico constatado	Mostrar en tiempo real la información de tráfico: el tipo, la descripción y la duración (en minutos).
	Zonas de peligro				Lista de zonas de peligro	Mostrar en tiempo real las zonas de peligro (obras, averías, accidentes, etc.).
	Puntos de interés		Puntos de interés		Seleccionar POI	Mostrar la lista de los POI según el lugar seleccionado.

Indicación del tiempo

-  Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.
-  Pulse esta tecla para visualizar la lista de servicios.
-  Seleccione "**Consulta del mapa**".
-  Seleccione "**El tiempo**".
-  Pulse esta tecla para visualizar un primer nivel de información.
-  Pulse esta tecla para visualizar la información del tiempo en detalle.

i La temperatura que se muestra a las 6 de la mañana será la temperatura máxima del día.
La temperatura que se muestra a las 18 de la tarde será la temperatura mínima de la noche.

Configuración específica del navegador conectado

-  Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.
-  Pulse la tecla "**MENU**" para acceder a la página secundaria.
-  Seleccione "**Ajustes**".
-  Seleccione "**Opciones**".
-  Active o desactive:
 - "**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**".
 - "**Mostrar el plano para llegar al destino final a pie**".
 - "**Autorizar el envío de información**".
-  Seleccione "**Config. alertas**".
-  Active o desactive "**Señalar las zonas de peligro**".

! Para tener acceso al navegador conectado, debe marcar la opción: "**Autorizar el envío de información**".

i La indicación de las zonas de peligro está condicionada por la legislación vigente y por la suscripción al servicio.

Declaración de las "Zonas de peligro"

! Para difundir la información de la declaración de las zonas de peligro, deberá marcar la opción: "**Autorizar el anuncio de las zonas de peligro**".



Pulse en **Navegación** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**Declarar una nueva zona de peligro**" situada en la banda superior de la pantalla táctil.



Seleccione la opción "**Tipo**" para seleccionar el tipo de "Zona de peligro".



Seleccione la opción "**Velocidad**" y compliméntela mediante el teclado virtual.

OK

Pulse en "**OK**" para guardar y difundir la información.

Actualización del pack "Zonas de peligro"



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".



Seleccione la pestaña "**Información sistema**".



Seleccione "**Consultar**" para consultar la versión de los diferentes módulos instalados en el sistema.



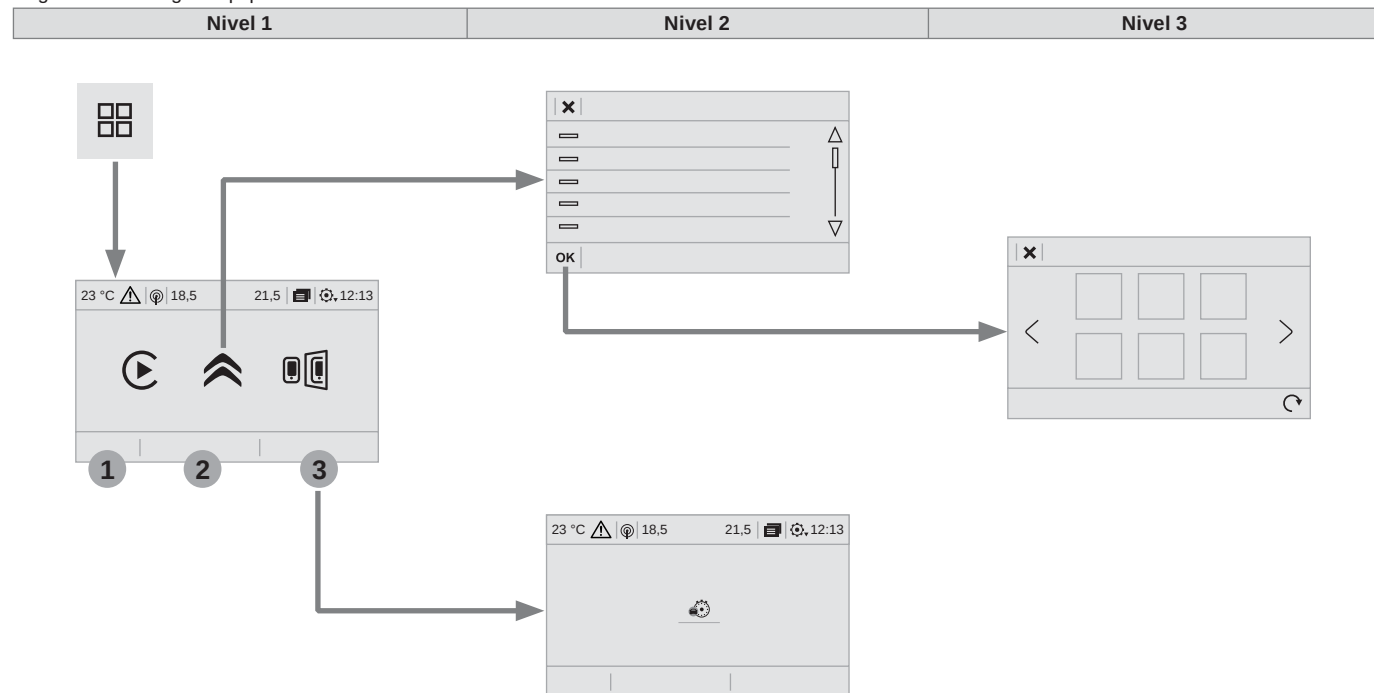
Seleccione "**Actualizaciones en espera**".



Puede descargar las actualizaciones del sistema y de los mapas en la página Web de la Marca. También podrá encontrar ahí el procedimiento de actualización.

Aplicaciones

Según versión/según equipamiento



Navegador de internet



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en " **Conectividad** " para llegar a la función " **Navegador de internet** ".



Pulse en " **Navegador de internet** " para visualizar la página de inicio del navegador.



Seleccione el país de residencia.

OK

Pulse en " **OK** " para guardar y lanzar el navegador.



La conexión a Internet se realiza a través de una de las conexiones red aportadas por el vehículo o el usuario.

Conectividad



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

2

Pulse en " **Conectividad** " para llegar a las funciones **CarPlay®** o **MirrorLink™**.

Connect-App

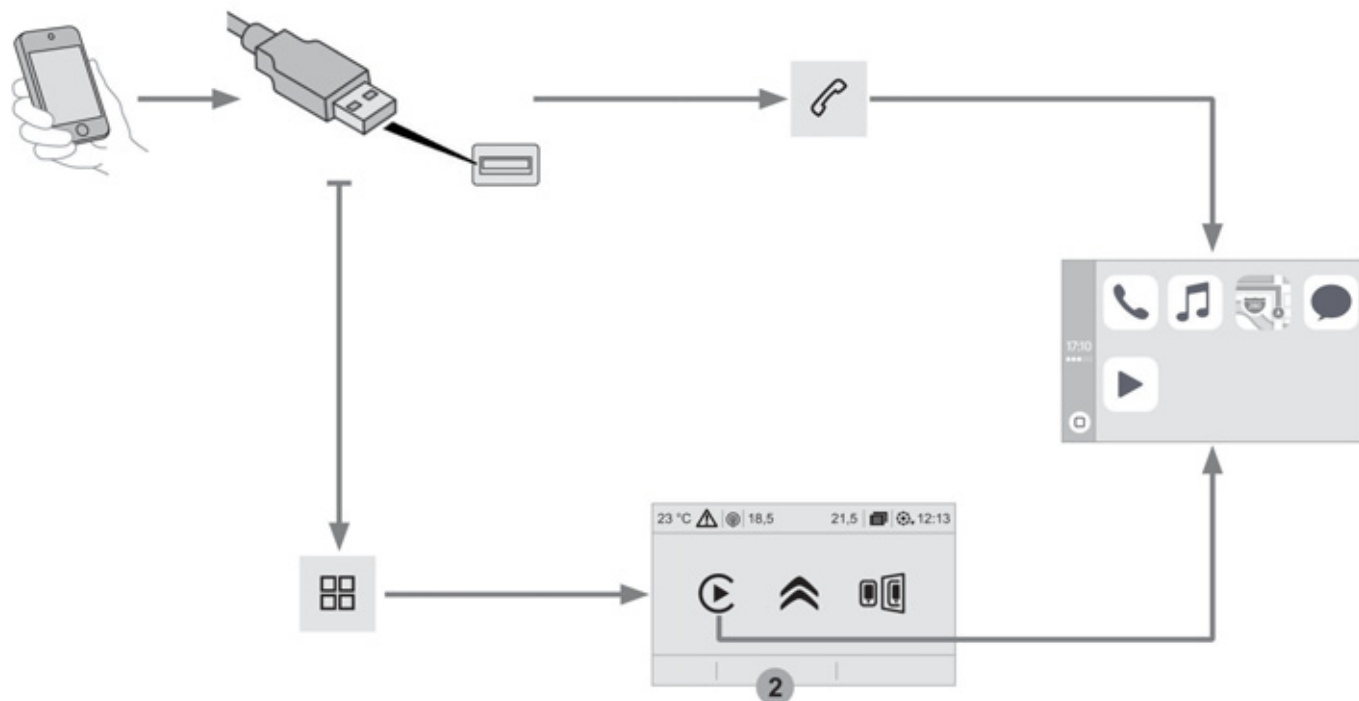


Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

3

Pulse en " **Connect-App** " para visualizar la página de inicio de las aplicaciones.

Conexión smartphone CarPlay®



! Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

i La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función CarPlay® del smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone y activarlo**. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Connect-App** " para mostrar la página primaria.



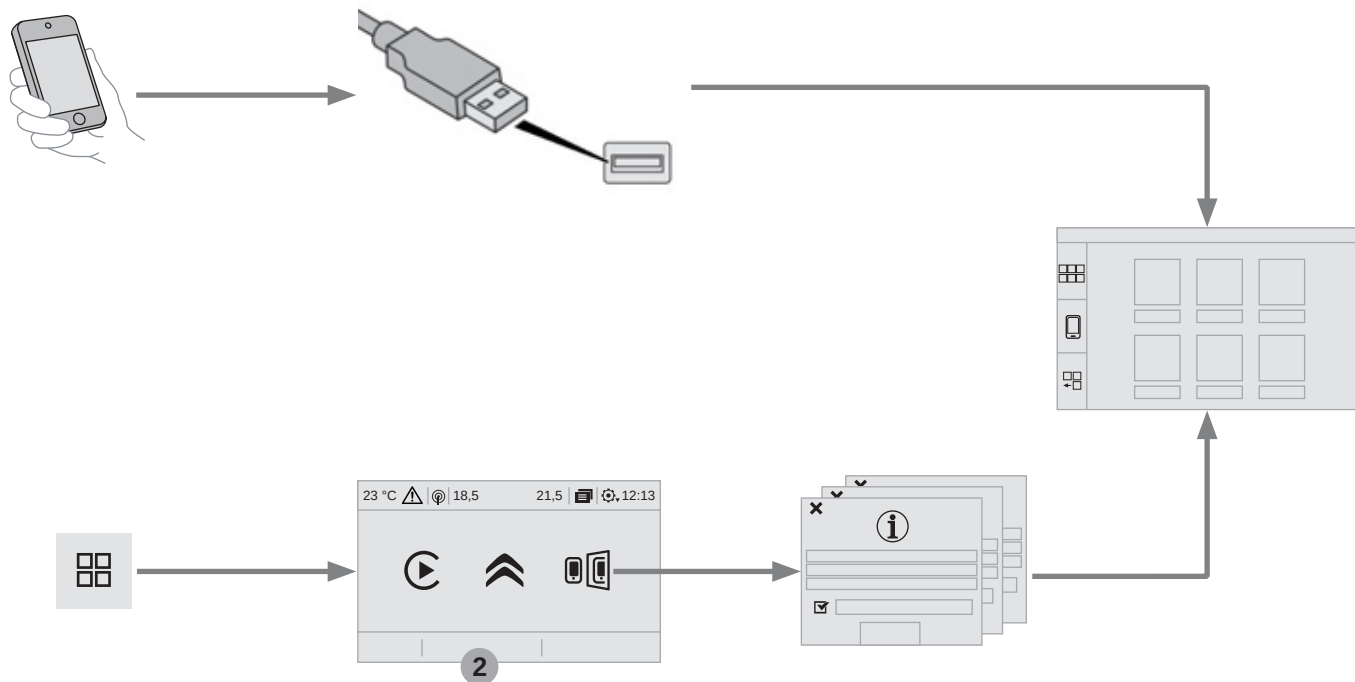
Pulse en " **Conectividad** " para llegar hasta la función CarPlay®.



Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

i Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.

Conexión smartphones MirrorLink™



! Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone está prohibida durante la conducción. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

i La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone en la pantalla del vehículo. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

! Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

i La función "**MirrorLink™**" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.



Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Connect-App**" para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Conectividad**" para llegar hasta la función "**MirrorLink™**".



Pulse en "**MirrorLink™**" para lanzar la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

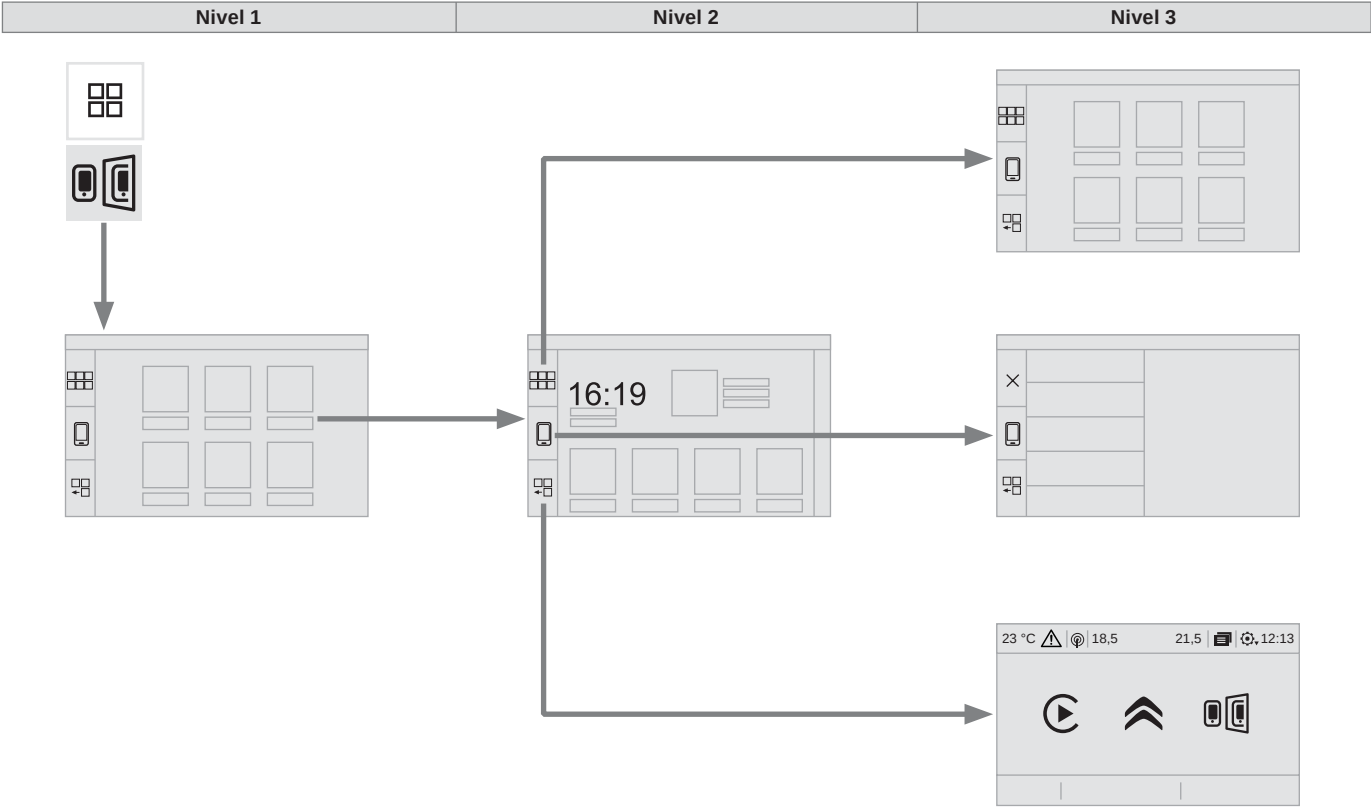
OK

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades. Acepte para lanzar y finalizar la conexión.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

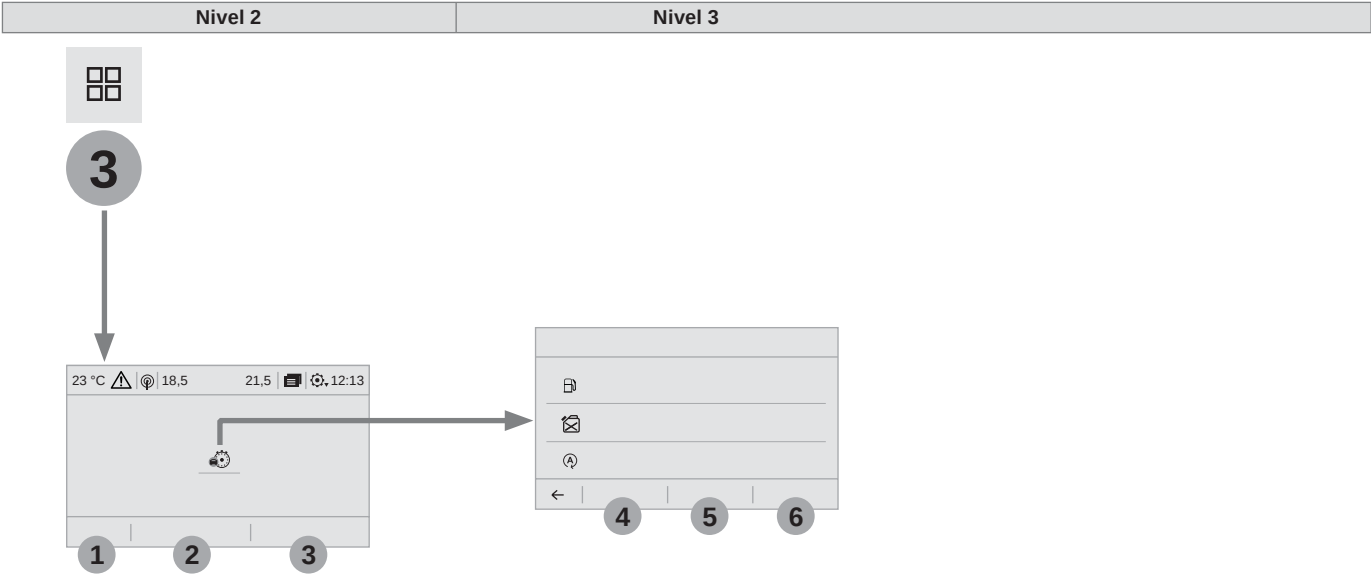
El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

i En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.

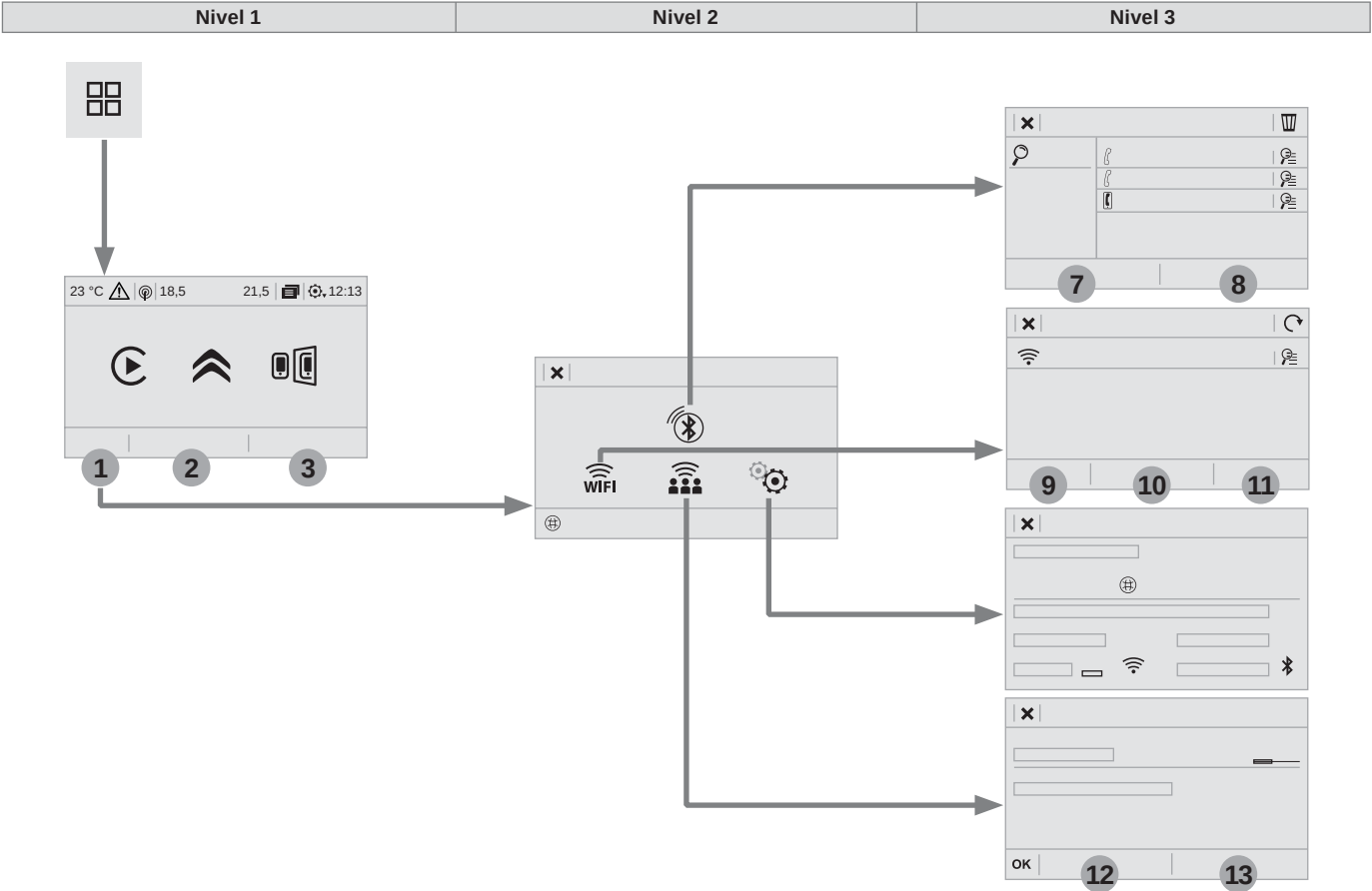


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Connect-App ↓ MirrorLink™					Acceder o volver a las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
						Acceder a una lista de menú según la aplicación seleccionada previamente. "Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora. "Home": acceder o volver a la página "Modo vehículo" del smartphone.
						Acceder a la página primaria del menú "Connect-App".

Según equipamiento



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 	Connect-App ↓ Ordenador de a bordo	4	Instantáneo	Sistema que facilita información relativa al trayecto en curso (autonomía, consumo...).
		5	Trayecto 1	
		6	Trayecto 2	
		←		Vuelta a la página Aplicaciones.



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 1 	Connect-App ↓ OPCIONES ↓ Conexión Bluetooth	7	Todos	Mostrar todos los teléfonos detectados y guardados.
		8	Conectado	Mostrar todos los teléfonos conectados.
			Buscar...	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
 1 	Connect-App ↓ OPCIONES ↓ Conexión red Wi-Fi	9	Segura	Mostrar las redes Wi-Fi seguras.
		10	No seguro	Mostrar las redes Wi-Fi no seguras.
		11	Memorizada	Mostrar las redes Wi-Fi memorizadas.
 1 	Connect-App ↓ OPCIONES ↓ Gestionar la conexión			Mostrar el estado de suscripción de los servicios de conexión, el estado de la conexión red así como el modo de conexión.
 1 	Connect-App ↓ OPCIONES ↓ Compartir la conexión Wi-Fi	12	Activación	Activar o desactivar la compartición de conexión Wi-Fi.
		13	Ajustes	Seleccionar una red Wi-Fi encontrada por el sistema y conectarse.
		OK		Guardar los cambios.

Conexión Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio se deben realizar con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de los dispositivos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

! Para finalizar la vinculación, al margen del procedimiento que haya escogido, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el mismo código en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión Bluetooth**".



Seleccione "**Buscar**". Aparece la lista del (o de los) teléfono(s) detectado(s).



En caso de que la conexión falle, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono deseado en la lista.



Según el tipo de teléfono, le solicitará que acepte o no la transferencia de la agenda y de los mensajes.

Compartición de la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En "**Teléfono**" (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En "**Streaming**" (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En "**Datos Internet móvil**".



Es obligatorio activar el perfil "**Datos Internet móvil**" para la navegación con conexión (en caso de que el vehículo no vaya equipado con los servicios "Llamada de urgencia y de asistencia") después de haber activado previamente la compartición de conexión de su smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK

Pulse en "**OK**" para validar.

Conexión Wi-Fi

Conexión red para el Wi-Fi del smartphone.



Pulse en **Connect-App** para mostrar la página primaria.

1

Pulse en "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Conexión red Wi-Fi**".



Seleccione la pestaña "**Seguro**", "**No seguro**" o "**Memorizado**".



Seleccione una red.



Utilizando el teclado virtual, marque la "**Clave**" red Wi-Fi e introduzca la "**Contraseña**".

OK

Pulse en "**OK**" para lanzar la conexión.



La conexión Wi-Fi y la compartición de la conexión Wi-Fi son exclusivas.

Compartición de conexión Wi-Fi

Creación de una red local Wi-Fi por el sistema.



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Compartir la conexión Wi-Fi**".

12

Seleccione la pestaña "**Activación**" para activar o desactivar la compartición de la conexión Wi-Fi.

Y/O

13

Seleccione la pestaña "**Ajustes**" para cambiar el nombre de la red del sistema y la contraseña.

OK

Pulse en "**OK**" para validar.



Para protegerse de posibles intrusiones piratas y asegurar al máximo el conjunto de los sistemas, se recomienda utilizar un código de seguridad o una contraseña compleja.

Gestionar las conexiones



Pulse en **Connect-App** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.

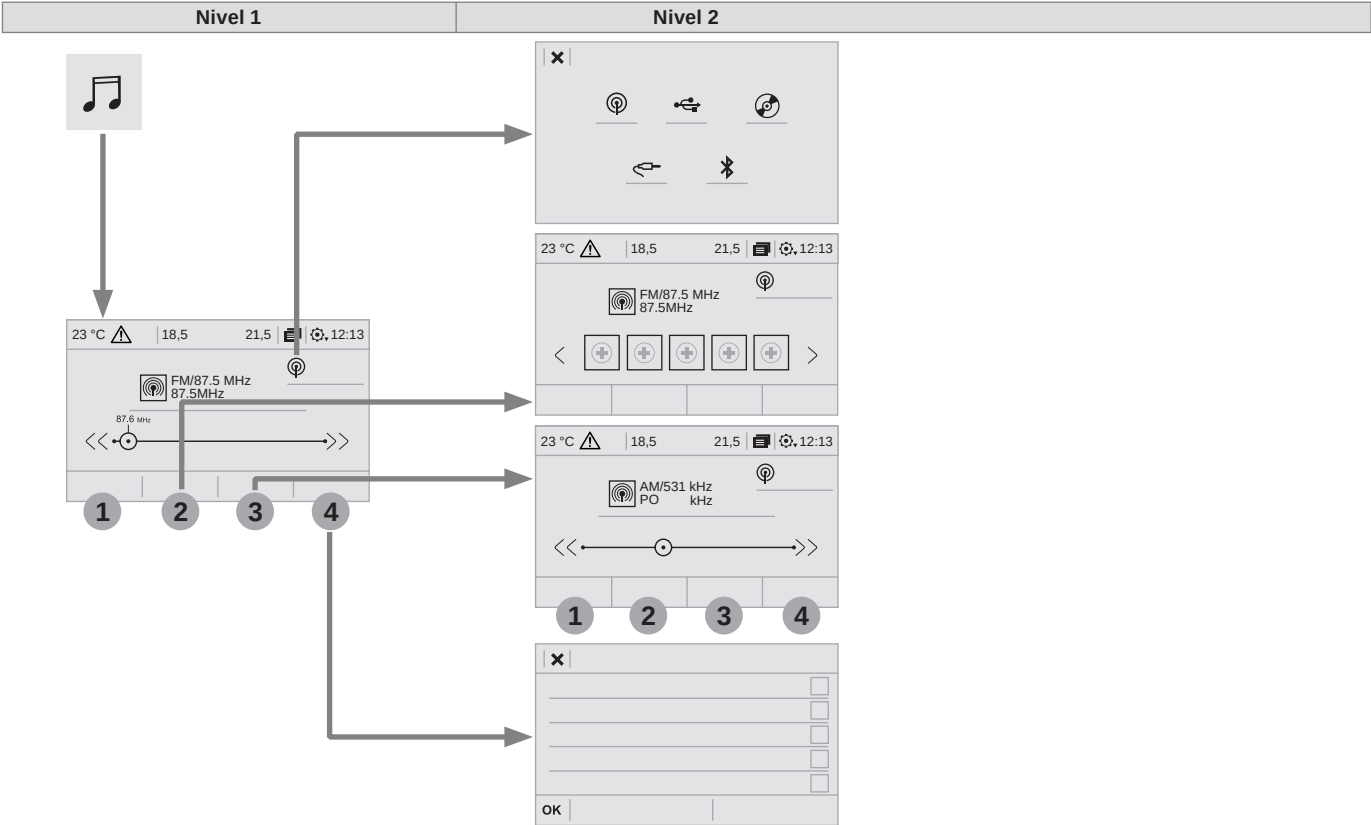


Seleccione "**Gestionar la conexión**".

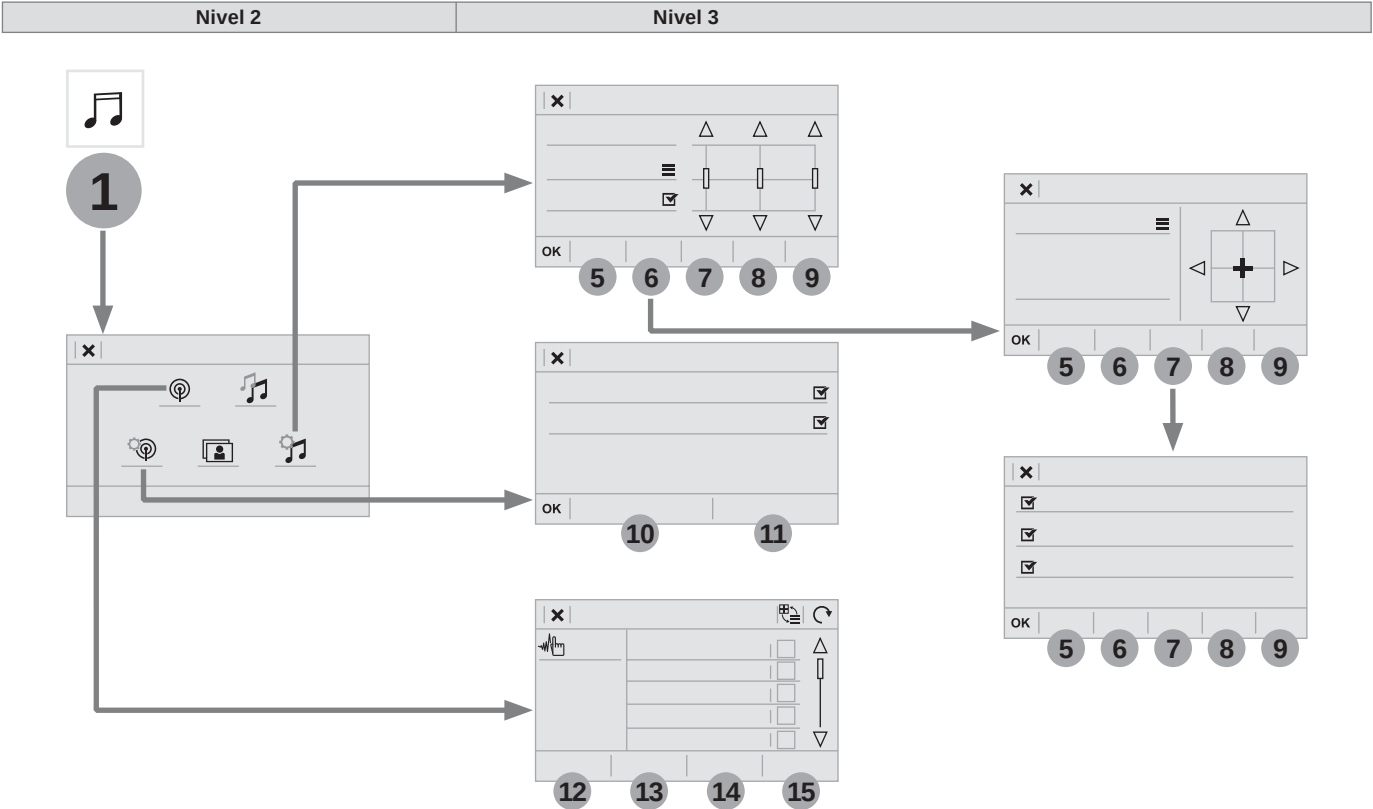
Gracias a esta función podrá visualizar el acceso a los servicios de conexión, la disponibilidad de los servicios de conexión y modificar el modo de conexión.

Radio Media

Según versión



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Radio Media ↓ Fuente	 Radio		Seleccione el cambio de fuente.
		 USB		
		 iPod		
		 CD		
		 AUX		
		 Bluetooth		
 2	Radio Media ↓ Frecuencia / Memoria		Frecuencia	Realice una búsqueda automática o manual de las emisoras de radio.
			Memoria	Realizar una pulsación prolongada en un emplazamiento vacío para memorizar una emisora.
 3	Radio Media ↓ Banda	 FM		Pulsar en la tecla Banda para cambiar la banda.
			DAB	
			AM	
 4	Radio Media ↓ Lista		Emisoras de radio	Abrir la lista y pulsar en una de ellas para seleccionarla.

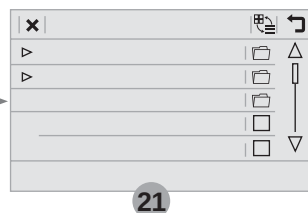
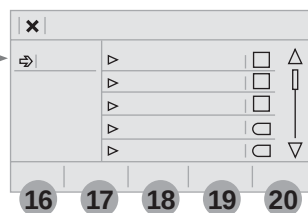
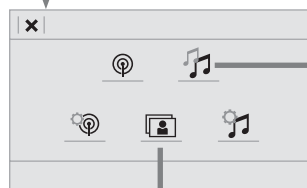


Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 1 	Radio Multimedia ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de audio	5	Ambiente	Seleccionar el ambiente sonoro.
		6	Distribución	Distribución del sonido según el sistema Arkamys®.
		7	Sonido	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
		8	Voz	Seleccionar el volumen de la voz.
		9	Timbres	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los cambios.
 1 	Radio Multimedia ↓ OPCIONES ↓ Reglajes de la radio	10	General	Activar o desactivar los reglajes.
		11	Avisos	
		OK		Guardar los reglajes.
 1 	Radio Multimedia ↓ OPCIONES ↓ Emisoras de radio	12	FM	Mostrar la lista de emisoras según la banda seleccionada.
		13	DAB	
		14	AM	
		15	Memoria	Seleccionar una emisora memorizada.
			Frecuencia	Introducir manualmente una frecuencia.
				Cambiar el modo de visualización de la pantalla.
				Actualizar la lista en función de la recepción.

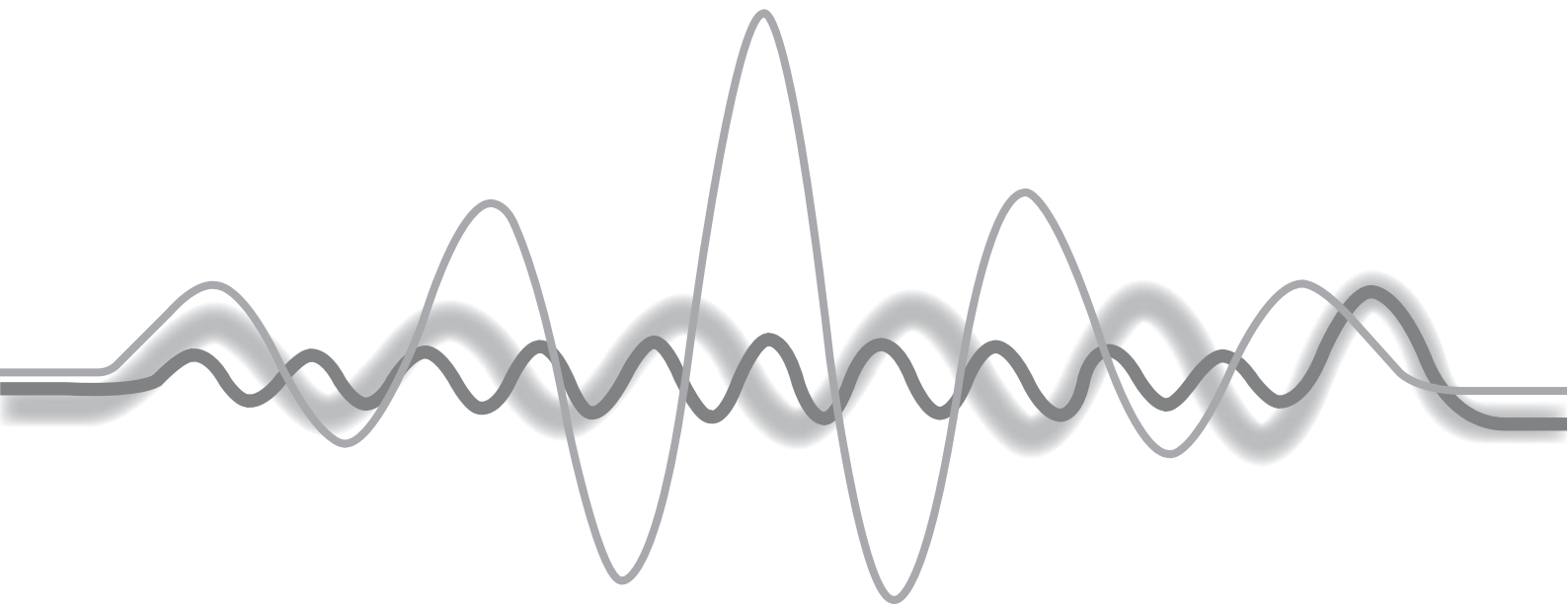
Nivel 2	Nivel 3



1



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 1 	Radio Multimedia	16	Álbumes	Elegir un modo de selección.
	↓	17	Artistas	
	OPCIONES	18	Géneros	
	↓	19	Playlists	
	Archivos musicales	20	Carpetas	
 1 	Radio Multimedia	21	USB	Mostrar las fotografías. El sistema es compatible con los formatos de imagen: .gif, .jpg, .jpeg, .bmp, .png, .raw y .tiff con una capacidad de 10 Mb por imagen.
	↓			
	OPCIONES			
	↓			
	Gestión imágenes			



Radio

Seleccionar una emisora



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse en " **Frecuencia** ".



Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Desplace el cursor para realizar una búsqueda manual de frecuencia superior/inferior.

O



Pulse **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Emisoras de radio** " en la página secundaria.



Pulse " **Frecuencia** ".



Introduzca los valores en el teclado virtual.

Introduzca primero las unidades y haga clic en la zona de los decimales para introducir las cifras después de la coma.

Seleccione " **OK** ". para validar.

OK



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia (reportez-vous à la rubrique correspondante).



Pulse en " **Memoria** ".



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

Activar/Desactivar el RDS



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Reglajes de la radio** ".

10

Seleccione " **General** ".



Active/Desactive el " **Seguimiento de la emisora** ".

OK

Pulse en " **OK** " para validar.

i Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar la información texto



La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse en **Radio Multimedia** para mostrar la página primaria.

1

Seleccione " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Reglajes de la radio** ".

10

Active/desactive " **General** ".



Active/desactive la " **Indicación radio-texto** ".

OK

Pulse en " **OK** " para validar.

Escuchar los mensajes TA



La función TA (Trafic Announcement) prioriza la escucha de mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.

11

Seleccione " **Avisos** ".



Active/Desactive " **Tráfico** ".

OK

Seleccione " **OK** " para validar.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital terrestre

! La radio digital permite una escucha de calidad superior. Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.



Seleccione la fuente sonora.

3

Seleccione "**Banda**" para seleccionar la banda **DAB**.

Seguimiento DAB-FM

i El DAB no cubre el 100% del territorio. Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el Seguimiento automático DAB-FM permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Reglajes de la radio**".

10

Seleccione "**General**".



Active/Desactive "**Seguimiento de la emisora**".

OK

Pulse en "**OK**".



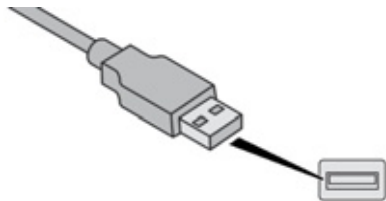
Si está activado el "Seguimiento auto DAB-FM", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica "FM" con, a veces, variación de volumen. Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".



Si la emisora "**DAB**" escuchada no está disponible en FM (opción "**DAB- FM**" en gris), o si el "Seguimiento automático DAB/FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Soportes musicales

Reproductor USB



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

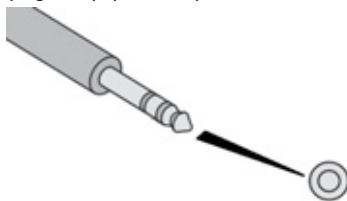
! Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión.

Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX) (según equipamiento)



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los reglajes del audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.

El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Reproductor de CD

(según equipamiento)
Inserte el CD en el reproductor.

Seleccionar la fuente



Pulse en **Radio Multimedia** para visualizar la página primaria.



Seleccione " **Fuente** ".

Escoja la fuente.

Streaming audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del autorradio.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el teléfono.

El control se efectúa desde el dispositivo o desde el autorradio, utilizando las teclas táctiles del sistema.

! Una vez conectado en streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts). Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

! El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice repartidores USB.

El autorradio reproduce archivos de audio con formato ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate). Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá. Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar. Las frecuencias de muestreo reproducidas son 32, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ;) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar el cable USB original del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

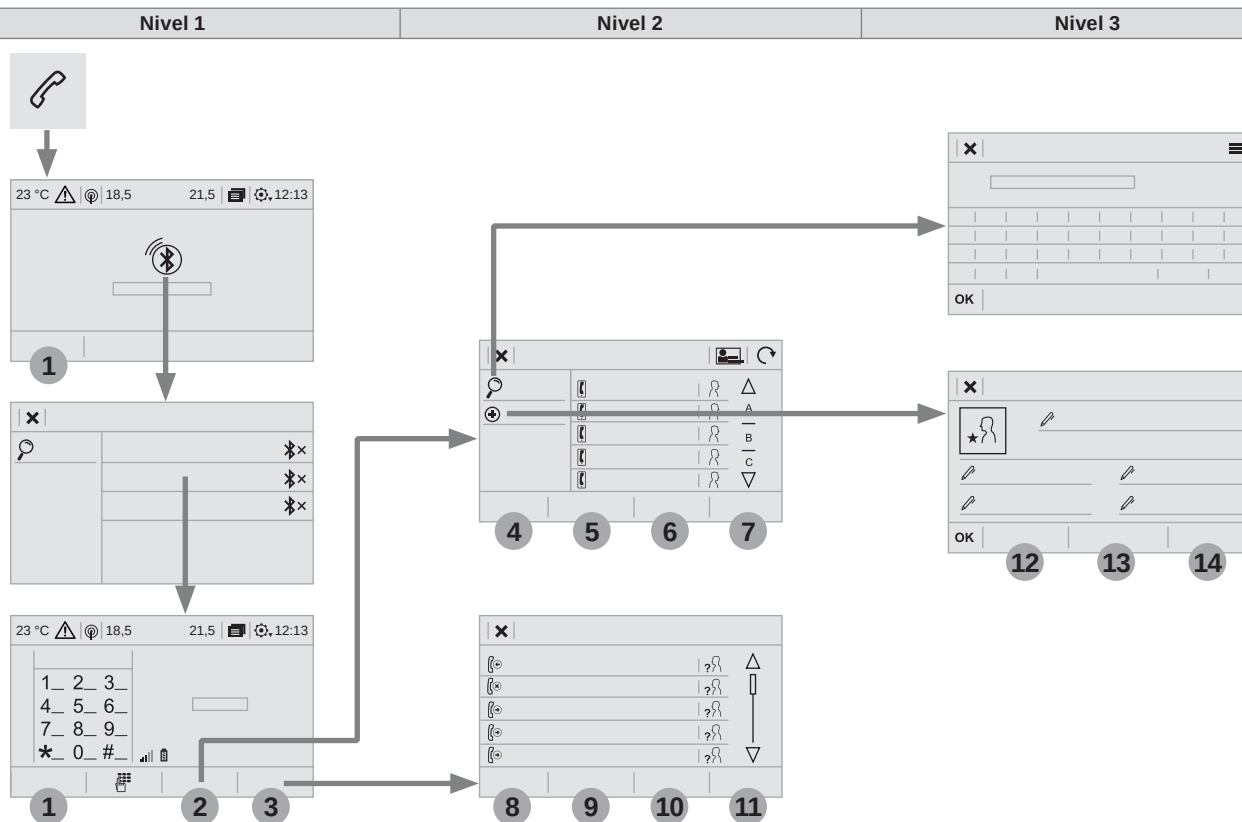
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para una calidad acústica óptima.

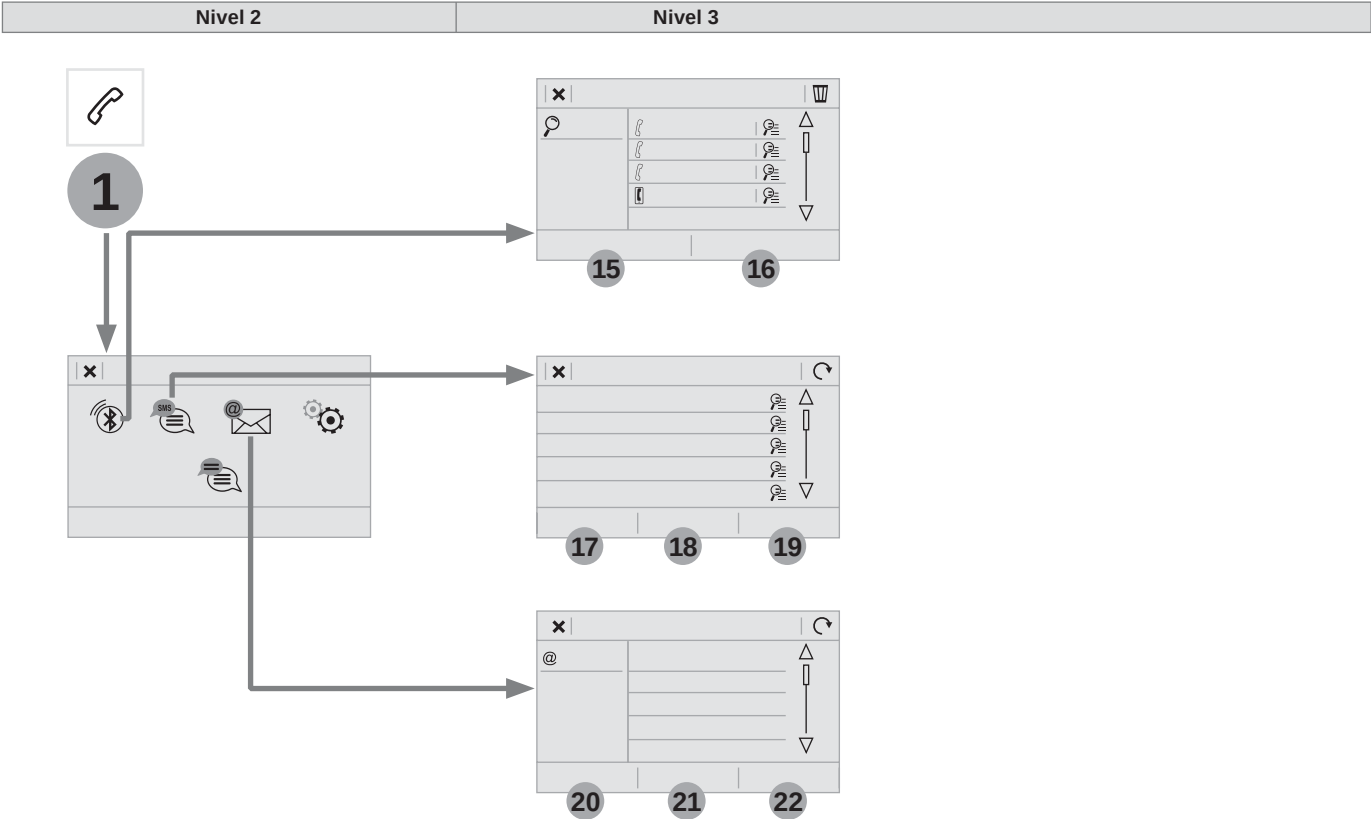
En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

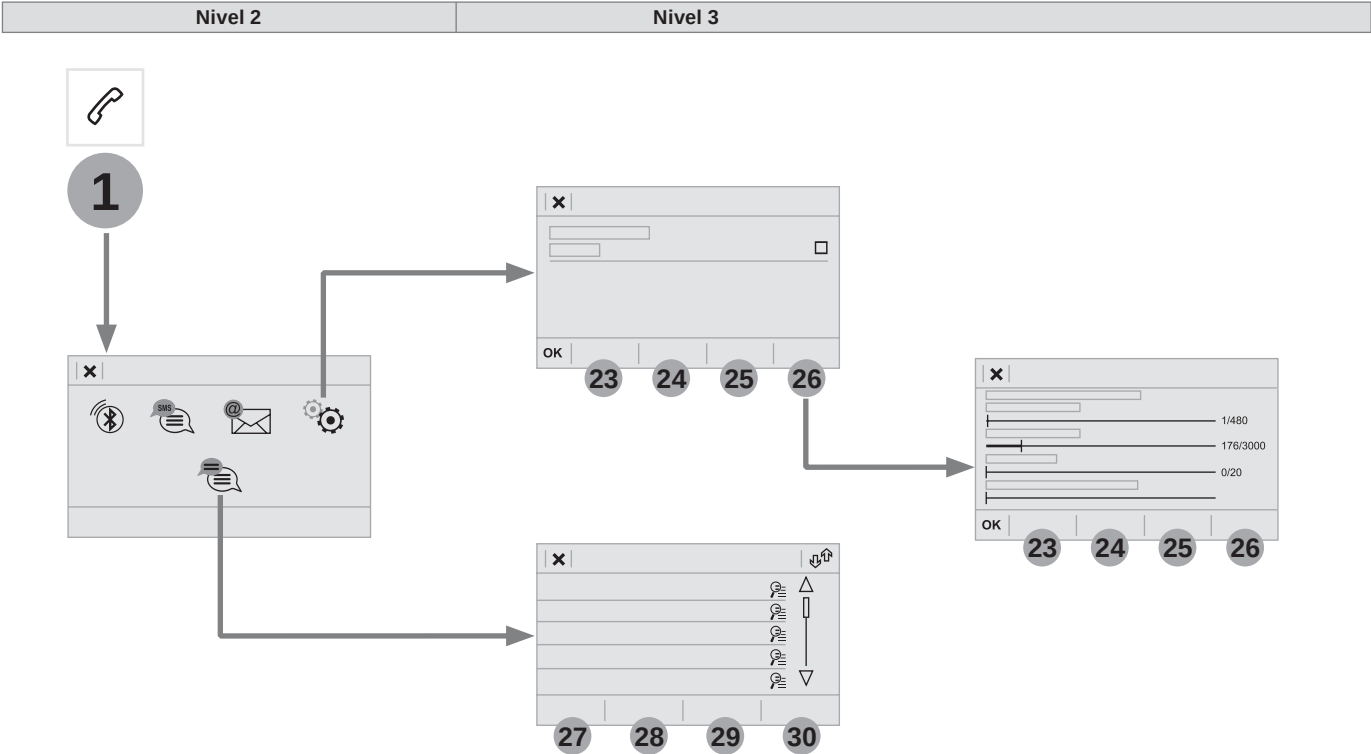
Según versión



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 2	Teléfono ↓ Bluetooth ↓ Contacto	4 Todos			Visualizar los contactos según la elección de presentación. Seleccionar un contacto o un favorito guardado en el sistema a través del perfil seleccionado para lanzar la llamada.	
		5 Teléfono				
		6 Dirección				
		7 Favoritos				
						Clasificar los contactos por Apellido-Nombre o Nombre-Apellido.
						Actualizar los contactos del teléfono.
		 Buscar	OK		Buscar un contacto en la agenda.	
		 Crear	12 Teléfono	Crear una ficha contacto en el sistema.		
			13 Dirección			
			14 Email			
OK						
 3	Teléfono ↓ Bluetooth ↓ Llamadas	8 Todos			Visualizar las llamadas según la elección de presentación. Seleccionar un contacto para iniciar la llamada.	
		9 Recibidas				
		10 Realizadas				
		11 Perdidas				
						Acceder a los detalles de la ficha de contacto.



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 1 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Conexión Bluetooth	15	Todos	Mostrar todos los teléfonos detectados o guardados.
		16	Conectado	Mostrar todos los teléfonos conectados.
			Buscar	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
 1 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Mensajes	17	Todos	Mostrar los mensajes según la opción seleccionada.
		18	Recibidas	
		19	Enviados	
 1 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Email	20	Recibidas	Mostrar los correos electrónicos según la opción seleccionada.
		21	Enviados	
		22	No leídos	
		@	Buzón de entrada	



Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 1 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Ajustes	23	Seguridad	Asegurar la conducción.
		24	Buzón de voz	Introducir y guardar el número del mensaje del teléfono.
		25	Timbres	Ajustar el volumen del timbre.
		26	Estadísticas	Mostrar el estado de los datos del teléfono conectado.
		OK		Guardar las opciones.
 1 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Mensajes rápidos	27	Atrasados	Seleccionar un mensaje rápido entre cada categoría, según las necesidades.
		28	Entrada	
		29	No disponible	
		30	Otros	

Vincular un teléfono Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que esté "visible para todos" (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

! Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, del teléfono o del sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en **"Buscar Bluetooth"**.

O



Seleccione **Buscar**.
Aparece la lista de teléfonos detectados.

i

En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.

Compartir la conexión

El sistema le propone conectar el teléfono con 3 perfiles:

- En **Teléfono** (kit manos libres, teléfono únicamente).
- En **Streaming** (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono).
- En **Datos Internet móvil**.

i

Es obligatorio conectar el perfil **Datos Internet móvil** para la navegación conectada después de haber activado esta compartición de conexión del smartphone.



Seleccione uno o varios perfiles.

OK

Pulse en **"OK"** para validar.

i

Según el tipo de teléfono, se le pedirá aceptar o la transferencia de la agenda y los mensajes o no.

Reconexión automática

i Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione " **Conexión Bluetooth** " para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla "detalles".



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en " **OK** " para validar.

! La capacidad del sistema para conectar más de un perfil depende del teléfono.
Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

! Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

i Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestionar los teléfonos vinculados

i Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Seleccione **Conexión Bluetooth** para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono



Seleccione la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Seleccione " **Colgar** ".

Realizar una llamada

! Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.

Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.

2

Seleccione "**Contacto**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione "**Llamar**".

Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.

3

Seleccione "**Llamadas**".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Gestionar los contactos/las fichas



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Contacto**".



Seleccione "**Crear**" para añadir un contacto.



En la pestaña "**Teléfono**", indicar los números de teléfono del contacto.



En la pestaña "**Dirección**", indicar las direcciones del contacto.



En la pestaña "**Email**", indicar las direcciones de correo electrónico del contacto.



La función **Email** permite guardar las direcciones de correo electrónico de los contactos, pero el sistema no puede enviar correos electrónicos.

Gestionar los mensajes



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes**" para ver la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Recibidas**", "**Todos**" o **Enviados**.



Seleccione el detalle del mensaje escogido en una de las listas.



Pulse en "**Responder**" para enviar un mensaje rápido integrado en el sistema.



Pulse en "**Llamar**" para realizar la llamada.



Pulse en "**Escuchar**" para escuchar el mensaje.



El acceso a los "**Mensajes**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

Según el smartphone, la comunicación de los mensajes o correos electrónicos puede ser larga.



Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe el manual del smartphone y con su operador, los servicios a los que tiene acceso.

Gestión de los mensajes rápidos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Mensajes rápidos**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**Atrasados**" o "**Entrada**" o "**No disponible**" o "**Otros**" con la posibilidad de crear nuevos mensajes.



Pulse en "**Crear**" para escribir un nuevo mensaje.



Seleccione el mensaje que desee en una de las listas.



Pulse en "**Transferir**" para seleccionar el o los destinatarios.



Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.

Gestionar los correos electrónicos



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a página secundaria.



Seleccione "**Email**" para mostrar la lista de mensajes.



Seleccione la pestaña "**No leídos**", "**Recibidas**" o "**Enviados**".

Seleccione el mensaje elegido en una de las listas.



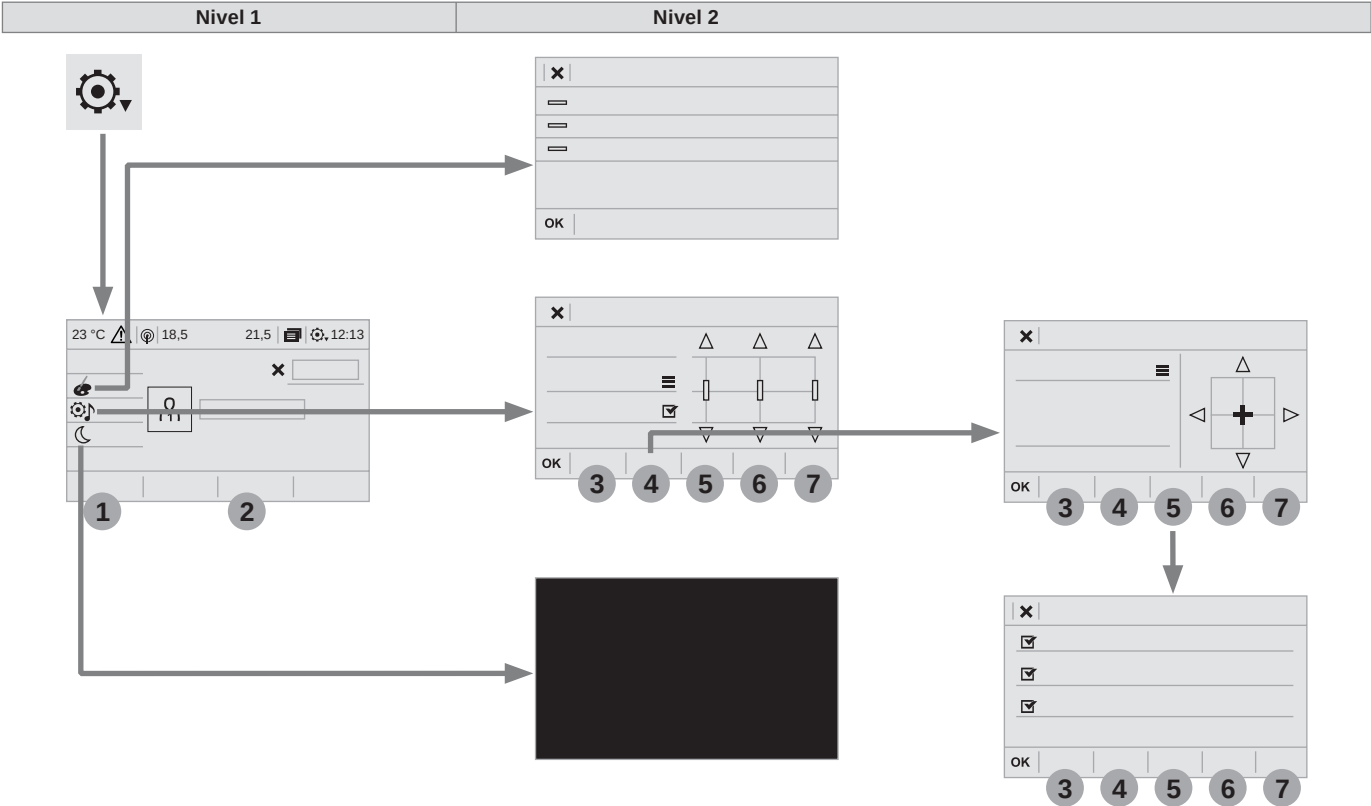
Pulse en "**Escuchar**" para lanzar la reproducción del mensaje.



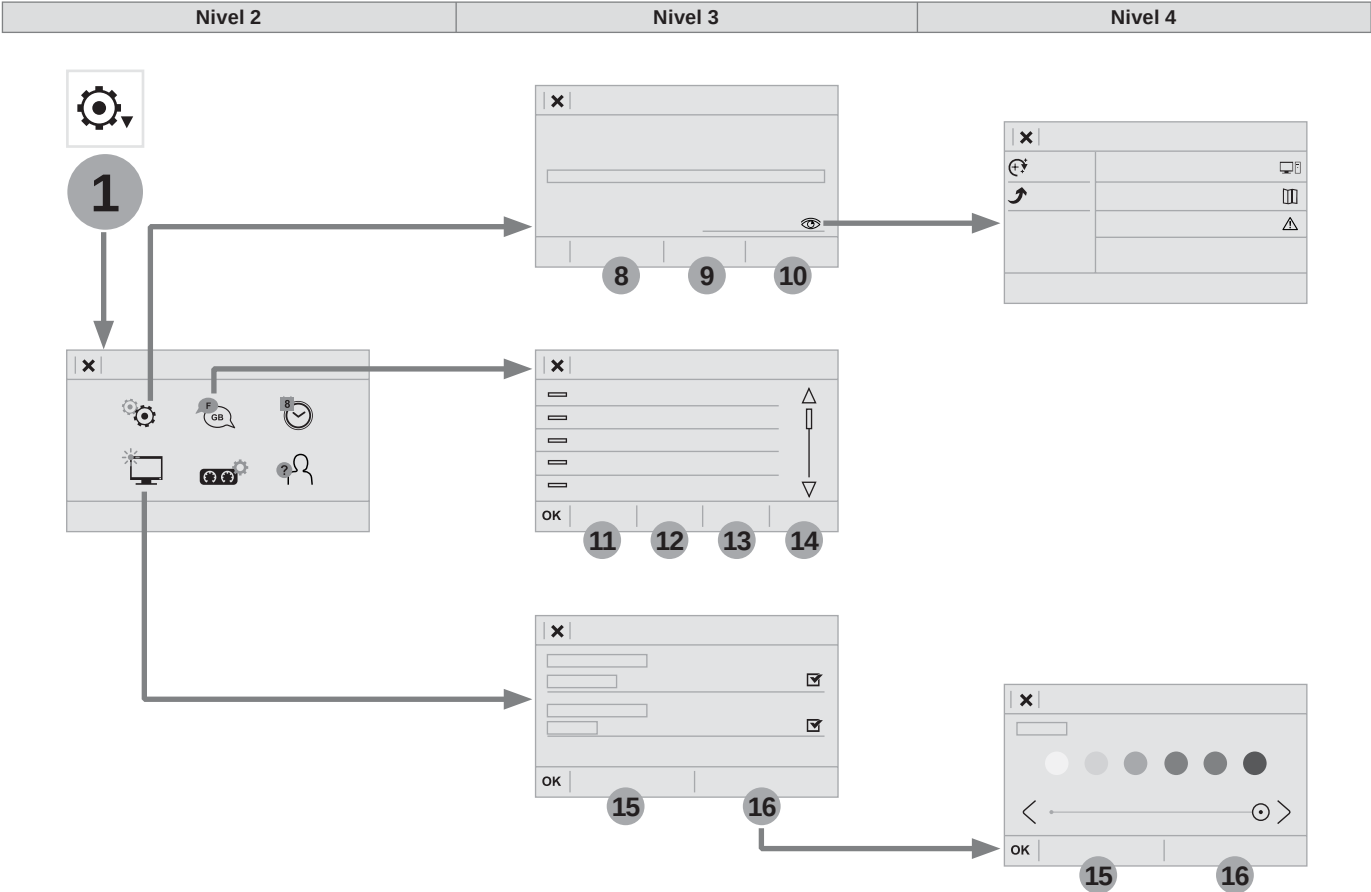
El acceso a los "**Email**" depende de la compatibilidad del smartphone y del sistema integrado.

Reglajes

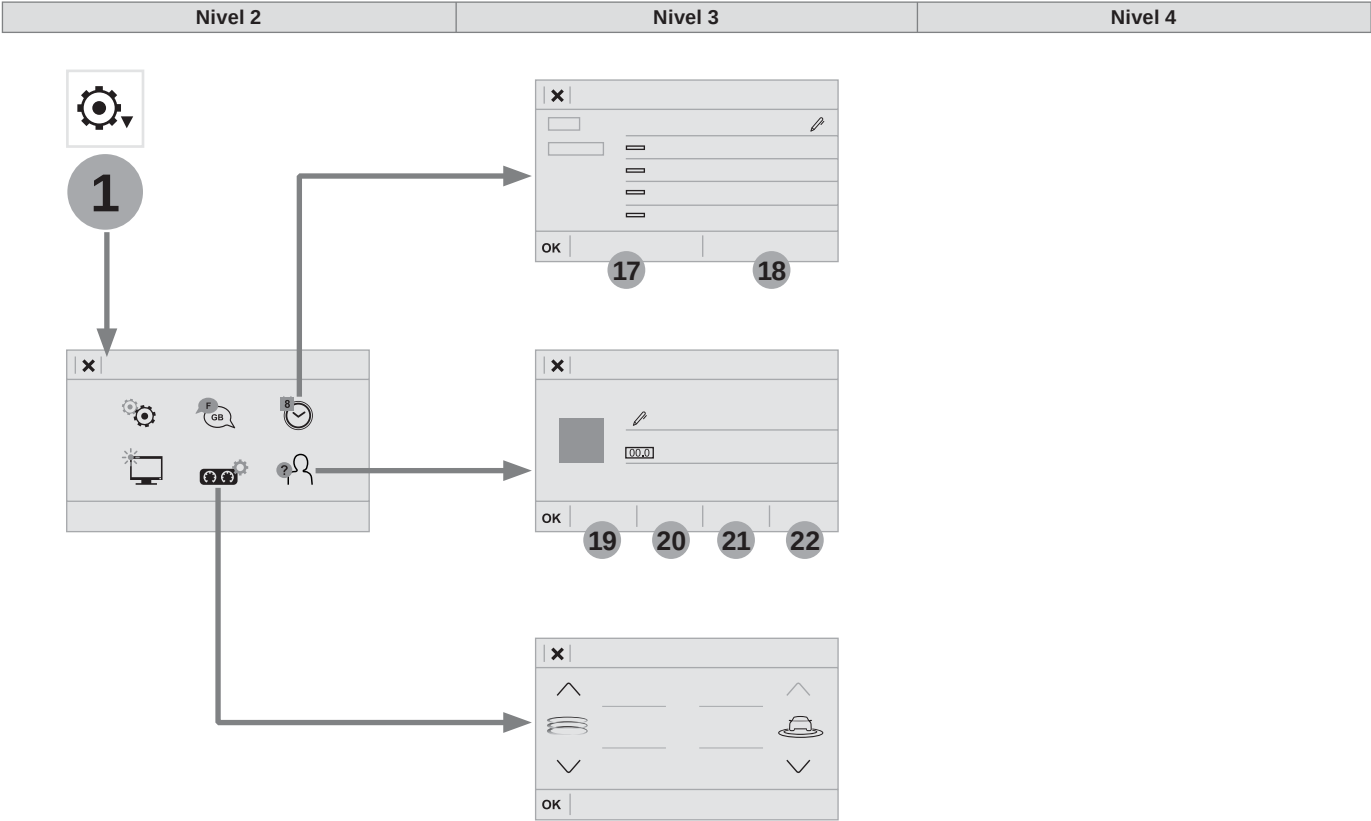
Según velon



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 	Ajustes ↓ Temas		Temas : 1,2,3, ...	Una vez seleccionado el ambiente, guardar los cambios.
		OK		
 	Ajustes ↓ Reglajes de audio		Ambientes	Seleccionar el ambiente sonoro.
			Distribución	Distribución sonora según el sistema Arkamys®.
			Sonido	Seleccionar el nivel sonoro o activar la adaptación del volumen a la velocidad.
			Voz	Seleccionar el volumen de la voz.
			Timbres	Ajustar el volumen del timbre.
		OK		Guardar los reglajes.
 	Ajustes ↓ Apagar la pantalla			Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación en la pantalla lo reactiva.
 	Ajustes ↓ Perfil (1, 2, 3)			Activar el perfil seleccionado.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios
 1 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración sistema	8	Unidades		Distancia y consumo	Configurar las unidades de indicación de la distancia, del consumo y de la temperatura.
					Temperatura	
		9	Configuración fábrica		Reinicializar	Restablecer los reglajes de origen.
		10	Información sistema		Consultar	Consultar la versión de los diferentes módulos (Versión del sistema, Cartografía, Zonas de riesgo) instalados en el sistema así como las actualizaciones disponibles.
		OK				Guardar los cambios.
 1 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Idioma	11	Todas			Seleccionar el idioma y luego validar.
		12	Europa			
		13	Asia			
		14	América			
		OK				Después de haber seleccionado el idioma, guardar los cambios.
 1 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración pantalla	15	Animación			Activar o desactivar los parámetros.
		16	Luminosidad			Desplazar el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o el cuadro de a bordo.
		OK				Guardar los parámetros.



Nivel 2		Nivel 3		Nivel 4		Comentarios	
 1 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración hora-fecha	17	Fecha		Fecha	Definir la fecha y elegir el formato de visualización.	
					Formato de la fecha:		
		18	Hora		Hora	Ajustar la hora.	
					Zona horaria	Definir el huso horario.	
					Formato de la hora:	Seleccionar el formato de visualización: 12h/24h.	
					Sincronización con GPS (UTC):	Activar o desactivar la sincronización con los satélites.	
OK					Guardar los parámetros.		
 1 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Configuración de los perfiles	19	Perfil 1			Configurar los perfiles.	
		20	Perfil 2				
		21	Perfil 3				
		22	Perfil común				
		OK					Guardar los reglajes.
		 1 	Ajustes ↓ OPCIONES ↓ Reglajes tablero de a bordo		Personalización del tablero de a bordo		
OK							Validar la selección.

Ajustes de audio



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Ambientes**".



"**Distribución**".



"**Sonido**".



"**Voz**".



"**Timbres**".



Pulse en "**OK**" para guardar los ajustes realizados.

OK

! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys[®]) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo. Disponible únicamente en configuración altavoces delanteros y traseros.

i Los reglajes de audio **Ambientes** (a elegir entre 6 ambientes) así como **Medios, Graves o Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente de audio. Active e desactive "**Loudness**".

Los reglajes "Distribución" (Conductor, Todos los pasajeros y **Solo delante**) son comunes para todas las fuentes.

Active o desactive "**Sonido de las teclas**", "**Adaptación del volumen a la velocidad**" y "**Entrada auxiliar**".

i Audio integrado: el Sound Staging d'Arkamys[®] optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Configurar los perfiles



! Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración de los perfiles**".



Seleccione "**Perfil 1**" o "**Perfil 2**" o "**Perfil 3**" o "**Perfil común**".



Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.



Pulse "**OK**" para validar.



Pulse esta tecla para agregar una foto de perfil.



Inserte la llave USB que contiene la foto en la toma "USB".
Seleccione la fotografía.

OK

Pulse en " **OK** " para aceptar la transferencia de la foto.

OK

Pulse de nuevo en " **OK** " para guardar los cambios.



La fotografía se guarda en formato cuadrado, el sistema deforma la foto original en caso de que el formato sea diferente al del sistema.

00.0

Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.



La reinicialización del perfil seleccionado activa el idioma inglés por defecto.

2

Seleccione un "**Perfil**" (1 o 2 o 3) para asociarle los "**Reglajes de audio**".



Seleccione "**Reglajes de audio**".

3

Seleccione "**Ambientes**".

O

4

"**Distribución**".

O

5

"**Sonido**".

O

6

"**Voz**".

O

7

"**Timbres**".

OK

" **OK** " Pulse en para guardar los cambios.

Modificar los parámetros del sistema



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración pantalla**".

15

Seleccione "**Animación**".



Active o desactive: "**Desfile automático de texto**".

16

Seleccione "**Luminosidad**".



Desplace el cursor para ajustar la intensidad luminosa de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración sistema**".

8

Seleccione "**Unidades**" para cambiar la unidad de distancia, consumo y temperatura.

9

Seleccione "**Configuración fábrica**" para volver a los reglajes iniciales.



La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto.

10

Seleccione "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.

Seleccionar el idioma



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.

Ajustar la fecha



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

17

Seleccione "**Fecha**".



Pulse esta tecla para definir la fecha.

OK

Pulse en "**OK**" para validar.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.

i Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la "sincronización con GSP" está desactivada. El paso entre la hora de invierno y la hora de verano se realiza cambiando el huso horario.

Ajustar la hora



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Configuración hora-fecha**".

18

Seleccione "**Hora**".



Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.

OK

Pulse en "**OK**" para validar.



Pulse esta tecla para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12h / 24h).



Active o desactive la sincronización con los satélites (UTC).

OK

Pulse en "**OK**" para validar.



El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según país).

Temas



Por motivos de seguridad, el procedimiento de cambio de ambiente solo es posible con el vehículo parado.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione "**Temas**".



Seleccione en la lista el ambiente gráfico y luego pulse en "**OK**" para validar.



cada vez que se cambia el ambiente, el sistema efectúa una reinicialización que mostrará una pantalla en negro.

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

Navegación

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no finaliza.	Los criterios de guiado pueden ser contradictorios con la localización actual (evitar autopistas de peaje circulando por una autopista de peaje).	Verifique los criterios de guiado en el menú "Navegación".
Los POI no aparecen.	Los POI no se han seleccionado.	Seleccione los POI en la lista de POI.
La alerta sonora de las "Zonas de peligro" no funciona.	La alerta sonora no está activada.	Active la alerta sonora (sin posibilidad de ajustar el nivel sonoro) en el menú "Navegación".
El sistema no propone desviar la ruta cuando hay una incidencia en el recorrido.	Los criterios de guiado no tienen en cuenta la información TMC.	Configure la función "Info-traffic" en la lista de criterios de guiado (sin, manual o automático).
Recibo una alerta para una "Zona de peligro" que no está en mi recorrido.	Cuando no hay un guiado en curso, el sistema avisa de todas las "Zonas de peligro" ubicadas dentro de un cono situado delante del vehículo. Puede detectar "Zonas de peligro" situadas en las carreteras próximas o paralelas.	Aumente el mapa para visualizar la posición exacta de la "Zona de peligro". Seleccione "En el itinerario" para omitir las alertas cuando no haya un guiado en curso o para reducir la distancia de aviso.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunas retenciones en el itinerario no se indican en tiempo real.	Al encender el navegador, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (en el mapa se mostrarán los iconos de la información de tráfico).
	En algunos países solo hay información de tráfico disponible para los grandes ejes de circulación (autopistas, etc.).	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
La altitud no aparece indicada.	Al encender el navegador, el sistema GPS puede tardar hasta 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere a que el sistema se inicie por completo para que la cobertura GPS sea de al menos 4 satélites.
	Según el entorno geográfico (túnel, etc.) o la meteorología, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de accesos directos para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la tecla Actualizar lista en el menú secundario de Emisoras de radio.
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD se ha insertado al revés, no se puede reproducir, no contiene datos de audio o está grabado en un formato de audio no reconocido por el autorradio.	Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor.
	El CD está grabado en un formato que no es compatible con el reproductor (.udf, etc.).	Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado.
	El CD está protegido con un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte el apartado "AUDIO". El reproductor de CD del autorradio no reproduce los DVD. El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El tiempo de espera después de introducir un CD o conectar una llave USB es demasiado largo.	Al introducir o conectar un nuevo soporte musical, el sistema lee determinados datos (carpeta, título, artista, etc.). Puede tardar desde unos segundos a algunos minutos.	Este fenómeno es normal.
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte un CD de buena calidad y consérvelo en buenas condiciones.
	Los ajustes del autorradio (graves, agudos, ambiente) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o los graves a 0, sin seleccionar ningún ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Algunos contactos aparecen en la lista por duplicado.	Las opciones de sincronización de los contactos proponen sincronizar los contactos de la tarjeta SIM, del teléfono o de los dos. Cuando se selecciona la sincronización de ambos, es posible que algunos contactos aparezcan por duplicado.	Seleccione "Ver contactos de la tarjeta SIM" o "Ver contactos del teléfono".
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.
El sistema no recibe los SMS (mensajes cortos de texto).	El modo Bluetooth no permite transmitir los SMS al sistema.	

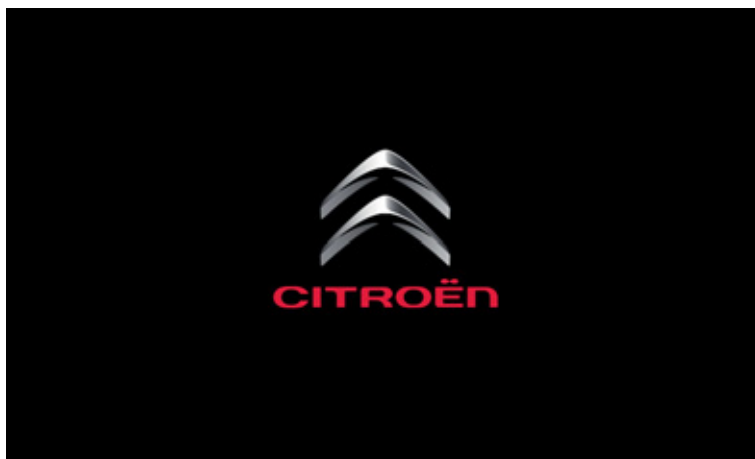
Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y al contrario.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances y al contrario.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Volumen, Agudos:, Graves:) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente "Ninguno" y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
No logro configurar la hora y la fecha.	Los reglajes de la fecha y la hora solo están disponibles si la sincronización con los satélites está desactivada.	Menú reglaje/Opciones/Reglaje Hora-Fecha. Seleccionar la pestaña "Hora" y desactivar la "sincronización GPS" (UTC).

CITROËN Connect Radio

Autorradio multimedia - Aplicaciones - Teléfono Bluetooth®



	Índice
Primeros pasos	96
Mandos en el volante - Tipo 1	98
Mandos en el volante - Tipo 2	99
Menús	100
Aplicaciones	102
Radio Media	106
Teléfono	118
Reglajes	132
Preguntas frecuentes	143

i Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían según la versión y la configuración del vehículo.

! Por motivos de seguridad y porque requieren especial atención por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse **con el vehículo parado** y el contacto puesto.

i El sistema está protegido de manera que solo pueda funcionar en su vehículo.
La indicación del mensaje **Modo economía de energía** señala la puesta en modo vigilancia inminente.

i Á través de este enlace podrá acceder a los códigos fuente OSS (Open Source Software) del sistema.
<http://www.psa-peugeot-citroen.com/oss>

Primeros pasos



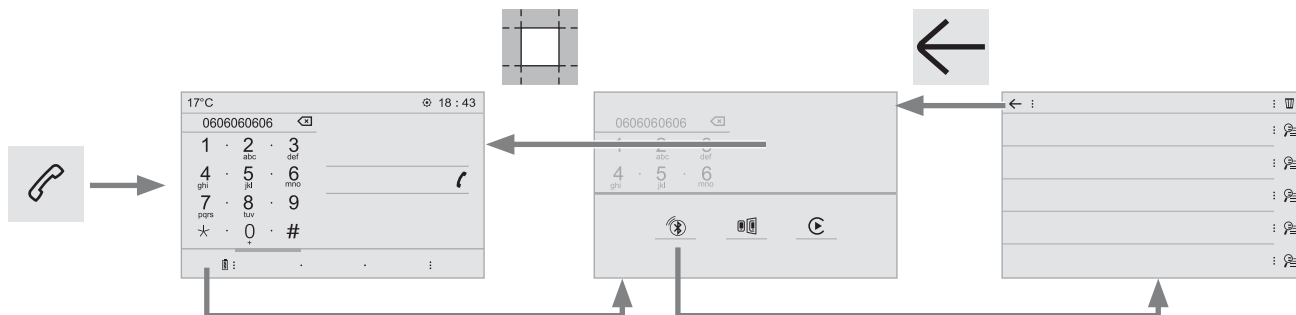
Con el motor en marcha, una pulsación permite cortar el sonido. Con el contacto cortado, una pulsación pone el sistema en marcha.



Ajuste del volumen sonoro.

Utilizar las teclas a cada lado o debajo de la pantalla táctil para acceder a los menús y, una vez dentro del menú, utilice los botones que aparecen en la pantalla táctil. Todas las zonas táctiles de la pantalla son de color blanco. Pulse en la zona en gris para volver al nivel anterior o para validar. Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior o para validar.

! La pantalla es de tipo "capacitiva". Para mantener la pantalla, se recomienda utilizar un trapo suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin producto adicional. No utilizar objetos puntiagudos en la pantalla. No tocar la pantalla con las manos mojadas.



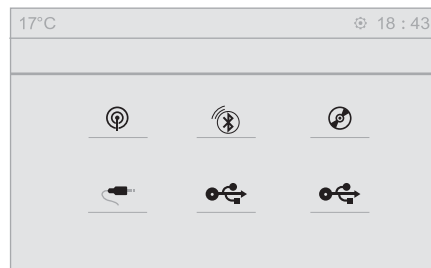
Cierta información aparece indicada permanentemente en la banda superior de la pantalla táctil:

- Recordatorio de la información de climatización y acceso directo al menú correspondiente.
- Recordatorio de la información de los menús Radio, Multimedia y Teléfono.
- Acceso a los Reglajes de la pantalla táctil y del cuadro de a bordo digital.



Selección de la fuente de audio (según versión):

- Emisoras FM/DAB*/AM*.
- Teléfono conectado mediante Bluetooth* y difusión multimedia Bluetooth* (streaming).
- Reproductor de CD.
- Llave USB.
- Reproductor multimedia conectado mediante la toma auxiliar (Jack, cable no incluido).



i A través del menú "Ajustes", puede crear un perfil relativo a una sola persona o a un grupo de personas que tengan puntos comunes, con la posibilidad de configurar una multitud de ajustes (memorización radio, ajustes audio, ambientes...); la aplicación de los ajustes se realiza automáticamente.

i En caso de calor intenso, el volumen sonoro se puede limitar para preservar el sistema. Este puede ponerse en vigilancia (apagado completo de la pantalla y corte del sonido) durante un tiempo mínimo de 5 minutos. La vuelta a la situación inicial se realiza cuando la temperatura en el habitáculo baja.

* Según equipamiento.



Mandos en el volante - Tipo 1



Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.

Selección elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.



Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación disponibles.



Cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX si el dispositivo está conectado; CD; Streaming).



Validación de una selección.



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.



Mandos en el volante - Tipo 2



Comandos de voz:

Pulsación breve, comandos de voz del smartphone a través de sistema.



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido.
O

Cortar el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.
Restablecer el sonido mediante la pulsación de una de las dos teclas del volumen sonoro.



Multimedia (pulsación breve):
cambiar de fuente multimedia.

Teléfono (pulsación breve):
descolgar el teléfono.

Llamada activa (pulsación breve):
acceder al menú teléfono.

Teléfono (pulsación prolongada):
rechazar una llamada entrante,
colgar una llamada en curso; si no
se está realizando ninguna llamada,
acceder al menú teléfono.



Radio (rotación): memoria anterior/
siguiente.

Multimedia (rotación): pista anterior/
siguiente, desplazamiento por las
listas.

Pulsación breve: validación de una
selección. Sin selección, acceder a
las memorizaciones.

LIST

Radio: mostrar la lista de emisoras.

Multimedia: mostrar la lista de
pistas.

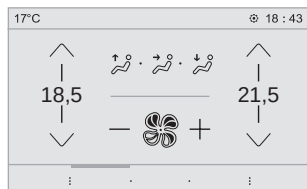
Radio, pulsación continua:
actualizar la lista de emisoras
captadas.

Menús

Según la versión.



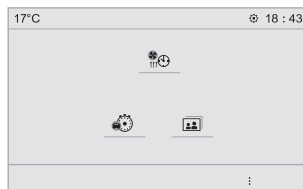
Climatización



Gestionar los diferentes reglajes de temperatura y de caudal de aire.



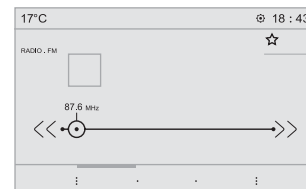
Aplicaciones



Acceder a los equipamientos que se pueden configurar.



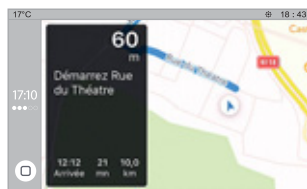
Radio Multimedia



Seleccione una fuente sonora, una emisora de radio.



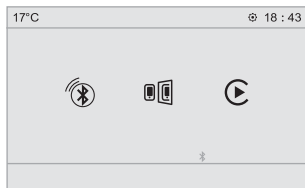
Navegador



Configurar el guiado y seleccionar el destino a través de MirrorLink™ o CarPlay®.



Teléfono

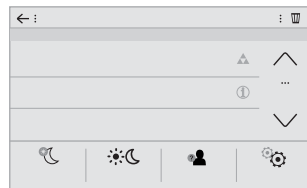


Permite conectar un teléfono mediante Bluetooth®.

Permite ejecutar algunas aplicaciones de su smartphone a través de MirrorLink™ o CarPlay®.



Reglajes



Configurar un perfil personal y/o configurar el sonido (balances, ambiente...) y la pantalla (idioma, unidades, fecha, hora...).



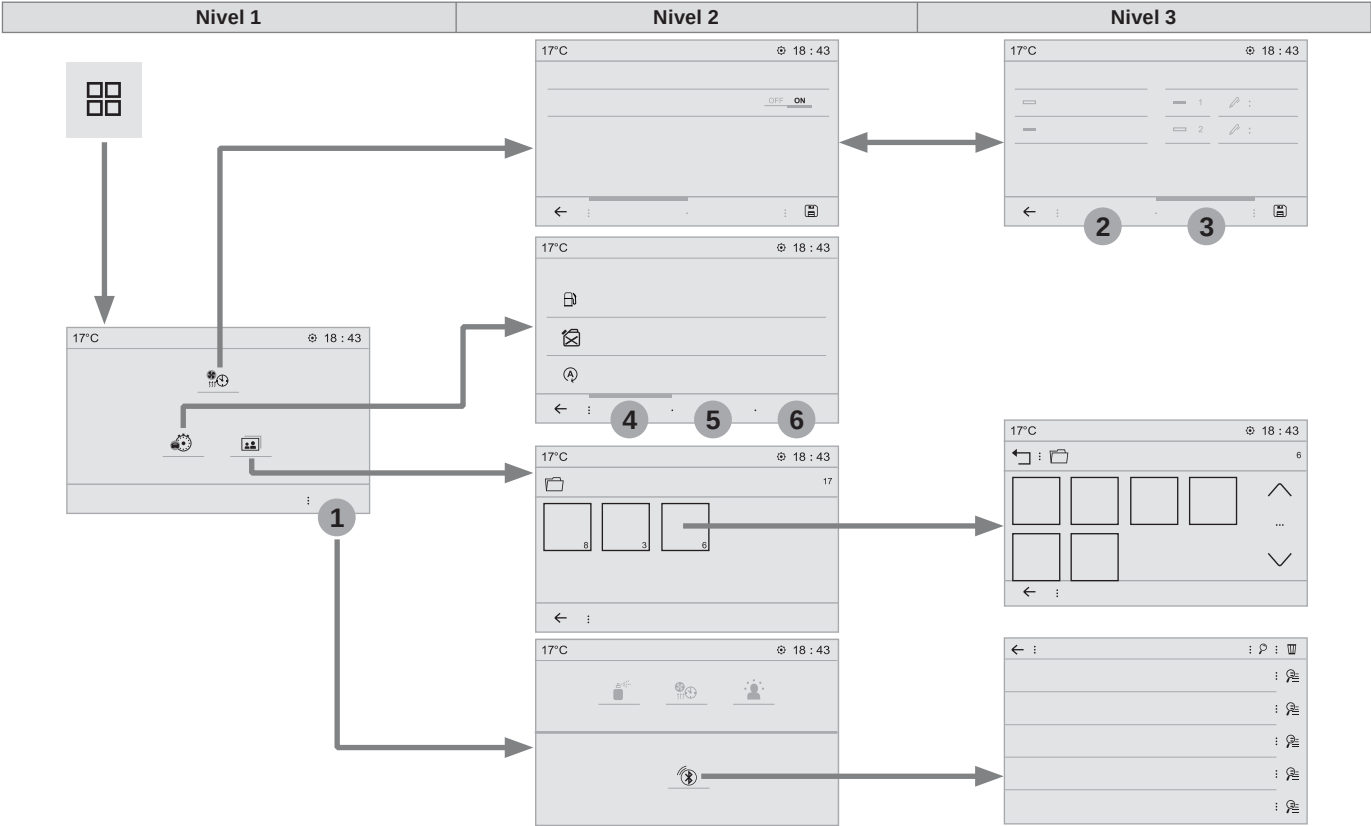
Conducción



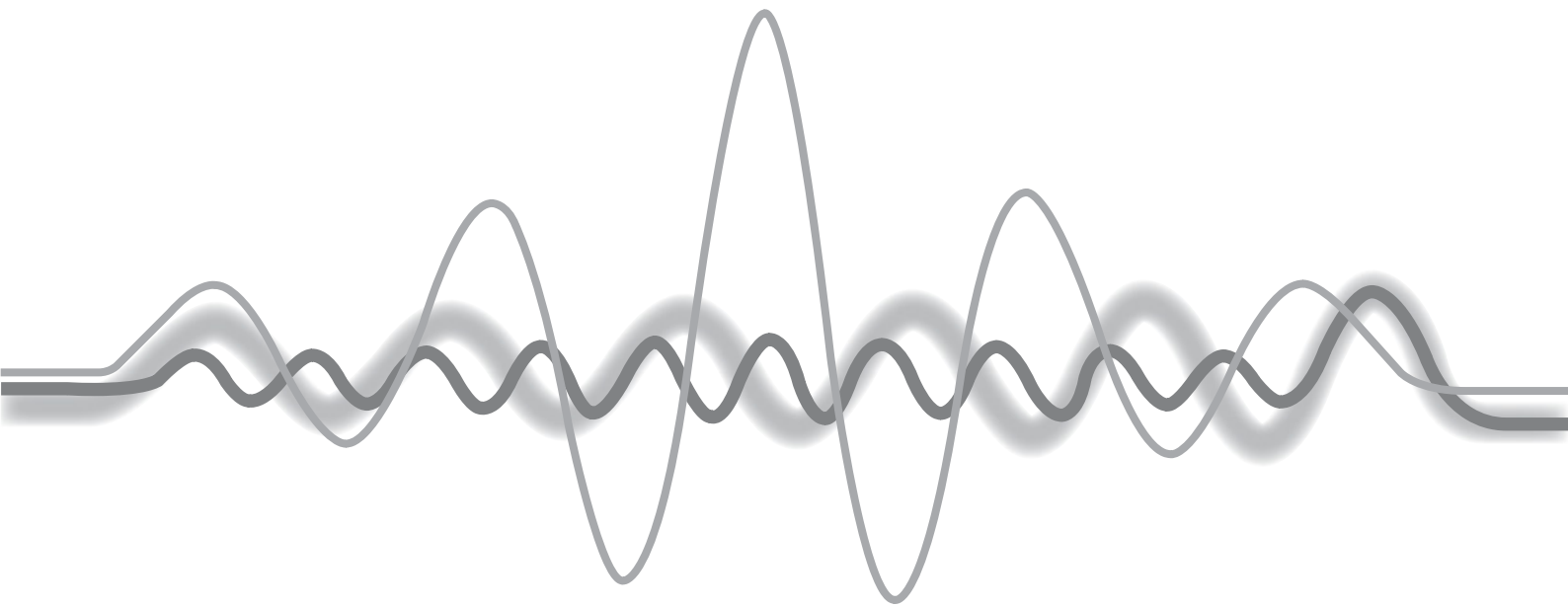
Activar, desactivar, configurar algunas funciones del vehículo.

Aplicaciones

Según versión/según equipamiento



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
	Connect-App ↓ Programación	2	Estado			Activar/desactivar las programaciones.
		3	Otros reglajes			Configurar los preacondicionamientos.
						Guardar los cambios.
		←				Validar los reglajes.
	Connect-App ↓ Ordenador de a bordo	4	Instantáneo			Sistema que facilita información relativa al trayecto en curso (autonomía, consumo...).
		5	Trayecto 1			
		6	Trayecto 2			
		←				Retorno a la página Aplicaciones.
	Connect-App ↓ Imágenes		Galería de fotos		Imágenes	Acceder a la galería de fotos.
						Volver al nivel anterior.
 1	Connect-App ↓ OPCIONES		Conexión Bluetooth		Buscar	Lanzar la búsqueda de un dispositivo para conectarlo.
					Eliminar	Eliminar uno o varios dispositivos.



Visualizar las fotografías

Insertar una llave USB en la toma USB.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.

El sistema gestiona la lectura de las carpetas así como la lectura de los archivos que son imágenes en formato: .tiff ; .gif ; .jpg/jpeg ; .bmp ; .png.



Pulse en **Connect-App** para mostrar la página primaria.



Pulse en " **Imágenes** ".



Seleccione una carpeta.



Seleccione una imagen para visualizarla.



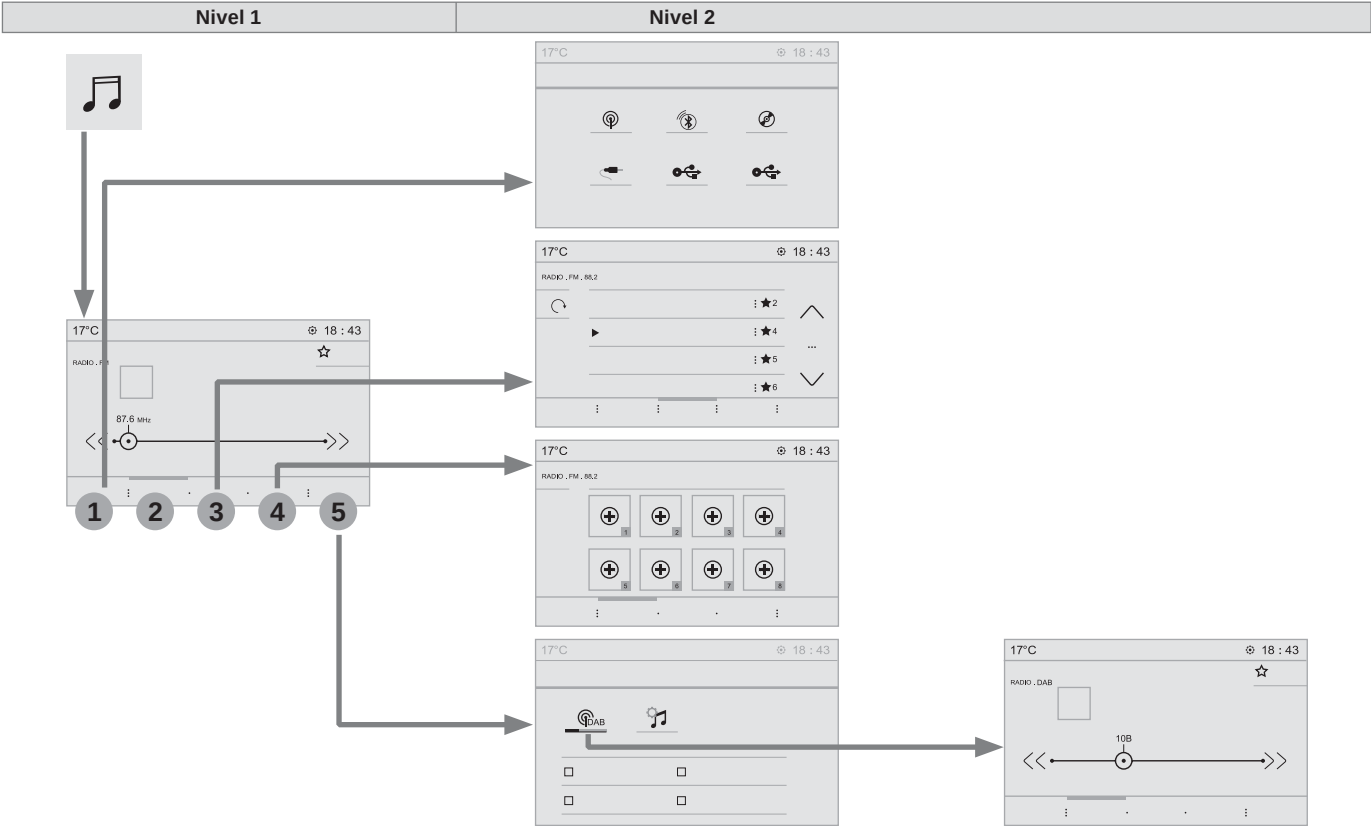
Pulse esta tecla para ver los detalles de la foto.



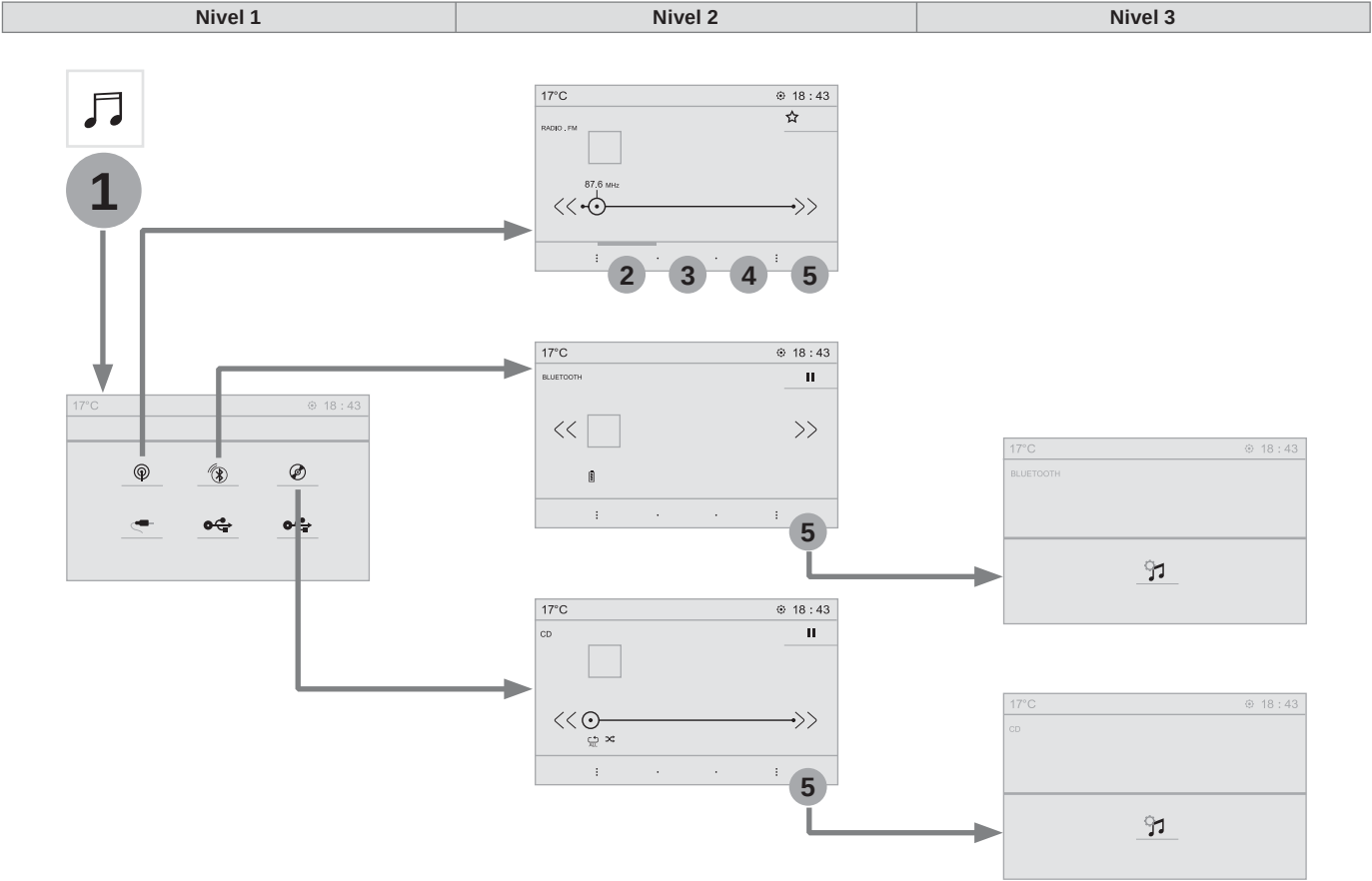
Pulse en la flecha atrás para volver al nivel anterior.

Radio Media

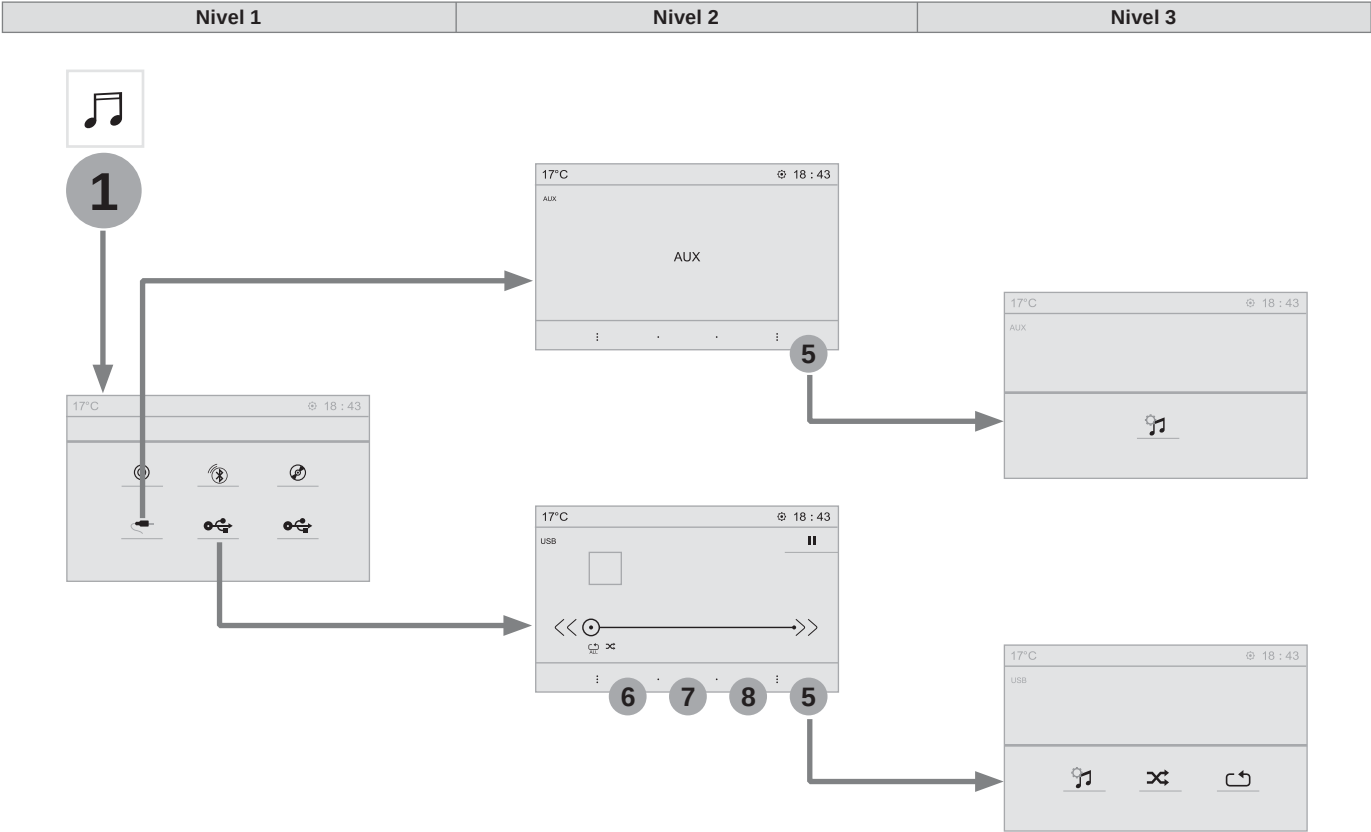
Según versión



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 1	Radio Media ↓ FUENTES		Radio	Seleccione el cambio de fuente.
			Bluetooth	
			CD	
			AUX	
			USB	
			iPod	
 2	Radio Media ↓ Live		FM / DAB / AM	Mostrar la emisora de radio escuchada.
 3	Radio Media ↓ Lista			Actualizar la lista en función de la recepción.
			Favoritos	Realizar una pulsación breve para memorizar la emisora.
 4	Radio Media ↓ Favoritos			Seleccionar una emisora memorizada o memorizar una estación.
 5	Radio Media ↓ OPCIONES		Banda AM Banda DAB Banda FM	Pulsar en Banda para cambiar la banda.
			Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.
			INFO	Activar o desactivar las opciones.
			TA	
			RDS	
			FM-DAB	
 MHz KHz	Radio Media ↓ 87,5 MHz			Introducir una frecuencia en el teclado digital de las bandas FM y AM.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 1 	Radio Media ↓ FUENTES ↓ Radio	2	Live			Mostrar la emisora de radio que se está escuchando.
		3	Lista			Mostrar la lista de emisoras captadas.
		4	Favoritos			Seleccionar una emisora memorizada o memorizar una emisora.
		5	OPCIONES		Banda FM / Banda DAB / Banda AM	Pulsar en la tecla de banda para cambiar de banda.
					Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.
					INFO	Activar o desactivar las opciones.
					TA	
					RDS	
					FM-DAB	
 1 	Radio Media ↓ FUENTES ↓ Bluetooth	5	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.
 1 	Radio Media ↓ FUENTES ↓ CD					Mostrar los detalles de la música que se está reproduciendo.
		5	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
 1 	Radio Media ↓ FUENTES ↓ AUX	5	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.
	Radio Media ↓ FUENTES ↓ USB	6	Play			Mostrar los detalles de la música que se está escuchando.
		7	Lista en curso			Mostrar la selección en curso.
		8	Biblioteca			Mostrar la biblioteca de música.
		5	OPCIONES		Reglajes de audio	Configurar los reglajes de audio.

Radio

Seleccionar una emisora



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.



Pulse una de las teclas para realizar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

O



Desplace el cursor para realizar una búsqueda manual de frecuencia superior/inferior.

O



Pulse en la frecuencia.



Introduzca los valores en el teclado virtual de las bandas AM y FM.



Seleccione "OK" para validar.



La recepción radiofónica puede verse perturbada por la utilización de dispositivos eléctricos no homologados por la marca, como un cargador con toma USB conectado a la toma de 12 V. El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.

Cambiar de banda



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "OPCIONES" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Banda**" para cambiar de banda.



Pulse en la zona gris para validar.

Memorizar una emisora

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse brevemente la estrella vacía. Si la estrella está llena, la emisora de radio ya está memorizada.

O

Seleccione una emisora o una frecuencia.



Pulse en "**Favoritos**".



Pulse prolongadamente una de las teclas para memorizar la emisora.

Activar/Desactivar el RDS



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive el " **RDS** ".



Pulse en la zona gris para validar.

i Cuando está activado, el RDS permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

Mostrar la información texto



La función "Radio Texto" permite mostrar información transmitida por la emisora de radio y relativa a la emisión de la emisora o la canción que se está escuchando.



Pulse en **Radio Media** para mostrar la página primaria.

5

Seleccione " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive " **INFO** ".



Pulse en la zona en gris para validar.

Escuchar los mensajes TA



La función TA (Trafic Announcement) prioriza la escucha de mensajes de alerta TA. Para que esta función esté activa, es necesario recibir correctamente una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte musical que se está reproduciendo se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La escucha normal del soporte musical se reanuda al finalizar la emisión del mensaje.



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive " **TA** ".



Pulse en la zona en gris para validar.

Reglajes de audio



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**OPCIONES**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Reglajes de audio**".



Seleccione la pestaña "**Tonalidad**" o "**Distribución**" o "**Sonido**" o "**Sonidos**".



Pulse en la flecha atrás para validar.

i En la pestaña "**Tonalidad**", los reglajes de audio **Ambientes**, así como los **Graves**, **Medios** y **Agudos** son diferentes e independientes para cada fuente sonora.

En la pestaña "**Distribución**", los reglajes de **Todos los pasajeros**, **Conductor** y **Solo delante** son comunes a todas las fuentes.

En la pestaña "**Sonido**", activar o desactivar "**Adaptación del volumen a la velocidad**", "**Entrada auxiliar**" y "**Sonido de las teclas**".

! La distribución del sonido (o espacialización gracias al sistema Arkamys®) es un reglaje de audio que permite adaptar la calidad del sonido en función del número de pasajeros presentes en el vehículo.

i Audio integrado: el Sound Staging d'Arkamys® optimiza la distribución del sonido en el habitáculo.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Radio digital

! La radio digital permite una escucha de calidad superior.
Los diferentes "multiplex/conjunto" proponen una lista de emisoras ordenadas alfabéticamente.



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Banda**" para seleccionar "**Banda DAB**".



Pulse en la zona en gris para validar.

Seguimiento/FM-DAB

i El DAB no cubre el 100% del territorio.
Cuando la calidad de la señal digital se degrada, el "FM-DAB" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).



Pulse en **RADIO MEDIA** para visualizar la página primaria.

5

Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



Active/Desactive " **FM-DAB** ".



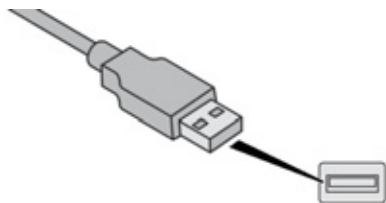
Pulse en la zona en gris para validar.

i Si está activado el "FM-DAB", puede haber un desajuste de unos segundos cuando el sistema cambie a la radio analógica "FM" con, a veces, variación de volumen.
Cuando la calidad de la señal digital vuelve a ser buena, el sistema cambia automáticamente a "DAB".

! Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" o si el "FM-DAB" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

Soportes musicales

Toma USB



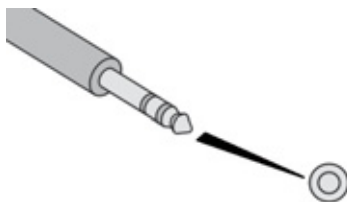
Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido).

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal). El tiempo de creación de dichas listas puede variar entre unos segundos y varios minutos en la primera conexión. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera.

Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se corta el contacto o cada vez que se conecta una llave USB. Las listas se memorizan: si no se interviene en las listas, el tiempo de carga se reducirá.

Toma Auxiliar (AUX)



Esta fuente solo está disponible si la "Entrada auxiliar" se ha seleccionado en los reglajes del audio.

Conecte el dispositivo portátil (reproductor MP3, etc.) a la toma Jack mediante un cable de audio (no incluido).

Ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel alto) y luego el volumen del autorradio.

El control de los mandos se efectúa a través del dispositivo portátil.

Seleccionar la fuente



Pulse en **Radio Media** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **FUENTES** ".

Escoja la fuente.

Streaming Bluetooth®

El Streaming permite escuchar los flujos de audio procedentes del smartphone.

El perfil Bluetooth se debe activar; ajuste primero el volumen del dispositivo portátil (nivel elevado).

Ajuste a continuación el volumen del sistema.

Si la reproducción no comienza automáticamente puede que sea necesario iniciarla desde el smartphone.

El control se efectúa desde el dispositivo o utilizando las teclas táctiles del sistema.



Una vez conectado en Streaming, el teléfono se considera un soporte multimedia.

Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

i Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists/audiobooks/podcasts); también puede utilizar una clasificación estructurada en forma de biblioteca.

Por defecto, se utiliza la clasificación por artistas. Para modificar la clasificación utilizada, en el menú principal, seleccione la clasificación que desee (playlists, por ejemplo) y valide para navegar por los menús hasta la canción que desea escuchar.

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

! El sistema también reproduce dispositivos portátiles USB de almacenamiento masivo, BlackBerry® o reproductores Apple® a través de las tomas USB. El cable de adaptación no está incluido. La gestión del dispositivo se realiza a través de los mandos del sistema de audio. El resto de dispositivos, no reconocidos por el sistema en el momento de la conexión, deben conectarse a la toma auxiliar mediante un cable Jack (no incluido) o a través del streaming Bluetooth según la compatibilidad.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.

El autorradio reproduce archivos de audio con formato ".wav, .wma, .aac, .ogg, .mp3" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También reproduce el modo VBR (Variable Bit Rate). Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá. Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar. Las frecuencias de muestreo reproducidas son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos de menos de 20 caracteres, sin utilizar caracteres especiales (ej.: " " ? ;) para evitar cualquier problema de reproducción o visualización.

Utilice únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).

i Se recomienda utilizar el cable USB de origen del dispositivo portátil.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

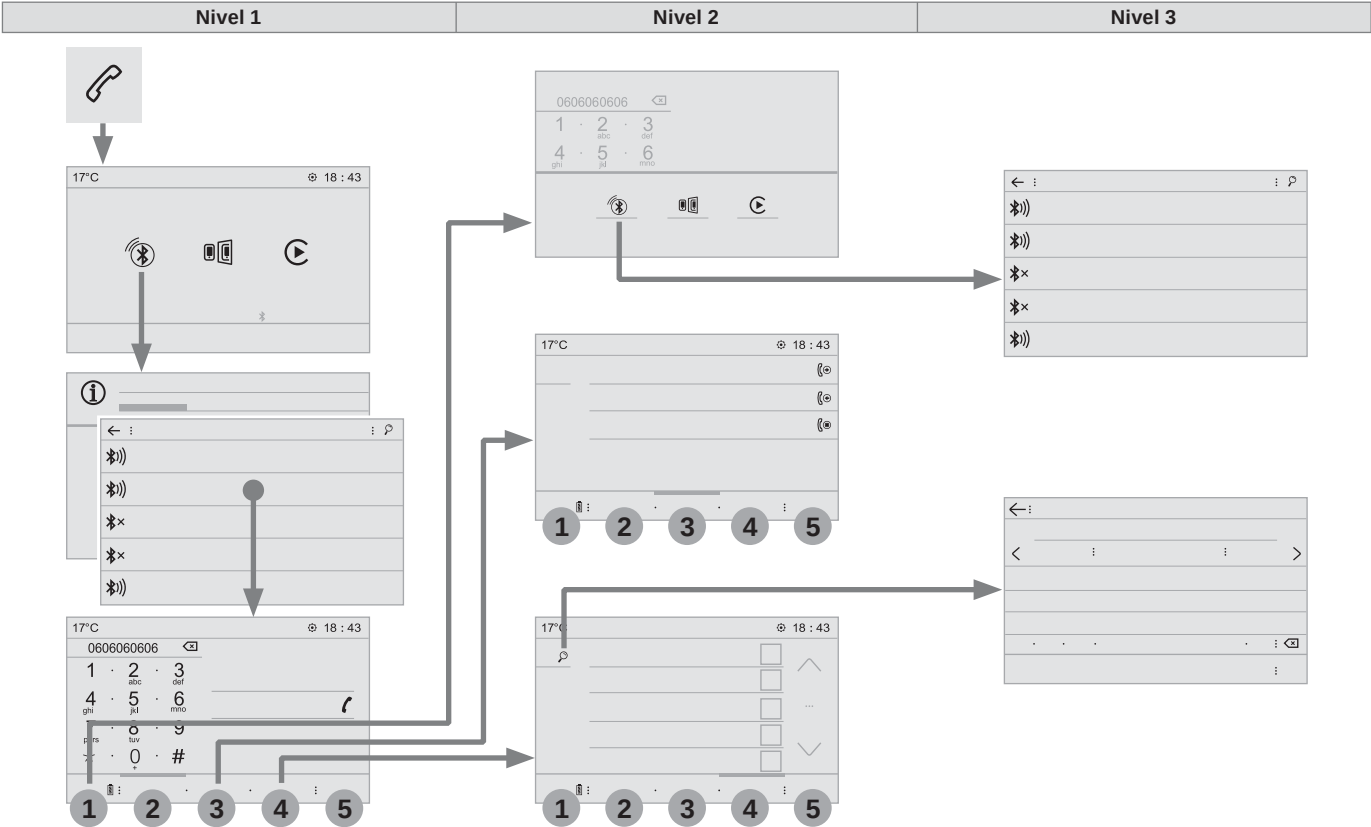
Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x como máximo) para obtener una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Teléfono

Según versión

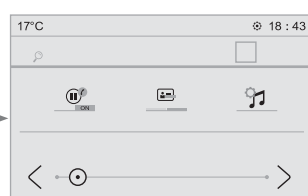
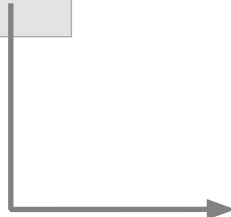
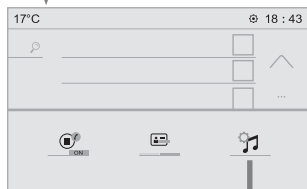


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  1	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ TEL		Conexión Bluetooth		Buscar	Lanzar labúsqueda de un dispositivo para conectarlo.
				Eliminar	Eliminar uno o varios dispositivos.	
		MirrorLink			Acceder a la función MirrorLink.	
		CarPlay			Acceder a la función CarPlay.	
  2	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ Teclado					Marcar un número de teléfono.
  3	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ Diario de las llamadas		Todos			Ver las llamadas según la elección de la presentación. Seleccionar un contacto para lanzar la llamada.
			Emis			
			Perdidas			
			Recibidas			
  4	Teléfono ↓ Búsqueda Bluetooth ↓ Contactos		Buscar		Validar	Buscar un contacto en la agenda.
			Teléfono			Acceder a los detalles de la ficha de contacto.

Nivel 1	Nivel 2

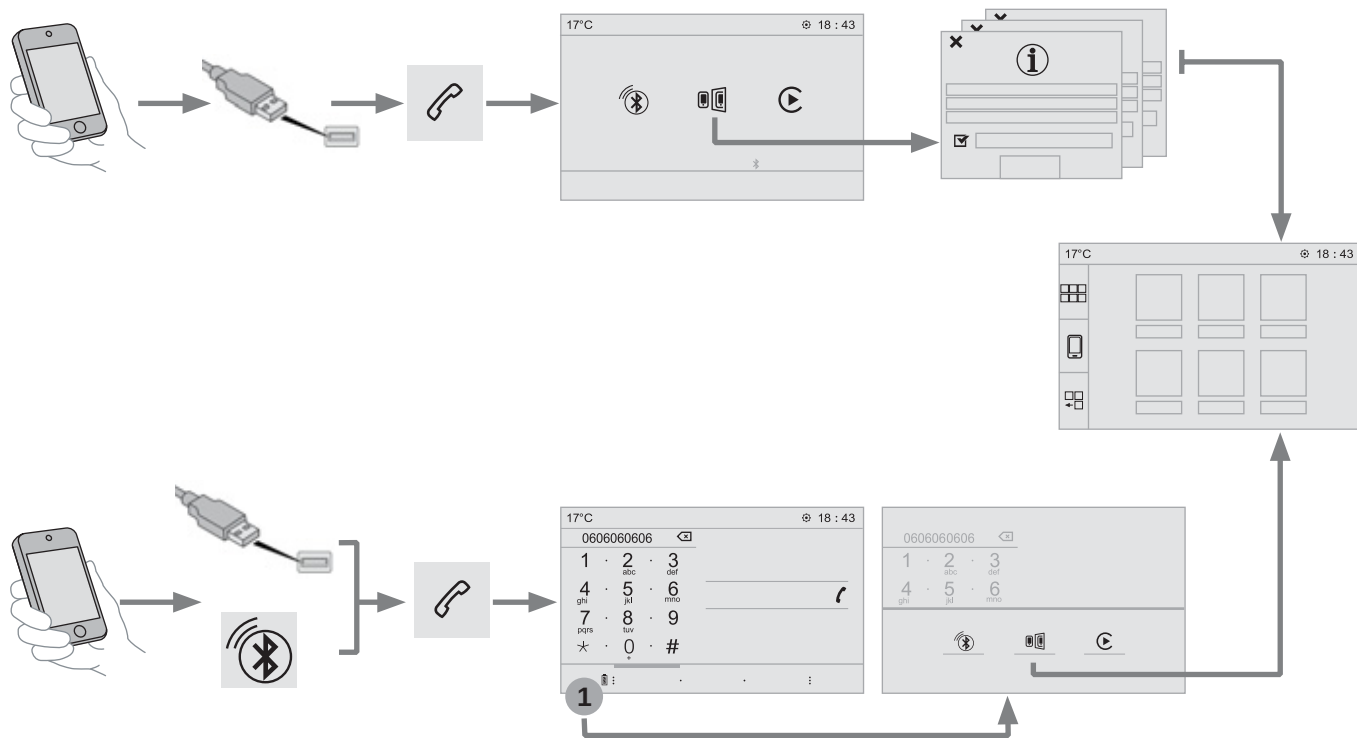


5



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
 5 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ En espera (auto)		ON - OFF	Activar o desactivar la puesta en espera automática de la conversación en curso.
 5 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Clasificación contacto por apellido Clasificación contacto por nombre			Clasificar los contactos por Nombre-Apellido o Apellido-Nombre.
 5 	Teléfono ↓ OPCIONES ↓ Volumen timbre			Ajustar el volumen del timbre.

Conexión smartphones MirrorLink™



! Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone está prohibida durante la conducción. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

i La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología MirrorLink™ del smartphone en la pantalla del vehículo. Los principios y normas evolucionan constantemente. Para que el proceso de comunicación entre el smartphone y el sistema funcione, es necesario en todos los casos que el smartphone esté desbloqueado; **actualice el sistema de explotación del smartphone así como la fecha y la hora del smartphone y del sistema**. Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.

! Por seguridad, las aplicaciones solo se pueden consultar cuando el vehículo está parado. En el momento en que se reinicie la marcha, la visualización se interrumpirá.

i La función "MirrorLink™" requiere la utilización de un smartphone y aplicaciones compatibles.

Teléfono no conectado mediante Bluetooth®



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Desde el sistema, pulse en "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.



Pulse en "**MirrorLink™**" para abrir la aplicación del sistema.

En función del smartphone, deberá activar la función "**MirrorLink™**".

OK

Durante el procedimiento, aparecen varias páginas-pantallas relativas a la asociación de algunas funcionalidades. Acepte para lanzar y finalizar la conexión.



Al conectar el smartphone al sistema, se preconiza activar el Bluetooth® del smartphone.

Teléfono conectado mediante Bluetooth®



Desde el sistema, pulse "**Teléfono**" para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla "**TEL**" para visualizar la página secundaria.



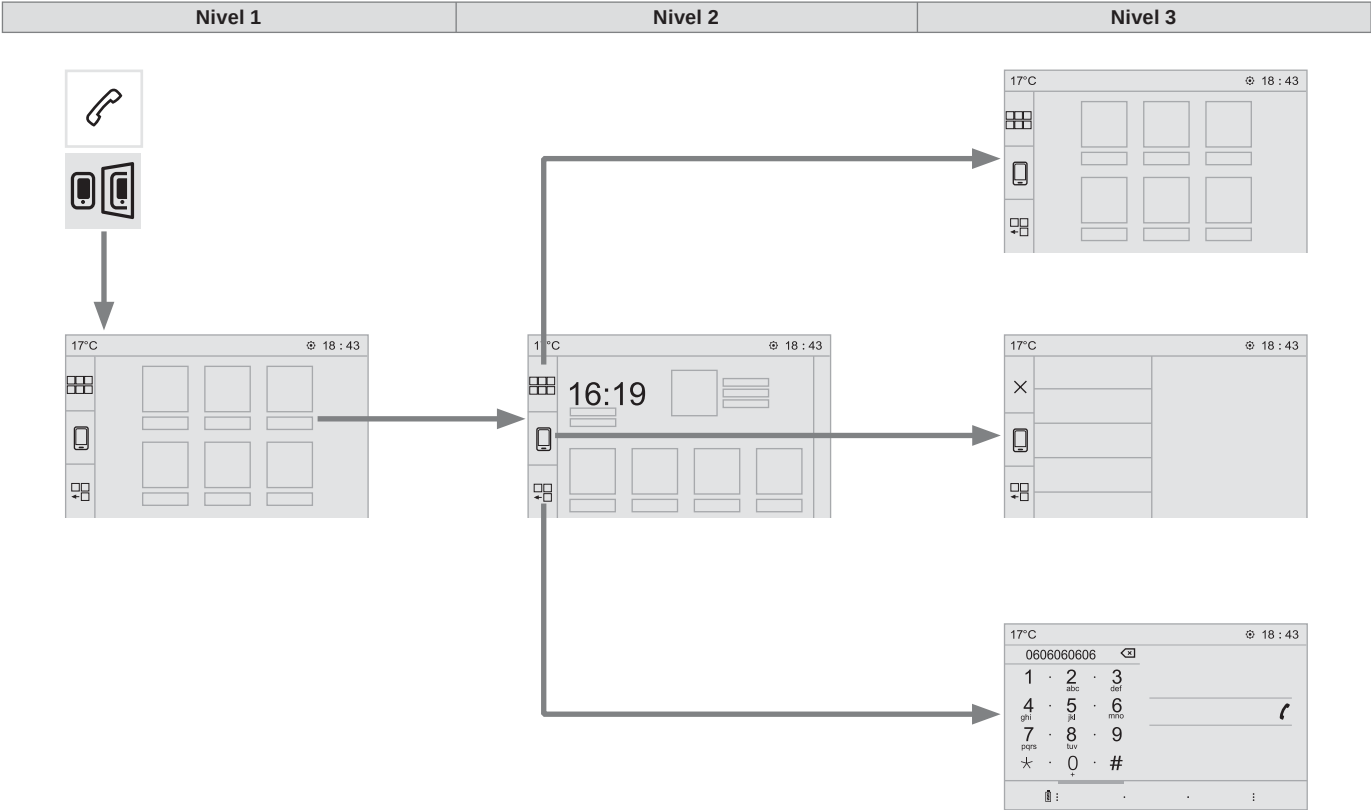
Pulse en "**MirrorLink™**" para lanzar la aplicación del sistema.

Una vez realizada la conexión, se muestra una página con las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.

El acceso a las distintas fuentes de música permanece operativo, al margen de la activación de MirrorLink™, mediante las teclas táctiles situadas en la banda superior. Puede accederse en cualquier momento a los menús del sistema utilizando las teclas específicas.

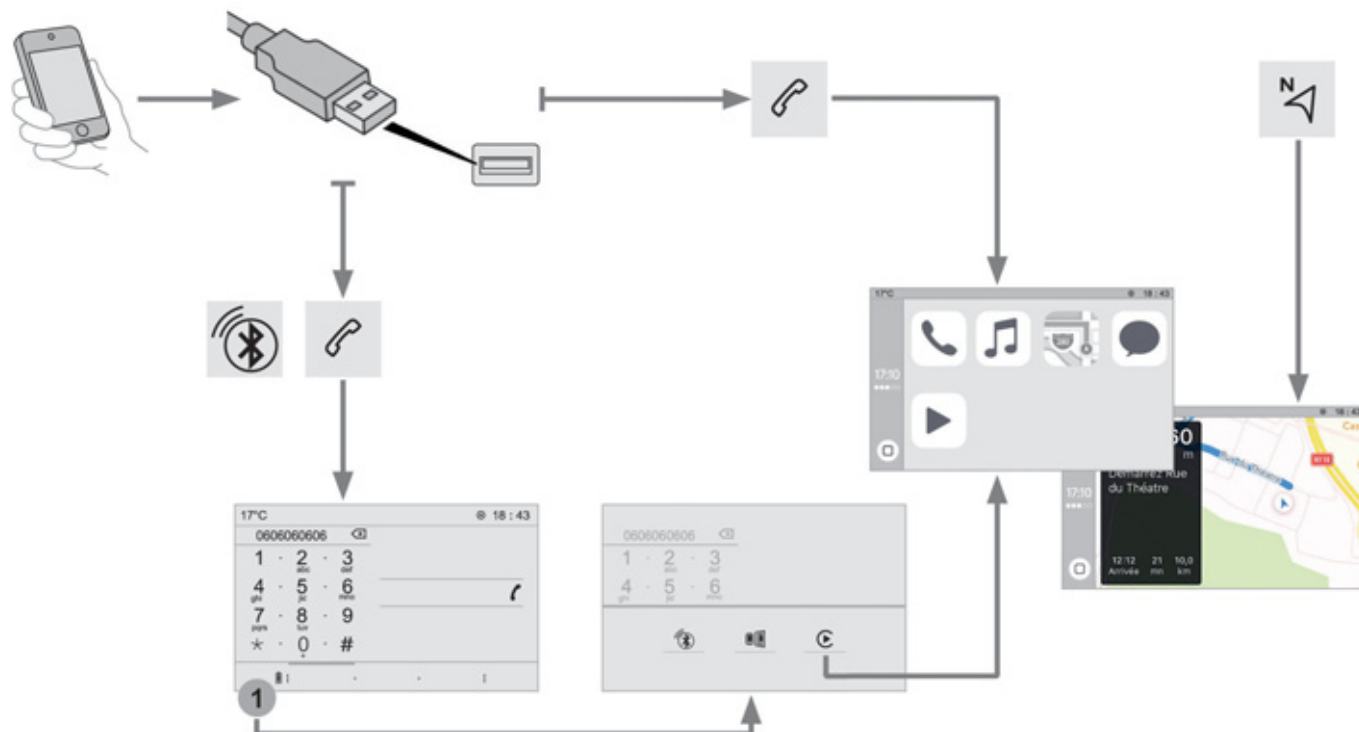


En función de la calidad de su red, puede resultar necesario esperar un tiempo para que las aplicaciones estén disponibles.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3	Comentarios
 	Teléfono ↓ MirrorLink™				Acceder o volver a las aplicaciones descargadas previamente en el smartphone y adaptadas a la tecnología MirrorLink™.
					Acceder a una lista de menú según la aplicación seleccionada previamente. "Back": abandonar la operación en curso, volver a la carpeta contenedora. "Home": acceder o volver a la página "Modo vehículo" del smartphone.
					Acceder a la página primaria del menú "Teléfono".

Conexión smartphone CarPlay®



! Por seguridad, puesto que requiere una atención especial por parte del conductor, la utilización del smartphone durante la conducción está prohibida. Las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.

i La sincronización del smartphone permite a los usuarios visualizar las aplicaciones adaptadas a la tecnología CarPlay® del smartphone en la pantalla del vehículo cuando se ha activado previamente la función CarPlay® de su smartphone. Los principios y normas evolucionan constantemente; **le recomendamos actualizar el sistema de explotación de su smartphone**.

Para conocer los modelos de los smartphone compatibles, conéctese a la dirección de internet de la Marca de su país.



Conecte el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado a través del cable USB.



Desde el sistema, pulse en " **Teléfono** " para visualizar la interfaz CarPlay®.

O



Durante una conexión Bluetooth® del smartphone ya realizada.



Conectar el cable USB. El smartphone está en modo carga cuando está conectado mediante el cable USB.



Desde el sistema, pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **TEL** " para acceder a la página secundaria.



Pulse en " **CarPlay** " para visualizar la interfaz CarPlay®.



Al conectar el cable USB, la función CarPlay® desactiva el modo Bluetooth® del sistema.



En cualquier momento, puede acceder al navegador CarPlay® mediante la pulsación de la tecla **Navigation** del sistema.

Vincular un teléfono Bluetooth®

! Por motivos de seguridad, y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres Bluetooth del autorradio deben efectuarse con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de aparatos detectados.

En el sistema, acepte la solicitud de conexión del teléfono.

! Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, del teléfono o del sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

Procedimiento desde el sistema



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Búsqueda Bluetooth**". Aparece la lista de teléfonos detectados.



Seleccione el nombre del teléfono en la lista.



En caso de fallo, se recomienda desactivar y volver a activar la función Bluetooth del teléfono.



Según el tipo de teléfono, se le pedirá aceptar o la transferencia de la agenda y los mensajes o no.

Reconexión automática

i Al volver al vehículo, si el último teléfono conectado vuelve a estar presente, se reconocerá automáticamente y en aproximadamente 30 segundos tras poner el contacto se realizará la vinculación sin necesidad de realizar ninguna acción (Bluetooth activado).

Para modificar el perfil de conexión:



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **TEL** " para acceder a la página secundaria.



Pulse en " **Conexión Bluetooth** " para mostrar la lista de periféricos vinculados.



Pulse la tecla "detalles" del dispositivo vinculado.

El sistema le ofrece la posibilidad de conectar el teléfono mediante 3 perfiles:

- En " **Teléfono** " (kit manos libres, solo teléfono)
- En " **Streaming** " (streaming: reproducción inalámbrica de los archivos de audio del teléfono)
- En " **Datos internet** ".



Seleccione uno o varios perfiles.



Pulse en " **OK** " para validar.

! La capacidad del sistema para conectar más de un perfil depende del teléfono.
Por defecto, pueden conectarse los tres perfiles.

! Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los que tiene acceso.

i Los perfiles compatibles con el sistema son: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP y PAN.

Conéctese en la web de la marca para más información (compatibilidad, ayuda complementaria...).

Gestionar los teléfonos vinculados

i Esta función permite conectar o desconectar un dispositivo así como eliminar una vinculación.



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

1

Pulse la tecla " **TEL** " para acceder a la página secundaria.



Pulse en " **Conexión Bluetooth** " para visualizar la lista de dispositivos vinculados.



Pulse en el nombre del teléfono elegido en la lista para desconectarlo.
Vuelva a pulsar para conectarlo.

Eliminar un teléfono



Pulse en la papelera en la parte superior a la derecha de la pantalla para mostrar una papelera frente al teléfono elegido.



Pulse en la papelera frente al teléfono elegido para eliminarlo.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante el timbre del teléfono y la aparición de un mensaje en la pantalla.



Pulse brevemente la tecla **TEL** de los mandos en el volante para descolgar

Y



Pulse prolongadamente



la tecla **TEL** de los mandos en el volante para rechazar la llamada.

O



Pulse en " **Colgar** ".

Realizar una llamada



Se desaconseja encarecidamente utilizar el teléfono durante la conducción. Estacione el vehículo. Realice la llamada a través de los mandos del volante.

Llamar a un número nuevo



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Introduzca el número de teléfono mediante el teclado digital.



Pulse en " **Llamar** " para realizar la llamada.

Llamar a un contacto



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



O pulse prolongadamente



la tecla **TEL** en los mandos del volante.



Seleccione " **Contactos** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Seleccione " **Llamar** ".

Llamar a uno de los últimos números marcados



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.

O



Pulse prolongadamente



la tecla de los mandos en el volante.



Pulse en " **Diario de las llamadas** ".

Seleccione el contacto en la lista propuesta.



Es posible iniciar una llamada en cualquier momento directamente desde el teléfono. Por motivos de seguridad, estacione el vehículo.

Reglaje del timbre



Pulse en **Teléfono** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla " **OPCIONES** " para acceder a la página secundaria.



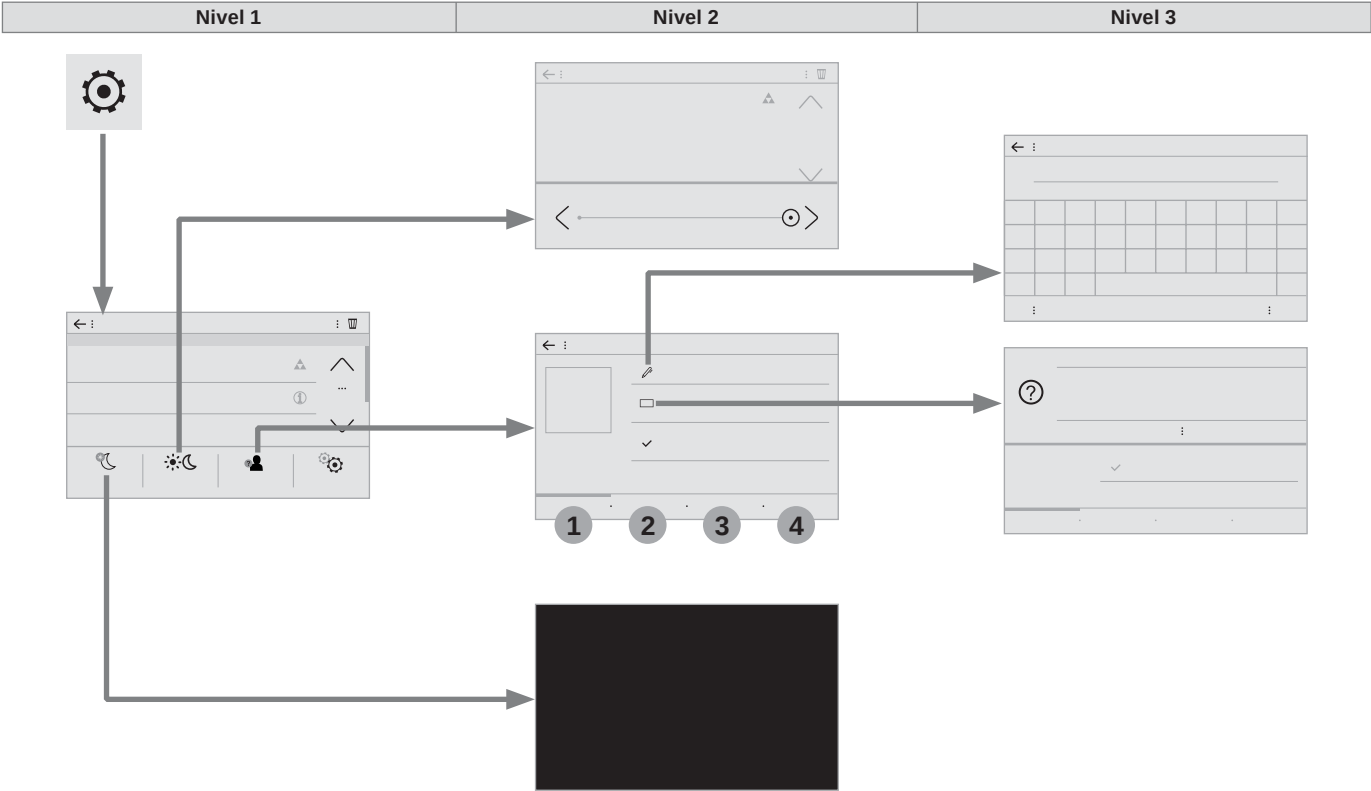
Pulse en " **Volumen timbre:** " para visualizar la barra del volumen.



Pulse las flechas o desplace el cursor para ajustar el volumen del timbre.

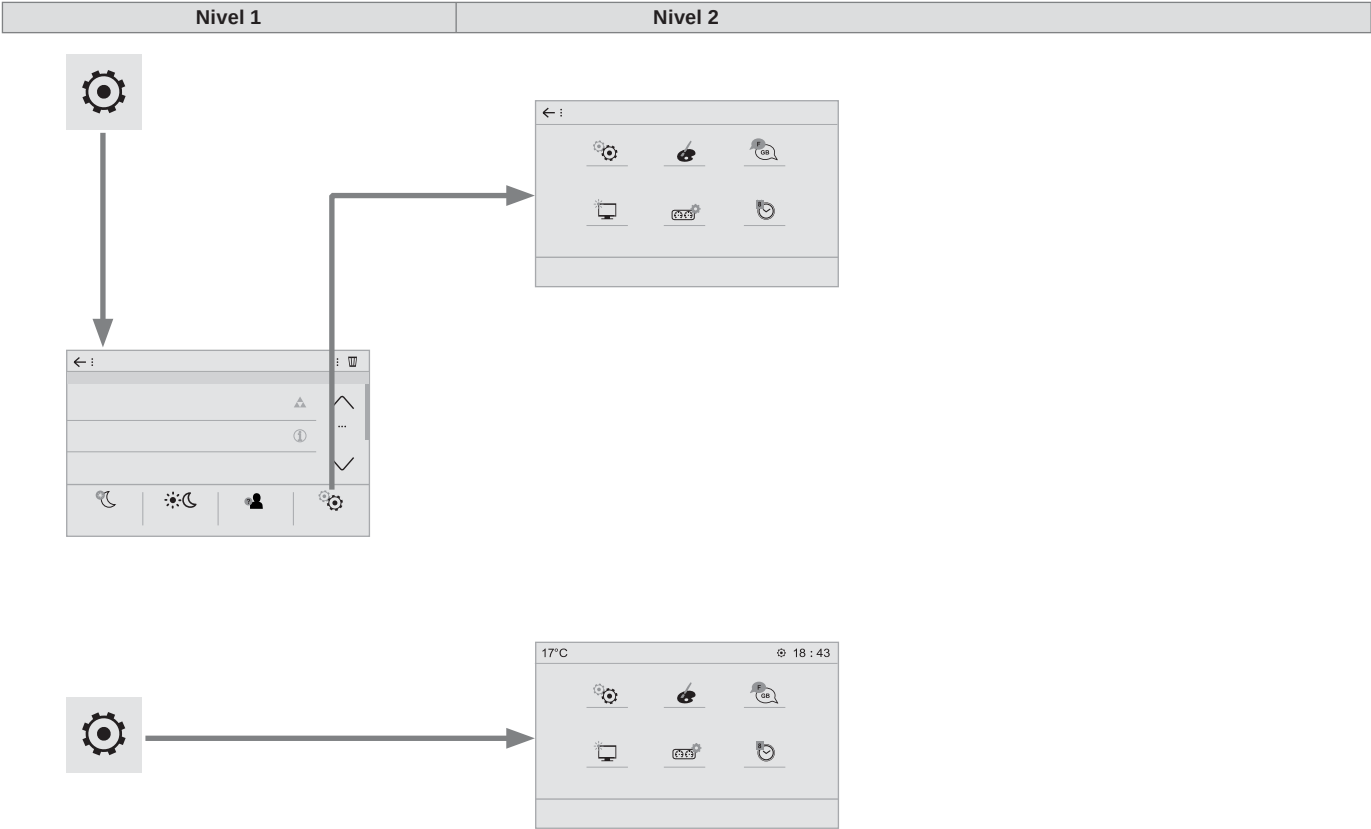
Reglajes

Según versión/según equipamiento

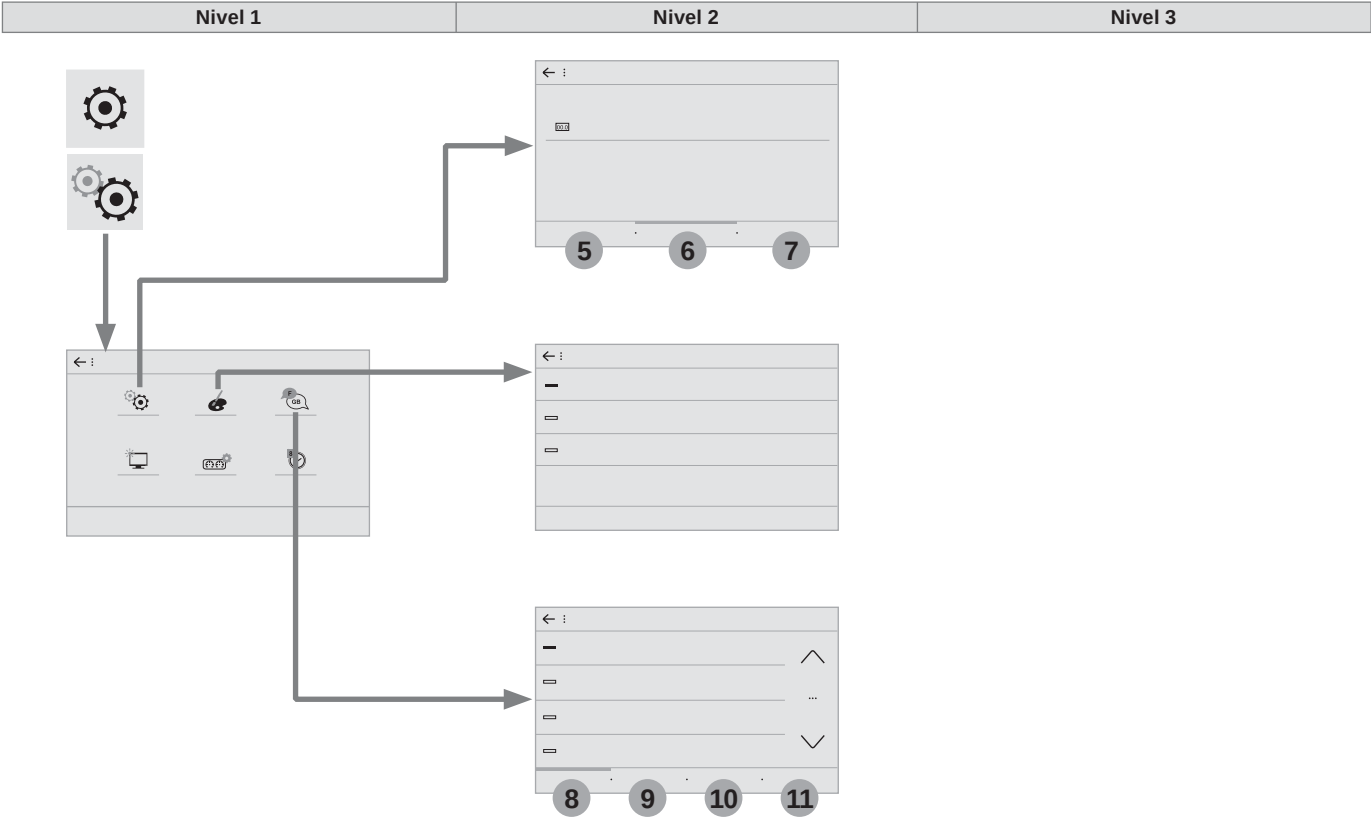


Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
 	Ajustes ↓ Luminosidad		Ambientes			Desplazar el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.	
 	Ajustes ↓ Perfiles		Perfil 1			Seleccionar un perfil.	
			Perfil 2				
			Perfil 3				
			Perfil común				
			Nombre	 	Modificar el nombre del perfil	Configurar los perfiles.	
			Reinicializar el perfil		Sí / No		
			Perfil activado			Activar/desactivar el perfil seleccionado.	
						Guardar los cambios	
 	Ajustes ↓ Dark					Función que permite interrumpir la indicación luminosa. Una pulsación breve de la pantalla la reactiva.	

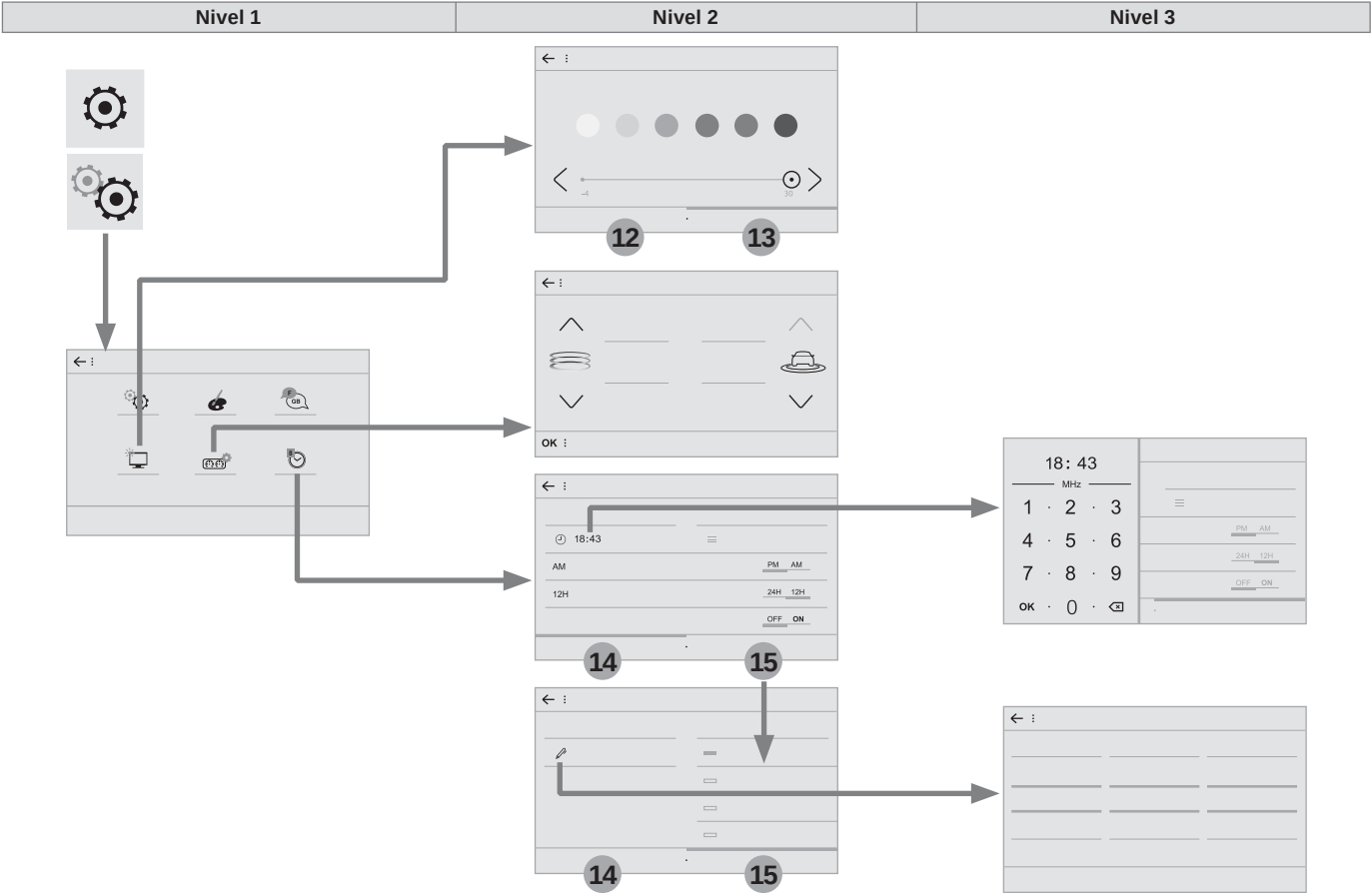
Según equipamiento



Nivel 1		Nivel 2		Comentarios
	Ajustes ↓ Configuración		Configuración del sistema	Configurar algunos parámetros del sistema.
			Ambientes	Seleccionar un ambiente para la pantalla integrado en el sistema.
			Idioma	Seleccionar el idioma de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.
			Configuración pantalla	Configurar la pantalla y/o el cuadro de a bordo.
			Personalización	Configurar el cuadro de ab ordo para una indicación personalizada.
			Fecha y hora	Ajustar la fecha y la hora y seleccionar el formato de indicación.



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios	
	Ajustes ↓ Configuración ↓ Configuración del sistema	5	Unidades		Distancia y consumo	Configurar las unidades de indicación de la distancia, del consumo y de la temperatura.	
				Temperaturas			
		6	Configuración fábrica		Reinicializar	Restaurar los reglajes de origen.	
		7	Información sistema		Consultar	Consultar la versión de los diferentes módulos instalados en el sistema.	
						Guardar los cambios.	
	Ajustes ↓ Configuración ↓ Ambientes					Seleccionar un ambiente para la pantalla integrado en el sistema.	
							
							
						Validar la selección y lanzar el cambio de ambiente.	
	Ajustes ↓ Configuración ↓ Idioma	8	Todos			Seleccionar el idioma de la pantalla y/o del cuadro de a bordo.	
		9	Europa				
		10	Asia				
		11	América				
						Guardar los cambios.	



Nivel 1		Nivel 2		Nivel 3		Comentarios
  	Ajustes ↓ Configuración ↓ Configuración pantalla	12	Luminosidad			Seleccionar el nivel de indicación luminosa.
		13	Animación	☒	Desfile automático de texto	Activar o desactivar los parámetros.
				☒	Transiciones animadas	
			←			
  	Ajustes ↓ Configuración ↓ Programación		Personalización			Elegir y seleccionar la información indicada deseada.
		OK	Validar			Validar las selecciones.
  	Ajustes ↓ Configuración ↓ Fecha y hora	14	Hora		Hora:	Ajustar la hora.
					Zona horaria	Definir el huso horario.
				—	AM	Seleccionar el formato de indicación.
				—	12h	
				—	Sincronización GPS	Activar o desactivar la sincronización con los satélites.
				←		Guardar los cambios.
		15	Fecha		Fecha:	Definir la fecha y seleccionar el formato de indicación.
					Ajuste de la fecha	
				←		Guardar los cambios.

Configurar los perfiles

! Por seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las manipulaciones se deberán realizar con el **vehículo parado**.



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse en "**Perfiles**".



Seleccione "**Perfil común**" o "**Perfil 3**" o "**Perfil 2**" o "**Perfil 1**".



Pulse esta tecla para introducir el nombre del perfil mediante el teclado virtual.

OK

Pulse en "**OK**" para guardar.



Pulse en la flecha atrás para validar.



Pulse esta tecla para activar el perfil.



Pulse de nuevo la flecha atrás para validar.



Pulse esta tecla para reinicializar el perfil seleccionado.

Ajustar la luminosidad



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Seleccione **Luminosidad**.



Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de a bordo (según versión).



Pulse en la zona en gris para validar.

Modificar los parámetros del sistema

-  Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.
-  Pulse en "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.
-  Pulse en "**Configuración del sistema**".
-  Pulse en "**Unidades**" para cambiar la unidad de distancia, consumo y temperatura.
-  Pulse en "**Configuración fábrica**" para volver a los reglajes iniciales.
-  La reinicialización del sistema en configuración fábrica activa el idioma inglés por defecto (según versión).
-  Pulse en "**Información sistema**" para consultar la versión de los distintos módulos instalados en el sistema.
-  Pulse en la flecha atrás para validar.

-  Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.
-  Pulse en "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.
-  Pulse en "**Configuración pantalla**".
-  Pulse en "**Luminosidad**".
-  Desplace el cursor para ajustar la luminosidad de la pantalla y/o del cuadro de a bordo (según versión).
-  Pulse en "**Animación**".
-  Active o desactive: "**Desfile automático de texto**".
-  Seleccione "**Transiciones animadas**".
-  Pulse en la flecha atrás para validar.

Seleccionar el idioma

-  Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.
-  Pulse la tecla "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.
-  Seleccione "**Idioma**" para cambiar el idioma.
-  Pulse en la flecha atrás para validar.

Ajustar la hora



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Pulse en "**Fecha y hora**".



Seleccione "**Hora:**".



Pulse esta tecla para ajustar la hora utilizando el teclado virtual.



Pulse "**OK**" para guardar la hora.



Pulse esta tecla para definir el huso horario.



Seleccione el formato de indicación de la hora (12h / 24h).



Active o desactive la sincronización con los satélites (UTC).



Pulse en la flecha atrás para guardar los reglajes.

i El sistema no gestiona automáticamente los cambios de hora de verano/hora de invierno (según el país de comercialización).

Ajustar la fecha



Pulse en **Ajustes** para visualizar la página primaria.



Pulse la tecla "**Configuración**" para acceder a la página secundaria.



Seleccione "**Fecha y hora**".



Seleccione "**Fecha:**".



Pulse esta tecla para definir la fecha.



Pulse la flecha atrás para guardar la fecha.



Seleccione el formato de indicación de la fecha.



Pulse de nuevo en la flecha atrás para validar.

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reúne las respuestas a las preguntas realizadas con mayor frecuencia acerca del autorradio.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función "RDS" en el menú de la banda superior para permitir que el sistema verifique si hay alguna emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, zonas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por un túnel de lavado o en una zona de estacionamiento subterráneo).	Lleve la antena a la red de la marca para su revisión.
No encuentro determinadas emisoras de radio en la lista de emisoras captadas.	La emisora ya no se capta o ha cambiado su nombre en la lista.	Pulse la flecha redonde en la pestaña "Lista" de la página "Radio".
El nombre de la emisora de radio cambia.	Algunas emisoras de radio envían otra información que no se corresponde con su nombre (por ejemplo, el título de la canción). El sistema interpreta que esos datos son el nombre de la emisora.	

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La reproducción de la llave USB empieza después de un tiempo excesivamente largo (aproximadamente de 2 a 3 minutos).	Algunos archivos que se incluyen con la llave pueden ralentizar de manera considerable el acceso a la reproducción (tiempo de catalogación multiplicado por 10).	Elimine los archivos de origen de la llave y limite el número de subcarpetas en el menú de la llave.
Algunos caracteres de información del soporte de audio en curso de reproducción no se visualizan correctamente.	El sistema de audio no reconoce algunos caracteres.	Utilice caracteres estándar para nombrar las pistas y las carpetas.
La reproducción de los archivos en streaming no se inicia.	El dispositivo conectado no permite iniciar la reproducción automáticamente.	Inicie la reproducción desde el dispositivo.
En streaming, el nombre de las pistas y su duración no se indican en la pantalla.	El perfil Bluetooth no permite transferir esa información.	

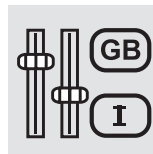
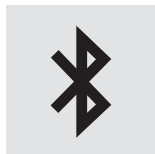
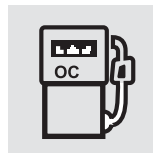
Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro conectar mi teléfono mediante Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desconectado o que el dispositivo no esté visible.	Compruebe que el Bluetooth del teléfono está activado. Compruebe en los ajustes del teléfono que está visible para todos los dispositivos.
	El teléfono Bluetooth no es compatible con el sistema.	Puede comprobar la compatibilidad de su teléfono en la web de la marca (servicios).
Cuando está conectado al Bluetooth, el sonido del teléfono no se percibe.	El sonido depende a la vez del sistema y del teléfono.	Aumente el volumen del autorradio y del teléfono al máximo si es necesario.
	El ruido ambiental influye en la calidad de la comunicación telefónica.	Reduzca el ruido ambiental (cierre las ventanillas, baje el nivel de ventilación, ralentice, etc.).
Los contactos no aparecen clasificados por orden alfabético.	Algunos teléfonos proponen opciones de visualización. Según los parámetros seleccionados, los contactos pueden transferirse en un orden específico.	Modifique los parámetros de visualización de la agenda del teléfono.

Ajustes

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Al modificar el reglaje de los agudos y los graves, el ambiente se desconfigura.	La elección de un ambiente implica la modificación de los ajustes de los agudos y los graves y al contrario.	Modifique los ajustes de los agudos y los graves o del ambiente para obtener el audio deseado.
Al modificar el ambiente, el reglaje de los agudos y los graves se configura en 0.		
Al modificar el ajuste de los balances, la distribución se desconfigura.	La elección de una distribución supone el reglaje de los balances y al contrario.	Modifique el reglaje de los balances o el reglaje de la distribución para obtener el audio deseado.
Al modificar la distribución, los ajustes de los balances se desconfiguran.		
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra.	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente.	Compruebe que los ajustes de audio se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio en la posición intermedia.
Con el motor parado, el sistema se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del sistema depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.

Autorradio Bluetooth®



! Por motivos de seguridad, puesto que requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio deben realizarse imperativamente con el **vehículo parado** y el contacto puesto.

! El autorradio está codificado de manera que solo pueda funcionar en su vehículo. Con el fin de evitar los riesgos de electrocución, de incendio y los riesgos mecánicos, toda intervención en el sistema se debe realizar exclusivamente en la red de la Marca o en un taller cualificado.

	Índice
Primeros pasos	148
Mandos en el volante - Tipo 1	149
Mandos en el volante - Tipo 2	150
Menús	151
Radio	152
Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)	154
Multimedia	156
Teléfono	161
Preguntas frecuentes	166

i Las diferentes funciones y los diferentes reglajes descritos varían en función de la versión y la configuración del vehículo.

i Cuando el motor está parado, para preservar la batería, el autorradio puede apagarse tras unos minutos.

Primeros pasos



Pulsación: Encendido/Apagado
Rotación: Ajuste del volumen sonoro.

SRC /

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio, USB, AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming).
Pulsación prolongada: indicación del menú **Teléfono** (si el teléfono está conectado).



Reglaje de las opciones de audio: Balance Delante/Detrás; Izquierda/Derecha; Graves/Agudos; Loudness; Ambientes sonoros.
Activación/desactivación del reglaje automático del volumen sonoro (en función de la velocidad del vehículo).

LIST

Radio:

Pulsación breve: Indicación de la lista de emisoras.
Pulsación prolongada: actualización de la lista.

Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.
Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación disponibles.



Selección de la visualización de la pantalla entre los modos: Fecha; Funciones de audio; Ordenador de a bordo; Teléfono.

OK

Validación o indicación del menú contextual.

1

Teclas de la 1 a la 6.
Pulsación breve: selección de la emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización de una emisora.



Radio:

Búsqueda automática paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/superior.

Multimedia:

Selección de la pista de CD, USB, streaming anterior/siguiente.
Navegación rápida por una lista.



Radio:

Búsqueda manual paso a paso de la emisora de frecuencia inferior/superior.
Selección carpeta MP3 anterior/siguiente.

Multimedia:

Selección agenda/género/artista/playlist anterior/siguiente del dispositivo USB.
Navegación por una lista.



Abandonar la operación en curso. Volver a la carpeta contenedora (menú o carpeta).

MENU

Acceso al menú general.

TA

Activar/Desactivar la función TA (Información de Tráfico).
Pulsación prolongada: selección del tipo de anuncio.

BAND

Selección de las gamas de ondas FM/DAB/AM.



Mandos en el volante - Tipo 1



Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.

Selección elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

LIST

Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación disponibles.

SRC /

Fuera de una conversación telefónica:

Pulsación breve: cambio de la fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming) validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación breve: abrir el menú "Teléfono".

En caso de llamada telefónica:

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

Durante una llamada telefónica:

Pulsación breve: abrir el menú contextual del teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.

Validación de una selección.

OK



Aumento del volumen sonoro.



Disminución del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido mediante la pulsación simultánea de las teclas de aumento y disminución del volumen sonoro.



Mandos en el volante - Tipo 2

MENU

Acceso al menú general.



Aumento del volumen sonoro.



Cortar el sonido/Restablecer el sonido.



Disminución del volumen sonoro.

SRC /

Fuera de una comunicación telefónica:

Pulsación breve: cambio de fuente de audio (Radio; USB; AUX (si el dispositivo está conectado); CD; Streaming), validación si el menú "Teléfono" está abierto.

Pulsación prolongada: abrir el menú "Teléfono".

En caso de llamada telefónica:

Pulsación breve: descolgar una llamada.

Pulsación prolongada: rechazar una llamada.

Durante una llamada telefónica:

Pulsación breve: abrir el menú contextual teléfono.

Pulsación prolongada: colgar.



Lanzar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

LIST

Radio:

Pulsación breve: indicación de la lista de emisoras.

Pulsación prolongada: actualización de la lista.

Multimedia:

Pulsación breve: indicación de la lista de carpetas.

Pulsación prolongada: indicación de los tipos de clasificación posibles.



Radio:

Selección de la emisora memorizada inferior/superior.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

Multimedia:

Selección de la pista anterior/siguiente.

Selección del elemento anterior/siguiente de un menú o de una lista.

Pulsación del mando giratorio: validación.

Menús

Según versión.



" **Multimedia** ": Parámetros media,
Parámetros radio.

MENU

Pulse la tecla "**MENU**".



" **Teléfono** ": Llamar, Gestión agenda,
Gestión teléfono, Colgar.



Desplazamiento de un menú a otro.



" **Ordenador de a bordo** ".

OK

Entrada en un menú.



" **Mantenimiento** ": Diagnósis, Diario
de las alertas, ...



" **Conexiones** ": Gestión de las
conexiones, Buscar un dispositivo.



" **Personalización-configuración** ":
Definir los parámetros del vehículo,
Elección del idioma, Configuración
pantalla, Elección de las unidades,
Reglaje fecha y hora.

Radio

Seleccionar una emisora

SRC / Pulse la tecla **SOURCE** tantas veces como sea necesario y seleccione la radio.

BAND Pulse esta tecla para seleccionar una gama de ondas (FM/DAB/AM).

◀▶ Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.

▲▼ Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de la frecuencia superior/inferior.

LIST Pulse esta tecla para ver la lista de emisoras captadas localmente. Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos. El sonido se interrumpe durante la actualización.

RDS

i El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, aparcamientos, subterráneos, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y, en ningún caso, constituye un defecto o un fallo del autorradio.

i Cuando el RDS no está disponible, las siglas RDS aparecen tachadas en la pantalla.

! Si está activado, el RDS permite seguir escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en determinadas condiciones, el seguimiento de dicha emisora RDS no está asegurado en todo el país, ya que las emisoras de radio no cubren el 100% del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante el trayecto.

Procedimiento breve

En modo **"Radio"**, pulse directamente la tecla **OK** para activar/desactivar el modo RDS.

Procedimiento largo

Pulse la tecla **MENU**.

MENU

◀▶ Seleccione **"Funciones audio"**.

Pulse en **OK**.

OK

◀▶ Seleccione la función **"Preferencias de banda FM"**.

Pulse en **OK**.

OK

◀▶ Seleccione **"Activar seguimiento de frecuencia (RDS)"**.

Pulse en **OK**, aparecerá RDS en la pantalla.

OK

Escuchar los mensajes TA

! La función TA (Información de Tráfico) da prioridad a la reproducción de los mensajes de alerta TA. Para estar activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite una información de tráfico, el soporte multimedia que se está utilizando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje TA. La reproducción del soporte se reanuda en cuanto finaliza la difusión del mensaje.

! Preste atención cuando aumente el volumen al escuchar los anuncios TA. El volumen podría ser demasiado elevado al volver a la reproducción normal.

TA Pulse el botón **TA** para activar o desactivar la difusión de mensajes.

Escuchar los mensajes INFO

i La función INFO da prioridad a la escucha de los mensajes de alerta TA. Para permanecer activa, esta función requiere la correcta recepción de una emisora de radio que emita este tipo de mensajes. Cuando se emite un mensaje, el soporte musical que se está escuchando (Radio, CD, USB, etc.) se interrumpe automáticamente para difundir el mensaje INFO. La escucha normal del soporte musical se retoma en cuanto finaliza la emisión del mensaje.

TA

Efectúe una pulsación prolongada de esta tecla para acceder a la lista de las categorías.



Seleccione o deseleccione la o las categorías.

OK

Active o desactive la recepción de los mensajes correspondientes.

Visualizar los mensajes INFO TEXT

i Los info text son mensajes transmitidos por la emisora de radio relativos a la emisora o a la canción que se está escuchando.

OK

Cuando se visualice la emisora en la pantalla, pulse **OK** para acceder al menú contextual.

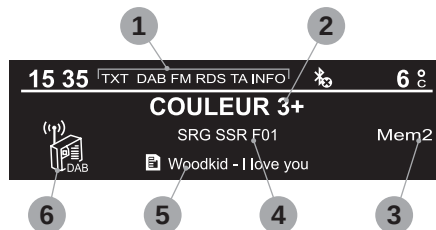


Seleccione " **Señalización RadioText (TXT)** " y valide mediante **OK** para guardar.

Radio DAB (Digital Audio Broadcasting)

Según versión

i Si la estación "DAB" que se está escuchando está disponible en "FM" la opción "DAB FM" aparece tachada.



1

Indicación de las opciones:
Si está activado pero no disponible,
la indicación aparecerá tachada.

2

Indicación del nombre de la emisora
que se está escuchando.

3

Emisora memorizada, teclas de la
1 a la 6.

Pulsación breve: selección de la
emisora de radio memorizada.
Pulsación prolongada: memorización
de una emisora.

4

Indicación del nombre del "multiplex"
que se está escuchando, también
denominado "conjunto".

5

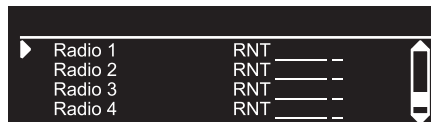
Indicación de Radio Text (TXT) de la
emisora que se está escuchando.

6

Representa la calidad de la señal de
la banda que se está escuchando.

i

Cuando cambia de región, se
recomienda actualizar la lista de
emisoras memorizadas.



LIST

Indicación de la lista de todas las
emisoras y de todos los "multiplex".

Radio digital Terrestre

i

La radio digital garantiza una escucha
de calidad superior y el acceso a
categorías adicionales de mensajes de
información (TA INFO).
Los diferentes "multiplex/conjunto"
proponen una lista de emisoras
guardadas por orden alfabético.

BAND

Cambio de banda (FM1, FM2, DAB,
etc.).



Cambio de emisora dentro de un
mismo "multiplex/conjunto".



Lanzamiento de una búsqueda hacia
el siguiente "multiplex/conjunto"
anterior/siguiente.

TA

Pulsación prolongada: selección de
las categorías de anuncios deseadas
entre Transporte, Actualidad, Ocio y
Flash especial (disponibles según la
emisora).

Seguimiento DAB/FM

i Cuando la emisora aparezca en la pantalla, pulse en "**OK**" para visualizar el menú contextual.
(Señalización RadioText (TXT), Seguimiento auto DAB / FM, Seguimiento de frecuencia (RDS), Información de la emisora, etc.)

i El "DAB" no cubre el 100% del territorio.
Cuando la señal digital es de mala calidad, el "Seguimiento auto DAB / FM" permite continuar escuchando una misma emisora, cambiando automáticamente a la radio analógica "FM" correspondiente (en caso de que exista).
Cuando el "Seguimiento auto DAB / FM" esté activado, la emisora DAB se seleccionará automáticamente.

i Si el "Seguimiento auto DAB / FM" está activado, se produce un retardo de unos segundos cuando el sistema bascula a la radio analógica "FM" y, en ocasiones, se produce una variación del volumen.

! Si la emisora "DAB" escuchada no está disponible en "FM" (opción "**DAB / FM**" no disponible), o si el "Seguimiento auto DAB / FM" no está activado, se produce un corte del sonido cuando la calidad de la señal digital es mala.

MENU

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione "**Multimedia**" y valide.



Seleccione "**Seguimiento auto DAB / FM**" y valide.

Multimedia

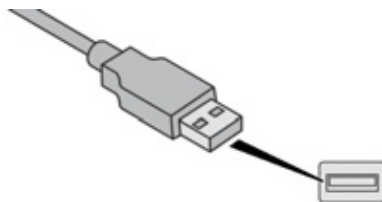
Toma USB

Este módulo está compuesto por un puerto USB y una toma Jack, según versión.

! Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.

i Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o a la norma IEC 60950-1.

El sistema crea listas de reproducción (memoria temporal) cuyo tiempo de creación puede variar entre unos segundos y unos minutos la primera vez que se conecta. Reducir el número de archivos no musicales y el número de carpetas permite disminuir el tiempo de espera. Las listas de reproducción se actualizan cada vez que se conecta una nueva llave USB.



Inserte la llave USB en la toma USB o conecte el dispositivo USB a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). El sistema pasa automáticamente a fuente "USB".

i Durante su utilización en USB, el dispositivo portátil se puede recargar automáticamente.

Modo de reproducción

Los modos de reproducción disponibles son:

- **Normal** : las pistas se reproducen en orden, según la clasificación de los archivos seleccionada.
- **Aleatoria** : las pistas de un álbum o carpeta se reproducen de manera aleatoria.
- **Aleatorio en todo el dispositivo multimedia**: todas las pistas guardadas en el dispositivo se reproducen de manera aleatoria.
- **Repetición** : únicamente se reproducen las pistas del álbum o la carpeta que se está escuchando.

OK

Pulse esta tecla para visualizar el menú contextual de la función Multimedia.



Pulse esta tecla para seleccionar el modo de reproducción elegido.

OK

Pulse esta tecla para validar.

La elección realizada se muestra en la parte superior de la pantalla.

Seleccionar una pista de reproducción



Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente.



Pulse una de estas teclas para acceder a la carpeta anterior/siguiente.

Clasificar los archivos

LIST

Pulse prolongadamente esta tecla para visualizar las diferentes clasificaciones.



Seleccione por "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Playlist**".

OK

Pulse **OK** para seleccionar la clasificación deseada y luego pulse de nuevo en **OK** para validar.

Reproducción de los archivos

LIST

Pulse brevemente esta tecla para visualizar la clasificación seleccionada.



Navegue por la lista con las teclas izquierda/derecha y arriba/abajo.

OK

Valide la selección pulsando **OK**.



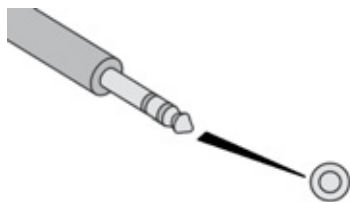
Pulse una de estas teclas para acceder a la pista anterior/siguiente de la lista.
Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.



Pulse una de las teclas para acceder a la "**Carpeta**"/"**Artista**"/"**Género**"/"**Playlist**"* anterior/siguiente de la lista.

* Según la disponibilidad y el tipo de dispositivo utilizado.

Toma Entrada AUX (AUX)



Conecte el dispositivo móvil (reproductor MP3,...) a la toma Jack mediante un cable de (no incluido).

i Todo equipamiento adicional conectado al sistema debe ser conforme a la norma del producto o la norma IEC 60950-1.

SRC / Pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione **"AUX"**.

Ajuste en primer lugar el volumen del dispositivo portátil (nivel alto). Ajuste a continuación el volumen del autorradio. El control de los mandos se realiza a través del dispositivo portátil.

! No conecte un mismo dispositivo a la toma Jack y a la toma USB al mismo tiempo.

Reproductor de CD

Inserte solo CD con forma circular.

Algunos sistemas antipiratería, integrados en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar fallos de funcionamiento no relacionados con la calidad del reproductor original.

Inserte un CD en el reproductor; la reproducción comienza automáticamente.

! El sistema no reconoce los reproductores de CD externos conectados a través de la toma USB.

SRC / Para escuchar un CD ya insertado, pulse sucesivamente la tecla **SOURCE** y seleccione **"CD"**.

◀▶ Pulse una de estas teclas para seleccionar una pista del CD.

LIST Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de pistas del CD.

◀▶ Mantenga pulsada una de estas teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

Escuchar una recopilación MP3

Inserte la recopilación de MP3 en el reproductor de CD.

El autorradio busca todas las pistas musicales, por lo que la reproducción puede tardar unos segundos en comenzar.

! En un mismo CD, el reproductor puede leer hasta 255 archivos MP3 divididos en 8 niveles de carpetas.

No obstante, le recomendamos que los limite a dos niveles para reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD. Durante la reproducción, no se respeta la clasificación en carpetas. Todos los archivos aparecen en un mismo nivel.



Para escuchar un CD ya insertado, pulse la tecla **SOURCE** tantas veces como sea necesario para seleccionar el **CD**.



Pulse una de estas teclas para seleccionar una carpeta del CD.



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista del CD.

LIST

Pulse la tecla **LIST** para visualizar la lista de carpetas de la recopilación MP3.



Mantenga pulsada una de las teclas para avanzar o retroceder rápidamente.

Streaming audio Bluetooth®

El streaming permite escuchar archivos musicales del teléfono a través del equipo de audio del vehículo.

Conecte el teléfono.
(Consulte el apartado "**Vincular un teléfono**").



Active la función streaming pulsando el botón **SOURCE***.

La selección de los archivos de audio se puede realizar mediante las teclas del frontal de audio y los mandos del volante**. La información contextual puede aparecer en la pantalla.

* En algunos casos, la lectura de archivos de audio debe iniciarse con el teclado.

** Si el teléfono admite esta función. La calidad de audio depende de la calidad de emisión del teléfono.

Conectar reproductores Apple®

Conectar el reproductor Apple® a la toma USB mediante un cable adaptado (no incluido). La reproducción comienza automáticamente.

El control se realiza a través de los mandos del sistema de audio.

Las clasificaciones disponibles son las del dispositivo portátil conectado (artistas/álbumes/géneros/playlists).

La versión del software del autorradio puede no ser compatible con la generación de su reproductor Apple®.

Información y consejos

El reproductor de CD reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .aac" con una velocidad de reproducción comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps. También es compatible con el modo TAG (ID3 tag, WMA TAG).

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, etc.) no se reproducirá.

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo compatibles son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Para la toma USB el sistema reproduce archivos de audio con la extensión ".mp3, .wma, .wav, .cbr, .vbr" a una velocidad comprendida entre 32 Kbps y 320 Kbps.

Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, ...) no se reproducirá.

Los archivos ".wma" deben ser de tipo wma 9 estándar.

Las frecuencias de muestreo compatibles son 11, 22, 44 y 48 KHz.

Se recomienda escribir nombres de archivos con menos de 20 caracteres y no utilizar los caracteres particulares (por ejemplo: " ? ; ù) para evitar todo problema de reproducción o visualización.

Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 o Joliet preferentemente.

Si el disco está grabado en otro formato, es posible que la reproducción no se realice correctamente.

En un mismo disco, se recomienda siempre utilizar el mismo estándar de grabación, a la velocidad más baja posible (4x máximo) para obtener una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un CD multisesión, se recomienda utilizar el estándar Joliet.

Con el fin de preservar el sistema, no utilice un repartidor USB.



Utilizar únicamente llaves USB con formato FAT32 (File Allocation Table).



Se recomienda utilizar cables USB oficiales Apple® para garantizar una utilización conforme.

Teléfono

Vincular un teléfono mediante Bluetooth®

! Por motivos de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de vinculación del teléfono móvil Bluetooth al sistema manos libres Bluetooth del autorradio se deben realizar con el vehículo parado y el contacto puesto.

i Active la función Bluetooth del teléfono y asegúrese de que está "visible para todos" (configuración del teléfono).

i Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los dispositivos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual del teléfono y con su operador los servicios a los cuales tiene acceso.

Procedimiento desde el teléfono



Seleccione el nombre del sistema en la lista de dispositivos detectados.

Procedimiento desde el sistema

MENU

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione en el menú "**Conexiones**".

OK

Valide pulsando **OK**.



Seleccione "**Buscar un dispositivo Bluetooth**".

OK

Valide mediante **OK**.

Aparece una ventana con un mensaje de búsqueda en curso.

En la lista de dispositivos detectados, seleccione el teléfono que desea vincular. Los teléfonos solo se pueden vincular de uno en uno.

Finalización de la vinculación

! Para finalizar la vinculación, independientemente del procedimiento, desde el teléfono o desde el sistema, confirme y valide el código indicado en el sistema y en el teléfono.

En caso de fallo, el número de intentos es ilimitado.

Un mensaje confirma en la pantalla que la conexión se ha realizado con éxito.

Información y consejos

El menú "**Teléfono**" permite acceder especialmente a las siguientes funciones: "**Agenda**"*, "**Diario de las llamadas**", "**Consultar los dispositivos vinculados**". Según el tipo de teléfono, puede que se le solicite aceptar o validar el acceso del sistema a cada una de las funciones.

i Para más información (compatibilidad, ayuda complementaria, etc.) conéctese a la página web.

* Si la compatibilidad material del teléfono es total.

Gestionar las conexiones

i Al conectar el teléfono, dispondrá automáticamente del acceso a los perfiles kit manos libres y streaming audio. La capacidad del sistema para conectar un único perfil depende del teléfono. Por defecto, se pueden conectar los dos perfiles.

MENU

Pulse la tecla **MENU**.



Seleccione "**Conexiones**" y valide.

OK

Valide mediante **OK**.



Seleccione "**Gestión conexiones Bluetooth**" y valide. La lista de teléfonos vinculados aparece.

OK

Valide mediante **OK**.



Indica que hay un dispositivo conectado.



Una cifra indica el número de perfil con el cual está conectado el sistema:

- 1 para multimedia o 1 para teléfono.
- 2 para multimedia y teléfono.



Indica la conexión del perfil streaming audio.



Indica la conexión del perfil teléfono manos libres.



Seleccione un teléfono.

OK

Valide mediante **OK**.



Luego, seleccione y valide:

- "**Conectar teléfono**" / "**Desconectar teléfono**": para conectar/desconectar el teléfono o el kit manos libres únicamente.
- "**Conectar lector media**" / "**Desconectar reproductor media**": para conectar/desconectar el streaming únicamente.
- "**Conectar teléfono + lector media**" / "**Desconectar teléfono + reproductor media**": para conectar/desconectar el teléfono (kit manos libres y streaming).
- "**Suprimir conexión**": para anular la vinculación.



Quando anule una vinculación del sistema, hágalo también en el teléfono.

OK

Valida mediante **OK**.

Recibir una llamada

Una llamada entrante se anuncia mediante un timbre y la indicación superpuesta a la indicación en curso en la pantalla.



Seleccione la pestaña "**Sí**" en la pantalla mediante las teclas.

OK

Valide mediante la pulsación de **OK**.

SRC /

Pulse esta tecla de los mandos en el volante para aceptar la llamada.

Realizar una llamada

A partir del menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Llamar**".

Seleccione "**Marcar**".

O

Seleccione "**Agenda**".

O

Seleccione "**Diario**".

OK

Valide mediante la pulsación de **OK**.

SRC /

Pulse durante más de dos segundos una de estas teclas para acceder a su carpeta, y luego navegue utilizando el botón giratorio.

Colgar una llamada

A partir del menú "**Teléfono**".

Seleccione "**Colgar**".

Valide mediante la pulsación de **OK** para colgar la llamada.

SRC /

Durante una llamada, pulse durante más de dos segundos una de las teclas.



El sistema accede a la carpeta del teléfono según la compatibilidad de este y durante la conexión mediante Bluetooth.



A partir de algunos teléfonos conectados mediante Bluetooth, puede enviar un contacto a la carpeta del autorradio. Los contactos importados de esta manera se registran en una carpeta permanente visible para todos, al margen del teléfono que se conecte. El menú de la carpeta permanece inaccesible mientras esté vacía.

Gestionar las llamadas

OK

Durante una llamada en curso, pulse **OK** para visualizar el menú contextual.

Colgar



A partir del menú contextual, seleccione "**Colgar**" para finalizar la llamada.

OK

Valide mediante **OK**.

Cortar el micro

(Para que el interlocutor no escuche)



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Micro OFF**" para desactivar el micrófono.
- Seleccione "**Micro OFF**" para activar de nuevo el micrófono.

OK

Valide mediante **OK**.

Modo cuadro de a bordo



Desde el menú contextual:

- Seleccione "**Modo combinado**" para pasar la comunicación al teléfono (ejemplo: para salir del vehículo continuando con la conversación).
- Deseleccione "**Modo combinado**" para transmitir la comunicación al vehículo.

OK

Valide mediante **OK**.

Si se ha cortado el contacto, al ponerlo de nuevo cuando vuelva al vehículo, la conexión Bluetooth se reactivará automáticamente y el sonido basculará de nuevo al sistema (según compatibilidad del teléfono). En algunos casos, el modo cuadro de a bordo se debe activar desde el teléfono.

Servidor de voz



En el menú contextual, seleccione "**Marcación DTMF**" y valide para utilizar el teclado digital para navegar por el menú de un servidor de voz interactivo.

OK

Valide mediante **OK**.

Llamada a dos receptores



En el menú contextual, seleccione "**Permutar**" y valide para retomar una llamada en espera.

OK

Valide mediante **OK**.

Agenda



El sistema accede a la agenda del teléfono según la compatibilidad de este y únicamente durante la conexión mediante Bluetooth.



Algunos teléfonos permiten enviar un contacto a la agenda del autorradio mediante conexión Bluetooth.

Los contactos que se importan de ese modo se guardan en una carpeta permanente visible para todos, independientemente del teléfono que se conecte.

No se puede acceder al menú de la carpeta si está vacía.



Para acceder a la agenda, efectúe una pulsación prolongada de la tecla **SRC/TEL**.



Seleccione "**Agenda**" para visualizar la lista de los contactos.

OK

Valide mediante **OK**.

MENU

Para modificar los contactos guardados en el sistema, pulse **MENU** y luego seleccione "**Teléfono**" y valide.

Seleccione "**Gestión agenda**" y valide.

Puede:

- "**Consultar una ficha**"
- "**Suprimir una ficha**"
- "**Suprimir todas las fichas**"

Reconocimiento de voz

Esta función le permite utilizar el reconocimiento de voz de su smartphone a través del sistema.

Para lanzar el reconocimiento de voz, según el tipo de mandos en el volante:

Pulse de manera prolongada el extremo del mando de luces.

O



Pulse esta tecla.



El reconocimiento de voz requiere la utilización de un smartphone compatible previamente conectado al vehículo mediante Bluetooth.

Preguntas frecuentes

La siguiente tabla reagrupa las respuestas a las preguntas que se realizan con más frecuencia en relación con el autorradio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Con el motor parado, el autorradio se apaga después de utilizarlo unos minutos.	Cuando el motor está parado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende del nivel de carga de la batería. Es normal que se apague. El autorradio pasa al modo ahorro de energía y se apaga para preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo para aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" aparece en la pantalla.	Con el fin de proteger la instalación cuando la temperatura del entorno es demasiado elevada, el autorradio pasa al modo automático de protección térmica que provoca una reducción del volumen sonoro o la interrupción de la reproducción del CD.	Corte el sistema de audio durante unos minutos para permitir que se enfríe.

Radio

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La calidad sonora de las fuentes de audio varía de una a otra (radio, CD, etc.).	Para obtener una calidad de audio óptima, los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes fuentes de audio, lo que puede provocar diferencias de sonido al cambiar de fuente (radio, CD, etc.).	Compruebe que los ajustes de audio (Volumen, Grave, Agudos, Ambiente, Loudness se adaptan a las fuentes escuchadas. Se recomienda ajustar las funciones de audio (Grave, Agudos, Balance delante-detrás, Balance izquierda-derecha) en la posición intermedia, seleccionar el ambiente musical "Ninguno", y ajustar la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD, y en la posición "Inactiva" en modo radio.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no se encuentran (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND para encontrar la gama de ondas (FM, FM2, DAB, AM) en la que están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) está seleccionada, pero no recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no difunde información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información del tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no se escuchan (no hay sonido, 87,5 Mhz aparece en pantalla, etc.).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o no hay ninguna emisora en la zona geográfica por la que circula.	Active la función RDS para permitir que el sistema verifique si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, edificios, túneles, áreas de estacionamiento subterráneas, etc.) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal, y en ningún caso, constituye un fallo del autorradio.
	La antena no está montada o está dañada (por ejemplo, al pasar por una estación de lavado automática o en un área de estacionamiento subterránea).	Lleve la antena a la red de la marca para proceder a su revisión.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte de sonido otra frecuencia que proporcione una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno se produce con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.

Multimedia

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La conexión Bluetooth se corta.	El nivel de carga de la batería del dispositivo puede ser insuficiente.	Recargar la batería del dispositivo.
El mensaje "Error dispositivo USB" aparece en la pantalla.	La llave USB no se reconoce. La llave USB puede estar defectuosa.	Reformatear la llave USB.
El CD se expulsa sistemáticamente o el reproductor no lo lee.	El CD está colocado al revés, es ilegible, no contiene datos de audio o está en un formato de audio no reconocido por el autorradio. El CD está protegido por un sistema de protección antipiratería no reconocido por el autorradio.	- Verifique el sentido de inserción del CD en el reproductor. - Verifique el estado del CD: el CD no se reproducirá si está demasiado dañado. - Verifique el contenido: si se trata de un CD grabado, consulte los consejos del apartado "Audio". - El sistema de audio no reproducirá algunos CD grabados si son de mala calidad.
El sonido del reproductor de CD está degradado.	El CD que se está utilizando está rayado o es de mala calidad.	Insertar CD de buena calidad y conservarlos en buenas condiciones.
	Los reglajes del autorradio (graves, agudos, ambientes) no están adaptados.	Poner el nivel de agudos o de graves a 0, sin seleccionar el ambiente.
No logro reproducir la música almacenada en mi smartphone a través del puerto USB.	Según los smartphone, el acceso a través de la radio a la música del smartphone debe estar autorizado por este.	Active manualmente el perfil MTP del smartphone (menú parámetros USB).

Teléfono

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
No logro acceder a mi buzón de voz.	Son pocos los teléfonos u operadores que permiten utilizar esta función.	Contactar con el buzón de voz, a través del menú del teléfono, utilizando el número indicado por el operador.
No logro acceder a mi carpeta.	Compruebe la compatibilidad material de su teléfono.	
	No ha permitido el acceso del sistema a su carpeta durante la vinculación.	Aceptar o validar el acceso del sistema a la agenda del teléfono.
No logro continuar la conversación cuando entro en mi vehículo.	El modo combinado está activado.	Anule el modo combinado para transmitir la comunicación al vehículo.
No logro vincular mi teléfono mediante Bluetooth.	Los teléfonos (modelos, versión sistemas de explotación) tienen cada uno sus particularidades en el procedimiento de vinculación y algunos teléfonos no son compatibles.	Antes de intentar vincular un teléfono, anule toda vinculación del teléfono desde el sistema, y del sistema desde el teléfono para visualizar la compatibilidad de los teléfonos.

Optional Digital tuner (DAB) (RU-9472 variant has DAB / RU9475 does not have DAB)

O modelo RD6 possui duas versões identificadas pelo Part number do produtor:

- RU-9472: Possui a opção de sintonia digital FM (DAB);
- RU-9475: Não possui a opção de sintonia digital FM (DAB).



Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 272/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicáveis.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br



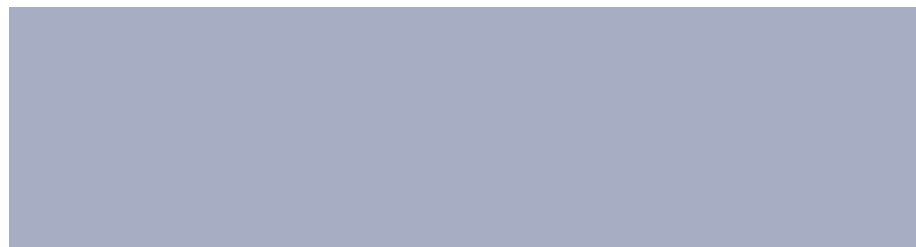
Automobiles CITROËN

Siège social : 6, rue Fructidor 75017 Paris - France

Tél. : +33 (0) 1 58 79 79 79 - www.citroen.com

Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. : 642 050 199 R.C.S. Paris - SIRET : 642 050 199 00990 - APE : 7010Z





Česky [Czech]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že tento "PSA RCC", "PSA RCC" je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.
Dansk [Danish]	Undertegnede Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved, at følgende udstyr "PSA RCC", "PSA RCC" overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EC.
Deutsch [German]	Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass sich das Gerät "PSA RCC", "PSA RCC" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Kaasolevaaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH seadme "PSA RCC", "PSA RCC" vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, declares that this "PSA RCC", "PSA RCC" is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el "PSA RCC", "PSA RCC" cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνικά [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ "PSA RCC" ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ "PSA RCC" ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΙΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que l'appareil "PSA RCC", "PSA RCC" est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che questo "PSA RCC", "PSA RCC" è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka "PSA RCC", "PSA RCC" atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaruoju, kad šis "PSA RCC", "PSA RCC" atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het toestel "PSA RCC", "PSA RCC" in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta [Maltese]	Hawnhekk, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, jidhikjara li dan "PSA RCC", "PSA RCC" jikkonforma mal-Miġjiet essenzjali u ma pprovaedamenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]	Aldírot: Robert Bosch Car Multimedia GmbH nyilatkozik, hogy a "PSA RCC", "PSA RCC" megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym Robert Bosch Car Multimedia GmbH oświadcza, że "PSA RCC", "PSA RCC" jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que este "PSA RCC", "PSA RCC" está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavlja, da je ta "PSA RCC", "PSA RCC" v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovenský [Slovak]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že "PSA RCC", "PSA RCC" spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa täten että "PSA RCC", "PSA RCC" laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna "PSA RCC", "PSA RCC" står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir Robert Bosch Car Multimedia GmbH yfir því að "PSA RCC", "PSA RCC" er í samræmi við grunkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	Robert Bosch Car Multimedia GmbH erklærer herved at utstyret "PSA RCC", "PSA RCC" er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

ECE type-approval certificate No. is 057902 (concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly under Regulation No. 10)	
emitted frequency range and power:	
Frequency band Radiated Power [EIRP] Hints / Restriction 2402 MHz – 2480 MHz WiFi < 51mW Antenna internal for PSA RCC A2 2412 MHz – 2472 MHz Bluetooth < 2.6 mW Antenna internal for PSA RCC A1 & A2 Antenna configuration: internal antenna Internal antenna not accessible by user. Any change of the user will violate the legal approval of this product.	
Brazil	 "Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário." This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. R= Radio Type Approval Number: B8B8B8B8B8B8
Japan	T= Terminal Equipment Approval number: XJJ-5NNN AAA NOM-121-SC11-2009
Mexico	La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
South Korea	경상 무선 장비는 환경 공전파 통신 기 능성이 있음 本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條、第十四條等條文規定 1. 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率，加大功率或變更原設計之特性及功能。 2. 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。 This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Taiwan	
USA / Canada	Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (Robert Bosch Car Multimedia GmbH) may void the FCC and IC Canada authorization to operate this equipment.